

# শ্রীমদ্ভাগবতম্

একাদশ-স্কন্ধ:

মণিপুৰী অনুবাদ

—; (O) :—



# শ্রীমদ্ভাগবতম

একাদশ-স্কন্ধ:

মনিপুরী অনুবাদ ( অনিশ্চবা শরৎক )

—: (O) :—

ইথোকচবা —

১। শ্রীশুকসম্মুখ অমুন্না শম্মী ।

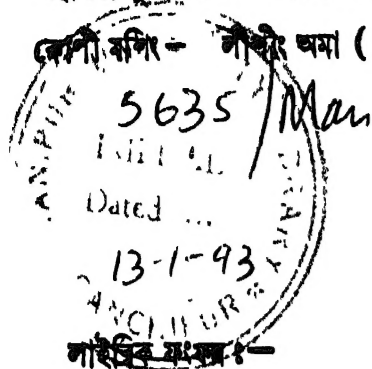
২। শ্রীএ, লালকাহুই দেব শম্মী ।

ভাগবতরত্ন জ্যোতিষী ।

ফোজবা :- লাইব্রিক ইবা।

অহানবা খুংনম :- জা ২৪।১১।৮০ ইং ওয়া বাদশী।

মেশী মদিং - লাইব্রিক অমা (১০০০)।



লাইব্রিক ফোজবা :-

১। শম্বা বুক এজেন্সী :- পাণ্ডনা বাজার মথা দোকান।

২। ও, কে, টোস - পাণ্ডনা বাজার মথা দোকান

৩। লাইব্রিক ইবা মশাগী যুয় - উরীপোক অহম্মেম লৈকাই

মমল - লুপা ২৫ (কুনমঙা)।

মফম - "ডি, এম, প্রেস" মনিপুর পিণলস ওফিস মনাক, মপাল  
কাংজৈবুং।

খত পুস্তক লাইব্রিক ইকগীনি।



## করিগুয়া অমৃত

শ্রীমদ্ভাগবত একাদশ স্কন্ধ: অসি কনাগী মন্তে লোদনা ইরজাইতা  
ওইনা বানা হোংনজ্জনা মথং মথং ফোংজরকপসি উবদা, অমদি অবাং  
অপাতগী মশক ওইবা সংসার অসিদা, ঐগী ওমথে লৈতনা বাবসি উবীত্জনা  
ঐগী ইয়াস্বা শ্রীহিদংময়ুম গৌরক্কক শর্মা ব্যাকরণ তীর্থ গোবিন্দ অধি-  
কারী, অমদি ইতৈতমা অহল শ্রীহিদংময়ুম ওংবী পেতো (ইবেমহল) দেবীনা  
ঐগী বারক-বারকপা মতমদা শেলগী মতেং পীনবীত্জনা, অমদি ঐগী  
চান্নরবা মরুপ শ্রীলাইশ্রম ইন্দ্রজিৎ সিংহ প্রোপ্রাইটর ইষ্ট এণ্ড কোটোগ্রা-  
ফিক ষ্টোর্স' উরীপোক, শ্রীনারেংবম বীরমনি সিংহ প্রোপ্রাইটর মোটর  
মেকানিকেল এণ্ড বার্কসোপ থুাই শিংজুবুং অসিনচিংবা ভদ্রলোক কয়াগী  
মতেংনা অনিচুবা চেফোং অসি ফোংজরি ।

লোইননা ঐগী লাইরিক কয়া মথং মথং ওইনা ফোংনবা হোংনরক-  
পদা অবাবা খীদনা খোদাং কয়া পুবারিবা ঐগী ইনাও ডি, এম, প্রেসকী  
প্রোপ্রাইটর শ্রীএল, যাটমা সিংহ কৈশামথোং লোংজম লৈরক অসিনচিংবা  
ভদ্রলোক ভদ্রমহিলাশিং অসিগী শিংবদা লোইঙমজ্জবা লম্মন কয়াশিং  
অসিবু, ভগবন্তক অমা ওইনা মতম শাংনা ইবুংঙো মাগী নাম শোজ্জবা  
ওমজ্জবা শ্রীশ্রীগোবিন্দনা পীনবীশমু হায়না প্রার্থনা তৌজ্জবা অসিমক্কা  
তোল্লবনা থুাইগী লম্মন শিংজবা হায়বত্জ ওইহনবীরশমু ।

শ্রীএ, লালকাহাই শর্মা ।

# মশক তাকপা

হীরম

লমাই

- ৭। দশম অধ্যায় : শরীর (হকচাং) বু ঐনি থল্লুবনা ২০১—২১৭  
সংসারদা পুনবনি অমসুং সংসার অসি মিথ্যানি  
(মীনস্বনি) তাকপা
- ৮। একাদশ অধ্যায় : জীব (আত্মা) বু পুনবা পুনদবা ২১৮—২৩৯  
সাধুশিংগী লক্ষণ (খুদম) অমসুং ভক্তিগী লম্বী তাকপা
- ১০। দ্বাদশ অধ্যায় : সংসঙ্গী গুণ, কর্ম করমা ২৪০—২৫১  
তৌগনি, করমা ধাদোকনি হায়বা তাকপা -
- ১০। ত্রয়োদশ অধ্যায় : কাঙ্ডাগী মশক ওইবা ২৫২—২৭২  
ভগবান্না ত্র্যাদা আত্মজান তাকপা
- ১১। চতুর্দশ অধ্যায় : ভক্তিগী গুণ অমসুং ধ্যান ২৭৩—২৯২  
যোগ তাকপা
- ১২। পঞ্চদশ অধ্যায় : অনিমানচিংবা সিদ্ধি (১৮) ২৯৩ - ৩০৮  
তরানিপান তাকপা
- ১৩। ষোড়শ অধ্যায় : প্রীতিবান উদ্ধততা মশাগী ৩০৯—৩২৬  
বিভূতি তাকপা
- ১৪। সপ্তদশ অধ্যায় : বন'ধম্ম', ত্র্যাকারী ধম্ম, ৩২৭ ৩৫১  
গৃহস্থ ধম্ম' তাকপা
- ১৫। অষ্টাদশ অধ্যায় : বানপ্রস্থ অমদি সম্মাস ৩৫২ - ৩৭১  
ধম্ম' তাকপা
- ১৬। একোনিবিংশ অধ্যায় : ভক্তি ফর্মবগী পানৈ, ৩৭২ + ৩৯০  
যম নিয়মচিংবা তাকপা
- ১৭। বিংশতি অধ্যায় : জ্ঞানযোগ, কর্ম যোগ, ৩৯১ - ৪০৫  
ভক্তিযোগ তাকপা

N. B.: - "মর্থাদি অহমসুবা শরুত্বা কংবিরগনি।

# শ্রীমদ্ভাগবতম্

একাদশ স্কন্ধঃ

দশমঅধ্যায়

শ্রীভগবাচ ।

ময়ৌদিতেষু বহিভং স্বধর্মেষু মদাশ্রয়ঃ ।

বর্ণাশ্রমকুলাচারমকামায়া সমাচরেৎ ॥১

অযৌকৃত বিমুক্তায়া দেহিনাং বিষয়াশ্রয়ম্ ।

শুণেষু তদ্বধ্যানেন সর্বীরন্ত বিপর্যায়ম্ ॥২

শ্রীভগবান্ উবাচ ( শ্রীভগবাননা হায়শি ) মদাশ্রয়ঃ ( ঐতোনদা চংজহুনা ) অকামায়া ( অপায়া লৈজবা মীনা ) ময়া ( ঐনা ) উদিতেষু ( [ ভাকথিবা ] হায়থিবা ) স্বধর্মেষু ( মশা মশাপী ধর্মদা ) অবহিতঃ সন্ ( পুক্রিং চনা লৈজহুনা ) বর্ণাশ্রমকুলাচারং ( বর্ণাশ্রমগী অমদি শাগৈগী লমচং ব্যবহার অহুগী মতুং ইমা ) সমাচরেৎ ( নিংখিনা চংকনি ) ॥১

শুণেষু ( সত্বনচিংবদা লৈরবা ) বিষয়াশ্রয়ং ( বিষয়দা পুক্রিং চংখবা ) দেহিনাং ( জীবশিংগী ) সর্বীরন্ত বিপর্যায়ং ( তৌক্ৰ তৌক্ৰথিবা থবক অহুদগী ওন্ননা থোক্রুথিবা মইশিং জলিবু ) বিমুক্তায়া ( অপায়া লৈজবা মীহুনা ) তদ্বধ্যানেন ( অচুখা মশক অহুব্ হমা খন্দুনা ) অযৌকৃতঃ ( মতুং পুন্নংক্কা য়েংগনি ) ॥২

শ্রীভগবান্না হায়শি, ঐতোনদা চংজহুনা অপায়া লৈজবা মীনা, ঐনা ভাকথিবা মশা মশাপী ধর্মদা পুক্রিং-চনা লৈজহুনা, জাম্বব

সুপ্তসাবিশয়ালোকো ধ্যানতো বা মনোরথঃ ।

নানাত্মকত্বাদ্ বিফলভূত্বা ভেদান্বয়ীণ্ড গৈঃ । ৩

নিবৃত্তং কৰ্ম সেবেত প্রবৃত্তং মৎপরন্ত্যজ্ঞেৎ ।

জিজ্ঞাসায়াং সম্প্রবৃত্তো নাজিহ্নেৎ কৰ্মচোদনাম্ । ৪

ধ্যায়তঃ ( বিষয় চিন্তা ভৌতানা ) সুপ্তস্য ( তুম্বিবা মীত্বগী ) তথা  
[ অহুয়া মন্দা ) বিষয়ালোকঃ ( অপায়া বিষয়শিং উবহু. ) বিফলঃ  
[ ভবতি ] ( কৈশু কামদে ) গুণৈঃ ( ইন্দ্রিয়শিংনা মরম ওইত্বনা )  
ভেদান্বয়ীঃ ( বুদ্ধি ভোঙান ভোঙান্নবা ) বা মনোরথঃ ( পুক্রিংগী অপায়া  
অহুশ ) নানাত্মকত্বাৎ ( ভোঙান ভোঙানবা পোস্তা লৈবদগী ) যথা  
( মন্দা ভৌবা অহুগুয়া ) বিফল [ ভবতি ] ( মইহে যানে = পুন্নমজ্ঞগী  
অহেনবা মইহে ওইদে ) । ৩

অতঃ ( মরম অসিঙ্গগী ) মৎপরঃ [ সন্ ] ঐভোনদা লেংদনা  
পুক্রিং ধমলগা ) নিবৃত্তং কৰ্ম ( নিত্য নৈমিত্তিকী ওইবা কৰ্ম অহুব্ )  
সেবেতঃ ( ভৌগনি ) [ মৎপর ওইত্বনা ] প্রবৃত্তং ( কাম্য কৰ্ম অহুব্ )  
ত্যাগে ( ধানোকনি অনুরা ঐভোন্দা পুক্রিং ধমলগা ) জিজ্ঞাসায়াং  
( আত্মবিচারনা ) সংপ্রবৃত্তঃ ( নিংখিনা চংশিল্লক্বা যোগাক্রুত ওইরবা )  
তদা ( মতম অহুদদি ) কৰ্মচোদনাং ( নিত্যনৈমিত্তিকনচিংবগী বিবি  
অহু ) নাজিহ্নেত ( ধোয়না থল্লবোই ) ॥ ৪

কত্রিয়নচিংবা বর্ণগী, ব্রহ্মচর্য্যনচিংবা আত্মমগী চংকদবা লমচংকী মতুং  
ইয়া নিংখিনা চংকনি ॥ ১

সত্ত্বনচিংবদা লৈববা, সংসারগী বিষয়দা পুক্রিং চংখবা জীবশিংগী,  
ভৌক ভৌকরিবা থবক খুদিংগী ওরবা মইহে ধোক্রক্লিবা অসিবু পাপ  
পজ্জ্বা মীত্বনা, মতম খুদিংদা য়েংগনি ( মতু বৈরাগ্যগীদমক নি ) ॥ ২

বিষয় চিন্তা ভৌতানা তুম্বিবা মীত্বগী মন্দা অপায়া বিষয়শিং  
উবহু কৈশু কামদে, ইন্দ্রিয়শিংনা মরম ওইত্বনা বুদ্ধি ভোঙান ভো-  
ঙান্নবা পুক্রিংগী অপায়া অহুশ ভোঙান ভোঙানবা পোস্তা লৈবদগী,  
মন্দা ভৌবা অহুগুয়া, পুন্নমজ্ঞগী অহেনবা মইহে ওইদে, ( ফংদে ) ৩

যমানভীক্ৰং সেবেত নিয়মান্ মংপরঃকচিৎ ।

মদভিত্তং গুরুং শাস্তং উপাসীত মদাম্বকম্ ॥৫

অমান্যমংসরো দক্ষো নির্যমো দৃঢ়সৌহৃদঃ ।

অসত্ত্বরোহর্থজিহ্বাসুরনশুম্মমোঘবাক্ ॥৬

মংপরঃ ( ঐভোনদা পুক্রিং থল্লাবা ভক্ত অহুনা ) যমান্ ( পুক্রিং বাহৈ হকচাংনা হিংসা তৌদবা, অচুহুদা লৈব্যা, হুরানদবা, লৌশিনদবা, লাকশিনগদবশিং অসিব ) আভীক্ৰং ( যান্না চেকশিন্না য়েংশিন্দুনা ) সেবেত ( লমচত্তা পুশিনগনি ) নিয়মান্ ( নিয়মশিং = পুক্রিং হকচাং শেংবা, অফংবা অহুনা পেনবা, অখাংকনবা [ ঈশ্বর প্রাধিকান ] ঈশ্বর কাণদবা ) অসি ) কচিৎ ( অঙহা ) সেবেত ( চংকনি ) মদ্ অভিত্তং ( ঐবু থংলবা ) মদাম্বকং ( ঐভোন্দা লৈববা ) শাস্তং ( পুক্রিং তল্লাবা ) গুরুং ( গুরুব ) উপাসীত ( সেবা ভোগনি ) ॥৫

অমানী ( চাউথোক্তবা ) অমংসরঃ ( য়েংখীদবা ) দক্ষ ( হৈ-শিংবা তন্দবা ) নির্যমঃ ( ঐগী হায়বা লৈতবা ) দৃঢ়সৌহৃদঃ ( গুরুনা চেংনা ভক্তি লৈবা ) অসত্ত্বরঃ ( তহা তহাদবা ) অর্থজিহ্বাঃ ( অচুহু থংনিবা ) অনশুম্মঃ = অনহুগা ( মীবুধিনা হায়দবা ) অমোঘবাক্ ( বা-রেম ভাংদবা ওইগনি ) ॥৬

কাল্লাবা মঠৈ যান্দবদগী ঐভোন্দা পুক্রিং লেংদনা থল্লাগা চং-অহুনা নিত্য লৈমিত্তিক কন্মশিংহু ভোগনি, ঐভোনদা চংঅহুনা অপাশুগী মখা পোন্না ভৌবা কন্মবু খাদোকনি, ঐভোনদা চংঅহুনা অমাত্তবিচারদা নিংখিনা চংশিল্লাবা মত্তম অহুদনি কন্মগী বিবিশিং অহু থোয়না থল্লাবোই ॥৪

ঐভোন্দা পুক্রিং থল্লাবা ভক্ত অহুনা লাকশিনগদবশিং অসিব, যান্না চেকশিন্না য়েংশিন্দুনা আচারদা পুশিনগনি, নিয়মশিং অসি অ-ঙহমথৈ চংকনি, অহুগা ঐবু থংলবা, ঐগী ইশক ওইবা পুক্রিং তল্লা গুরুব সেবা ভোগনি ॥৫

ঐদি অহুনা আদানি হায়বা চাউথোক্তবা [ অমংসর ] অতোঙ্গী

জায়াপত্য গৃহক্ষেত্র স্বজন জীবিতাদিষু ।

উদাসীনঃ সমং পশ্যন্ সর্বেষু ধর্মিবান্ননঃ ॥৭

বিলক্ষণঃ স্থূল সুক্ষ্মাদ্ দেহাদ্যেচ্ছিতা স্বদৃক্ ।

যথাগ্নিদারুণো দাহাদাহকোৎপন্নঃ প্রকাশকঃ । ৮

উদাসীন ( পুকেল চাউরবা মীছনা ) জায়া ( মূপী ) অপত্য ( মচা ) গৃহ ( ঘুম ) ক্ষেত্র ( লৌ ইংখোন ) স্বজন ( মাগী ওইবা মী ) জীবিতাদিষু ( ললনচিংবা ) সর্বেষু ( পুন্নমজা ) অ অন্নঃ ( মশাগী ) অর্থং ইব ( কান্নবা অহুগুয়া ) সমং ( অতোমশিংগীতু কান্নবনি হায়না ) পশ্যন্ ( উই ) ॥৭

যথা ( অমনা ) স্থূলসুক্ষ্মাৎ ( অপৌব-অকুপ্পা ) দেহাৎ ( হকচাং অসিঙ্গী ) বিলক্ষণঃ ( অন্নগ অন্নগা নান্দবা [ ভোডানবা ] ) আত্মা ( আত্মানা ) ইচ্ছিতা ( উবনি ) স্বদৃক্ ( মতোমতা ডানবনি ) অগ্নিঃ ( মৈনা ) দারুণঃ ( অকিবা অবাবা ) দাহাৎ ( চিতাগী শী দগী ) অন্যঃ ( ভোডাল্লি ) দাহকঃ ( চাকপা ) প্রকাশকঃ ( ফোংদোকপতু মৈনি হায়না ) পশ্যন্ ( উদাসীনপুরুষনা উই ) । ৮

চাওৎপা অহুনা পুর্কিংগী অবাবা ওইদবা হৈশিংবা তন্দবা, ঐগী মীগী খাইদবা গুরুদা অচেৎপা ভক্তি লৈবা, তহা-তহা তৌদবা, অ-চুয়া খংনিংবা, মীবু থিনা হায়দবা, ব'রেম ডাংদবা ওইগনি ॥৬

পুকেল চাউরবা মীছনা মূপী মতু মচা, ঘুম-কৈ, লৌ-ইংখোন, মাগী ওইবা মী ললনচিংবদা পুন্নমজা, মশাগী কান্নবা অহুগুয়া, অ-তোমশিংগীতু কান্নবনি হায়না উই ॥৭

অমনা অপৌব হকচাং অকুপ্পা হকচাং অনি অসিঙ্গী ভোডাওয়া আত্মানা, উবনি; ব্রহ্মক মতোমতা ডানবনি। মৈনা অকিবা চিতা গী শ্রীংদগী ভোডাল্লি, চাক্লিবতু ফোংদোক্লিবতু মৈনি হায়না উদাসীন পুরুষ অহুনা খাতি । ৮

উশিংদা চংশিন্দুনা লৈরবা মৈনা অহুয়া শিণা পোক্তপা অপিক-পা, অচৌক ভোডান ভোডানবা, উশিংদা লৈরিবা গুণশিং অসি

নিরোধোৎপত্তাং হুহুমানাং তৎকৃতান্ শুণান্  
 অন্তঃপ্রবিষ্ট আধতে এবং দেহশুণান্ পরঃ ॥৩  
 যোঃসৌ' শুণৈবিরচিতো দেহোহয়ং পুরুষস্ত হি ।  
 সংসারস্তন্নিবন্ধোহয়ং পুংসো বিজ্ঞাচ্ছিদাশ্রমঃ ॥১০ ॥

১০. দারুই প্রবিষ্টঃ অগ্নি স্বর্ষা ( উশিৎগা চশিচ্চনা লৈরবা মৈ  
 অত্না ) নিরোধ ( অস্বাংস ) উৎপত্তি ( পোকপা ) অহ ( অপিকপা )  
 হুহুং ( অচৌবা ) নানাং ( তেজান তোভারবা ) তৎ কৃতান্ ( উ-  
 শিৎগা লৈরিবা ) শুণান্ ( মূংবিবা, তাকথৎলকপা মাংবা উবনচিকহ )  
 আধতে ( মৈনা লৌই [ ভৌই ] ) তথা ( মৈনা তোবা অত্না ) পরঃ  
 ( পরমেশ্বরনা ) অন্তঃ ( জীবগী স্বদিশ ) প্রবিষ্টঃ ( চশিচ্চনা ) দেহ  
 শুণান্ ( শরীরগী স্বর্ষাশিং অসিবু ) এবং ( অত্না ) আধতে ( লৌই )  
 ॥ ৯ ॥

পুরুষস্য ( ঈশ্বরগী ) শুণৈঃ ( মায়াগী সজ্জনচিৎবা শুণনা ) যঃ  
 অসৌ ( অকুমা ) অয়ং চ ( অপৌবা ) দেহঃ ( হকচাং অসিবু ) বি-  
 রচিতঃ ( শেমথ্রে ) পুংসঃ ( জীবগী ) স্নায়ং সংসার ( সংসার অসিনা )  
 তৎনিবন্ধঃ ( পুন্মবগী মরম্মি ) হি ( মরম্ম অসিদগী ) তাত্মনঃ বিজ্ঞা  
 ( আত্মজ্ঞান পুন্নিবহ ) ছিং ( ককথৎলবানি ) ॥ ১০ ॥

লৌই, মৈনা, তোবা অত্না পরমেশ্বরনা জীবশিংগী থমোয়দা চশিচ্চনা,  
 হকচাংগী স্বর্ষাশিং অসিবু অত্না, লৌই ॥ ৯ ॥

পরমেশ্বরনা, মায়াগী, সজ্জনচিৎবা, শুণনা মরম্ম ওইত্না, অকুমা  
 অমন্তু অপৌবনচিৎবা, হকচাংব, শেমথ্রে, সংসার, অসিনা জীবগী পুন্ম-  
 বগী মরম্মি। মরম্ম অসিদগী, আত্মজ্ঞান, মহাব ককথৎলবানি ॥ ১০ ॥

১১. মরম্ম অসিদগী ত্রিগুণনা তাকপিরকপহ, হুহুমা হুহুমা, নিংগিৎবা  
 অমন্তু নিংগিনা বিচার ভৌবা, অত্না মরম্ম ওইত্না, অনিচ্ছুরা  
 পুন্মবগী অহেনবা, হকচাং অসিনা, আত্মব, অত্না ভৌবগা লৌই-  
 ননা হকচাংলচিৎবা ঐ ঐগী হায়না থংলকা ক্ষসি মথং মথং অপ্রৌবা  
 অকুমা নাহনা থাৎকনি ॥ ১১ ॥

তস্মাৎজিজ্ঞাসয়াৎমানসম্ভবং কেবলং পরম্ ।

সঙ্গম্যানিরসেনেতদ্ বস্তুবুদ্ধিং যথাক্রমম্ ॥১১

আচার্যোৎপন্নশিষ্যস্তঃ শ্রাদ্ধেভ্যাস্ত্যক্তরারিণঃ ।

তৎসঙ্কানং প্রবচনং বিদ্যাসঙ্কঃ সূখাবহঃ ॥১২

তস্মাৎ ( মমম্ব অসিদগী ) জিজ্ঞাসয়া গুরুনা তাকপিত্তকপত্ হ্রা  
হ্রা নিংখিৎবা অমদি বিচারি ভৌবনা মমম্ব ওইহুনা ) কেবলং ( অ-  
বিশুদ্ধবা ) পরং ( পুন্নমকগী অহেনবা ) আভবং ( হকচং অসিদগী  
জৈববা ) আত্মনং ( আত্মাবু ) সঙ্গম্য ( অমুভব ভৌবগা লোইননা )  
এতৎবস্তুবুদ্ধিং ( হকচংনচিংবদা ঐ-ঐগী হায়না খংলবালবা অসি )  
যথাক্রমং ( মথং মথং অপোবা অকুগ্না নাইনা ) নিরসেৎ ( খাদোকনি )  
॥ ১১ ॥

আচার্যঃ ( গুরুনা ) আদ্য ( মথক থংবা ) অরনি ( মৈ থোকুবা  
টে ) অশ্বেভ্যামী ( শিষ্যনা ) উত্তরারিণঃ ( মথাথংবা মৈ থোকুবা উ )  
স্যাৎ ( ওইগনি [ ওই ] ) প্রবচনং ( গুরুগী উপদেশ অতুনা ) তৎ-  
সঙ্কানং ( মৈ থোকুবনি ) বিদ্যাসঙ্কঃ ( আত্মদর্শননা ) সূখাবহঃ ( জু-  
ভায়বা পুন্নমক ফওতি ) ॥১২

শ্রীগুরুদেবনা মথক থংবা অরনি অহুনি , শিষ্যনা মথা থংবা  
অরনিনি , গুরুগী উপদেশ অতুনা মৈ থোকুবনি , জ্ঞানগী মশক ওইব  
আত্মা থংবনা সূভায়বা পুন্নমক ফওতি ॥১২

ভগবান্গী ওইবী অসিগুহী তরু তরুরবী অধ্যাত্ম বিদ্যা অসিনা  
সজ্জনচিংবা শুণ মমাম লোকিবী অবিদ্যা মাম্ব মহাকী মশক ওইরিবা  
সংসার অসিবু অমদি অকুগ্না অপোবগী মশক ওইবা অধ্যাসগী  
পোকপা শুণশিং অতুবুত্ত নিংখিনা চাকথেকুনা শেংহল্লি জীব মমানা  
মক্শমদা হজ্জিল্লি মহ লীং লোইকুবা মৈনা ভৌবগুহুনি ॥১৩

জৈমিনীনা চিবগী মতুংইয়া, থবক ভৌরিবা জীবশিং অসিগী  
জৌরিবা থবক অতুগী মই ওইরিবা সূভায়বা অত্বা অনিসিবু ফ-  
লিবা জীবশিংগী অমনা স্বর্গনচিংবা লোক, ভোগ ভৌনবগী মকম,



বৈশারদী সাত্ত্বিকবুদ্ধি—

ধুনোতি মায়াং গুণসম্প্রসূতাং ।

গুণাংশ্চ সন্দহ যদাশ্রমেতৎ

স্বয়ং শাস্বাত্যসমিচ্ছয়াগ্নিঃ ॥১৩

অথেষাং কর্মকর্তৃণাং ভোক্তৃণাং সুখহঃখয়োঃ ।

নানাশ্রমেষু নিত্যশ্রমে লোককালাগম্যজ্ঞানাম্ ॥১৪

বৈশারদী (ভগবানগী ওইবী) সা (অগ্নিগুণী আত্মাগী ওইবী) অতিবিশুদ্ধবুদ্ধিঃ (ভক্ তরুণবী অধ্যাত্মবিদ্যা অসিনা) গুণসংপ্রসূতাং (সজ্জনচিংবা গুণ পোক্তিবী) মায়াং (অবিদ্যা মায়াবু) যদাশ্রম [যদাশ্রম] (মহাকী মশক ওইবিবা সংসার অসি) এতৎ (অকুলা অপৌবগী মশক ওইবা) গুণাংশ্চ (অধ্যাসকী ওইবা গুণশিঃ অহুবু) সন্দহ (নিংখিনা চাকথেকুনা) ধুনোতি (শেংহজি) চ (অহুগা) স্বয়ং (জীব মশাবনা) শাস্বতি (মক্ষমদা হজি) অসমিচ্ছ (নীং লোইগুণবা) স্বয়া অগ্নিঃ (জৈনা ভৌবগুজনি) ॥ ৩

[মতান্তরাবরোধেন] (জৈমিনীনাচিঃবগী মতুইয়া) এষাং কর্ম-  
কর্তৃণাং (খবক ভৌরিবশিঃ অসিগী) সুখহঃখয়োঃ (কর্মজী মইহে মু-  
গায়বা অহাবা অনিসিবু) ভোক্তৃণাং (ফাণিকা ভোগ ভৌরিবা]  
জীবশিংগী) অথ চ (অমনা) লোককালাগম্যজ্ঞানাম্ (স্বর্গমচিংবা  
লোক ভোগ ভৌনবা মতম, ভোগ ভৌনবাগী মক্ষ অহুদা লাকপা,  
চংগা অমদি আত্মা) এবং (মখোয় অসিগী) নানাশ্রমে (মইহে মইহে  
মাগদবা অসি পুহসি) নিতাং (হোংবা নাইদবনি) অথ মনুষ্যসে  
(নিংলবা) চেৎ (অহু ওইবদি) দেহিনাং (জীবশিং অসিগী)  
অসকুং জগাদয়ঃ (অমুক্ত নতুবা মপোক কয়া) সন্তি এব (লৈ) ॥১৪

মতম্ ভোগ ভৌনবা শবীর মপোয় অসিগী মইহে মইহে মাগদবা অসি-  
পুহবু হোংবা নাইদবনি নিংলবা অহু ওইবদি জীবশিং অসিগী  
মপোক কয়া শোয়দনা লৈ ॥১৪

জৈমিনিচিংবা মুনিনা লেখক শোয়দনা, অহুয়া ওইবগুয়া

ମନ୍ୟାସେ ମର୍ଦ୍ଦଭାବାବାଂ ସଂହ୍ରା ହୋଂପତିକୀ ସଂହ୍ରା

ଭଦ୍ରାକୃତି ଶ୍ରେୟେନ ଜାୟତେ ଭିଦ୍ୟତେ ଚ ଶ୍ରୀ: ॥୧୧

ଏବମପ୍ୟାମ୍ ମର୍ଦ୍ଦେବାଂ ଦେହିନାଂ ଦେହଯୋଗତ: ।

କାଳାବସ୍ରବତ: ସନ୍ତି ଭାବା ଜନ୍ମାଦୟୋଃସକୃଂ ॥୧୨

ହି (ଲୈମ୍ବା) ସଂହ୍ରା [ 'ସଂହ୍ରାବଂ' ] ( 'ଅହ୍ରା ଓହ୍ରା' ସହ୍ରା ) ମର୍ଦ୍ଦ-  
ଭାବାବାଂ ( ଅକ୍ ଚନ୍ଦ୍ରନାଟିବା ଭୋଗ ଭୌମବାସିଂ ଅସିଗୀ ) ସଂହ୍ରା  
( ନିଂସିନା ଲୈବସି ) ଶ୍ରେୟେନ ( ଶ୍ରେୟେନୀ ମତୌଶ୍ରୀ ନିତା ଓହିବନି )  
ଭଦ୍ରା: କ୍ଷମାଚିଂ ଶ୍ରେୟେନ ଜଗଂ ନାତି, ଶ୍ରଦ୍ଧା ତଂ କର୍ତ୍ତା କ୍ଷମିତୀଶ୍ରୀମୋହାସି  
ନାତି ( ମରମ ଅସିଦଗୀ କ୍ଷମିତୁଆ ମକ୍ଷ ଅମଦା ଅସିତୁଆ ଜଗଂ ଅମା  
ଲୈତେ, ଅସିତୁଆ ଜଗଂ ଅସିବୁ ଶେଷା ଶ୍ରେୟେ ଅହ୍ରା ଲୈତେ ) ତଂ ତଂ  
( ଅହ୍ରା ଅହ୍ରା ) ଭାବତ୍ ( ଚକ୍-ଫିନାଟିବଗୀ ମଂବୁ ) ଶ୍ରେୟେନ ( ଶ୍ରେୟେନ  
ଭୋଗାମା ) ଜାୟତେ ( ପୋକହି ଲୈ ) ଚ ( ସହ୍ରା ) ଶ୍ରୀ: ( ଜ୍ଞାନ ଅସିତୁ )  
ଭିଦ୍ୟତେ ( ଶ୍ରେୟେନ ଶ୍ରେୟେନ ) [ ନତ୍ ଆଦ୍ୟବ୍ରହ୍ମାତ୍ମନଃ ଜ୍ଞାନଂ ଅସି ]  
( ଶ୍ରେୟେନ ଅସିତୁ ଆଦ୍ୟାଗୀ ଶ୍ରୀମଦ୍ ଶ୍ରେୟେ ଅସିତୁଜ୍ଞାନ ଅମା ଲୈତେ ହାୟନା )  
ମନ୍ୟାସେ ( ନିତାତି ) ॥୧୧

ହେ ଅକ୍ ( ହେ ଶ୍ରେୟେନୀ ଶ୍ରେୟେ ) ଶ୍ରୀମଦ୍ ( ଶ୍ରେୟେନୀ ହାୟନା  
ଅହ୍ରା ଲୈବା ଭାବବତ୍ ) ଦେହଯୋଗତ: ( ହକ୍ଷା କ୍ଷମାବନା ସହ୍ରା ଓହିବନା )  
କାଳାବସ୍ରବତ: ( ଶ୍ରେୟେନ ଶ୍ରୀ ଅସିନାଟିବଗୀ ମତମଦା ) ମର୍ଦ୍ଦେବାଂ  
ଦେହିନାଂ ( ଶ୍ରେୟେନ ପାନବା ପୁରମକ ) ଅସକୃଂ ( ଅସକୃତ ନାତନା ହ୍ରା ହ୍ରା )  
ଜନ୍ମାଦୟଃ ( ମୌକ୍ୟା ଶ୍ରୀମଦ୍ ଅସିତୁ ଶ୍ରେୟେନାଟିବଗୀ ) ଭାବା ( ସନ୍ତା ଅସି )  
ନାତି ( ଓହିବନି ) ଭଦ୍ରା: ( ସହ୍ରା ଅସିନା ) କ:ବୁ ( କ୍ଷମାବା ) ଅବସ୍ରା  
( ସହ୍ରା ଲୈତବା ) ଜନ୍ମାଦି ( ହକ୍ଷା ଅସିନା ଅସିତୁ ଶ୍ରେୟେନୀ ଭୋଗ ଅସିବୁ )  
ଅର୍ଥ. ମନ୍ୟାସେ ( ପୁରମାର୍ଥନି ହାୟନା ) ॥୧୨

ଅକ୍ ଚନ୍ଦ୍ରନାଟିବା ଭୋଗ ଭୌମବାସିଂ ଅସିଗୀ ନିଂସିନା ଲୈବସି ଶ୍ରେୟେନୀ  
ମତୌଶ୍ରୀ ନିତା ଓହିବନି, ( ମରମ ଅସିଦଗୀ କ୍ଷମିତୁଆ ମକ୍ଷ ଅମଦା  
ଅସିତୁଆ ଜଗଂ ଅମା ଲୈତେ, ମସିତୁଆ ଜଗଂ ଅସିବୁ ଶେଷା ଶ୍ରେୟେ  
ଅହ୍ରା ଲୈତେ ) ଅହ୍ରା ଅହ୍ରା ଚକ୍ କ୍ଷମିତୀବଗୀ ମଂବୁ, ଶ୍ରେୟେନ, ଶ୍ରେୟେନ

অত্রাপি কর্মণাং কর্তৃব্ধাত্ম্যকলঙ্কতে ।

ভোক্তৃশ্চ ভূষকঃখরোঃ কোষধৌবিবশংভজ্ঞেৎ ॥১৭

ন বেহিনাং ভূখং কিঞ্চিদ্ বিষ্ঠাতে বিষ্ঠাবানপি ।

তথা চ দ্রুৎকং মুঢ়ানাং ব্রূধাকংকরণংপরম্ ॥১৮

অত্রাপি ( অহুয়া লৌবদন্ত ) কর্মণাং ( কর্মশিংগী ) কর্তৃঃ  
( কর্তা [ খবক ভৌরিবা মী ] ) চ ( অমত্ ) ভূষ দ্রুঃখরো ( অবা  
ভুভার অনিবু ) ভোক্তৃঃ ( ভোগ ভৌরিবা [ কংলিবা ] জীবগী ) অখা-  
তন্ত্ৰ্যং ( মনিং তমদবা অহু ) লঙ্কতে ( উরি ) [ হে উদ্বব ] কঃ দ্রু  
( কনানা ) বিবশং [ জীবং ] ( খবকী অমত্ অবা ভুভারগী মখা পোজবা  
জীববু ) অর্থঃ ( পুরুষার্থনি হায়না ) ভজ্ঞেৎ ( খনপনি ) ॥১৭

বেহিনাং ( হকচাং অমা কংহুনা লৈরিবা ) বিষ্ঠাং ( হৈ-শিং-  
লবশিংগী ) অপি মুঢ়ানাং ( পলবশিংগীহু ) কচ্চিৎ ( করিগুহুদা )  
ভূখং ন বিষ্ঠাতে ( ভুভারহুদা লৈতে ) তথা ( মভৌ অহুগমনা ) দ্রুঃখং  
চ ( অবাবদন্ত ) অহং করণং ( ঐনা মভমচানা লন তালধৌহুনা  
অমত্ হৈ-শিংবদগী ভুভারবিবনি, অহুয়া নিংবহু ) ব্রূধা পরং [ ব্রূধা-  
এব ] ( খংলহুনা হারবনি ) ॥১৮

ভোক্তায়া, পোকই লৈ, মহুভরা জ্ঞান অনীতভোক্তান ভোক্তায়া ভৌই-  
গুহুত্ আত্মাগী মশক ওইবা বক্রপজ্ঞান অবা লৈতে নীংঙী ॥১৫

হে ভুংলিরা উদ্বব! মখোরনা হারবিবা অহুয়া লৌবা ভারবত্  
হকচাং কংলুবনা মবম ওইহুনা হুমিং খা চহি অসিনিচিংবগী মহুদা  
খরার পানবু পুরমকনা অমুক্তা নভনা হরা হরা পোকপা শিবা,  
অবাবা ভুভারবা অসিগী ঈচেনদা ভাহুনা লৈরি। মবম অসিনা জ্ঞান  
লৈবা কনানা পোকপা শিবা, অবা-ভুভার অসিবু পুরুষার্থনি হারবদা  
মাপনি ॥১৬

জীবগী হৌনশা ওইনা লাক্‌বনি মশিবু অহুক শেখা কনা অমা  
লৈতে, অহুয়া লৌবদন্ত, খবক ভৌরিবা মী অমত্ অবা-ভুভার  
অনিবু কংলিবা জীবগী ( মহুয়া ) মনিং তমদবহু উরি। হে উদ্বব

যদি প্রাপ্তিং বিদ্যাত্তম কানন্তি সখ্যং ধরোঃ ।

তেৎপাদ্য ন বিদ্যাত্তমং যতান্ প্রভবৎ যথা ॥১৯

কো যঃ কথং যতনঃ কামো বা যত্নবন্তিকৈ ।

আঘাতঃ নীচমানস্ত বধ্যস্যোব ন ভবিঃ ॥২০

যদি (অহুয়া হৈ-লিংলবনি বল্লিবা মধোয়না) অহুয়াধরোঃ

(মুভায়রা অরাবা অনিগী) প্রাপ্তিং (কনবা) চ (অমনা) বিদ্যাত্তম  
মাননবা, যোগং (উপায় অহু) কানন্তি (খণ্ডি) যথা (খলিবা  
অহুয়া) তে অপি (মধোর অহুনন্ত) যত্নং ন প্রভবৎ (অমুক  
হরা শিরসোইদোবা) যোগং (উপায় অহুবুদি) অহা (তরু তরুনা)  
ন বিদ্যঃ (খণ্ডে) ॥ ১৯

আঘাতঃ (হাংকম যোনা) নীচমানস্য (পুন্নিবা) বধ্যস্য (হাং-  
কমোরিবা মী অহুগী) অস্তিকৈ (মকমদা) যত্নাঃ (যমনা) ন এব  
কথীদঃ (মহাকী অপাবহু পীদে) [হে উচ্চব] অর্থঃ (লননা) বা  
(অমদি) কামঃ (কামনা) কিং হু (করম ভোনা) অথয়তি (মুভায়-  
হনগনি) ॥ ২০

জান লৈরবা কনানা থবক অমন্তঃ অরা-মুভায়গী মখা পোল্লাবা জী-  
ববু পুরুষাণিনি খনগনি ॥ ১৭

হকচাং অমা পুহনা লৈরিবা হৈলিংলবা মীশিংগী, পংলবলিংগীসু,  
করিকমদা মুভায়হনতা লৈতে; মভো অহুয়া অরাবদন্ত ওই. ঐনা  
লিংলুনা মতমচানা লন ভালহোবদগী মুভায়রিবনি নি.লি, মহু খ মতুনা  
নিংবনি ॥ ১৮

অহুয়া হৈ-লিংলবনি বল্লিবা মধোয়না মুভায়বা অরাবা অনিগী  
কনবা অমনা মাননবা উপায় অহু খণ্ডি, অহুয়া খলিবা মধোর  
অহুনন্ত অমুক হরা শিরসোইদোবা উপায় অহুবুদি তরু তরুনা খণ্ডে ॥ ১৯

হাংকম ভায়া পুন্নিবা হাংকমোরিবা মী অহুগী মকমদা যমনা  
মহাকী অপাবহু পীদে (হে উচ্চব) লননা অমদি কামনা করম ভোনা  
মুভায়হনগনি ॥ ২০

অতঃপরে বহুতঃ স্পর্শানুভবভাব্যৈঃ ।

বহুবক্তব্যকাম্যভাং কৃষিবক্তাপি নিফলম্ ॥২১

অন্তরায়ৈববহিতো যাবি ধর্মঃ স্বহৃদিতঃ ।

ভেনাপি নিজিতং স্থানং যথা গচ্ছতি তচ্চ ॥২২

অতঃ চ ( স্বর্গনিচিৎসী মুভায়বা কলিবা অহুতঃ ) দৃষ্টম্ (লোক  
জসিনা ঐখোয়না উরিবা অসিগুয়া) স্পর্শা (মীণী মুভায়বা উরগা  
খাঙমদবা) অনুয়া (অকবা ভৌরিবা অহুবু কস্তবা ওইনা লোবা)  
অভ্যয়ঃ (হেন্না অমাংবা খোকপা) ব্যয়ৈঃ (ময়েং তারকপা অসিন-  
চিৎবনা) তুষ্টং (দোদগী মশক ওইবা) বহুবক্তব্যকাম্যভাং (যৈখাই  
খিজায় যাহা অপাহা ওইবদগী) অপি (স্বর্গী মুভায়বা অহুতঃ)  
কৃষিবং (লো উবগুহনি) চ (অমত্ঃ) নিফলং (অবাবনা হেল্লি  
খল্লি) ॥২১

স্বহৃদীতঃ (নিংখিনা মপুং ফানা ভৌধবা) ধর্মঃ (ধর্ম অহুবু)  
অন্তরায়ৈঃ (বিন্নখিনা) অবহিতঃ (অপবপিনবা) অপি (ওইতুনন্ত)  
বদি (মত্তম অহুদা) [নাশহুংখং অপরিহারঃ] (মাজনি, মপুং ফারে  
হায়বগী অকিবদি কোকপা যাত্রবনি) ভেন (নিংখিনা পাংখোকপা  
কর্ম অহুনা) নিজিতং (ফংহলবা) স্থানং (অফম-অহুদা) যথা গচ্ছতি  
(অহুয়া চংপা) তং (মহুবু) শৃণু [বকে] (হায়রণে জোরো) ॥২২

স্বর্গনিচিৎসী মুভায়বা কলিবা অহুতঃ, লোক জসিনা ঐখোয়না  
উরিবা অসিগুয়া মীণী মুভায়বত্ উরগা খাঙমদবা, অকবা ভৌরিবা  
অহুবু কস্তবা ওইনা লোবা, হেন্না অমাংবা খোকপা ময়েং তারকপা  
অসিনচিৎবনা দোদগী মশক ওইবা, যৈখাই খিজায় যাহা অপাহা  
ওইবদগী স্বর্গী মুভায়বা অহুতঃ লো উবগুহনি (বিন্ন যান্না লৈ) অমত্ঃ  
অবাবনা হেল্লি খল্লি ॥২১

নিংখিনা ভৌধবা কর্ম অহুবু বিন্নখিনা অপবপিনবা ওইতুনন্ত,  
মত্তম অহুদা মাজনি, মপুং ফারে হায়বগী অকিবদি কোকপা যাত্রবনি;  
অহুয়া পাংখোকপা কর্ম অহুনা ফংহা বাকম অহুদা, অহুয়া চংপা

ইষ্টেহ দেবতা যজ্ঞেঃ স্বর্গোক্তং যান্তি যাজ্ঞিকঃ ।

ভুক্তীত দেববস্ত্র ভোগান্ দিব্যান্ নিজাক্তিতান্ ॥২৩

স্বপুণ্যোপচিতে শুভে বিমান উপগীয়তে ।

গন্ধর্বৈ বিহরণ মধ্যে দেবীনাং স্তব্যাবেষধৃক্ ॥২৪

যাজ্ঞিকঃ (যজ্ঞ ভৌবা ব্রাহ্মণনা) ইহ (মর্ত্যালোক অসিদ্ধা)  
যজ্ঞেঃ (যজ্ঞনা মরম ওইহুনা) দেবতাঃ (ইন্দ্রনচিংবা লাইশিংবু)  
ইষ্টা (পূজা ভৌরগা) স্বর্গোক্তং (স্বর্গ লোকপু) যান্তি (ফণ্ডি)  
ভত্র (স্বর্গনা) দেববং (দেবভাণ্ডা) নিজাক্তিতান্ (মশানা ত.গুণবা)  
দিব্যান্ (স্বর্গী ওইবা) ভোগান্ (ভোগ খিবি অহবু) ভুক্তীত  
(ভোগ ভৌই চাই) ॥২৩

স্তব্যাবেষধৃক্ (নিংখিবা কিরোন শেংলবা যাজ্ঞিক অহুনা) স্ব  
পুণ্যোপচিতে (মশাঙ্গী পুনানা ভানশিগুণবা) শুভে (নিংখিবা লং-  
লবা কজরবা) বিমানে (দোলায়না ভোংহুনা) বিহরণ (কোরনা  
চংল-চংলহুনা) দেবীনাং মধ্যে (অঙ্গরাশিংগী মরক্তা) গন্ধর্বৈঃ (গন্ধ-  
র্বশিংনা) উপগীয়তে (লৈখী লৈখোয়ি) ॥২৪

মাত্ত্ব হাররগে ভারো ॥২২

যজ্ঞ ভৌবা ব্রাহ্মণনা মর্ত্যালোক অসিদ্ধা যজ্ঞনা মরম ওইহুনা  
ইন্দ্রনচিংবা দেবভাশিংবু পূজা ভৌরগা স্বর্গ লোক ফণ্ডি, যজ্ঞনা  
দেবভাশিংগুণা মশানা ভাণ্ডা স্বর্গী ওইবা ভোগ অহবু চাই ॥২৩

পুণ্ডিং হুনা কজবা কিরোন শেংলবা যাজ্ঞিক অহুনা, মশাঙ্গী  
পুনানা ভানশিগুণবা কজরবা দোলাইনা ভোংহুনা কোরনা চংলগা  
অঙ্গরাশিংগী মরক্তা গন্ধর্বশিংনা লৈখী লৈখোয়ি ॥২৪

যাজ্ঞিক অহুনা অগ্নিক অগ্নিকণা শরীক রাজবা, পুণ্ডিংগী মতুংইরা  
চংলবা দোলাই ভোংহুনা ভুক্তীত লোইননা লাইশিংগী শারক  
নন্দন কানন্দা শারহুনা মশাঙ্গী অবাংবা অহুদি খংখিজে ॥২৫

মতম্ অহুক কাওরনা অকবা মই (পুত্ৰ) অহুনা লোইবা অহ  
কাওবা মহাক্স স্বর্গলোকতা হুতাইনা লৈ, পুত্ৰ লৈখবা মহাক্স মতমগী

শ্রীভিঃ কামগবানেন কিকিনীজালমালিনা ।

ক্রীড়নং বৃষদাশ্বপাতং সুরাক্রীড়কু নিবৃত্তা ॥২৫

ভাবং মহামাক্তে স্বর্গে যাবৎ পুন্যং সমাপ্যতে ।

ক্লীণপুণ্যঃ পতন্ত্যর্কগমিচ্ছন কালচালিতঃ ॥২৬

যত্তথশ্রমকঃ সজাদসক্তাং বাজিতেন্দ্রিয়ঃ ।

কামাক্ষা কৃপণো লুব্ধঃ শৈবো ভুতবিহিংসকঃ ॥২৭

(যাজিক অত্না) কিকিনীজাল মালিনা (অপিক অশিকপা শরীকশিংনা লৈতেংলবা) কামগবানেন (অপাশ্বগী মতুংইয়া দোলাই তোংছনা চংলবা) শ্রীভিঃ (ক্লীণশিংগা লোইবনা) নিবৃত্তাঃ (পুন্নিং মুভায়না) সুরাক্রীড়কু (লাইশিংগী শারকম নন্দ্রটিংবা বন্দা) ক্রীড়নং (শারছনা) আশ্বপাতং (মশাগী অমাংবা অত্ববু) ন বেদ (ংখিজে) ॥ ২৫ ॥

যাবৎ (মতম অত্বক ফাওবদা) পুন্যং (অকবা মহৈ অত্ননা) সমাপ্যতে (লোইবা) ভাবং (মত্ব ফাওবা) সঃ (মহাক্ষা) স্বর্গে (স্বর্গলোক অত্ননা) যোগতে (মুভায়বা ফংটি) ক্লীণপুণ্যঃ (পুণ্য লৈত্রবা মহাক্ষা) কালচালিতঃ (মতয়া লেংছনুনা মতমগী মখা পোলদুনা) অর্কবাকু (মশাগা) অনিচ্ছনং (পাশদনা) পতন্তি (ভায়) ॥২৬

যদি বা (অতোপ্পা অমনা) অজিতেন্দ্রিয়ঃ (ইন্দ্রিয়গী মখা পোলবা) অসক্তাং (ফল্লবশিংগী) সজাং (সজদগী) অধর্ম্মরতঃ (বন্দ নত্ববা অত্ববু পালবা) কামাক্ষা (অপাশ্বগী মশক ওইয়বা [মরম অত্ননা] কৃপণঃ (পিথোকিংগী) লুব্ধঃ (লোনিং চানিলবা) শৈবঃ (ক্লীণনা খুহম চলবা) ভুতবিহিংসকঃ (প্রানিশিংবু হাংলবা) ॥২৭

মখা পোলদুনা প্রামদনা মখাদা ভায় = মশুকিংগী পামজবহু মখাদা (মশাগী গতদনা) তাই ॥২৬

অতোপ্পা অমনা, ইন্দ্রিয়গী মখা পোলবা ফল্লবশিংগী সজদগী বন্দ নত্ববা অত্ববু পালবা, অপাশ্বগী মশক ওইয়বা, মীতোলা পিথোকিংগী মামা লোনিং চানিলবা, ক্লীণনা খুহম চলবা, ভীব হিংসা ভৌববা, ॥২৭

পশুনবিধিনাশত্য প্রেতভুতগনান্ বজ্রন্ ।

নরকানবশোজভগদা বাত্যাঙ্কনং তমঃ ॥২৮

কর্ম্মানি দুঃখোদকানি কুর্ক্বন দেহেন তৈ পুনঃ ।

দেহমভিজ্ঞতে তত্র কিংসুখং মর্ত্যার্থশ্রমণঃ ॥২৯

লোকানাং লোকপালানাং মন্তয়ং কলকৌবিণাম্

ব্রহ্মণোহপি ভয়ং মন্তো দ্বিপার্বী পরামুখঃ ৩০

অবিধিনা ( শাস্ত্রগী বিধি স্বাশ্রমদা ) পশুন ( শাশিংবু ) আলভা  
( হাংলগা ) প্রেতভুতগনান্ ( প্রেতনা ওইধবা লাইশিংবু ) বজ্রন্  
( পুজা তৌরীবা ) জন্তুঃ ( মহাক অছনা ) অবশঃ ( নমছনা ) নরকাম্  
( নোরোক্তা ) গজা ( চংলগা ) তমঃ উল্লুং ( জ্ঞান লৈতবা ম.পাক )  
[ স্বাবরনচিৎবগী মপোক্তা ] বাতি ( পোকই ) ॥২৮

দেহেন ( হকচাং অসিনা মরম ওইছনা ) দুঃখোদকানি ( অবাধা  
শিরবা ) কর্ম্মানি ( কর্ম্মশিংবু ) কুর্ক্বন ( তৌরগা ) তৈঃ ( কর্ম্মশিং  
অছনা মরম ওইছনা ) পুনঃ ( অমুক হরা দেহং ( হকচাং অমা )  
অভিজ্ঞতে ( পোকই ) তত্র ( মসিদা ) মর্ত্যার্থশ্রমণঃ ( পোকপা শি-  
বগী মধা পোল্লিবা জীবশিং অসিনী ) কিং সুখম্ ( করি সুভাষবনো ) ॥২৯

লোকানাং ( লোক পুয়মক অসিনা ) লোকপালানাং ( লোকশিং  
অসিবু ওাক্লিবশিংনা ) কলকৌবিনাং ( কল অমা হিংলিবশিংনা ) মন্তয়ং  
( ঐতোনদগী অকিব কলি ) দ্বিপার্বীপরামুখ ( পরার্বী অনি হিংলিব )  
ব্রহ্মণঃ অপি ( ব্রহ্মা অসিরকৃত ) মন্ত ( ঐতোনদগী ) ভয়ং ( কিরি ) ৩০

শাস্ত্রগী বিধি স্বাশ্রমদা শাশিংবু হাংলগা, প্রেতনা ওইধবা লাই-  
শিংবু পুজা তৌরীবা জন্তু মহাক অছনা, শিরবা তুংদা নমছনা  
নরকতা চংলগা জ্ঞান লৈতবা উ বানচিৎবগী মপোক্তা পোকই ॥২৮

হকচাং অসিনা অরাবদা শিরবা কর্ম্ম করা তৌরগা, তৌরীবা  
কর্ম্ম অছনা মরম ওইছনা, অমুক হরা অতোক্তা হকচাং অমা কঙডি,  
হায়বদি = পোল্লিবা জীবশিংনা কর্ম্ম তৌদনা লৈবা ওয়ানভে, তৌর-  
গিবা কর্ম্মশিং অছগী অক-ফতগী মই চারুনবগীদমক হকচাং অমা কলুই



গুণাঃ সৃজন্তি কৰ্ম্মানি গুণোঃসুসৃজতে গুণান্ ।

জীবন্ত গুণসংযুক্তো ভুঙ্কন্তে কৰ্ম্মফলান্যসৌ ॥৩১

যাবৎ স্তাৎ গুণবৈষম্যাৎ তাবদানাত্মানামনঃ ।

নানাত্মানামনো যাবৎ পারতন্ত্ৰ্য্যং তদৈব হি ॥৩২

গুণাঃ ( ইন্দ্রিয়শিংনা ) কৰ্ম্মানি ( কৰ্ম্মাংশ অসিবু ) সৃজন্তি ( ধোক-  
হল্লি ) গুণঃ ( সত্ত্বনচিংবা গুণ্ণা ) গুণান্ ( ইন্দ্রিয়শিংবু ) সুসৃজতে  
( ভুংইল্লি ) তু ( অতুগা ) গুণসংযুক্ত ( ইন্দ্রিয়শিং অসিনা নিংখিনা  
ভিল্লবা ) অসৌ জীবঃ ( অসিগুণা জীবসিনা ) কৰ্ম্মফলানি ( কৰ্ম্ম-  
শিগী মইবু ) ভুঙ্কন্তে ( ভোগ ভৌই চায় ) ॥৩১

যাবৎ ( অতুগাওয়া ) গুণ বৈষম্যং ( গুণশিং অসিদা মান্নবা  
ভাব পোক্তিবু ) তাবৎ [ পর্য্যন্তং ] ( মতু ফাউবা ) আত্মন ( আত্মাগী )  
নানাত্ম ( ময়ামগী মতৌবু ) স্তাৎ ( ওইগনি ) যাবৎ ( অতুগ ফাউবা )  
আত্মনঃ ( আত্মাগী ) নানাত্মঃ [ স্যাৎ ] ( ময়ামগী মতৌ ওইরিবা )  
তদা এব ( মতম অতু ফাউবা ) পারতন্ত্ৰ্য্যং ( মথা পোনবগী মতৌ  
লৈ ) হি ( মশি শোয়দবনি ) ॥৩২

মসিদা পোকপা শিবগী মথা পোল্লবা জীবশিংগী করি ছুঙাইবনো ॥২৯

লোক পুন্মক্কা, লোকপাল ইন্দ্রনচিংবনা, কল্প অমা হিংলিব-  
শিংনা ঐডোল্লগী অকিবা লৈ, পরার্জ অনি হিংলিবা ত্রক্ষামক্লু  
ঐ ড'ল্লগী অকিবা ফলি ॥৩০

ইন্দ্রিয়শিংনা কৰ্ম্ম ময়াম অসি ধোকহল্লি, সত্ত্বনচিংবা গুণ্ণা  
মথোয়গী মতুং ইল্লি, অতুগা ইন্দ্রিয়শিং অসিনা নিংখিনা ভিল্লবা জীব  
অসিনা কৰ্ম্ম'তুগী মইবু ভোগ ভৌই চায় ॥৩১

গুণ'শিং অসিগী মান্নবা ভাব পোক্তিবু অতু ফাউবা আত্ম'না  
ময়ামগী মতৌ ওইগনি, মতম অতুগ ফাউবা আত্ম'না ময়ামগী মতৌ  
ওইরিবা, মতম অতু ফাউবা মথা পোনবগী মতৌ লৈ, মসি শোয়দবা  
রানি ॥৩২

যাবদভ্যাস্ততঃ স্তব্ধা বীথিরাজে জয়ম্ ।

য এতৎ সমুপাসীন্নং মুহুতি শুচাপিতাঃ ॥৩৩

কাল আশ্বাগমো লোকঃ স্বভাবোধম্ এব চ ।

ইতি স্মৎ বহুধা প্রাহুঃ পব্যতিকরে সতি ॥৩৪

অস্মা (আত্মা অসিনী) যাবৎ (অত্ ফাউবা) অন্ততঃ (মনিং  
তদ্বগী মতো লৈজিবা) তাবৎ (অত্ ফাউবা) ইতরতঃ (ইন্দ্র চন্দ্রন-  
চিংবদগী) ভয়ং স্যাৎ (অকিবা ফণ্ডি) বৈ (মথোয় অতুনা) এতৎ  
(অহঙ্কারনচিংবগী মশক ওইবা কশ্ম অসিবু) সমুপাসীন্নং . ভৌরিবা  
তে (মথোয়শিং অতুনা) শুচাপিতাঃ [প্রোতা] (অবাবনা যোম-  
শিন্দুনা) মুহুতি (ওকই) ॥৩৩

গুণব্যতিকরে . সতি (ময়গী সজ্জনচিংবা গুণ্গিনা অমগা অমগা  
চাং ধম্মবদাঃ মতমদাঃ) মাং এব (ঐকাক অসিমত্তবু) কাল (কাল-  
নি) আত্মা (আত্মানি) অগম (পোকপনি) লোকঃ (স্বর্গনচিংবনি)  
স্বভাবঃ (দেবজানি) ধম্ম (ধম্মনি) ইতি (অতুনা) বহুধা (মখল  
য়ান্না) চ (অমসুং) প্রাহুঃ [মনিষীম] মনিষিণা হায়রি ৩৪

আত্মা অসিনী মনিং তদ্বগী মতো লৈজিবা, মতম অত্ ফাউবা  
ইন্দ্র-চন্দ্রনচিংবদগী অকিবা ফণ্ডি । মথোয় অতুনা অহঙ্কারনচিংবগী মশক  
ওইবা কশ্ম অসিবু ভৌরিবা মথোয়শিং অতুনা অবাবনা যোমশিন্দুনা  
অমসুদা লৈ, ওকই ॥৩৩

(হে উদ্ধব) মায়গী সজ্জনচিংবা গুণ্গিনা অমগ অমগা চাং  
ধম্মবদা মতমদা, ঐকাক অসিমত্তবু কালনি আত্মনি, পোকপাণিনি.  
স্বর্গনচিংবা লোকনি, ইন্দ্রনচিংবা দেবজানি, অমসুং ধম্মনি অতুনা  
জ্ঞান লৈবশিংনা হায়রি, হায়বদি মতমদুদা পুন্নমক অসি ঐকনা ওই  
হায়রি ॥৩৪

হে সর্বব্যাপিন্ = পুন্নমক শিনথুনা ওইবা, জীৱ ঘরিনা কশ্মদা, অবা-  
হুডাইবনচিংবগী লৈবা ওইতুনন্তং, গুণ্গিং অসিনা পুনশ্চিলে কল্পিত্ব  
অমনা থমজিনবা ওমজবা জীববু কশ্মদোনা পুনর্জিনগমে ॥৩৫

উদ্ধব উবাচ ।

শুণেযু বর্তমানোঃপি দেহজৈবনপান্নতঃ ।

শুণেন বধ্যতে দেহো বধ্যতে বা কথং বিভো ॥৩৫

কথং বধ্যতে বিহবেৎ কৈবল্য জীবিতং কথং নৈঃ ।

কিং ভূত্বীতোত বিসৃজ্য চরিত্রাঙ্গীত যাতি বা ॥৩৬

এতদচ্যুত মে ক্রহি প্রসং প্রসবিদ্যং বর ।

নিত্যবদ্ধো নিত্যমুক্তঃ এক এবোক্তি মে ভূমঃ ॥৩৭

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে মহাপুরাণে বৈদ্যাসিক্যাং একাদশ স্কন্ধে  
দশমোঃ অধ্যায়ঃ ॥১০

উদ্ধব উবাচ ( উদ্ধবনা হংকবি ) হে বিভো = হে লক্ষ্মণাশ্রিত ( পুন্-  
মক শিনধূনঃ ওইবা ) দেহী ( জীব অসিনা ) দেহজৈব ( কৈবল্য ) শুণেযু  
( অন্ন-ভুজাইবনচিৎবদা ) বর্তমান অপি ( লৈজুনন ) কথং : ( কথং  
অসিনা ) ন বধ্যতে ( পুনশ্চিন্দে ) অমপান্নতঃ ( কবিত্ত্বা অমনা কুপ  
শিন-ধুমজিল্লবা জীবিত ) কথং বা ( কথদৌনা ) বধ্যতে ( পুনশ্চিন্দে ) ॥৩৫

কথং বা ( কথদৌনা ) বর্ততে ( লৈ ) বিহবেৎ ( বিহবর ভৌই  
= শাস্ত্র ) বা ( অমদি কৈ : লক্ষ্মণ : ( কবিত্ত্বা পুন্ম ) জীবিত ( খং-  
দ্বা ওই ) কিং ভূত্বীত ( কবিত্ত্বা চার-মকই ) উত বিসৃজ্যং ( কবিত্ত্বা  
খা.দাকই ) শরীত ( তুমি ) আশ্রীত ( লৈ ) বা ( অমদি ) যাতি  
( চলি ) ॥৩৬

এক এব ( অমন্ত ওইবা জীব অসিব ) নিত্যবদ্ধ : ( রক্তম চুন্নদা  
পুল্লি নিত্যমুক্ত : ( অমদি মুক্তনি [ মায়ানা শোক্তে ] ) এতৎ ইতি  
ব অসি করম ওইবদো ) মে ভূমঃ ( ঐ লোকম খংজ্যে ) হে অচ্যুত  
প্রসবিদ্যং ( হে অচ্যুত প্রস খংবখিঙ্গী অধোদ্বা ) মে প্রসং ( ঐনা  
হংকবলি ) ক্রহি ( তাকলি ) ॥৩৭

কথদৌনা-লৈ, বিহার ভৌই = শাস্ত্র, অমদি কবিত্ত্বা পুন্ম খংদ্বা  
ওই, কবিত্ত্বা চার-মকই, অমন্ত খাদোকই, তুমি, লৈ, অমদি চলি ১৩৬  
অমন্ত ওইবা জীব অসিব মতম চুন্নদা পুল্লি অমন্ত মুক্তনি দায়বা  
বা অস করম ওইবদো ঐ ঐ লোকম খংজ্যে হে অচ্যুত হে প্রস  
খংবখিঙ্গী অধোদ্বা ঐনা হংকবলি তাকলি ১৩৭

মতাং অসিদা বেদব্যাসনা লেংবা শ্রীমদ্ভাগবতকি কবিত্ত্বাখোদ্বা  
কবিত্ত্বা কবিত্ত্বা অধ্যায় লৌইয়ে ১৩০

# শ্রীমদ্ভাগবতম্

একাদশ স্কন্ধঃ

একাদশ অধ্যায়ঃ

শ্রীভগবানুবাচ ।

বন্ধো যুক্ত ইতি ব্যাখ্যা গুণতো ন মে বস্ততঃ ।

গুণস্ত মায়ামূলভান্নমে মোক্ষো ন বন্ধনম্ ॥১

শোক মোহো মূখং দ্রুতং দেহাপত্তিস্ত মায়ায়া ।

অপ্নে যথাস্থানঃ খ্যাতি সংসৃতিঃ ন তু বাস্তবী ॥২

---

শ্রীভগবান্ উবাচ ( শ্রীভগবান্না হায়সি ) বন্ধঃ ( পুণা ) মুক্তঃ  
( পুনদবা ) ইতি ( অনুরা ) হায়বসি ) গুণতঃ ( সত্ত্বনচিংবা গুণনা  
মরম ওইবনি ) মে ব্যাখ্যা ( ঐগী স্ঠীসি খংহনবনি ) ন বস্ততঃ  
( অচুস্বমুক্তি নন্তে ) চ ( অহুগা ) গুণস্য ( গুণ অসিগীস্ব মায়ামূলভাং  
( মায়াদগী লাকপনা ) মে ( ঐভোন্না ) ন বন্ধনং ( পুনবা হায়বহু  
লৈতে ) [ বন্ধনাভাবাং ] ( পুনবা হায়বহু লৈতবদগী ) ন মোক্ষঃ  
( পুনদবা হায়বহু লৈতে ) ॥১

---

শোক ( পুঙ্কিগী অরাবা ) মোহো ( ওরনা খংবা ) মূখং ( মু-  
খারবা ) দ্রুতং ( অরাবা ) দেহাপত্তিঃ ( হকচাং অমা কংবা অমল্লং লিবা  
পুন্নক অসি ) মায়ায়া ( মায়ানা মরম ওইবনি ) যথা ( খুদমদি ) অপ্নে  
( মংদা ) আস্থানঃ ( বুদ্ধিনা ) খ্যাতি [ বিবর্ত ] ( ময়াদা চংহনা )  
সংসৃতিঃ ( সংসার অমা উন্নি ) ন বাস্তবী মত্ ( অহুবা নন্তে ) [ তথা ]  
( মত্ ওইবনী ) ॥২

---

শ্রীভগবান্না হায়সি, পুনবা পুনদবা অনুরা হায়বসি সত্ত্বনচিংবা

বিজ্ঞাবিজ্ঞে মম ভনু বিজ্ঞাক্ষব শরীরিণাম্.

মোক্ষ বন্ধকরী আন্তে মায়রা মে বিনিম্মিতে ॥৩

একন্তেব মমাংস্য জীবসৈব মহামতে ।

বন্ধোৎস্যাবিধ্যানাদিবিদ্যয়া চ তথেষতঃ । ৪

( হে উদ্ধব ) বিজ্ঞাবিজ্ঞে ( বিদ্যা অমন্তঃ অবিদ্যা কোবী অনি  
অসিনা শরীরিণাং ( জীবশিং অসিগী ) বন্ধ মোক্ষকরী ( অবিদ্যানা  
সংসার অসিদা জীব অসিবু পুন্দ্রনা থবা, বিদ্যানা মসিদগী লাহোকপা  
অনি অসি থোকহল্লিবী ) মম ( ঐগী ) ভনু ( শক্তি নি হায়না ) বিজ্ঞি  
( থংডু ) আদ্যো ( অনাদী অনন্ত অব্যক্ত ওইবো ) মে মায়রা ( ঐগী  
মায়ানা ) বিনিম্মিতে ( শেষথবী'ন ) ॥৩

হে মহ মতে ( মায়রা বুদ্ধি লৈরবা হে উদ্ধব ) একস্য এব ( অমন্তমক  
ওইরবা ) অনাদে: ( মডোন্দগী হানবা লৈত্রগা ) মম অংশস্য ( ঐডোন্-  
দগী ষায়দোকথিবা ) জীবস্য এব ( জীব অসিতগী ) অবিদ্যয়া ( অবি-  
দ্যানা মরম ওইছনা ) বন্ধ: ( পুনবা ) চ ( অমন্তঃ ) বিদ্যয়া ( বিদ্যানা  
মরম ওইছনা ) তথা ( অহ্মা ) ইতর. [ ভবতি ] ( পুনদবা ওই ) । ৪

গুণনা মরম ওইছনা ঐগী সৃষ্টীসি থংহনবনি, অচূষমক্তি নন্তে, অহ-  
গা গুণ অসিগীসু মায়াদগী লাকপনা মরম ওইছনা ঐডোন্দা, পুনবা  
হায়বহু লৈতে, পুনবা হায়বহু লৈতবনা মরম ওইছনা পুনদবা হায়-  
বহু লৈতে ॥১

পুত্রিং দ্বাবা, ওন্ননা থংবা উবা, অদ্বাবা ছুডায়বা, পোকপা শিবা,  
পুন্নমক অসি মায়ানা মরম ওইবনি অরেক্সা নন্তে, থদমদি তুমলিউদা  
মংদা বুদ্ধিনা মায়াদা চলগা সংসার অমা উরি, মহ অচূষা নন্তে  
( পুন্নমক থংনবনি ) অহুগুহনি । ২

হে উদ্ধব ! অবিদ্যা অমন্তঃ বিদ্যা কোবী অনি অসিনা জীবশিং  
অসিগী, অবিদ্যানা সংসার অসিদা জীব অসিবু পুন্দ্রনা থবা, বিদ্যানা  
মসিদগী লাহোকপা থোকহল্লিবী. ঐগী শক্তি নি হায়না থংডু ? অনা-  
দী অনন্ত-অব্যক্ত ওইবো মডোন্দগী হানবা লৈত্রবা, মগী অরোইবা

অথ বুদ্ধস্য যুক্তস্য বৈলক্ষণ্যং ব্রহ্মাণি তে ।

বিরুদ্ধার্থম্ভেদাৎ হি বুদ্ধস্য যুক্তস্য পি ॥৫

সুপ'ণাবেবো ব্রহ্মণো-অর্থদ্বয়

ব্রহ্মণো বৈবো ব্রহ্মণো ০ বুদ্ধে ।

একত্তরো অর্থকি পিঞ্জলায় -

অন্যো নিরয়োহপি বহুজন ভুয়ান্ । ৬

হে ভাত ( সুশিরবা উক্তব ) অথ ( অর্থকি ) বিরুদ্ধার্থাণো : ( বি-  
কল্পার্থ ওইভাবে অসামঞ্জস্যতা ভিন্নতা ) একর্থমিহি ( শরীর অসিদা )  
স্থিতয়ো : ( লৈব্যা ) বুদ্ধস্য ( পুঞ্জবা জীবনী ) চ ( অতঃ ) যুক্তস্য  
( পুন্দবা জীবনী ) বৈলক্ষণ্যং ( ভেদাভাবা বতোহ ) তে ( নভোন্দা )  
ব্রহ্মাণি ( হায়রব্ধে ) [ সুপ ] ( তারো ) ॥৫

সদৃশো ( মার্গরবা ) চ পথারো ( ষাণ্ডোক্রবসু লৈব্যা ) এতো ( জীব  
অনি অসি সুপ'ণো ( অথোরবা ) উচক অনিহি ) যদচ্ছবা ( স্বভাব  
কর্মণী ব্রথা পোন্দুনা ) বুদ্ধে ( অরেন্সা লৈব্যা শরীর অসিদা ) কৃত-  
জীড়ো ( লৈফম স্বেমলবা ) তয়ো : ( যথোয় অনিহী মধুন্দা ) এ চ :  
( অমনা ) পিঞ্জলায় ( কনা অমত্তনন্ত, হয়েং ফাউবা শোয়দনা লৈ-  
গনি হায়বলি স্বাধা ওয়ত্রবা ; শরীরণী কন্ম কল অছব ) বাদতি  
( চাতুনা লৈ ) অস্ত : ( অনিশুবা অতুনা ) নিরয়ো ( কবিমস্তা চাদে )  
অপি ( চাতবসু ) বলেন ( ভ্রমচিৎবনী শক্তি- ) ভুয়ান ( লৈলি ) ॥৬  
লৈব্যা, কোঁদোভী ঐশী ব্রহ্মাণা লৈমত্বনি ॥৩

ব্রহ্মা বুদ্ধি লৈব্যা হে উক্তব ! অমত্তমক ওইবা, বতোন্দনী হানবসু  
লৈব্যা, ঐতেন্দনী ষাণ্ডোক্রব্যা, জীব অসিভনী ( ঐদি ষাউদনা )  
অবিদ্যানা মরম ওইতুনা সংসারণী পুঞ্জি, অতঃ অমহং বিদ্যানা সং-  
সারণী লালংলি ॥৪

হে সুশিরবা উক্তব, অনি লৈমিহিব যাত্রবা অসি ব্রহ্মাণা  
ভিন্নবা হকতাং অসিদা লৈব্যা পুঞ্জবা জীবনী অতঃ পুঞ্জবা জীবনী  
ভেদাভাবা বতোহ বতোন্দা হায়রব্ধে বহু ভাণ্ডো ॥৫

আত্মানমগ্ন্যঞ্চ স বেদ বিদ্যা—

নপিপ্লবাদো ন তু পিপ্লবাদঃ

যোহবিভ্যয়া যুক্ত স তু নিত্যবদ্ধো

বিভ্যাময়ো যঃ স তু নিত্যযুক্তঃ ॥৭

অপিপ্লবাদঃ (কর্মফল চাদবা) বিদ্বান্ (অন্তরঙ্গ জ্ঞান শক্তিনা তিনবা) সঃ (পরমাআনা) আত্মানং (মশাবু) অগ্ন্যঞ্চ (অভোপ্লা জীববৃত্ত) বেদ (খংতি) তু 'তোইগ্ন্যস্বং' ন পিপ্লবাদঃ (কর্মগী মইহ চারিবা জীব অতুনদি মশাবু খংজদে অভোপ্লবৃত্ত খংদে) অবিদ্যায়া যুক্ত (অবিদ্যা মায়ানা তিনবা) সঃ তু (মহাক্তুনা) নিত্যবদ্ধঃ (অ-নাতি বন্ধনি) বিদ্যাময়ঃ (জ্ঞান স্বরূপ ওইবা) সঃ তু (মহাক্তুনা) নিত্যযুক্ত (অনাতি কালদগী মুক্তনি) ॥৭

মানসবা, খাদোক্লবস্ত লৈত্রবা জীব অনি অসি, অখোয়বা মশা পাল্লি, কর্মগী মখা পোনদুনা অরেপ্লা লৈত্রবা শরীর অসিগা লৈফম শেমলবা মখোয় অনিগী মনুংদা অখনা, কনা অমন্তনশু হুয়েং ফাউ-বা খোয়দনা লৈগনি হায়বসি অরেপ্লা হায়বা ওয়ত্রবা হকচাংগী কর্ম ফল অতুব চাতুনা লৈ, অনিশ্তবা অতুনা করিমতা চাদে, চাত্রবস্ত জ্ঞান-চিংবগী শক্তিনা লেল্লি । ৬

কর্মগী মইহ চাদবা, অন্তরঙ্গ জ্ঞান শক্তিনা তিনবা পরমাআনা মশাবু অভোপ্লা জীববৃত্ত খংতি, তোইগ্ন্যস্বং কর্মগী মইহ চারিবা জীব অতুনদি মশাবু খংজদে অভোপ্লবৃত্ত খংদে, অবিদ্যা মায়ানা তিনবা মহাক্তুনা হায়ওমলবা মতমদগী পুন্দুনা লৈ, জ্ঞানস্বরূপ মহাক্তুনা অনাতি কালদগী মুক্তনি ॥৭

মসিগী খুদমদি, আত্মাবু খংলবা উরবা মী অতুন', প্রারক (মইহ চাবা হোরবা) কর্মগী মখা পোন্দুনা শরীর অমা লৌতুনা লৈবহু ওইতুনশু শরীর অতুনা পুনলিন্দে, মরম অতুনা শরীর অতুনা লৈতে হায়বনি; তুদ্বদগী হোগলবা মী অতুনা, তুল্লিওদা ফলবা অবা-জুজায়-না চিংবহু নিংশংবা মতমদা অমুক হরা ফংদে, অতুগ্গমা, করিস্থ খংত্রবা মী অতুনা, জীব অসি হকচাং অসিগা করিস্থ মরী লৈনদবনি

দেহস্থোহপি ন দেহস্থো বিদ্বান্ স্বপ্নাদ্ যথোদ্ধিতঃ ।

অদেহস্থোহপি দেহস্থঃ কুমতিঃ স্বপ্নদৃগ্ যথা ॥৮

ইন্দ্রিয়ৈরিন্দ্রিয়ার্থেষু গুণৈরপি গুণেষু চ ।

গৃহমাণেষু হং কুর্য্যান্ন বিদ্বান্ বস্তুবিক্রিয়ঃ ॥৯

যথা (মসিগী খুদমদি) বিদ্বান্ [মুক্ত] আত্মাবু খংলবা অপুষা  
লৈজবা পুরুষ অত্বনা) দেহস্থঃ অপি (প্রারক [যংবা হোত্রবা] কস্মগী  
মখা পোন্দুনা) দেহস্থঃ (শরীর অমা লৌত্বনা লৈবত্ব ওইত্বনত্ব) ন  
দেহস্থঃ (শরীর অত্বনা লৈতে) [মহদি] স্বপ্নং উদ্ধিতঃ তুহদগী  
হোগংলবা মী অত্বনা) তথা (তুহ্মিউদা ফংলবা অবা ভুতানচিং-  
বত্ব) [অর্থাৎ] (নিঃশিখা মত্বদা) যথা (অবাবনা িংবত্ব  
ওইদবা অত্বগুনা) কুমতিঃ [অবিদ্বান্] (করিস্থ খংলবা মী অত্বনা)  
অদেহস্থঃ অপি (জীব অসি হকচং অসিগা করিস্থ মরি লৈনদবনি  
অত্ব ওইত্বনত্ব) স্বপ্নদৃক্ [যথা] (মংদা বারত্বা উরত্বা অত্বগুনা)  
দেহস্থঃ (শরীর অসিদা লৈরি) ॥৮

তু (ভৌইগুহত্বঃ) অবিক্রিয়ঃ (অপাযা য়েংখিবা অসিনচিংবনা  
বিকার পোক্ত্রবা) যঃ বিদ্বান্ (খংলবা মুক্ত পুরুষ অত্বনা) ইন্দ্রিয়ৈঃ  
(মিং নাকোংনচিংবা ইন্দ্রিয়শিংবা) ইন্দ্রিয়ার্থেষু (রূপ রসনচিংবা ই-  
ন্দ্রিয়গী বিষয়খিবিক অসিবু) গৃহমাণেষু অপি (লৌবা চাবা ওইত্বনত্ব)  
গুণৈঃ (ইন্দ্রিয়শিং অসিনা) গুণেষু চ (বিষয়শিং অসিদা) বর্ত্তেতঃ  
(লৈবনি) বর্ত্তঃ (যশি খংলবা অহং ন কুর্য্যাং (অহঙ্কার ভৌদে) ॥৯

খংলবা মী অত্বনা, জীব অসি হকচং অসিগা করিস্থ মরি লৈনদবনি,  
অত্ব ওইত্বনত্ব মংদা বারত্বা উরত্বা অত্বগুনা শরীর অসিদা লৈরি ॥৮

ভৌইগুহত্বঃ অপাযা য়েংখিবনচিংবা অসিনা মরম ওইত্বনা বিকার  
পোক্ত্রবা খংলবা মুক্ত পুরুষ অত্বনা, মিং নাকোংনচিংবা ইন্দ্রিয়শিংবা  
রূপ রসনচিংবা ইন্দ্রিয়গী বিষয় খিবিক অসিবু লৌবা-চাবা ওইত্বনত্ব  
ইন্দ্রিয়শিং অসিনা বিষয়শিং অসিদা লৈবনি খংলবা অহঙ্কার ভৌদে ॥৯

মুক্ততা ভৌবিবা কস্মগী মখা পোক্ত্রবা হকচং অসিদা লৈবকা



দৈবাধিনে শরীরেহস্থিৎ গুণভাব্যে কৰ্মণা ।

বর্তমানোৎবুদ্ধত্ত্ব কৰ্ত্তাপ্রীতি নিবন্ধ্যতে ॥১০

এবং বিরক্ত: শয়নে আসনাটনমজ্জনে ।

দর্শন স্পর্শনজ্ঞান ভোজন শ্রবণাদিষু ॥১১

ন তথা বন্ধ্যতে বিদ্যাংস্তত্র তত্রাদয়ন গুণান্

প্রকৃতিস্রোহপ্যাসংসক্তো যথা খং সবিভানিলা: ॥১২

দৈবাধিনে (যথাক্রমে তৌরিবা কৰ্ম্মগী যথা পোস্তবা) অস্থি  
শরীরে (হকচাং অসিদা) বর্তমান (লৈয়বা) অবুধ (শাস্ত্রগী জ্ঞান  
লৈত্রবা) [স] (মী অহুনা) গুণভাব্যে (ইল্লিয় অসিদগী পোস্তবা)  
কৰ্ম্মনা (কৰ্ম্মনা মরম ওইহুনা) কৰ্ত্তা (ধবক তৌবা) [অহং]  
অস্থি (ঐনি) ইতি অস্থ্যা খনবদগী) তত্র (মহুদা) নিবন্ধ্যতে  
[কৰ্ম্মভি] (কৰ্ম্মনা নিংখিনা পুস্তি) ॥১০

এং (অস্থ্যা) প্রকৃতিঃ অপি (হকচাংদা লৈয়নশু) বিদ্যা  
(মুক্ত পুরুষ অহুনা) শয়নে (তুয়দা) আসনে (কয়দা) অটনে  
(চংপদা) মজ্জনে (ঈরুজবদা) তথা (অমদি) অস্ত্রেযু (অতোয়দা)  
দর্শন (উবা) স্পর্শন (শোস্তবা) জ্ঞান (মনম নদ্বা) ভোজন  
(চাবা) শ্রবণাদিষু (ভাবনচিঃবদা) বিরক্ত: [সন্] (পামদয়দা ওইহুনা)  
তত্র তত্র (কপ রসনচিঃবা বিষয়নিং অহু অহুবু) গুণান্ (ইল্লিয়নিং  
অসিবু) আদয়ন (লৌহনুনা) তথা [অবুধ] (খংবদ্যু তৌবুদ্বয়)  
ন বন্ধ্যতে (মহুদা পুনশিন্দে) অসংসক্ত: (করিগুদা অমদ্য হোতামিন্  
তিন্শিন্বেদা ওয়দ্বা) খং (আকাশ) সবিভা (স্থ্যা অস্থ্যং) অনিলা  
(স্থ্যশিংনা) যথা (তৌবুদ্বয়ই) ॥১১॥১২

শাস্ত্রগী জ্ঞান লৈত্রবা মী অহুনা, ইল্লিয়-অসিদগী পোস্তবা কৰ্ম্মনা  
মরম ওইহুনা ধবক তৌরিবা ঐনি অস্থ্যা খনবদগী, মজ্জনা কৰ্ম্ম  
অহুনা মী অহুবু নিংখিনা পুস্তি ॥১০

অস্থ্যা মুক্ত পুরুষ অহুনা হকচাংদা লৈয়নশু, তুয়দা, কয়দা, চংপা  
ঈরুজবদা অস্থিনচিঃবদা অমদি অতোয়দা, শোস্তবা, মনম নদ্বা, চাবা:

বৈশারদ্যেকায়াসঙ্গ শিতরা ছিন্নসংশয়ঃ ।

প্রতিবুদ্ধ ইব স্বপ্নান্নানাত্মাদ্ বিনিবর্ত্ততে ॥১৩

যশ্চ স্মৃতিবিত সংকল্পাঃ প্রাণেন্দ্রিয়মনোধিয়াম্

বৃত্তয়ঃ স বিনিমুক্তো দেহস্থোহপি হি তৎস্তুণৈঃ ॥১৪

অসঙ্গশিতরা ( অপাঙ্গা লৈতবনা মরম ওইছনা নিংখিনা ধৌ-  
বজ্জবা ) বৈশারদ্যা ( যান্না হৈ-শিংলবা বুদ্ধি অছনা ) ঈকয়া ( য়েংবা  
খিবনা মরম ওইছনা ) . ছিন্নসংশয়ঃ ( চিংলবা পুন্নমক ককংলবা বিদ্বান্  
অছনা ) স্বপ্নাং ( তুমথোক্লুরবদগী ) প্রতিবুদ্ধ ইব ( মিং-না তশিং  
তশংলবা অছগুয়া ) নানাত্মাং ( শরীরবা চিংবা ফেংদোক্লিবা জগৎ  
অসিদগী ) বিনিবর্ত্ততে ( অমুক হল্পকলোইদোবা খোংচত্তা হঞ্জিনখি ) ॥১৩

যস্য ( মী অছগী ) প্রাণেন্দ্রিয় মনোধিয়াং ( প্রাণ মঙা, ইন্দ্রিয়শিং  
খোং খুংলচিংবা থবক তৌনবা মঙা, মিং নাকোংলচিংবা খনবা ইন্দ্রিয়  
মঙা, মন অমপুং বুদ্ধি, মথোয় অসিদগী ) বৃত্তয়ঃ ( মথৌ ভৌরিবা থবক  
অছনা ) বিতসংকল্পা ( অপাঙ্গগী মথা পোঙ্গবা ) স্মৃতাঃ ( ওইরবা ) সঃ  
( মী অছ ) দেহস্থঃ অপি ( হকচাং অসিগা লৈছনন্ত ) তৎ স্তুণৈঃ  
( দেহগী ধম্মশিংনা ) বিনিমুক্তঃ ( তক তরুনা ষাণোকপিরে ) ॥১৪

ভাবলচিংবদা পামদবা ওইছনা, ক্লপ বসনচি বা বিষয় অহ অছনা,  
ইন্দ্রিয়শিংব লৌহম্বুনা, খংদবনা ভৌবগুয়া মছনা পুনশিলে, করিগুয়া  
অমরা পকশিল্লুবা ওমজ্জবা আকাশ, স্মৃতিং, স্মৃশিংনা ভৌবগুমই ॥১১১২

অপাঙ্গা লৈতবনা মরম ওইছনা নিংখিনা ধৌহজ্জবা, যান্না হৈ-  
শিংলবা বুদ্ধি অছনা য়েংবা খিবনা মরম ওইছনা চিংলবা পুন্নমক কক-  
ংলবা বিদ্বান্ অছনা তুমথোক্লুরবদগী মিং-না তশিং তশিংলবা  
অছগুয়া শরীরলচিংবা ফেংদোক্লিবা জগৎ অসিদগী হল্পক্লুবা খোংচত্তা  
হঞ্জিনখি ॥১৩

মী অছগী প্রাণ মঙা, ইন্দ্রিয় তরা অমপুং মন, বুদ্ধি, মথোয় অসিদগী  
ভৌরিবা থবক অছনা অপাঙ্গগী মথা পোঙ্গা থবক ভৌবা ওইছবা মী অছনা  
হকচাং মথবা লৈছনন্ত দেহগী ধম্মশিংনা ষাণোক্লোদনা ষাণোকপিরে ॥১৪

যস্যাত্মা হিংস্রতে হিংস্রৈর্হেন কিঞ্চিদ্ যদৃচ্ছয়া ।

অচ্যুতে বা কচিৎত্র ন ব্যতিক্রিয়তে বুধঃ । ১৫ ।

ন দ্ববীত ন নিন্দেত কুর্ষতঃ সাধসাধু বা ।

বদতো গুণ দোষাত্যাং বজ্জিতঃ সমদৃক্‌মুনিঃ । ১৬ ।

ন কুৰ্য্যাৎ ন বদেৎ কিঞ্চিৎ ন ধ্যায়েৎ সাধসাধু বা ।

আত্মারামোহনয়া বৃত্ত্যা বিচরেৎ জড়বস্তুমুনিঃ । ১৭ ।

যস্য (মহাকী) আত্মা (শরীর অহুবু) হিংস্রৈঃ (কন্তবা মীলিৎনা) হিংস্রতে (অরাবাশি) যেন (কনাগুয়া অমনা) যদৃচ্ছয়া (অপাঙ্গী মতং ইয়া) কিঞ্চিৎ (খরদং) অচ্যুতে (পূজা তৌই) তত্র (মহুদা) কচিৎবা (করিগুয়া অমদন্ত) ন ব্যতিক্রিয়তে (বিকার পোক্তে থল্পদে) [স:] বুধঃ (মহাক বুধি লৈবনি, মহাক অহু অখংবনি) । ১৫ ॥

গুণদোষাত্যাং (গুণ অমন্তং দোষ অনি অসিনা) বজ্জিতং (লৈ-জ্রবা) সমদৃক্ [সম] (মায়বা অহুবু উরিবা) মুনি (মুনি অহুনা) সাধু (অকবা) অসাধু (কন্তবা) কুর্ষতঃ (তৌরিবা) বা (অমদি) বদন্তঃ (থাগংলিবা অমন্তং নিন্দা তৌরিবা মখোর অহুবু) ন দ্ববীতঃ (থাগন্তে) ন নিন্দেতঃ (নিন্দা তৌরুদে) ॥ ১৬ ॥

আত্মারামঃ (আত্মাগী মুভায়বা অহুদা মশাবু কাউথোক্কা) মুনিঃ (মুনিনা) কিঞ্চিৎ (করিগুয়া) সাধু (অকবা) অসাধু (কন্তবা) ন-কুৰ্য্যাৎ (তৌরোয়দৌবনি) ন বদেৎ (অকবা কন্তবা অমজা হায়রৌই-দবনি) বা (অমদি) ন ধ্যায়েৎ (নিংহু নিংলোয়দবনি) অনয় বৃত্ত্যা (অহুদা লৈহুনা) জড়বৎ (লোন থোক্তবগুয়া অক্পগুয়া) বিচরেৎ (চত্ৰুনা লৈগনি) ॥ ১৭ ॥

মহাকী শরীর অহুবু কন্তবা মীলিৎনা অরাবা পী অহুদা কনাগুয়া অমনা লৈ চন্দ্রচিৎবনা পূজা তৌই, মহুদা মী অহুনা করিগুয়া অম-তন্ত পুত্রিগী বিকার অমজা পোক্তে, থল্পদে, মহাক অখংবনি পণ্ডিতনি । ১৫ ।

গুণ অমন্তং দোষ অনিনা জ্ঞাওজ্রবা আত্মাবু উরিবা মুনি অহুনা মহাকপু ইকার ধূমবা অমদি থাগংলিবা, কু-টৌরিবা অমন্তং নিন্দা

শব্দব্রজনি নিষ্কাতো ন নিষ্কাত্যং পরে হুদি ।

শ্রমস্তস্য শ্রমফলো হুথেনুশিব ব্রজতঃ । ১৮ ।

গাং দুকদোহামসতীকভার্যাং

দেহং পরাধীনমসংপ্রজাঞ্চ ।

বিভং ভূতীধীকৃতমসঙ্গ বাচং

হীনং ময়া ব্রজতি চঃখ চঃখী । ১৯ ।

শব্দব্রজনি ( বেদনি ) নিষ্কাতঃ ( নিঃশিনা খলগা ) পরে ( পর-  
জ্ঞানাদি ) ন নিষ্কাত্যং [ ঋজুবা ] ধ্যান-নজিবনা ধ্বনমবা হোংনজুবা )  
হুনিঃ ( জ্ঞানী পুরুষ অহুনা ) হি ( তেপা ) অধেনুং ( লমষণ, মতম  
কুইনা মচা পোক্তবী ( অধুবা ) বণবীবু ) ব্রজতঃ ( লোইরিবা মী )  
ইব ( অহুগী মভৌগম ) ভস্য ( জ্ঞানী অহুগী ) শ্রমঃ ( বেদ ভূতীধী অধা-  
বা অহু ) শ্রমঃ এব ( অধাবা অহুতনা ) ফস ' ফগনি [ মইনি ] । ১৮ ।

দুকদোহাং ( মথোম্ দুমদোকজবী ) গাং ( ঋগী ) চ ( অমসুং )  
অসতীঃ ( পান্নিভায় যাউজবী ) ভার্যাং ( ছপী ) পরাধীনং ( ইন্দ্রি  
মথা পোক্তবা ) দেহং ( শরীর ) চ ( অমদি ) অসং ( অফ-ফজগী বিচাঙ্গ  
লৈজবা ) প্রজাং ( মচা ) অজীধীকৃতং ( মভীকচাবা পাত্ত কংলবদন্ত, দান  
ভৌজবা ) বিভং ( লন ) তু ( ভৌইকমসুং ) হে অঙ্গ ( ছংশিরবা উকব )  
ময়াহীনং ( ঐগী দিলানজিব বা উজবা ) বাচং ( বরীবু ভ জুবা ) [ তে ] মথো  
অনিহু ) চঃখ চঃখী ( অধাবগী তুদা অধাবতা কংলবা ) ব্রজতি ( ভাক-  
শেনুনা ধ্রুবনি ) । ১৯ ।

কৌদিবা, নী অহুবু থাগুকে দ্বিন্দা ছৌদে ॥ ১৯ ॥

আত্মগী ছুভায়বা অহুনা মশাবু কাউথোজবা হুনি অহুনা অকৃষ্ণ  
কৃষ্ণবা করিওবা অমতা ভৌয়েইদৌবজি, জুজ-কৃষ্ণ হাম্বোইদৌবনি  
অহদি বিষয় অসিদ্ধা নিঃসুনিহৌইদৌবনি, লোন ধোকবা অকপঞ্জা  
কোহুনা চকুনা লৈগুদৌবনি ॥ হাম্বিহা পুস্তক কসি মুক্তি পান্নিহা  
নৌগী লাম্বন ( ঠপার ) নি হাম্বিরম্ব থকনি ( ঠিরম্ব ) ॥ ১৭ ॥

বেদবুজি নিঃশিনা খলগা, পুস্তক্যাহুনি ধ্যানজিবনা ঋজুবা

যস্যাত্ ন মে পাবনম্ কৰ্ম্ম

স্থিত্যন্তবপ্রাণনিবোধম্ ।

লীলাবতারোপ্ততত্ত্বম্ বা স্ত্রীং

ব্যক্ত্যাং গিরং তাত্ বিভূয়ামখীর । ২০ ॥

এবং ছিত্তাসয়াপোক্ত নানাত্ত ভূমাস্থানি ।

উপারমিত রিরক্তং মনো মধ্যগ্য সুবর্ণমে । ২১ ॥

৫ অঙ্গ (মুংশিরবা উক্তব) যস্যাত্ [কুমার্য] (অহুয়া বারী অহুয়া)  
অস্য (জগৎ অসিনী) স্থিত্যন্তবপ্রাণনিবোধঃ (স্থিতি, স্থিতি কালয়গ্নী ওইয়া)  
পাবনং (ভাবনা পাণ কোক্রবা) যে কৰ্ম্ম (ঐগী কৰ্ম্মগা) ন (মরি লৈত্রবা)  
বা (অমদি) লীলাবতারেষু (লীলা অমহুঃ আবতারগী মহুঃদা) সৈলি-  
তং জগৎ অসিবু মঙ্গল পীনরবা) জন্ত (ঐগী বালালীলানচিবা চরিত্ত  
অহু) নস্যাত্ (মহুদা লৈত্রবা) তাত্ গিরং (বা অহু) [বেদগা-  
গ্যাং অসি] (বেদগা মরি লৈত্রনত) ব্যক্ত্যাং মহেয়াজ্বরীনি) কীর  
(জ্ঞান লৈবশিংনা) ন বিভূয়াং (মহুলোরোইনবনি) । ২০ ।

এবং (অমহুনা কামদবা বারী, খাটোক্রবা) বিজ্ঞাসয়া (জরুদা  
হুংজবনা মঙ্গম ওইহুনা) আস্থানি (অ্যামাঙ্গী মরয়দা) ন্যানাস্থিত্ত  
(ওমনা খংলবা পুয়নমকপু) অপোক্রা (খাংজগ্যা) রিরক্তং (রক্ত যাত্ত-  
ক্রবা লংলবা) মন (পুক্রিং অসি) মরি (ঐগীল্যা) অধ্যায়-সম্পন্ন  
[কংপা] (ভৌরবা) [তত্ত:] (অহুগী তুংদা) উপারমিত (ছিত্তনিশিগ্নি ১১) ॥  
হোৎনজবা জ্ঞানী-পুত্রস্ত কল্পস্ত কোক্রমত্ মখোম চাট্টা রাভ্রবা লমবণ  
অমদি মচাপোক্রয়ী পদবী-ল্লাইরিবা গীজ্বরনি, মহাকী বেদভগ্নী অমহ  
খাংবহু অরেশনি ॥ ১৮ ॥

মুংশিরবা উক্তব । মখোম জ্ঞানদোক্রবা ব্রহ্মী, জরুদং প্যারিংভার  
রাউত্রবা ছুপী, ইজিয়গী মখাপোক্রবা হকচাঃ, অম কতগী বিচার লৈ-  
ত্রবা মচা, মস্তিকচাবা পাত্ৰ কংক্রবহু বার জৌত্রবা লম, অমদি ঐগী  
লিলানচিবা রাউত্রবা বারী, মখোম অসি অবাবগী তুংদা অধ্যায়  
কংক্রবা তাক শেলুনা থরুনি । ১৯ ॥

যদ্যপীশো ধারয়িতুং মনো ব্রহ্মণি নিশ্চলম্ ।

ময়ি সৰ্ব্বাণি কৰ্ম্মাণি নিরপেক্ষঃ সমাচর ॥ ২২ ॥

শ্রদ্ধালুমৎকথাঃ শৃণু স্তুভজা লোকপাবনীঃ ।

গায়ত্রীমন্ত্রম্ কৰ্ম্ম জন্ম চাভিনয়ন যুক্তঃ ॥ ২৩ ॥

যদি (মতম অহুদা) ব্রহ্মণি (পরমাত্মাব্রহ্মদা) মনঃ (পুষ্টিং অহু) নিশ্চলং (লোদনা) ধারয়িতুং (হাপচিনগে হোৎনবদা) অধীশঃ (ঐম-  
ঙ্গবা) [ভদা] অহুওইরবদি, ময়ি (বান্ধদেবে কৃষ্ণ ঐভোন্দা) নিরপেক্ষ  
[সিন্] (অপাত্মা ষাটোক্তানা) সৰ্ব্বাণি কৰ্ম্মাণি (কৰ্ম্ম পুণ্যমক) সমাচর  
(নিংখিনা ভৌরো) [কংলো] । ২২ ।

শ্রদ্ধালু! (ধাজবগা লোইননা) লোকপাবনীঃ (সংসার অসিবু  
শেংহজিবী) স্তুভজাঃ (অরেক্সা মজল পীনরবী) মৎকথাঃ (ঐগী ব রীবু)  
শৃণু (ভারগা) [মৎ] কৰ্ম্ম (ঐগী কৰ্ম্ম) চ (অমন্তঃ) জন্ম (জন্ম অসি  
পুণ্যমক) যুক্তঃ (বদা বদা) গায়ন (শক-শোন্দুনা) অভিনয়ন (মহু  
দা লৈগনি) । ২৩ ।

সুশিরবা উক্তব! অহুওইয়া বারী অহুদা জগৎ অসিগী সৃষ্টি স্থিতি  
প্রলয়গী ওইবা ভাবদা-পাপ কোরুবা ঐগী কৰ্ম্ম অমদি লীলা অবতারগী  
মহুদা জগৎ অসিবু মজল পীনরবী ঐগী জন্ম, বাল্য লোলানচিৎবা চরিত্র  
অহু য়াউত্ৰবা, বারী জাহু মইহে য়ানজবনি, জ্ঞান লৈবংশিনা মহু লো-  
রোইদবনি । ২০ ।

কামজবা বারী বাভাই ষাটোক্তগা গুরুদা হংজহুনা আত্মাণী ময়মদা  
ওরদা খালিবা পুণ্যমকহু য়াংহজবা শেংলবা পুষ্টিং অহুবু ঐভোন্দা কংলবা  
অহুগী তুদা হজিবণিগনি । ২১ ।

মতম অহুদা ব্রহ্মদা পুষ্টিং অহু নিংখিনা লোদনা বদা উমজবা  
অহু ওইরবদি, বান্ধদেবে কৃষ্ণ ঐভোন্দা অপাত্মা য়াউদনা নিত্যৎক-  
অমন্তঃ বৈমিত্তিক কৰ্ম্মনচিৎবা লোইনরুদবা কৰ্ম্ম পুণ্যমক নিংখিনা কংলো  
॥ ২২. H

হে উক্তব য়ায়া ধাজবগা লোইননা, সংসার অসিবু শেংহজিবী

মদর্থে ধর্মকামার্থানাচরন্ মদপাশ্রয়ঃ ।

লভতে নিশ্চলাং ভক্তিং মযুদ্ধব সনাতনে । ২৩ ।

সংসঙ্গলক্ষ্য ভক্ত্যা ময়ি মাং স উপাসিতা ।

স বৈ মে দর্শিতং সত্তিরঞ্জসা বিন্দতে পদম্ । ২৪ ।

উক্তব উবাচ ।

সাধুস্তবোত্তমশ্লোক মতঃ কীদৃগ্‌বিধঃ প্রভো ।

ভক্তিসমুপায়েভ্যো কীদৃশী সত্তিরাদৃতাঃ । ২৫ ।

উক্তব ( হে উক্তব ) মদপাশ্রয়ঃ ( ঐতান্ চংজহ্না ) মদর্থে ( ঐগী-  
দমস্তা ) ধর্ম'কামার্থ'ন ( ধর্ম' কাম অর্থ পুন্নমক ) আচরন্ ( জানশিল্লাবা )  
[স:] ( মহ'ক্কা ) সনাতনে ( অন্তম লেংদনা লৈরবা ) ময়ি ( কৃক'  
ঐতান্ ) নিশ্চলাং ( লেংত্রবা ) ভক্তিং ( ভক্তিবু ) লভতে ( ফংতি ) । ২৩ ।

ময়ি ( ঐতান্ ) সংসঙ্গলক্ষ্য ( সাধুসঙ্গদগী ফংল্লবা ( ভক্ত্যা  
( ভক্তিনা মরম ওইহ্না ) সঃ ( ভক্ত অহ্না ) মাং ( ঐবু ) উপাসিতা )  
( উপাসনা তোরি ) সঃ ( মহাক্কা ) সত্তিঃ ( সাধুশিং অহ্নবা ) দর্শিতং  
( উইহ্নবা ) মে ( ঐগী ) পদম্ ( মফম অহ্ ) অঙ্গস্য ( লায়বা ) বিন্দতে  
( ফংতি ) । ২৪ ।

উক্তব উবাচ ( উক্তবনা হংজখি ) হে উত্তমশ্লোক ( পুন্নমস্তগী  
অথে যবনি হায়না খংনরিবা হে কৃক' ) কীদৃগ্‌বিধ ( কবহ্মা মখলগী )  
সাধু ( সাধুনা ) তব মতঃ ( ইবুংভোগী অপাশ্রনো ) প্রভো ( হেপ্রভো )  
সত্তি ( নারদর্শনচিৎবনা ) আদৃতা ( সেবা তৌরবা ) কীদৃশী ভক্তি ( কবহ্মা  
ভক্তিনা ) স্তয়ি ( নহাকী নফমদা ) উপপদ্যতে ( মত্তিক চাবনো )  
অরেগ্না মঙ্গল পীরিবা ঐগী বারী পুন্নমক তারগা ঐগীভম্ব কন্'নচিৎবা  
অহ্ হরা হরা নিংশিংহ্না মহদা লৈজহ্না, ঐতান্ চংজহ্না ঐগীদমস্তা  
ধর্ম' কাম অর্থ পুন্নমক জানশিল্লাবা মহাক্কা, অন্তম লেংদনা লৈরবা কৃক'  
ঐতান্ লেংত্রবা ভক্তিবু ফংতি । ২৩ । ২৪ ।

ঐতান্ সাধু সঙ্গদগী ফংল্লবা ভক্তিনা মরম ওইহ্না 'ভক্ত  
অহ্না ঐবু উপাসনা তোরি, মহাক্কা সাধুশিংবা অহ্নবা উইহ্নবা ঐগী

এতস্মৈ পুরুষাধ্যক্ষ-লোকাধ্যক্ষ জগৎপ্রভো ।

প্রণতান্নমুরক্তায় প্রণম্যাস চ কথ্যতাম্ । ২৭ ।

কৃষ্ণ ব্রহ্ম পরমং যোম পুরুষঃ প্রকৃতেঃ পরঃ ।

অবতীর্ণোহসি ভগবন্ স্বেচ্ছোপান্ত পৃথগ্গণুঃ । ২৮ ।

পুরুষাধ্যক্ষ ( হে জ্ঞানান্দিবস্ব নিয়ম ভৌরিবা ) হে লোকাধ্যক্ষ হে  
লোক পুন্নমক অসিবু সাশ্বন ভৌরিবা ) জগৎপ্রভো ( হে জগৎকী মপু )  
প্রণতায় ( নহাকপু থুরুমজরিবা ) অমুরতায় ( নহাকপু মুংশিকরবা )  
চ ( অমমুং ) প্রণম্য ( চংজরিবা ) মে ( ঐডোন্দা ) এতৎ [ সর্বং ]  
( পুন্নমক অসিবু ) কথ্যতাম্ ( হায়বীম্ ) । ২৬ । ২৭ ।

হে ভগবন্ ( ঐশ্বর্যানা চিবা গুণ পুন্নমক ভিন্নবা হে কৃষ্ণ ) জগৎ  
( নহাকসি ) পরমং ( পুন্নমকনী অহেনবা ) ব্রহ্ম ( ব্রহ্মনি ) যোম  
( উরিবা অকালকুয়া করিগুয়া অমন্তনা শোক্তবনি ) প্রকৃতে ( প্রকৃ-  
তিদনী ) পুরুঃ ( তোতানবনি ) পুরুষ ( জীবনি ) স্বেচ্ছোপান্তপৃথগ্গণু  
( ভক্তশিংগী অপায়া অহুনা মরম ওইহুনা তোতান তোতানবা সরীর  
লৌবীহুনা ) অবতীর্ণঃ অসি ( অবতার ভৌরিবি ) । ২৮ ।

মকম্ অহুং যান্না লায়না মংডি । ২৫ ।

। উকবন্ হংজিথি । পুন্নমক অখোয়বনি হায়না থংনরিবা হে কৃষ্ণ !  
করুয়া মমলগী সাধুনা ইবুংগৌ অপায়ানো ! হে প্রভো ! নারদন-  
জিবনা স্কুরা ভৌরিবী করুয়ী ভক্তিনা নহাকী নফমদা মতিক চাবগে ?  
জ্ঞানচিববুংগৌবিরিবা ! লোক পুন্নমক অসিবু ভাক্রিবা ! হে জগৎ-  
কী মপু ! থুরুমজরিবা, নহাকপু মুংশিকরবা অমমুং চংজরিবা ঐডোন্দা  
পুন্নমক অসি হায়বীম্ । ২৬ । ২৭ ।

ঐশ্বর্যানা চিবা গুণ পুন্নমক লৈভেলবা হে কৃষ্ণ ! নহাকসি  
পুন্নমকনী অখোয়বা ব্রহ্ম হায়বহুনি অকালকুয়া করিগুয়া অমন্তনা পকৃ-  
তিদবনি । প্রকৃতিদনী তোতানবনি, পুন্নমুং জীবনি, ভক্তশিংগী অপায়া  
করুয়া, মরম ওইহুনা তোতান তোতানবা সরীর লৌবীহুনা অবতীরে  
ভৌরি । ২৮ ।



প্রাভগবানুবাচ ।

কৃপালুরকৃত জ্যোহ ত্তিতিক্কু: সৰ্বদেহিনাম্ ।

সত্যসারোহনবদ্যাস্মা সম: সৰ্বোপকারক: । ২৯ ।

কাটৈমরহতধীদাস্তো যুত: শুচিরকিঞ্চন: ।

অনৌহো মিতভুক্ শান্ত: স্থিরো মচ্ছরণো মুনি: । ৩০ ।

প্রাভগবান্ উবাচ ( প্রাভগবান্না হায়সি । মণী অবাবা উরগা থাঙমদবা অকৃতজ্যোহ: ( কবিশ্বদনু থবাই পানবগী মকমদা য়েক্কা থমজবা ) ত্তিতিক্কু ( মরান ভাকপিবা ) সৰ্বদেহিনাং ( জীব পুন্নকী ) সত্যসার: ( সত্যদা অচুসদা চংজবা ) অনবদ্যাস্মা ( মীবু নিন্দা ভৌদবা ) সম: ( অবা মুংঙাইবনচিংবদা চপ মায়বা ) সৰ্বোপকারক ( পুন্নমস্তা অঙম্বা মতেং পাংবা ) কাটৈ ( অপাস্থনা মরম ওইহুনা ) অহতধী ( পুক্রিং লাংদবা ) দাস্ত ( মপানগী ইঙ্গিয় লাকশিনবা ) যুত: ( স্বভাব মুংশিবা ) শুচি ( অশেংবা লমচং চংপা ) অকিঞ্চন ( দান লৌদবা ) অনৌহ ( চংনবগী মথা পোল্লবা ) মিতভুক্ ( চাং তম্মা চাবা ) শান্ত ( পুক্রিং লাকশিনবা ) স্থির: ( তৌরিবা থবক অহু মইহ য়াজ্জিকাউবা ভোক্তবা ) মংশরণ ( কৃক ঐল্লোন্না চংজবা ) মুনি ( অক-ফন্ত বিচার ভৌবা ) । ২৯ ৩০

প্রাভগবান্ উবাচ । মণী অবাবা উরগা থাঙমদবা কনাঙম্ব প্রাণি অমণী মকমদনু য়েংথিবা থমদবা, অভোঙ্গনী মরান্ ভাকপিবা সত্যদা লৈবা, মীবু নিন্দা ভৌদবা, অবা-মুংঙাইদা, মান-অপমানদা মায়বা থবা, পুন্নমস্তা অঙম্বা মতেং পিবা, অপাস্থনা মরম ওইহুনা পুক্রিং লাংদবা, মপানগী ইঙ্গিয়সিং লাকশিনবা, স্বভাব মুংশিবা, অশেংক লমচং চংপা, দান লৌদবা চংনবগী মথা পোল্লবা, চাংতম্মা চাবা, পুক্রিং লাকশিনবা, তৌরিবা থবক অহু মইহ য়াজ্জিকাউবা ভোক্তবা, কৃক ঐল্লোন্না চংজবা, অক কন্ত বিচার ভৌবা । ২৯ । ৩০ ।

যায়্যা পুক্রিং তম্মা অভোঙ্গনা মণী পুক্রিং থংবদা লুবা, পুন্নাং থিবদা ভারবনু পুক্রিং চোন্নদবা, অরান-খৌরাংবনচিবা থিবিক জয় ভৌবা,

অপ্রমত্তো গভীরাশ্মা ধৃতিমান্ জিতবড়্গুণঃ

অমানী মানদঃ কপ্পো মৈত্রঃ কারুণিকঃ কবিঃ । ৩১ ।

আজ্ঞায়ৈবং গুণান্ দোষান্ ময়াদিষ্টানপি স্বকান্ ।

ধর্ম্মান্ সন্তুজ্য যঃ সর্বান্ মাং ভজেৎ সতু সন্তমঃ । ৩২ ।

অপ্রমত্তঃ ( পুষ্টিং য়াম্মা তপ্পা ) গভীরাশ্মা ( অতোপ্পনা মাসী  
পুষ্টিং খংবা জুবা ) ধৃতিমান্ ( ধৃদোংধিবদা তারবন্ত পুষ্টিং চোয়দবা,  
বিকার পোক্তবা ) জিতবড়্গুণঃ ( অরাম ধোরাংবনচিৎবা জর  
ভোবা ) অমানী ( মীনা ইকায় থুয়বা পামদবা ) মানদঃ ( মহাক্কদি  
মীবু ইকায় থুয়বা ) কপ্প মাসী পুষ্টিং খংবা ) মৈত্র ( মরুপকুয়া লোই-  
নবা, লোনম ভোদবা ) কারুণিক ( গুংশি হৈবা, অমদি ওইজবা থিদবা )  
কবি ( নিংখিবা জ্ঞান লৈবা ) এবং ( অন্ত্রা ) স্বকান্ ( মশাগী ) গু-  
ণান্ ( গুণ থিবিক ) দোষান্ ( দোষথিবিক ) আজ্ঞায় ( খংলগা ) ময়া  
( ঐনা ) আদিষ্টান্ ( তাকখিবা ) অপি ( বেদগীন্তু ) সর্বান্ ধর্ম্মান্ ( ধর্ম্ম  
পুয়মক ) সন্তুজ্য ( ধাদোক্রগা ) যঃ মাং ( ঐবু ) ভজেৎ ( নিংগনি নিংলি )  
সঃ জু ( মহাক্ক অহুমক ) সন্তমঃ ( অধোইবা ভক্তনি ) । ৩১ ৩২ ।

ইকায় থুয়বা পামদবা, মহাক্কদি মীবু ইকায় থুয়বা, মাসী পুষ্টিং খংবা, মরুপ  
কুয়া লোয়নবা, লোনম ভোদবা, ওইজবা থিদবা জুংশিহৈবা, নিংখি  
জ্ঞান লৈবা, অন্ত্রা মশাগী গুণ অমন্তুং দোষ থিবিক নিংখিবা খংলগা  
ঐনা তাকখিবা বেদগী ওইরবন্ত ধর্ম্ম পুয়মক নিংখিবা ধাদোক্রগা, মী  
অহুনা ঐবু নিংগনিঃ মহাক্ক অহুমক অশেংবা ভক্তনি । ৩১ । ৩২ ।

অন্ত্রা গুংশিং অসি কননবা হোংমরবসী মতুংদা দেশ অমন্তু  
কালমা ওমথে তাকপা রাজবা, ভক্তলিংগী অপাখগী মধা পোকুন  
জমথেগী ( মশক ) নাইরবা ওইনা, সাক্ষাৎ পরংত্রক ওইবা, খংখান  
কল্পবা বাস্তবোবা ওইবা, ইথক্তা অহুম জুংডায়হুনা লৈবা, অপাখা পুয়  
মক কল্পনা লৈরবা, অহুম ওইহুনহু ইশা ইতোমতী জুংডায়জবা ওম  
দবা অপাখা কজিবা মী জমজুয়া, কক্ক ঐবু সচ্চিদানন্দগী স্বরূপা  
খংবা ওইরবন্ত, খংলগা ভক্তগী জীভজরাখ নন্দগী ঘটনি হায়না ওইরব

জ্ঞাত্বাজ্ঞাত্বাথ যে বৈ মাং যাবান্ যচ্চান্মি বাদৃশঃ ।

ভক্তন্ত্যনন্যভাবেন তে মে ভক্ততমা মতাঃ । ৩৩ ।

মল্লিঙ্গ-মন্ত্ৰজ-দর্শন-স্পর্শনাচ্চনম্ ।

পরিচর্যা স্তুতিপ্রহর গুণকৰ্ম্মানুকীৰ্ত্তনম্ । ৩৪ ।

অথ । অনুম্না গুণশিং অসি কংজনবা হোংবরকী মতুংদা ) বা-  
বান্ ( দেশ অমতুং কালনা উমথৈ তাকপা যাজবা, অহু ওইহুনত্ব  
ভক্তশিংগী অপাশ্বগী মথা পোন্দুনা উমথৈ ( মথক ) নাইরবা ওইনা )  
বশচান্মি ( সাক্ষাৎ পরব্রহ্ম ওইবা অহু ওইহুনত্ব শংবানরবা কজরক  
বাসুদেব ওইনা ) বাদৃশঃ ( ইশাদা অহুম হুংডায়হুনা লৈবা পাম্ভা,  
পুন্নমক ফংহুনা লৈরবা, মহু ওইহুনত্ব ইশা ইতোমতা হুংডায়জবা উমদবা  
অপাশ্বা কংজিবা মী অমগুয়া ) মাং ( কৃষ্ণ ঐবু ) জ্ঞাত্বা ( সচ্চিদানন্দ  
স্বরূপনি খংনা ওইরবত্ব ) আজ্ঞাত্বা ( খংদনা শুগুগী ত্রীত্রজরাজ নন্দগী  
মচানি হায়বা ওইরবত্ব ) যে ( মথোয় অহুনা ) অনন্যভাবেন ( পুক্রিং  
অনি লোদনা, মশানা পামজবা 'দান' নচিংবা অমনা ওইরবত্ব ) বৈ  
( লেপা ) ভক্তন্তি ( ভক্তনা তোরি নিংলি ) তে ( মথোয় অহু ) মে  
( কৃষ্ণ ঐগী ) ভক্ততমাঃ ( অথোইবা ভক্তনি হায়বসি ) মতাঃ ( ঐনা  
খংবনি ) । ৩৩ ।

মল্লিঙ্গ ( ঐগী মুষ্টিগী ) মন্ত্ৰজজন ( ঐগী ভক্তশিংগী ) দর্শনং  
( উনবা ) স্পর্শনং ( কোমবা ) অচ্চনং ( পুজা ভৌবা ) পরিচর্যাং ( সে-  
বা ভৌবা ) স্তুতিং ( মগুণ থাবা ) প্রহরং ( খুরদা ) গুণ কৰ্ম্মানুকীৰ্ত্তনম্  
( গুণ অমতুং কৰ্ম্মনচিংবা শক-শোনবা অসিনা মরম ওইহুনা ) তে  
( মথোয় অহুনা ) ভক্তন্তি ( ঐবু নিংলি ) । ৩৪ ।

মথোয় অহুনা পুক্রিং অনি লোদনা, মশানা পামজবা 'দান' নচিংবা  
অমনা ওইরবত্ব লেপনা ভক্তনা তোরি, মথোয় অহু কৃষ্ণ ঐগী অথোয়  
বা ভক্তনি হায়বসি ঐনা খংবনি । ৩৩ ।

ঐগী মুষ্টিগী, ঐগী ভক্তশিংগী উনবা, কোমবা, পুজা ভৌবা  
সেবা ভৌবা মগুণ থাবা, খুরদা, গুণ অমতুং কৰ্ম্মনচিংবা শক শোনবা

মৎকথাশ্রবণে ভ্রষ্টা মদনুধ্যানযুক্তিব ।

সর্বগাতোপহরণং দাস্যোনাশ নিবেদনম্ । ৩৫ ।

মজ্জমা কৰ্ম্মকথনং মম পৰ্ব্বানুমোদনম্ ।

গীত তাত্ত্ব বাদিত্ত গোষ্ঠীভিমর্দগৃহোৎসবঃ । ৩৬ ।

যাত্রাবলিবিধানঞ্চ সর্ববার্ষিকপৰ্ব্বম্ ।

বৈদিকী তান্ত্রিকী দীক্ষা মদীয়ব্রতধারণম্ । ৩৭ ।

উক্তব ( হে উক্তব ) মৎকথাশ্রবণে ( ঐগী বারী ভাবনা ) ভ্রষ্টা ( পুষ্টিং চংবা খাজবা ) মদনুধ্যানং ( ঐগী ধ্যান ভৌবা ) সর্বগাতো-  
পহরণং ( অফংবা পোং পুন্নমক ঐডোলা সমপ'ন ভৌবা কংপা )  
দাস্যোন ( ননাইনি হায়না খঞ্জহুনা ) আশ্বানিবেদনম্ ( মশাবু কচ্চবা ) ৩৫ ।

মজ্জমা কৰ্ম্মকথনং ( ঐগী জন্ম কৰ্ম্ম'নচিংবা লীলাশিং অহু শকপা  
শোনবা ) মম ( ঐগী ) পৰ্ব্বানুমোদনং ( জগ্যাক্টমীনচিংবদা পুষ্টিং হরাও  
অয়ান্না লৈরহুনা গীত তাত্ত্ব বাদিত্তগোষ্ঠিভিঃ ( মহাক, মহাকী পরি-  
বারগা লোইননা ঈশৈ শকপা, জগোই শাবা, পুংসেন বজ্জ য়ৈবা )  
মংগুহোৎসব ( ঐগী মন্দিরদা উসব ভৌবা ) । ৩৬ ।

সর্ববার্ষিক পৰ্ব্বম্ ( দোল যাত্রা, গোষ্টনচিংবা ঐগী পৰ্ব্বশিং  
অসিন্দা, বিবেশ ওইনা চাতুর্মাসা, একাদশীনচিংবদা ) যাত্রাবলিবিধানং  
লৈ চন্দন, চানবা অধুম অছাউমচিংবা কংতুনা ) বৈদিকী ( বৈদিকী  
ওইবা ) তান্ত্রিকী ( তান্ত্রিকী ওইবা কৰ্ম্ম ) দীক্ষা-উপদেশ ( খবকী নিয়ম )  
মদীয়ব্রতধারণম্ ( ঐগী ব্রত ভৌবা ) । ৩৭ ।

অসিনা, মরম ওইহুনা মখোর অহুনা ঐবু ভজনা ভোরি-নিমি । ৩৪

হে উক্তব ঐগী বা ভাবনা খাজবা শোকপা, ঐগী ধ্যান ভৌবা,  
হেক কংলিবা পোং পুন্নমক ঐডোলা সমপ'ন ভৌবা কচ্চবা, ননাইনি  
হায়না খঞ্জহুনা আশ্ব সমপ'ন ভৌবা মশা কখোকচবা । ৩৫ ।

ঐগী জন্ম কৰ্ম্মগী লীলাশিং অহু শকপা শোনবা, ঐগী পৰ্ব্ব জন্মা-  
ক্টমীনচিংবদা পুষ্টিং হরাউনা ঈশৈ শকপা, জগোই শাবা, পুংসেন বজ্জ  
য়েহুনা, ঐগী মন্দিরদা মহাক মহাকী পরিবারগা লোইননা উৎসব

মমার্চ্যস্থাপনে শ্রদ্ধা স্বতঃ সংহত্য চোদ্যমঃ।

উদ্যানোপবনাক্রীড় পুর মন্দির কৰ্ম্মানি । ৩৮।

সম্মার্জনোপলেপাত্যাং সেকমণ্ডলবর্ত্তনৈঃ।

শুশ্রূষগৃহশ্রুণং মহ্যং দাসবদ্ যদমায়য়া । ৩৯।

অমানিভ্রমদন্তিভং কৃতস্যাপরিকীৰ্ত্তনম্।

অপি দীপাবলোকং মে নোপযুক্ত্যানিবেদিতম্। ৪০।

মম ( ঐগী ) অর্চ্যস্থাপনে ( পূজাদা মুক্তি ধনদা ) শ্রদ্ধা ( পুষ্টিং চবা ) উদ্যানোপবনাক্রীড় পুর মন্দির কৰ্ম্মানি ( লৈকোন, হৈকোন, রাসমণ্ডল, পুর, মন্দির, অসিনচিংবা শেখদা ) স্বতঃ ( মতোমতনা ) চ ( উমজগা ) সংহত্য ( ময়াম পুন্দুনা ) উদ্যমঃ ( হোৎনবা ) । ৩৮।

সম্মার্জনোপলেপাত্যাং ( নিংধিনা শিংভোক শেংদোকপা, অস্থি-  
মচিংবা হাপতুনা নিংধিনা তৈথোকপা ) সেকমণ্ডলবর্ত্তনৈঃ ( ঐশিং  
অশেংবনা থিকোকপা সর্ব্বতোভ্রমণ্ডল রেকপা অসিনা চিংবনা মরম  
ওইচুনা ) অমায়য়া ( অপাস্থা য়াওদনা ) বং ( অচুয়া ) মহ্যং ( ঐডোন্দা )  
দাসবৎ ( থুরুম্ খাজুংবা ) গৃহশ্রুণং ( মন্দির সেবা ভৌবা ) । ৩৯।

অমানিভ্রং ( ঐ হাসনা নাশল ভৌদবা ) অদন্তিভং ( চাউথোকবা )  
কৃতস্য ( মশান তৌরিবা ধন্ব অচুগী ) অপরিকীৰ্ত্তনং ( মশানা হায়দ-  
বা মীনা খাগলবদন্ত লৌদবা ) মে [ মহ্যং ] ( ঐডোন্দা ) নিবেদিতং  
[ কংলবা ) দীপাবলোকং ( মে [ বর্ত্তি ] অচু ) অপি [ অন্নাদেঃ ] অন্ন-  
চিংবা অচুত [ বৈকবেভ্যোহদত্বা ] ঐগী ভক্তশিংদা পিরমদনা ) [ স্বয়ং ]  
ন উপযুক্ত্যাং ( মশানা চারোই ) । ৪০।

মেলা ভৌবা । ৩৩।

দোলযাত্রা, রাস যাত্রা, গোষ্টমচিংবা ঐগী লুর্কশিং অসিনা, বি-  
শেষ ওইনা চাতুম'স্য, একাদশীনচিংবদা, লৈ চল্লর, অধুম অহাউনচিংবা  
কংপা, বৈদিক নজগা ভাস্ত্রিক দীক্ষা ভৌবা, ঐগী রক্ত ভৌবা । ৩৭।

ঐগী পূজাদা, মুক্তি ধনদা পুষ্টিং চবা, লৈকোন, হৈকোন, রাস-  
মণ্ডল, পুর, মন্দিরনচিংবা শেখদা, মতোমতনা উমজগা ময়াম পুন্দুনা

যদ্ব্যধিষ্টতমং লোকে যচ্চাতিপ্রিয়মাত্মনঃ ।

তত্তন্নিবেদয়েৎ মহ্যং তদানন্তায় কল্পতে । ১ ।

সূর্য্যোঃশ্মিত্রাক্ষাণো গাবো বৈষ্ণবঃ খং মরুজ্জলম্ ।

ভূরাশ্বা সৰ্ব্বভূতানি ভক্তপূজাপদানি মে । ৪২

সূর্য্যো তু বিদ্যয়া ত্রয়া হবিষাগ্নৌ যজ্ঞেতমাম্ ।

আতিথ্যেন তু বিপ্রাগ্নৌ গোমসং যবসাদিনা । ৪৩ ।

লোকে ( সংসার অসিদ্ধা অমদি শাস্ত্রদা ) যৎ-যৎ অহঃ অহঃগুহা )  
ইষ্টতমং ( খোয়দোকা পাহা ) যচ্চ ( অমদি ) আত্মনঃ ( মশাগী ) অ-  
তিপ্রিয়ং ( যান্না পামজবা ) তৎ-তৎ ( মহ্ মহ্ ) মহ্যং ( ঐভোমদা )  
নিবেদয়েৎ ( কচ্চগনি ) তদা ( অহুয়া কংলবা ব্রতম অহুদা ) অনন্তায়  
( লোইবা নায়জবা মইহনা ) কল্পতে ( ওই ) । ৪১

হে ভাস্ক ( হে পুত্বেল ফরবা উদ্ধব ) সূর্য্য ( সূর্য্য ) অগ্নি  
মৈ ) ব্রাক্ষাণা ( ব্রাক্ষাণ শিবিক ) গাব ( যণ শিবিক ) বৈষ্ণবঃ ( বৈ-  
ষ্ণব শিবিক ) খং ( আকল ) মরুৎ ( মুংশিং ) জলং ( ঈশিং ) ভুঃ  
পৃথিবী ) আশ্বা ( আশ্বা ) [ অমহং ] সৰ্ব্বভূতানি ( জীব পৃথিব্যক ) মে  
( ঐশী ) পূজা-পদানি ( পূজা ভৌনবগী বকয়ি । ৪২ ।

হে অজ ( হে মুংশিরবা উদ্ধব ) তু ( পূজা অহুদি ) সূর্য্যো ( সূ-  
র্য্য ) ত্রয়া বিদ্যয়া ( বেদনা ভাকপা সূক্ত অমদি উপস্থাপনজিৎবা  
বিদ্যানা ) অগ্নৌ ( মৈদনা ) হবিষা ( যিনা মরম ওইহুনা ) বিপ্রাগ্নৌ  
( অখোম্বননা ব্রাক্ষাণা ) আতিথ্যেন ( অতিথিগী বিধান মতুইহুনা ) গোমসু  
( যণবীপিন্দা ) যবসাদিনা ( শতিক্রটিংবনা পূজা ভৌগনি ) ৪৩ ।

হোংবরয়ি । ৪৪ ।

ঐশী সন্দির শিংপা, শেংবা, শস্থি হাঙনা নিংবিবা তৈবো, ঈশিং  
অশেংবনা, খিঙেংকপা, সৰ্ব্বভোতপ্রমত্তসব্ যেকপা অসিনটিংবনা মরম  
ওইহুনা, বইহ পালা রাউদনা অহুয়া ঐভোন্দা পুরুন্-খাজুংবা সন্দির  
সেবা ভৌবা । ৪৫ ।

পুত্ৰঃ হাঙনা, অশুন, ভৌদনা, চাউখোঙনা, কপালা-ভৌদিবা বক'

বৈষ্ণবে বন্ধুসংকৃত্য। হৃদি খে ধ্যাননিষ্ঠয়া।  
 বায়ো মুখ্যধিয়া তোয়ে জটৈব্যস্তোয়পুরস্কৃতৈ। ৪৩।  
 স্থণ্ডিলে মন্ত্রহৃদয়েভোগৈরাঙ্গানমাঅনি।  
 ক্ষেত্রজং সর্বভূতেষু সমভ্বেন যজ্ঞেতমাম্ব। ৪৪।

-বৈষ্ণবে ( বৈষ্ণবতা ) সংকৃত্য ( মনুশকুমা সগ্নারা মরু-ওইহু-  
 না ) হৃদি খে ( হৃদয় আকাশদা ) ধ্যান নিষ্ঠয়া ( পুষ্টিং চুনা নিংবনা  
 মরু-ওইহুনা ) বায়ো ( মুখ্যধিতা ) মুখ্যধিয়া ( মসি অথোয়বা প্রাণনি  
 হায়বা বুদ্ধি আসনা ) তোয়ে ( ঈশি দা ) তোয়পুরস্কৃতৈ: ( ঈশিঃনা  
 মাংওইননা ) জটৈব্য ( তুলসী চন্দননচিংবনা ) মাং ( ঐবু ) যজ্ঞেত ( পূজা  
 ভোগনি ) । ৪৪

স্থণ্ডিলে ( নিংধিনা তৈথাক্রবা সংস্কাবস্থ তৌরবা লৈপাক্রা ) মন্ত্র-  
 হৃদয়ে ( স্থণ্ডিলনা লৈরিবহুগী মন্ত্রনা ন্যাস তৌহুনা ) আঅনি ( মহাকী  
 মশাদনা ) ভোগৈ ( শাস্ত্রনা যাবা অঙ্গ-না ) সর্বভূতেষু ( জীব পুশ্ব-  
 দনা ) ক্ষেত্রজং আঙ্গানং ( ক্ষেত্রজ পুরুষ অহুবু ) সমভ্বেন ( অমজ্জা  
 ওইবা স্বাখলনা ) মা ( ঐবু ) যজ্ঞেত ( পূজা ভোগনি ) । ৪৫।

অহুগী মরমদা, মশানা হায়দবা, মীনা ষাগংলবদস্থ-লৌদবা, ঐণ্ডোনা  
 কংলবা মৈ-বর্তি অঙ্গনচি বহু, ঐগী ভক্তশিংদা পিরমদনা মতোমতনা  
 চারোইদবনি । ৪০।

সংসাব অসিদা; অমদি শাস্ত্রদা অহু অহুগুহা থোয়দোক পাশ্চা  
 অমদি মশাগী য়ায়া পামজবা মহু মহুবু ঐণ্ডোনদা কচ্চগনি, অহুগা  
 কংলবা মতম অহুদা লৌইব নাগজবা মইই ওই। ৪১।

পুকেল যবব উদ্ধবা! হুমিং, মৈ, ব্রাহ্মণ বিবিক, স্বণ বিবিক,  
 বৈষ্ণব বিবিক, আকাশ, স্থংশিং, ঈশিং, পৃথিবী, আঙ্গা, জীব পুশ্বমক  
 ( মফম ১১ অসি ) ঐগী পূজা ভোকময়ি । ৭২।

হুংশিরবা হে উদ্ধব! পূজা অহুদি হুর্ষা হুমিংতুনা = বেদনা হায়-  
 বা পুষ্টিগী মন্ত্র উপস্থাপনচিংবনা, মৈদা = ঘিনা, অথোয়বা ব্রাহ্মণদা =  
 অতিথিগী নিয়ম মতুংইয়া, স্বণবীশিংদা = মশা নোয়হমবা শতিকনচিংবনা । ৭৩।

ধিক্ষোষিতেষু মরুপং শব্দ-চক্রগদাপন্নৈঃ ।

যুক্তং চতুভূজং শাস্ত্রং ধ্যায়নচেষ সমাহিতঃ ৪৬ ।

ইষ্টাপূৰ্ণেন মামেবং যোযজ্ঞেত সমাহিতঃ

লভতে ময়ি সঙ্কতিং মৎস্মৃতিঃ সাধু সেবয়া । ৪৭ ।

ধিক্ষোষু (এষু) (পূজাগী মকমশিং অসি) ইতেষু (ফলবা  
মত্তমদা) শব্দচক্রগদাপন্নৈ (শব্দচক্রগদাপন্ন অসিনা) যুক্তং (তিল্লিবা)  
শাস্ত্রং (উবদা অহাবা কোক্রবা) চতুভূজং (পাথোম ময়ি পান্বা  
ঐগী রূপ অসিবু) সমাহিত (যায়্যা চ্যেকশিন্না) ধ্যায়ন (নিংলগা)  
অচ্চ'য়েং (পূজা ভোগনি) । ৪৬ ।

ইষ্টাপূৰ্ণেন [উপলক্ষনো] (পূজা, বজ্র, মন্দির প্রতিস্থা, অন্ন  
দাননচিৎবনা) সমাহিত (যায়্যা পুক্রিং চনা) যঃ (মহাক্রা) মাং যজ্ঞেত  
(ঐবু পূজা ভৌরিবা) [মঃ] (মহাক্র অহনা) ময়ি (ঐওন্দা) সঙ্ক  
ক্তিং (লেংজবা ভক্তিবু) লভতে (ফাঙি) এবং (অমন্তং) সাধুসেবয়া  
(সাধুসেবানা মরম ওইহুনা) মৎস্মৃতি (ঐবু খংবা) লভতে (ভম্মি)  
। ৪৭ ।

বৈষ্ণবতা মরুপকূয়া সন্নানডোনা, অদয় আকাশদা = পুক্রিং চনা  
নিংলিৎবনা, হুংলিৎবা = মসি অথোয়বা প্রাগনি হায়বা বুচ্ছিনা, ঈশাদা =  
ঈশিনা মাংওইননা তুলসী চন্দননাচিৎবনা কৃষ্ণ ঐবু পূজা ভোগনি ৪৪।

নিংখিনা তৈথোক্রবা সংস্কারস্থ ভৌরবা লৈপাক্রা = লৈপাক্রা লৈরিবা  
অচ্ছগী মন্তন্যাস ভৌবনা, আশ্রা মহাক্রা মশাদন) = শাস্ত্রা রাবা অন্ননচিৎবনা;  
জীব পুয়মন্তনা = ক্রোচ্ছ পুরুষ ঐনা লৈবনা অমত্তা ওইবা বাখলনা ঐবু  
পূজা ভোগনি । ৪৫ ।

পূজাগী মকমশিং অসি ফলবা মত্তমদা শব্দ চক্র গদাপন্ন অসি-  
নচিৎবনা লৈভেংবা, দর্শন ফংবদা অহাবা কোক্রবা ওইবা, পাথোম ময়ি  
পাশ্র। ঐগী রূপ অসিবু, যায়্যা চ্যেকশিন্না ধ্যান ভৌরগা পূজা ভোগনি ৪৬ ।

পূজা, বজ্র মন্দির প্রতিস্থা, অন্ননচিৎবা মথোয় অসিগী অংনা  
অন্নম ওইহুনা যায়্যা পুক্রিং চনা ঐবু পূজা ভৌরিবা মহাক্র অহুনা



প্রায়েন ভক্তিব্যোগেন সংসজেন বিনোদিব।

নোপায়োবিদ্যাতে সম্যক্ প্রায়গংহি সতামহম্। ৪৮।

অধৈতং পরমং গুহ্যং শ্ৰুতৌ যদ্রনন্দন।

সুগোপ্যমপি বক্ষ্যামি ত্বংমে তৃত্যঃ সূক্ষ্মং সখা। ৪৯।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সাহিত্যস্নাং

বৈয়াসিক্যাং একাদশ স্কন্ধে একাদশোহধ্যায়ঃ। ১১

উদ্ধব ( হে উদ্ধব ) প্রায়েন ( অয়াত্বদা ) সংসজেন ( সংসজদগী পোক্তবা ) ভক্তিব্যোগেন বিনা ( ভক্তিব্যোগ নশ্বনা ) [ ভিত্তিবুনাং ] সংসারদগী লাঙ্ঘোক্রিংলিবংশিগী ) [ অন্য ] উপায়ঃ ( অভোপ্পা পাঠৈব অমা ) ন বিদ্যাতে ( লৈতে ) হি ( মরমদি ) অহং ( ঐনা ) সত্যাং ( সা-ধুশিগী ) সম্যক্ ( মপুংকাবা ) প্রায়নম্ ( চংজকসি ) [ সংসজোহি সর্কোংকৃষ্ণং দশয়তি ]। ৪৮।

হে বহুমনন্দন ( হে বহু লাগৈদা পোক্তবা ) অথ ( মহাক্সা হংখি-বা পুন্নমক হায়রবা অসিগী তুংদা ) এতং ( মসি ) পরমং গুহ্যং ( রায়ী থুগ্না বাসি ) অপিসুগোপ্যং ( যাক্সা থুগ্না ওইছনম্ ) শূদ্র ( তারো ) অতঃ ( মরমদি ) ত্বং ( নহাকসি ) মে ( ঐগী ) তৃত্যঃ ( ইনারনি ) সূক্ষ্মং ( ঐগী কনবা ভৌবনি ) সখা ( মরুপনি ) অতঃ বক্ষ্যামি ( মরম অসিনা মহ পুন্নমক হায়রগে )। ৪৯।

ঐভোপ্পা লোভবা ভক্তি কংটি অমহং সাধু সেবানা মরম ওইছনু ঐবু থংবা ওস্মি। ৪৭।

হে উদ্ধব অয়াত্বা বাইকৈদা য়েলবদা সংসজ = অকবা যীপাতিগী-বা সাধুসজ হায়বসিদগী পোক্তকপা ভক্তিব্যোগ হায়বসি নশ্বনা, সংসারদগী লাংপথোকনিংলিবংশিগী অভোপ্পা পাঠৈব অমা লৈতে, মরমদী ঐ অসিবক সাধুশিগী মপুংকাবা চংজকসনী। ৪৮।

বহু লাগৈদা পোক্তবা হে উদ্ধব! মহাক্সা হংখিবা পুন্নমক হায়রবা অসিগী তুংদা মসি যাক্সা থুগ্না বা ওইছনম্ নহাকসি ঐগী ইনারনি, ঐগী কনবা ভৌরিবনি অমহং মরুপনি, মরম অসিনা মহ পুন্নমক ঐ হায়রগে না তারো। ৪৯।

সত্যাং অসিদা শ্রীমদ্ভাগবতকি একাদশ স্কন্ধী একাদশ অধ্যায় লোইরে।॥

# শ্রীমদ্ভাগবতম্

একাদশ স্কন্ধে

দ্বাদশোধ্যায়ঃ ।

শ্রীভগবানুবাচ ।

ন রোধয়তি মাং যোগো ন সাঞ্জাং ধর্ম এব চ ।

ন স্বাধ্যায়ন্তপস্ত্যাগো নেষ্টাপুতং ন দক্ষিণা । ১ ।

ব্রতানি যজ্ঞচ্ছন্দাংসি তীর্থানি নিয়মা যমাঃ ।

যথাবরুদ্ধে সংসঙ্গঃ সর্বসঙ্গাপহো হি মাং । ২ ।

যোগঃ ( রাজযোগনচিবনা ) সাঞ্জাং ( তত্ত্ব বিচারনা ) ধর্মঃ  
( অহিংসানচিবনা ধর্মনা ) স্বাধ্যায়ঃ ( বেদ পাঠনা ) তপঃ ( তপস্যানা )  
ত্যাগঃ ( সন্ন্যাসনা ) ইষ্টং ( অগ্নিহোত্রনচিবনা ) পুত্রং ( পুত্রি ভৌবা  
পোষাকম লাবনা চিবনা ) চ ( অমৃতং ) দক্ষিণা ( দান ( ভৌবনা )  
জাং এব ( কৃষ্ণ ঐহাক অসিব ) ন রোধয়তি ( পুনবা উদ্দেশে ) । ১ ।

সর্বসঙ্গাপহো ( পাপ পুন্নমকপু মাংহনবা ) সংসঙ্গোহি ( সংসঙ্গ-  
বা ) মাং ( কৃষ্ণ এব ) অবরুদ্ধে ( খুত্ম চক্সি ) যথা ( অসিগুপ্ত )  
ব্রতানি ( একাদশীনচিবনা ব্রতশিংনা ) যজ্ঞ ( দেব পূজানা ) ছন্দাংসি  
( শৃঙ্গবা মন্ত্রশিংনা ) তীর্থানি ( তীর্থশিংনা ( নিয়মা ( অশেং অমাংগী  
বিচারনা ) যমাঃ ( স-যমনচিবনা ) [ ৩ বঙ্গীকরোক্তি ] ( খুত্ম চন্বা  
উদ্দেশে ) । ২ ।

রাজযোগনচিবনা, তত্ত্ব বিচার ভৌবনা, অহিংসানচিবনা ধর্মনা  
বেদ পাঠনা, তপস্যানা, সন্ন্যাসনা অগ্নিহোত্রনচিবনা পুত্রিভৌবা,  
পোষাকম লাবনচিবনা অমৃতং দান ভৌবনা কৃষ্ণ ঐহাক অসিব পুনবা  
উদ্দেশে । ৩ ।

সংসঙ্গেন হি দৈতেয়া যাতুধানা মুগা: খগা: ।

গন্ধর্কস্পরসো নাগা: সিদ্ধাশ্চারণ-গুহ্যকা: । ৩ ।

বিদ্যাধরা মনুষ্যেষু বৈশ্যা, শূদ্রা, ত্রিযোহন্ত্যাজা, ।

রজন্তুম: প্রকৃতয়ন্তস্মিন্তস্মিন্ যুগেহনঘ । ৪ ।

বহবো মৎপদংপ্রাপ্তাস্ত্বাঙ্গকায়াদবাদয় ।

বৃষপর্ক্য বলিবর্গো ময়শ্চাথ বিভীষণ: । ৫ ।

হে অনঘ হে পাপ লৈত্রবা উদ্ধব) দৈতেয়া: ( দৈত্যাশিং )  
 যাতুধানা ( রাক্ষাসশিং ) মুগা: ( পশুশিং ) খগা: ( উচেকশিং ) গন্ধর্ক্য  
 ( গন্ধর্কশিং ) অঙ্গরস ( অঙ্গরশিং, জগোইশাবীশিং ) নাগা ( নাগশিং )  
 সিদ্ধা ( সিদ্ধশিং ) চারণগুহ্যকা: ( চারণ গুহ্যকশিং ) বিদ্যাধরা: ( বি-  
 দ্যাধরশিং ) মনুষ্যেষু ( মীশিংগী মনুংদা ) বৈশ্যা ( বৈশ্যাশিং ) ত্রিয:  
 ( ত্রুপীশিং ) অন্ত্যাজা: ( অন্ত্যাজশিং, শাদানবা, শা যোনবনচিংবা  
 অভোনবা জাতিশিং ) [ তে ] ( মথোয়শিং অতুনা ) (১) তস্মিন্ তস্মিন্  
 যুগে ( অতু অতুগুহ্মা যুগশিংদা ) সং সঙ্গেন হি ( সংসঙ্গতনা ) প্রাপ্তা  
 ঐব ফংগ্রবনি । ৩ । ৪ ।

ত্বাঙ্গকায়াদবাদয়: ( ব্রহ্মাসুর প্রহ্লাদনচিংবা ) বৃষপর্ক্য ( বৃষপর্ক  
 কোবা হিংচাবগী নিংথো ) বলি ( বলি ) ময়: ( ময়দানব ) অথ ( অমদি )  
 বিভীষণ ( বিভীষণ ) স্ত্রগ্রীব ( স্ত্রগ্রীব ) হমুমান্ ( হমুমান্ ) ঝঙ্ক  
 জন্তুবান্ গজ ( গজেন্দ্র ) গৃধ্রা ( জটায়ু ) বণিকপথ ( তুলাধার-শাযোগা )

হে পাপ পুন্নকপু মাংহরুব, সংসঙ্গতনা বৃষ ঐব থুদুম চষা উস্মি,  
 অসিগুহ্মা একাদশীনচিংবা ত্রতশিংনা, দেবপুজানা, থুপ্লবা মন্তশিংনা,  
 ভীর্থশিংনা, অশেং অমাংগী বিচারনা. সংযমনচিংবনা থুদুম চনবা উষদে । ২ ।

হে পাপ চেন্দ্রবা উদ্ধব ! দৈত্যাশিং, রাক্ষসশিং, উচেকশিং, পশু-  
 শিং, গন্ধর্কশিং, অঙ্গরশিং, নাগশিং, সিদ্ধশিং, চারণ গুহ্যকশিং,  
 বিদ্যাধরশিং মীশিংগী মনুংদাসু, বৈশ্যা, শূদ্র ত্রুপী অন্ত্যাজশিং শাদানবা,  
 শা যোনবনচিংবা অভোনবা জাতিশিং মথোয় অসি সং-সঙ্গতনা ঐব  
 ফংগ্রবনি । ৩ । ৪ ।

সুগ্রীবো হনুমানুজ্ঞা গজেন্দ্ৰগৃধ্ৰে বনিকৃপথঃ ।

ব্যাধঃ কুজা ব্রজগোপ্যো যজ্ঞপত্ন্যন্তথাধ্বরে । ৬ ।

তে নাধীতশ্রুতিগণা নোপাসিতমহত্তমাঃ ।

অব্রতাতপ্ততপসঃ সংসঙ্গান্মায়ুপাগতাঃ । ৭ ।

কেবলেন হি ভাবেন গোপ্যোগাবো নগা মৃগাঃ ।

যেহন্যে মূঢ়াধিরো নাগাঃ সিদ্ধা মামীয়ুরজসা । ৮ ।

ব্যাধ (ধর্ম্য ব্যাধ) কুজা (কুব্জা) ব্রজে (ব্রজদা) গোপ্য  
(গোপীশিং) তথা (অমনি) অধ্বরে (যজ্ঞদা) যজ্ঞপত্ন্যা (ব্রাহ্মণপত্নী-  
শিং) [তে] বহব (মথোয় ময়াম অসি) সংপদং (অথোদ্রবা খুবম  
[বৈকুণ্ঠ] প্রাপ্তা (ফংগ্রবা শুকুনি) । ৫ । ৬ ।

তে (মথোয়না) নাধীতশ্রুতিগণা [বেদ মার তমখিদে) নঃ  
উপাসিতমহত্তমা (মহাপুরুষশিংগী সেবা তৌখিদে) অব্রতাতপ্ত-তপস  
(ব্রত তপস্যানচিংবা অমত্ত তৌখিদে) সংসঙ্গাং {এব} (সংসঙ্গতদগী)  
মাং-উপাগতাঃ (ঐব ফংখি) । ৭ ।

গোপ্যঃ (গোপীশংনা) কেবলেন হি (শুপ্রতগী) ভাবেন (অনিং-  
বা প্রেমনা) গাব (ষণশিংনা) নগা (যমলার্জ্জুর্নচিংবনা) মৃগাঃ  
(শজ্জিশিংনা) যে অন্যে (মথোয়শি নন্তবা) মূঢ়াধির (পংলবা) নাগা  
(কালিয়নচিংবা নাগশিংনা) সিদ্ধা (ভৌকম থোকপা থবক তৌরবা  
হায়বহু ওইহুনা) মাং (ঐব) অঙ্গসা (বাদনা) ঈয়ু (ফংগ্রে) ৮ ।

বুভ্রাহ্মর, বুধপর্কী, বলি, ময়দানব, বিভিষণ, সুগ্রীব, হনুমান্,  
জম্বুবান্, গজেন্দ্ৰ, জটায়ু, শায়োনবা তুলাধার, ধর্ম্যব্যাধ, কুব্জা,  
গোপীশিং, ব্রাহ্মণবীশিং পুন্নমক অসিনা ঐগীপদ (বৈকুণ্ঠ) ফংগ্রবনি । ৫।৬।

মথোয়না বেদ তমখিদে, মহাপুরুষগী সেবা তৌখিদে, ব্রত তপস্যা  
তৌদে, সংসঙ্গতনা মরম ওইহুনা ঐব ফংখি । ৭ ।

গোপীশিংনা শুপ্রতগী প্রেমনা, ষণশিংনা, যমলার্জ্জুর্নচিংবা উশিংনা  
শজ্জিশিংনা, মথোয়সি নন্তবা পংলবা কালিয়নচিংবা নাগশিংনা, ভৌ-  
কম থোকপা থবক, তৌরবা হায়বহু ওইহুনা বাদনা ঐব ফংগ্রে । ৮ ।

যং ন যোগেন সাংখ্যেন দান ব্রততপোহুধরৈঃ  
 ব্যাখ্যা স্বাধ্যায় সন্ন্যাসৈঃ প্রাপ্নুয়াৎ যত্নবানপি । ৯।  
 রামেন সার্কিং মথুরাং প্রণীতে  
 স্বাক্ষিকানা ময়ানুরক্তচিত্তাঃ ।

বিগাঢ়ভাবেন ন মে বিয়োগ

তীব্রাধয়োহনাং দদৃশুঃ সুখায় ১০।

যং [মাং] ( ঐবু ) যোগেন ( অষ্টাঙ্গ যোগনচিৎবনা ) সাংখ্যেন  
 ( তত্ত্ববিচার ভৌবনা ) দানব্রত তপোহুধরৈঃ ( দান,-একাদশীনচিৎবা ব্রত,  
 তপস্যা, বজ্র [পূজা] অসিনা মরম ওইছনা ) ব্যাখ্যা-স্বাধ্যায়-সন্ন্যাসৈঃ  
 ( শাস্ত্রব্যাখ্যা ভৌবা,-বেদ পাঠ ভৌবা, অমসুং সন্ন্যাস মথোয় অসিনা  
 মরম ওইছনা ) যত্নবান্ অপি ( যত্নভৌনা হোৎনছনসু ) ন আপ্নুয়াৎ-  
 ( ফংবা ওইদে ) । ৯।

স্বাক্ষিকানা ( অক্রুরনা ) রামেন সার্কিং ( বলরামগা লোইননা  
 মথুরাং ( মথুরাদা ) প্রণীতে ( ঐবু পুত্রবা মত্তমদা ) ময়ি অমুরক্তচিত্তা  
 ( ঐভোন্দা পুত্রিং হাপত্রবা ) বিয়োগতীব্রাধয় ( খায়নবা অছনা মরম  
 ওইছনা খাংবদা বারবী গোপীশিংনা ) মে অন্যং ( ঐভোন্দগী অতোপ্লা  
 অমদা ) সুখায় ( স্তুংভাইনবগী মরম অমবু ) ন দদৃশু ( উবা ফংখিদে )  
 । ১০।

অষ্টাঙ্গ যোগনা, তত্ত্ববিচার ভৌবনা, দান, একাদশীনচিৎবা ব্রত,  
 তপস্যা, পূজা, শাস্ত্র ব্যাখ্যা, বেদপাঠ অমসুং সন্ন্যাস, মথোয় অসিনা  
 মরম ওইছনা যত্ন ভৌনা হোৎনছনসু ঐবু ফংবা ওইদে । ৯।

অক্রুরনা বলরামগা লোইননা মথুরাদা ঐবু পুত্রবা মত্তমদা  
 ঐভোন্দা মপুত্রিং হাপত্রবা, খায়নবা অছনা মরম ওইছনা খাংবদা  
 বারবী গোপীশিংনা ঐভোন্দগী অতোপ্লা অমদা স্তুংভায়নবগী মরম অম  
 উবা ফংখিদে । ১০।

হে স্তুংশিববা উদ্ধঃ গোপীশিং অছনা পুয়স্কগী হেরা স্তুংশিববা  
 ঐগা লোইনববা অহু-অহুওবা ব্রহ্মরাত্রিংশ অহুবু শিংকুপ ভাষায় অমসুং

ভাস্তাঃ ক্রপাঃ প্রেষ্ঠতমেন নীতা

মথৈব বৃন্দাবনগোচরেণ ।

কর্ণার্কবৎতাঃ পুনরঙ্গ তাসাং ।

হীনা ময়া কল্পসমা বভূবু । ১১ ।

তা নাবিদন্ ময়ানুষ্ণবন্ধ

ধিয়ঃ স্বমাআনন্দস্তথৈদম্ ।

যথা সমাধৌ মুনয়োঽকিতোয়ে

নদ্যাঃ প্রবিষ্টা ইব নামরূপে । ১২ ।

হে অঙ্গ ( হে স্নানশিখরী উদ্ধব ) তাঃ ( গোপীশিং অতুনা ) প্রেষ্ঠ-  
তমেন ( পুন্নমজ্জগী হেমা স্নানশিখরী ) ময়া ( ঐগা [সহ] লোইনরবা )  
তাঃ এব ক্রপাঃ ( অতু-তুগুয়া ব্রহ্মরাত্রিংশি = ব্রহ্মাগী অহিংশিং অতুবু )  
কর্ণার্কবৎ ( মিংকুপ তজ্জায় অমঙ্গম ) নীতাঃ ( হৌথি ) পুনঃ ( অতুগা )  
বৃন্দাবনগোচরেন ( বৃন্দাবনগী বনশিংদা যগশিংনা চংখিবা ) ময়া হীনা  
( ঐ রাউজবা ) তাঃ ক্রপাঃ ( অতুগুয়া স্নানখিল = মূহুর্ত মরিগী মতল্লা )  
তাসাং ( গোপীশিং অতুগী মফমদা ) কল্পসমাঃ ( ব্রহ্মাগী কল্প অমগা  
মাল্লাবা ) বভূবুঃ ( ওইথি ) । ১১ ।

তথা ( অতুগুয়া ) ময়ি ( ঐগোন্দা ) অতুষ্ণবন্ধধিয়ঃ ( হেমা স্নানশি-  
করী অতুনা মরম ওইতুনা পুনশ্চিন্তবা পুক্রিংনা মথোয়গী ওইবা ) তাঃ  
( গোপীশিং অতুনা ) স্বং ( মহাকী মপুরোইবা অমন্তং মচানচিংববু )  
আস্বানং ( মশাবু ) অদঃ ( পরলোকপু ) ইদং ( লোক অসিবুগু ) ন  
অবিদন্ ( খংখিজে ) যথা ( খুদমদি ) সমাধৌ [স্থিতা] ( সমাধিদ  
লৈরবা ) মুণয়ঃ ( মুণিশিংনা ) অকিতোয়ে ( সমুজ্জগী ঈশিংদা ) প্রবি-  
ষ্টা ( চংখবা ) নদ্যাঃ ইব ( তুরেলগী ঈশিংনা ভৌবগু ) নাম রূপে ( মশক  
অমদি মমিংনা খংনরিবা সংসার অসিবু ( নাবিদন্ ( খংদে-উজ্জ ) ) । ১২ ।

হৌথি. অতুগা বৃন্দাবনগী বোন-শিংদা যগশিংগা লোইননা চংখিবা,  
ঐ রাউজবা অতুগুয়া স্নানখিল, মূহুর্ত মরিগী মতল্লা গোপীশিং অতুগী  
মফমদা ব্রহ্মাগী কল্প অমগা মাল্লাবা ওইথি । ১১ ।

মংকামা রমণং জারমস্বরূপবিদোৎবলাঃ ।

ব্রহ্ম মাংপরমং প্রাপুঃ সঙ্গাচ্ছতসহস্রশঃ । ১৩ ।

তস্মাৎ ত্রয়ুদ্ববোৎসৃজ্য চোদনাং প্রতিচোদনাম্ ।

প্রবৃত্তিক্ষং নিবৃত্তিক্ষং শ্রোতব্যাং ক্ষতমেব চ । ১৪ ।

মামেকমেব শরণমাআনং সর্বদেহিনাম্ । \*

যাহি সর্বাঙ্গভাবেন ময়া স্যাৎ হ্যকুতোভয়ঃ । ১৫ ।

সঙ্গাৎ শতসহস্রশঃ ( লিপিং চাম চামরক সংসঙ্গ ভৌবহুনা মরম ওইহুনা ) রমনং ( ঐগা লোইরনা শারববী ) মংকামাঃ ( ঐবুতা পাম-জরবী ) অস্বরূপবিদ ( ঐগী ইশক্তি ঋদবী ) অবলা ( পাজল শোল্লবী ) তাঃ ( গোপীশিং অহুনা ) জারং অপি ( জারবুদ্ব ওইহুনশু = লোয়া চারব্বা ঋশুগুন্নশু ) পরমং ( ব্রহ্ম ওইব ) মাং ( ঐবু ) প্রাপুঃ ( ঋংখি ) । ১৩ ।

তস্মাৎ ( মরম অসিদগী ) উদ্বব ( হৈ উদ্বব ) চোদনাং ( শ্রুতি [ বিধি ] ) প্রতি চোদনাং ( স্মৃতি নিষেধ ) প্রবৃত্তং ( প্রবৃত্তি কৰ্ম ) নিবৃত্তং ( নিবৃত্তিকৰ্ম ) চ ( অমস্তুং ) শ্রোতব্যাং ( তাখিগদোবা ) শ্রুতং এব ( তাগ্রবা ) উৎসৃজ্য [ সর্কং ] ( পুন্নমক অসি ঋদোকুগা ) সর্বাঙ্গভাবেন ( পুন্নমকী উপায় ওইবা দাসানচিংবা ভাব অঘনা মরম ওইহুনা ) সর্বদেহিনাং ( থবাই পানবা পুন্নমকী ) আআনং ( আআ ওইবা ) মাং ( ঐবু ) একং এব ( অমস্তা ওইনা ) শরণং যাহি ( চংজো ) ময়া ( ঐনা মরম ওইহুনা ) হি ( শোয়দনা ) অকুতোভয় ( কবিশুখা অমদগী কিবা লৈতবা ) , স্যাৎ ( ওইয়ু কিকল্প ) ১৪ । ১৫ ।

অহুগুন্না, ঐভোন্না হেন্না হুংলিকবা অহুনা মরম ওইহুনা পুন-শিনগ্রবা পুন্নিংনা মথোয়গী ওইরবী গোপীশিং অহুনা, মহাকী মপুয়োইবা অমস্তুং মচানা চিংববু, মশাবু, পরলোকপু, লোক অসিবুশু ঋংখিক্কে, খুদমদি সমাধিদা লৈরবা মুনিশিংনা, সমুদ্রগী ঈশিদা চংগ্রবা তুয়েনগী ঈশিংনা ভৌবগুন্ন মশক অমস্তুং মমিংনা ঋংনরিবা সংসার অসিবু অমুক উন্নে । ১২ ।

লিপিং চাম-চামরক সংসঙ্গ ভৌবহুনা মরম ওইহুনা ঐগা লোইরনাঃ

উদ্ধব উবাচ ।

সংশয়ঃ শৃণ্বতো বাচৎ তব যোগেশ্বরেশ্বর ।

ন নিবর্ত্তত আত্মস্থো যেন ভ্রাম্যতি মে মনঃ । ১৬ ।

উদ্ধবঃ উবাচ ( উদ্ধবনা হায়জখি ) হে যোগেশ্বরেশ্বর ( হে যোগেশ্বরশিংগী মপু ) তব ( নহাকৌ ) বাচৎ ( বাবু ) শৃণ্বত ( ভারবা ঐনা ) আত্মস্থ ( পুক্রিংদা লৈরিবা ) সংশয় ( চিনবা অসি ) ন নিবর্ত্ততে ( কোক্তে ) যেন ( মরম অসিনা ) মে মনঃ ( ঐগী পুক্রিংসি ) ভ্রাম্যতি ( চোয়রে ) । ১৬ ।

শাস্ত্রমব ঐবুতা পায়জরবী, ঐগী ইশক্তি খজ্রবী পাজল শোল্লবী গোপীশিং অহুনা, জারবুদ্ধি = লোম্বা চান্নবা থম্বা ওইহুনন্ত পরংব্রহ্ম ঐবু কংখি । ১৩ ।

মরম অসিদগী হে উদ্ধব ! নহাকনা বিধি ( ভৌগদবা ) নৈষেধ ( ভৌরোইদবা ) সংসারদা হম্বা হম্বা লৈনবা অমদি লৈতনবা, তাখিগদোব অমন্তু তাধ্ববা, পুন্নমক অসি থাদোক্রগা পুন্নমকৌ উপায় ওইবা দাস্য-নচিংবা ভাব অমনা মরম ওইহুনা, থবাই পানবা পুন্নমকৌ আত্মা ওইরিবা ঐবু অমত্তা ওইনা ( ঐগোন্দা অমত্তা ওইনা ) চংজৌ, ঐনা মরম ওইহুনা করিগুথ্বা অমদগী অকিবা লৈতবা শোয়দনা ওইগনি । ১৪ । ১৫ ।

উদ্ধবনা হায়জখি— হে যোগেশ্বরশিংগী মপু, নহাকৌ বাসি তারব ঐনা পুক্রিংদা লৈরিবা চিনবা অসি কোক্তে, মরম অসিনা ঐগী পুক্রিংসি ইচোর চোয়রে । ১৬ ।

মিংনা উবা কংজ্রবা, পুন্নমক অসিবু হিংহল্লিবা, ময়ান্না খংনরিবা জীব অসিনা, ব্রহ্মাগী হকচাংদা লৈবা আধারনচিংবা চক্রশিংদগী পোকপ-জ্ঞান ফোংদোক্রকপা, প্রাণগী মশক ওইবা পরাখ্য কোবহুগা লোইননা আধারচক্রদা চংগ', মনঃগী মশক ওইবা থোয়দোদা লৈবা ব্রাহ্মা কুপ্লবা মওদা পশ্যন্তাখ্য মধ্যমাখ্য কোবা মনিপুর চক্র বিজ্ঞান চক্রে হায়নন্ত খংনরবা মকম অহুদা রৌরগা, চিমগী অহোবদা হুস্বনচিংবা মাত্রা, উদাস্তনচিংবা স্বর; অকারনচিংবা বন' অসিনা, বৈখরীনা মরম



শ্রীভগবানুবাচ

স এষ জীবো বিবরপ্রসুতি:

প্রাণেন ঘোষণে গুহাং প্রবিষ্ট: ।

মনোময়ং সূক্ষ্মরূপেত্যা রূপং

মাত্রা স্বরো বর্ণ ইতি স্থবিস্ম: । ১৭ ।

যথানল: খেহনিলবন্ধুরূপা

বলেন দারুণ্যধিমধ্যমান: ।

অনু: প্রজাতো হবিষা সমিধ্যতে

তথৈব মে ব্যক্তিরিয়ং হি বাণী । ১৮ ।

স: এষ: [পরোক্ষ] ( মিংনা উবা ফংজবা ) জীব ( পুন্নমক অসিব্  
হিংহল্লিবা [প্রসিদ্ধ] ( ময়ান্না খংনবদা জীব অসিনা ) বিবর প্রসুতি  
( পোকপগুয়া ফোংদোকপা ) প্রাণেন [সহ] ( প্রাণগী মশক ওইবা  
খোয়দৌদা লৈবা ) সূক্ষ্ম রূপং ( য়ান্না কুপ্ণবা মওংদা ) পশ্যন্তাখ্য,  
মধ্যমাখ্য কোবা মনিপুর চক্র বিশুদ্ধচক্র হায়নসু খংনবদা মফমতুদা) উপেতা  
য়ৌরগা [বক্তে] চিনগী অহোবদা ) মাত্রা ( হুংস্বনচিংবা ) স্বর ( উদাত্ত-  
নচিংবা ) বর্ণা ( অকারনচিংবা ওইতুনা ) ঘোষেন ( বৈখরীনা মরম  
ওইতুনা ) স্থবিস্ম ( য়ান্না অপৌবা মওংদা ) ইতি ( অনুন্ন। মখল মখা  
য়ান্না বেদ শাখাগী মশক [ভবতি] ওই ) । ১৭ ।

যথা ( অতুন্ন ) অনল ( মৈনা ) খে: ( উদা লৈখবা আকাশদা )  
উন্ন ( অহানবা মৈ ধোরবা হোংনবদা মিংনা উদবা অশাবগী মশক  
ওই ) ([তত:] অতুগী তুংদা ) দারুনি ( উদা ) বলেন ( কয়া ) অভি-  
মধ্যমান ( ভরুরকপা মতমদা ) অনিলবন্ধু, [স্ন] ( হুংশিংনা মভেং  
পাংতুনা ) অনু: ( কুপ্ণ কুপ্ণবা মৈরিক কয়ামুক ওইরকই ) [পুন] ( তামুক )  
প্রজাত: ( অচৌবা ওইরকই ) হবিষা ( ঘীনা মরম ওইতুনা ) সমিধ্যত:  
( চাওখংলি ) তথৈব ( অতুগুয়া ) মে ব্যক্তি ( ঐনা ফোংদোকপগী মশক  
ওইবা ) ইয়ং ( বেদগী মশক ওইবী ) বাণী ( খোম্বোফি ) হি ( মশামক  
অয়েমনি ) । ১৮ ।

এবং গদি: কৰ্মগতিবিসৰ্গো

ভ্রাণো রসো দৃক্ স্পর্শ: প্রকৃতিশ্চ ।

সঙ্কল্পবিজ্ঞানমথাভিমানঃ

সূত্রং রজঃ সত্ত্ব তমোবিকার: । ১৯ ।

এবং (অনুস্মা) গদি (লৈয়েৎনা [রা] ডাংবা) কৰ্ম (খুং অনিনা  
লৌবা পিবা) গতি (খোং অনিগী চংপা) বিসর্গ (খাগী খোং অসিগী  
অমোংপা খাদোকপা) ভ্রাণ: (নাতোনগী মনম লৌবা) রস (লৈয়েংগী  
মহাও লৌবা) স্পর্শ (উনশাগী শোরুগা খংবা) প্রকৃতি (নাকোং  
অনিগী খোঞ্জন তাবা) সঙ্কল্প (মনগী মসি ভৌগে নিংবা) বিজ্ঞানম্  
(বুদ্ধি-চিন্তাগী নিংখিনা খংবা) অভিমান (অহঙ্কারগী অভিমান)  
সূত্রং (প্রধান প্রকৃতিগী সত্ত্ব: রজঃ তমঃ বিকারশিং অসি) মে ব্যক্তি  
(ঐনা ফোংদোকপনি) । ১৯ ।

ওইহুনা য়ান্না অপৌবা মঙংদা মখল মথা য়ান্না বেদ-শাখাগী মশক  
ওই । ১৭ ।

অহুন্না মৈনা উদা লৈখ্রবা আকাশদা অহাষা মৈ খোরুবা হোং-  
নবদা মিৎনা উদবা অশাবগী মশক ওই, অহুগী তুংদা উদা বহ্না তরু-  
রকপা মন্তমদা স্থানিৎনা যন্তেং পাংহুনা কুপ্প কুপ্পবা মৈরিক কয়ামুক  
ওইরকই, অমুক অচৌবা ওইরকই, স্বীনা মরম ওইহুনা চাউখংলি,  
অহুগুন্না ঐনা ফোংদোকপগী মশক ওইবা বেদগী মশক ওইবী খোহোক্রি,  
মশি অরেন্না শোরুদবা হানি । ১৮ ।

অনুস্মা লৈয়েৎনা হা ডাংবা, খুংনা-লৌবা পিবা, খোংনা চংপা,  
খাগী খোং অনিনা অমোংপা খাদোকপা, নাতোন্না মনম নস্থা, লৈ-  
য়েৎনা মহাও খংবা, উনশানা শোরুগা খংবা, নাকোংনা তাবা, মিৎনা  
উবা, পুক্রিৎনা নিংবা, বুদ্ধি অমস্থং চিন্তনা নিংখিনা খংবা, প্রধান  
প্রকৃতিগী রজঃ সত্ত্ব: তমঃ বিকারশিং অসি ঐনা ফোংদোকপনি । ১৯ ।

ত্রিগুণ মায়াগী লৈফম ওইবা সংসার খস্থালগী হৌরককম স্ৰষ্টীগী  
মহাংদদি ফোংদোক্তনা লৈরুখা ঈশ্বর অসিমক্কা মতমনা মরম ওইহুনা

অয়ং হি জীবজিব্রদজ্যোনি-

রবাক্ষ একো বয়সা স আদ্যঃ ।

বিল্লিষ্ট শক্তিবহুধেব ভাতি

বীজানি যোনিং প্রতিপদ্য যবৎ । ২০ ।

যস্মিন্নিদং প্রোতমশেষমোতং

পটো যথা তন্তুবিভানসংস্থঃ ।

য এষ সংসারতরুং পুরাণঃ

কর্মাঙ্কঃ পুষ্পফলে প্রস্রুতে । ২১ ।

ত্রিবং ( ত্রিগুণ মায়াগী লৈকম ওইবা ) অজ্যোনি ( সংসারবী  
মশক থঙ্গালগী হৌরকফম ওইবা ) আদ্যঃ ( সৃষ্টিকী মমাংদা  
ফোংদোক্কা লৈরবা ) অয়ং হি জীব ( ঈশ্বর অসিগুণ ) বয়সা ( মতয়া  
মরম ওইতনা ) বিল্লিষ্টশক্তি ( নিংখিনা তোঙান তোঙান্না খায়দোক্কা  
থঙ্গবা বাগ্ ইন্দ্রিয়নচিংবগী শক্তিনা তিল্লবা ) সং এক [এব] ( জীব  
অসিমতনা ) বহুধা ( মী সাই হিংচাবা অসিনচিংবা ওইনা ) ভাতি  
( ফোংদোক্কা ) যোনিং প্রতিপদ্য ( হৌফম ফংলবা ) বীজানি ( বীজ  
[মক্কা] শিনা ) যবৎ ( তোঁবা অতগুহনি ) । ২০ ।

তন্তুবিভানসংস্থঃ ( লংখিংগী মঠৈ মঠৈ লৌল্লিগবদা লৈরবা ) পটঃ  
যথা ( ফিনা তোঁবগুম ) যস্মিন [যেন] ( ঈশ্বর মহাক্কা ) ইদং ( সংসার  
অসিবু ) অশেষং ( খাকহৌবা লৈতনা ) ওতং প্রোতং ( মুং-পান অনি-  
দা শিন্দুনা লৈ ) যঃ এষ ( অসিগুণা মহাক অসিনা ) কৰ্মাঙ্কঃ  
( কৰ্ম্মনা মউ ওইরবা ) পুরাণ ( মমাংউদগীস্ অসুম নৌহনতা লাক্কা )  
সংসারতরু ( সংসারগী মশক ওইবা উপান অসিবু ) পুষ্পফলে ( চানবগী  
মশক পুষ্প, অপবর্গগী মশক ফল, অনি অসিবু ) প্রস্রুতে ( পানহল্লি ) । ২১ ।

নিংখিনা তোঙান তোঙান্না খায়দোক্কা থঙ্গবা বা ঙাংনবা ইন্দ্রিয়নচিংবগী  
শক্তিনা তিল্লবা জীব অসিমতনা মী-সাই হিংচাবা অসিনচিংবা ওইনা  
ফোংদোক্কা মত্ হৌফম ফংলবা মক্কা তোঁবগুহনি । ২০ ।

লংখিংগী মঠৈ-মঠৈ লৌল্লিগবদা লৈরবা ফিগুয়া ঈশ্বর মহাক্কা সংসার

দে অস্য বীজে শতমূলত্ৰিণালঃ

পঞ্চস্বক্: পঞ্চরস প্রসুতি: ।

দশৈকশাখো দ্বি অঙ্গপর্ণনীড়—

ত্ৰিবক্লো দ্বিক্লোহকং প্রবিষ্ট: । ২২ ।

অদন্তি চৈকং ফলমস্যগৃধ্ৰা

গ্রামেচরা একমরণ্যবাসাঃ ।

হংসা য একং বহুরূপমিভ্য—

মায়াময়ং বেদ স বেদবেদম্ । ১৩ ।

দে ( পুত্র পাণ অনিনা ) অস্য ( উপাল অসিগী ) বীজে 'মক্-  
দা লৈ ) স: চ ( বীজ অত্মস্ব ' শতমূল: ( চাং কক্‌পা ওমভ্রবা পুষ্কিংগী  
অপাশ্বনি ) ত্ৰিণাল ( সন্তনচিংবা গুণ অত্মস্বা খোয়দোগী অচৌব শিংলী  
অত্মস্বি ) পঞ্চস্বক্ ( পঞ্চভূতনা অচৌষমশা মঙানি ) পঞ্চরসপ্রসুতি  
অদনচিংবা রস মঙা অসি মঙোন্দগী পোকপনি ) দশৈকশাখা ( ইন্দ্রিয়  
ভরামাধোয়না মশানি ) দ্বিঙ্গপর্ণনীড় ( ভীবায়া পরমাত্মাগী মশক  
উচেক অনিগী লৈফস্বি ) স: ( উপাল অসিনা ) অকং প্রবিষ্ট ( সূর্য্য  
মণ্ডল য়োনা লৈখি ) । ১২ ।

অস্য ( উপাল অসিগী ) একং ফলং ( উঠৈ অমনা ) গৃধ্ৰা ( সংসার  
গী বিষয় পান্নিবা ) গ্রামেচরা ( গৃহস্থশিংনা ) অদন্তি ( চারি ) হংসা  
( রাখল লৈরবা পরমহংসশিংনা ) অরণ্যবাসা ( বন্য লৈবা সন্ন্যাসী-  
শিংনা ) একং ( অমা ) অদন্তি ( চারি ) য: ( মহাক্কা ) ইভ্যৈ: ( গুরুগী  
কৃপানা মরম ওইত্বনা ) একং ( অমত ওইবা ) বহুরূপং ( মশক মমিংদি  
যান্না যান্না ) মায়াময়ং ( মায়াগী মশক সংসার অসিবু ) বেদ ( খংলবা )  
স: ( মহাক্কা ) বেদং [ বেদতত্ত্বার্থ: ] ( বেদগী অরেক্সা অর্থবু ) বেদ  
( খংলবনি ) । ১৩ ।

অসিবু থাকহোবা লৈতনা ভুংপান আনদা শিন্দুনা লৈ । অসিগুহা  
মহাক অসিনা, কৰ্ম্মনা মউ ওইরবা মমাংউদগীস্ব অস্ব নৌছনতা লাক্কাবা  
সংসারগী মশক উপান অসিবু চানবগী মশক লৈ, অপবর্গগীমশক মই

এবং গুরুপসনৈক ভক্ত্যা

বিদ্যাকুঠারেণ শিতেন ধীর:।

বিরশ্চ্য জীবাময়মপ্রমত্ত:

সম্পাদ্য চাত্মানমথ তাজ্জগ্ৰম্ । ২৪।

ইতি শ্রীমদ্ভগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং  
বৈরাশিক্যাম্ একাদশস্কন্ধে দ্বাদশোঃধ্যায়:।

এবং (অশ্রুয় খংলগা) অপ্রমত্ত: ময়াই কাঙ্গবা) ধীর: (পুক্রিং  
লৈতারবা) [তুং] (নহাক্কা) একভক্ত্যা (অনিলোংত্রবা ভক্তিনা)  
[বা] (অমদি) গুরুপাসনয়া (গুরু সেবাদগী ফংলক্কাবা) বিদ্যাকুঠারেণ  
(বিদ্যাগী মশক ওইবা শিংজং [আজ্জাবিদ্যা] না) জীবাময়: (জীবগী  
উপাধি ওইরিবা লিঙ্গশরীর অসিবু) বিরশ্চ্য (নিংখিনা ককথংলগা)  
আত্মানং চ (পরমাত্মাবুস্ত) সম্পদ্য (খংলগা) অথ (অতুগী তুংদা)  
অস্ত্রং (খংলাই [পাঠে] অসিব) তাজ্জ (খাদোকউ) । ২৪।

পোকহল্লি ২১।

পুত্র পাপ অনিরা উপাল অসিগী মরুনি, মক অতুশু চাংককপা  
ভমত্তবা পুক্রিংগী অপাঘনি, সত্বনচিংবা গুণ অহুয়া খোয়দোগী শিংলৌ  
অচৌবা অহুনি, লৈপাক্কাচিংবা পঞ্চভুতনা অচৌবা মশা মঙানি, শক-  
নচিংবা রস মঙাসি মঙোলগী পোকপনি, পুক্রিংগা খানা মিৎনচিংবা  
ইন্দ্রিয় তরামাখোইনা মশা মচানি, ভৌবাআ পরমাত্মাগী মশক উচেক  
অনিগী লৈফল্লি, উপাল অসিনা সুর্য্যমণ্ডল য়োনা লৈখি । ২২।

উপাল অসিগী মঠে অমনা সংসারগী বিষয় পাল্লিবা গৃহস্থশিং-  
না চারি, বাখল লৈরবা পরমহংসশিংনা অমদি বন্না লৈরবা সন্ন্যাসী-  
শিংনা মঠে অমা চারি, গুরুগী কুপানা মরম ওইতুনা অমত্তা ওইবা  
মশক মমিদি য়ায়া য়াহা য়ায়াগী মশক সংসার অসিবু খংলবা, মহাক্কা  
বেদগী অরেপ্পা অর্থ খংলবনি । ২৩।

অশ্রুয়া খংলগা, ময়াই কাঙ্গবা পুক্রিং লৈতারবা নহাক্কা অনি  
লোংত্রবা ভক্তিনা, অমদি গুরু সেবাদগী ফংলক্কাবা বিদ্যাগী মশক ওইবা  
শিংজং [আজ্জাবিদ্যা] না জীবগী উপাধি ওইরিবা লিঙ্গশরীর অসিবু  
নিংখিনা ককথংলগা, পরমাত্মাবুস্ত খংলগা, অতুগী তুংদা খংলাই [পাঠে]  
অসিবু খাদোকউ । ২৪।

মতাং অসিদা শ্রীবাস দেবনা ইবা শ্রীমদ্ভাগবতকী একাদশ স্কন্ধগী  
তরানিখোইত্তবা অধ্যায় লোইরে।

# শ্রীমদ্ভাগবতম

একাদশ স্কন্ধঃ

ত্রয়োদশ অধ্যায়ঃ

— — : (O) : — —

শ্রীভগবানুবাচ

সত্ত্বং রজস্তম ইতি গুণা বুদ্ধৈর্নচাত্মনঃ ।

সত্ত্বেনান্যাত্মো হন্যাৎ সত্ত্বং সত্ত্বেন চৈব হি । ১ ।

শ্রীভগবান্ উবাচ ( শ্রীভগবান্না হায়সি ) সত্ত্বং ( সত্ত্ব ) রজঃ  
( রজ ) তমঃ ( তম ) ইতিগুণঃ ( গুণ অহম অসি ) বুদ্ধৈঃ ( প্রকৃতিগী  
গুণনি ) ন আত্মনঃ ( আত্মাগী গুণ নস্তে ) সত্ত্বেন ( সত্ত্ব গুণনা মরম  
ওইতুনা মাণ্ডোন্দা লৈরগা ) অন্যাত্মো ( রজ-তমঃ গুণ অনি অসিবু )  
হন্যাৎ ( জয় ভৌগনি ) চ ( অতুগী তুংদা ) সত্ত্বং ( সত্ত্বগুণবু ) সত্ত্বেন  
( সত্যদয়ানচিংবগী মশক উপশম ( শান্তি ) না, হন্যাৎ ( জয় ভৌগনি )  
। ১ ।

শ্রীভগবান্না হায়সি । সত্ত্ব-রজঃ-তমঃ হায়সিবা গুণ অহম অসি  
প্রকৃতিগী গুণনি, আত্মাগী নস্তে । মরম অসিনা, সত্ত্ব গুণনা মরম  
ওইতুনা মাণ্ডোন্দা লৈরগা রজ-তমঃ গুণ অনি অসিবু জয় ভৌগনি,  
অতুগী তুংদা সত্ত্ব গুণবু সত্য দয়ানচিংবগী মশক উপশম = ( শান্তি )  
না জয় ভৌগনি । ১ ।

সত্ত্বাক্ষর্যো ভবেৎ বুদ্ধাৎ পুংসো মন্তুক্তিলক্ষণ: ।

সাত্ত্বিকোপাসয়া সত্ত্বং ততোধর্ম্য: প্রবর্ত্ততে । ২ ।

ধর্ম্যো রজস্তমো হন্যাৎ সত্ত্ববুদ্ধিরনুত্তমঃ ।

আশু নশ্যতি তন্মূলোহ্যধর্ম্য উভয়ে হতে । ৩ ।

বুদ্ধাৎ ( হেনগংলক্কা ) সত্ত্বাৎ ( সত্ত্বগুণ অহুদগী ) পুংস: ( পু-  
রুষ অহুদগী মক্ষমদা ) মন্তুক্তিলক্ষণ: ( ঐগী ভক্তিগী মশক ওইবা ) ধর্ম্য  
ভবেৎ ( ধর্ম্য পোকই ) সাত্ত্বিকোপাশনয়া ( সাত্ত্বিকী ওইবা পোং  
সেবা তৌবা [ চাবনা ] ) সত্ত্বং [ বর্দ্ধতে ] ( সত্ত্ব হেনগংলি ) তত:  
( অহুদগী তুংদদি ) ধর্ম্য ( ধর্ম্য অহু ) প্রবর্ত্ততে ( নিংখিনা মপুং  
ফারকই ) । ২ ।

অনুত্তম: ( মণ্ডোন্দগী অহেবা অমা লৈত্রবা ) সত্ত্ববুদ্ধি ( সত্ত্বগুণ  
হেল্লকপা ) অহুদগী পোককপা ) ধর্ম্য ( ধর্ম্য অহুনা ) রজস্তম: ( রজ  
অমসুং তম: গুণ অসিবু ) হন্যাৎ ( মাংহনগনি ) উভয়ে হতে ( অনিসি  
মাংগ্রবদা ) তংমূল: ( রজ: তমদগী পোকপা ) অধর্ম্য: ( অধর্ম্যনা )  
আশু হি ( থুনমক ) নশ্যতি ( মাংডি ) । ৩ ।

রজ: অমসুং তম: গুণ অনি অসদগী সত্ত্ব গুণনা হেমা লৈত্রবা  
মতমদা পুরুষ অহুদগী মক্ষমদা ঐগী ভক্তিগী মশক ওইবা ধর্ম্য পোকই,  
সত্ত্বিককী ওইবা চিজাক চাবগা সত্ত্বগুণ হেনগংলি, অহুদগী তুংদদি ধর্ম্য  
অহু নিংখিনা মপুং ফারকই । ২ ।

মাণ্ডোন্দগী অহেনবা অমা লৈত্রবা সত্ত্ব গুণদগী পোকপা ধর্ম্যনা  
রজ তম গুণ অনি অসিবু মাংহনগনি, অনি অসি মাংগ্রবদা রজ  
তমদগী পোকপা অধর্ম্যনা থুনমক মাংডি । ৩ ।

আগম শাস্ত্র, ঈশিং, মচামসু, অশেংবা মক্ষম, ব্রাহ্মমুক্তর্জনচিংবা  
মতম, নিতাকর্ম্ম, বৈষ্ণবনচিংবগী দীক্ষা, ধ্যান ( ঈশ্বরগী মশক নিংখিংবা )  
উঁনচিংবা মন্ত, অমদি গর্ত্তাধারচিংবা সংস্কার, মথোয় তরা অসি গুণশিং  
অসিগী পোকবগী মরয়ি । ৪ ।

মথোয় তরা অসিগী মনুদা জাগীশিংনা অহু অহুবু খাগংলি, মহু

আগমোৎপঃ প্রজা দেশঃ কালঃ কন্ম'চ জন্ম ৫।

ধ্যানং মজ্জোৎপেদং সংস্কারো দশৈতে গুণহেতবঃ । ৪ ।

তত্তৎ সাত্ত্বিকমেবৈবাং যৎ যৎ বুদ্ধাঃ প্রচক্ষতে ।

নিন্দন্তি তামসং তৎ তৎ রাজসং তৎ উপেক্ষিতম্ । ৫ ।

আগম ( আগম শাস্ত্র ) অপ ( ঈশিঃ ) প্রজা ( মচা মন্তু ) দেশ  
( অশোবা মফম ) কাল ( ব্রাহ্মমুহূর্ত্তনচিৎবা মতম ) কন্ম' ( নিত্য-কন্ম' )  
জন্ম ( বৈষ্ণবনচিৎবা দীক্ষা ) ধ্যান [ঈশ্বর] ( শ্রীমুর্তিবু অমনা মরক  
খন্দনা নিংবা ) মজ্জঃ ( উৎকারনচিৎবা মজ্জ ) অথ ( অমদি ) সংস্কার ( গভা-  
ধাশ্রচিৎবা ) এতে দশ ( মথোয় তরাসি ) গুণহেতব ( গুণশিঃ অসি  
পোন্ধবগী মরস্মি ) । ৪ ।

এবাং এব ( মথোয় তরা অসিগী মমুংদা ) বুদ্ধা ( ভ্রমীশিংনা )  
যৎ-যৎ ( অহু অহুবু ) প্রচক্ষতে ( প্রাশংসা তৌরি [ধাগংলি] ) তৎতৎ  
( মহু মহুবু ) সাত্ত্বিকং [ বিদ্ধি ] সত্বগুণগীনি খংডু নিন্দন্তি ( নিন্দা তৌ-  
রি ফন্তবনি হায়রিবা ) তৎতৎ ( মহু মহুবু ) তামসং ( তমগুণগীনি খংডু )  
তৎউপেক্ষিতং ( পশ্চিতিশিংনা প্রাশংসা তৌদবা ) [ অপি ] অমসুং নিন্দা  
ভৌদবা মহু মহুবু ) রাজসং [ বিদ্ধি ] ( রজগুণগীনি খংডু ) । ৫ ।

মহুবু সত্ব-গুণগীনি খংডু, ফন্তবনি হায়রিবা মহু মহুবুনা তমগুণগীনি  
খংডু, ভ্রমীশিংনা অহু অহুবু প্রাশংসা তৌদবা অমসুং নিন্দা ভৌদবা  
মহু মহুবু রজগুণগীনি খংডু । ৫ ।

হৌজিক হায়রিবা সত্বগুণগী ওইবা অসিতমক, পুরুষ অহুনা,  
সত্বগুণ হেনগংনবগীদমক লমচজা পুশিনগনি, সত্বগুণ অহুদগী ধ্ম'  
লৈরকই, ধ্ম'দগী পরোক্ষজ্ঞান ( ঈশ্বরগী লৈফম খংবা ) ওই, অহুদগী  
দি আত্মাদর্শন ফাউবা যত্ন ভোগনি, আত্মদর্শনগী তুংদদি শরীর অনি  
অসিগী কারণ ওইরস্বা পঞ্চভূতকী গুণশিঃ অসিনা মাংখিগনি । ৬ ।

বা ভরুদগী পোন্ধকপা মৈ অহুনা, বন অহুবু চাকখোকল্পগা  
মভোমতা মুচ্চখিবা মতৌ অহুগুয়া, গুণময়াম যানশিগুহুনা শারবা  
( স্থূল সূক্ষ্ম ) অপোবা অমসুং উদবা শরীর অনি অসিবু, মহাকী খবক



সাত্ত্বিকান্যেব সেবেত পুমান্ সত্ত্ববিস্বক্কে ।

ততো ধর্ম্যস্ততোজ্ঞানং যাবৎ স্মৃতিরপোহনম্ । ৬ ।

বেতু সংঘর্ষজ্ঞো বহির্দন্ধা শাম্যতি তৎবনম্ ।

এবং গুণব্যত্যয়জ্ঞো দেহঃ শাম্যতি তৎক্রিয়ঃ । ৭ ।

(১) সাত্ত্বিকানি [এতানি] এব (হৌজিক হায়রিবা সত্ত্বগুণী ওইবা অস্তিত্বক) পুমান্, (পুরুষ অতুনা) সত্ত্ববিস্বক্কে (সত্ত্বগুণ হেন-গৎনবগীদমক) সেবেত (সেবা ভোগনি [লমচতা পুশিনগনি]) ততঃ (সত্ত্বগুণ অতুদগী) ধর্ম্য [ভবতি] (ধর্ম্য লৈরকই) [ধর্ম্যদগী] জ্ঞানং (পরোক্ষ জ্ঞান ওই) ততঃ (পরোক্ষ জ্ঞান অতুদগী) যাবৎ-স্মৃতি (আজ্ঞদর্শন কাউবা [যত্নেত] যত্ন ভোগনি) [তত] (অতুদগী তুদদি) অপোহনং [ভবতি] (শরীর অনি অসিগী কারণ ওইরবা পঞ্চভূতগী গুণশিং অসিনা মাংখিগনি) । ৬ ।

বেতুসংঘর্ষজঃ (বা তক্রবদগী পোক্রকপা) অগ্নিঃ (মৈনা) তৎ বনং (বন [উমং] অতুবু) দন্ধা (চাক্রগা) শাম্যতি (মতোমতা মুচ্চি) এবং (মতো অতুয়া) গুণব্যত্যয়জ্ঞো (গুণময়াম যানশিন্দুনা শারবা [ওইরবা]) দেহঃ [অপি] (অপোবা অমসুং উদবা [স্থূল সূক্ষ্ম] হকচাং অনি অসিবু) তৎক্রিয়ঃ (মহাকী ধবক অতুদগী পোক্রক্কা জ্ঞানগী মৈ অতুনা) [অপোহ্য] (করিগুয়া অমতা ভৌহন্দনা চাক্খেতুনা) [স্বয়ং] উপশাম্যতি (যশা মতোমতা হজ্জিনখি) । ৭ ।

অতুদগী পোক্রক্কা জ্ঞানগী মৈ অতুনা চাক্খেতুনা করিগুয়া অমতা ভৌহন্দনা যশা মতোমতা হজ্জিনখি । ৭ ।

উদ্ধবনা হংজখি ! হে কৃষ্ণ ! মীওইবশিং অসিনা অয়াসুমা, বিষয়শিং অসিবু অবাবা কংনবগী মরয়ি হায়বসি খংনৈ । অতুয়া ওইতুনন্তু ছই গাধা হামেংগুয়া করিগীদমক বিষয়শিং অসিবু ভোগ ভৌরিবনো । ৮ ।

শ্রীভগবান্না হায়খি । বাখল বিচার লৈত্রবা মী অতুগী খম্বোয়দা অতুয়া, 'ঐ' অতুয়া হকচাংনচিবদা নতুবা বুদ্ধি অসিনা যপংকানা চলকই, অতুগী তুদা কোদোকপনা হৌনশা ওইরবা পুক্রিং অসিবু

উক্ৰব উবাচ ।

বিদন্তি মর্ত্যাঃ প্রায়েণ বিষয়ান্ পদমাপদাম্ ।

তথাপি ভুঞ্জতে কৃষ্ণ তং কথং স্ব-খরাজবৎ । ৮ ।

শ্রীভাগবানুবাচ ।

অহমিত্যান্যথাবুদ্ধিঃ প্রমত্তস্য যথা হৃদি ।

উৎসর্পতি রজো ঘোরং ততোঃ বৈকারিকং মনঃ । ৯ ।

রজোযুক্তস্য মনসঃ সংকল্পঃ সবিবলকঃ ।

ততঃ কামো গুণধ্যানাদ্ হুঃ সহঃ স্যাদ্ধি তুর্মতেঃ । ১০ ।

উক্ৰবঃ উবাচ ( উক্ৰবনা হংজধি ) কৃষ্ণ ( হে কৃষ্ণ ) মর্ত্যাঃ ( মী  
ওইবশিঃ অসিনা ) প্রায়েণ ( অয়াহুনা ) বিষয়ান্ ( বিষয়শিঃ অসিবু )  
আপদাম্ ( অরাবা ফনবগী ) পদং [ কারণ ] ( মরমনি হায়বসি )  
বিদন্তি ( খংনরি ) তথাপি ( অহুয়া খংছনসু চাং খরদং ) অজবৎ  
( হুই গাথা হামেংগুয়া ) কথং ( করিগীদমক ) তং ( বিষয়শিঃ অহুবু )  
ভুঞ্জতে ( চারিবনো ) । ৮ ।

শ্রীভগবান্ উবাচ ( শ্রীভগবান্না হায়শি ) প্রমত্তস্য ( বাখল বা-  
চার লৈত্রবা মী অহুগী ) হৃদি যথা ( ষশ্মোয়দা অহুয়া ) অহং ইতি  
( ঐ অহুয়া ) দেহাদৌ ( হকচাংনচংবদা ) অন্যথাবুদ্ধিঃ ( নত্তবা বুদ্ধি  
অসি ) উৎসর্পতি ( নিংখিনা চংলকই ) ততঃ ( অহুগী তুংদা ) বৈকারিকং  
( হোংদোকপনা মহাকৌ ওইরবা ) মনঃ ( পুক্রিং অসিবু ) ঘোরং রজঃ  
( অকিবফংলবা রজগুণনা ) [ ব্যাপ্নোতি ] ( শিষা থুংডি ) । ৯ ।

রজোযুক্তস্য ( রজগুণনা তিল্লবা ) মনসঃ ( পুক্রিংগী ) হি ( শোয়-  
দনা ) সবিবলক ( লোইবা নায়দবা ) সংকল্প ( ভৌগে নিংবনা ) স্যাৎ  
( ওই ) ততঃ ( অহুগী তুংদা ) গুণধ্যানাৎ ( গুণশিঃ অসি নিংশিংবনা  
মরম ওইহুনা ) তুর্মতেঃ ( পুক্রিং শেংত্রবা মীহুগী ) হুঃ সহ ( খাংডমত্রবা )  
কামঃ স্যাৎ ( অপায়া ওই ) । ১০ ।

অকিবা ফংলবা রজ গুণনা থুংদম চঞ্জি । ৯ ।

রজগুণনা তিল্লবা পুক্রিংগী শোয়দনা লোইবা নায়দবা ভৌগে

করোতি কামবশগঃ কৰ্মান্যবিজ্ঞিতেন্দ্রিয়ঃ ।

তুংখোদকানি সম্পাশ্যন্ রজোবেগ বিমোহিতঃ । ১১ ।

রজস্তমোভ্যাং যদপি বিদ্বান্ বিক্লিপ্তধীঃ পুনঃ ।

অতস্মিতো মনোবুজন্ দোষদৃষ্টীন্ সজ্জতে ১২ ।

রজোবেগ বিমোহিত ( রজ গুণগী ঈহোনা পুক্রিং লাংতরুৱবা )  
অজ্ঞিতেন্দ্রিয় ( ইন্দ্রিয়শিংগী মখাপোজ্জবা, [ মরম অহুদগী ) কামবশগঃ  
( অপাশ্বনা খুত্ম চনত্রবা মী অহুনা ) তুংখোদকানি ( অৱাবা কয়া খেং-  
নগদৌৱিবহু ) সম্পাশ্যন্ [ অপি ] ( ভাবা খংবা ওইত্বনশু বিষয়শিং  
ভোগ তৌনবগীদমক ) কৰ্মানি ( খবক ময়াম অহু ) করোতি ( তৌরি )  
। ১১ ।

যং ( অহুনা ) রজস্তমোভ্যাং ( রজ-তম গুণ অনি অসিনা মরম  
ওইত্বনা ) বিক্লিপ্তধী অপি ( পুক্রিং চোয়বা ওইত্বনশু ) বিদ্বান্ ( জ্ঞান  
লৈৱবা মীনা ) পুন ( অমুক হুয়া ) অতস্মিত [ সন্ ] ( ইন্দ্রিয়গী মখা  
পোলহন্দনা ) মন যুজন্ ( পুক্রিং লাকশিজ্জগা ) দোষদৃষ্টী ( দোষহু  
উবনা ) ন সজ্জতে ( হুদা চংশিন্দে ) । ১২ ।

নিংবা ওই, অহুগী তুংদা গুণশিং অসি নিংশিংবনা মরম ওইত্বনা পুক্রিং  
খেংজবা মীহুগী খাংঙমজ্জবা অপাশ্বা ওইৱকই । ১০ ।

রজ গুণগী ঈহোনা লাংলবা, ইন্দ্রিয়শিংগীন্ মখা পোজ্জবা, মরম  
অহুদগী অপাশ্বনা খুত্ম চনত্রবা মী অহুনা, অৱাবা ময়াম খেংনগদৌ-  
ৱিবহু ভাবা খংবা ওইত্বনশু, বিষয়শিং অহু ভোগ তৌনবগীদমক খবকশিং  
অহু তৌরি । ১১ ।

অহুনা রজ তম গুণ অনি অসিনা মরম ওইত্বনা পুক্রিং চোইকুৱা  
ওইত্বনশু, জ্ঞান লৈৱা মীনা অমুক হুয়া ইন্দ্রিয়গী মখা পোলহন্দনা  
পুক্রিং লাকশিজ্জগা দোষহু উত্বনা, হুদা চংশিন্দে । ১২ ।

পুক্রিং লৈতানা, অৱাবা রাউদনা, স্বৰ খুত্ম চন্দুনা, আসন জয়  
ভৌৱগা, সন্ধ্যা অহমদা মতম চানা ঐঙোন্দা পুক্রিং কংলগা তপ্পা তপ্পা  
সমাধিদা চংগনি । ১৩ ।

অপ্রমত্তোৎসুযুজীতমনো ময়্যর্পয়ন শনৈঃ ।  
 অনির্বিল্লো যথাকালং জিতশাসো জিতাসনঃ । ১৩ ।  
 এতাবান্ যোগ আদিষ্টো গচ্ছিত্যৈঃ সনকাদিভিঃ ।  
 সর্বতো মন আকৃষ্য ময়্যাক্ষাবেশ্যতে যথা । ১৪ ।

যদা ত্বং সনকাদিত্যো যেন রূপেন কেশব ।  
 যোগমাদিষ্টবানেতং রূপমিচ্ছামি বেদিতুয় ৷ ১৫ ৷

অপ্রমত্তং ( পুষ্টিং লৈভানা ) আনির্বিল্ল ( অথবা য়াউদনা ) জিত-  
 শাস ( স্বর লাকশিন্দুনা [ খুহ্ম চন্দুনা ] ) জিতাসন ( আসন জয়  
 ভৌহুনা ) যথাকালং ( মতম চানা [ ত্রি সঙ্খ্যাদা ] ) ময়ি ( কৃষ্ণ ঐভোন্দা )  
 মন অর্পয়ন, ( পুষ্টিং কংলগা ) শনৈঃ ( তথ্য ) যুজীত ( সমাধিদা  
 চংগনি ) । ১৩ ।

এতাবান্ যোগ ( অসিগুহ্মা যোগ অসিব ) আদিষ্ট ( তাকপিথবা )  
 যদা ( মতম অহুদা ) মং শিষ্য ( ঐগী শিষ্য ) সনকাদিভি ( সনক-  
 নচিবনা ) সর্বত ( পুয়মজগী ) মন আকৃষ্য ( পুষ্টিং চিংলিগা )  
 ময়্যাক্ষা = যথার্থ ( অহুমক ওইনা ) ময়ি ( ঐভোন্দা ) আবেশ্যতে  
 ( চংলিগি ) । ১৪ ।

হে কেশব ( হে কৃষ্ণ ) যদা ( মতম অহুদা ) সনকাদিত্য ( সনক-  
 নচিবগী মফমদা ) যেনরূপেন ( অহুগুহ্মা রূপ অহুনা ) এতং রূপং [ বা ]  
 ( অমদি রূপ অসিমক্সা ) যোগম্ ( ভগবৎ কংনবগী উপায়ত্ ) আদিষ্টবান্  
 ( তাকপিথিবা ) তং ( মহুব ) বেদিতুয় ইচ্ছামি ( ননাই ঐ খংজনিংতি ) । ১৫ ।

অসিগুহ্মা যোগ অসি তাকপিথবা মতমদা ঐগী শিষ্য সনকন-  
 চিবনা পুয়মজগী পুষ্টিং চিংলিগা অহুমক ওইনা ঐভোন্দা চংলিগি । ১৪ ।

হে কৃষ্ণ । মতম অহুদা সনকনচিবগী মফমদা অহুগুহ্ম রূপ অহুনা  
 অমদি রূপ অসিমক্সা ভগবৎ কংনবগী উপায়ত্ তাকপিথিবা, মত্ ননাই  
 ঐ খংজনিংতি । ১৫

শ্রীভগবান্না হায়থি । হিরন্যগভ'ব্রহ্মানী পুষ্টিদগী ওইগুহ্মা সনকনচিবা

শ্রীভগবানুবাচ ।

পুত্রা হিরণ্যগভস্য মানসা: সনকাদয়: ।

পপ্রচ্ছু: পিতরং সূক্ষ্মাং যোগসৌকান্তিকীং গতিম্ । ১৬ ।

সনকাদয় উচু: ।

শুণেধাবিশতে চেতো গুণাশ্চেতসি চ প্রভো ।

কথমন্যোন্যাসস্ত্যাগো মুমুক্শো রতিতীর্ষা: । ১৭ ।

শ্রীভগবান্ উবাচ ( ভগবান্ না হায়ান্থ ) হিরণ্যগভস্য ( ব্রহ্মাগী )  
মানসা ( পুত্রিংদগী ওইঈবা ) সনকাদয় ( সনকনচিংবা ) পুত্রা ( মচাশিংনা )  
পিতরং [ প্রতি ] ( মপা ব্রহ্মাগী মফমদা ) যোগস্য ( যোগগী ভগবৎ  
ফনব উপায়গী ) ব্রহ্মান্তিকীং ( অরেন্না অনিলোংত্রবা ) সূক্ষ্মং ( লুব্বা )  
গতিং ( লগী অহুবু ) পপ্রচ্ছু, ( হংজখি ) । ১৬ ।

সনকাদয় উচু ( সনকনচিংবনা হায়জখি ) প্রভো ( হে প্রভো )  
শুণস্ব ( শুণ ং অসিদা ) চেত: ( পুত্রিং অসিনা ) আবিশতে ( চংশিল্লি )  
চ ( অমসুং ) চেতসি ( পুত্রিং অসিদা ) গুণা ( গুণশিং অসিনা বাসনাগী  
মশক ওইনা ) আবিশন্তে ( চংশিল্লি ) [ অত: ] ( মরম অসিদগী )  
অতিতীর্ষা: ( বিষয়শিং অসিবু লাহোক্রিংলিবা ) মুমুক্শো ( মুক্তি  
পাস্বশিংনা ) অন্যোন্যাস স্ত্যাগ ( অমনা অমবু থাদোক্কা হায়বসি )  
কথং ভবেৎ ( করম্মা ওইগনি ) । ১৭ ।

মচাশিংনা মপা ব্রহ্মাগী মফমদা ভগবৎ ফনবা উপায়গী অরেন্না  
অনিলোংত্রবা লগী অহুবু হংজখি । ১৬ ।

সনকনচিংবনা হায়জখি । হে প্রভো ! গুণশিং অসিদা পুত্রিং  
অসিনা চংশিল্লি, অহুগা পুত্রিং অসিদস্তু গুণশিং অসিনা বাসনাগী মশক  
ওইনা চংশিল্লি, মরম অসিদগী বিষয়শিং অসিবু লাহোক্রিংলিবা মুক্তি  
পাস্বশিংনা অমনা অমবু থাদোক্কা হায়বসি করম্মা ওইগনি । ১৭ ।

শ্রীভগবান্ না হায়ান্থ । অহুগা, সনকনচিংবনা হংজরবদা, কগৎ  
অসিবু শেল্লিবা দেবতাশংগীত্ অথোয়বা ব্রহ্মান', কন্মগী বুদ্ধি ওইবনা  
প্রশ্নগী ( বাহংগী ) অর্থহু, ( পাওধুমহুবু ) কনা খন্দুনন্তু ংখিত্তে । ১৮ ।

শ্রীভগবানুবাচ ।

এবং পৃষ্ঠো মহাদেব । স্বয়ম্ভুতভাবনঃ ।

ধ্যায়মানঃ প্রপ্লবীজং নাভ্যপদ্যত কৰ্ম্মধীঃ । ১৮ ।

সঃ মাম্ৰচিস্তয়দেবঃ প্রপ্লপারতিতীৰ্ঘয়া ।

তস্যাহং হংসরূপেন সকাশমগমং তদা । ১৯ ।

দৃষ্ট্ৱা মাং তে উপব্রজ্য কৃত্বা পাদাভিবন্দনম্ ।

ব্রহ্মাণমগ্রতঃ কৃত্বা পপ্রচ্ছুঃ কো ভবানিতি । ২০ ।

শ্রীভগবান্ উবাচ ( শ্রীভাগবান্‌না হায়থি ) এবং ( অমুস্মা  
সনকনচিবনা ) পৃষ্ট [ সন ] ( হংসরবদা ) ভূতভাবন ( জগৎ অসিবু  
শেম্বিবা ) মহাদেব ( দেবতাশিংগী অথোইবা ) স্বয়ম্ভু ( ব্রহ্মানা ) কৰ্ম্মধীঃ  
( ধবকী বুদ্ধি ওইবনা ) প্রপ্লবীজং ( প্রপ্লগী অশেংবা অর্থভুব্ ) ধ্যায়-  
মান [ অপি ] ( যমা খন্দুনন্ত ) ন অভ্যপদ্যত ( ফংথিত্রে ) । ১৮ ।

সঃ দেব ( ব্রহ্মা অহুনা ) প্রপ্লপারতিতীৰ্ঘয়া ( হংলক্রিবা বাহং  
অহুগী অশেংবা পাওথুম খংনিংহুনা ) তদা ( মতম অহুদা ) মাং ( ঐব্ )  
অচিস্তয়ং ( নিংথি ) অহং ( ঐমা ) তস্য ( ব্রহ্মাগী ) সকাশং ( মফমদা )  
হংস রূপেন ( কাঙঙগী মশক ওইমা ) অগমং ( ফংথি ) মথোইগী  
মনাক্তা চংথি । ১৯ ।

তে ( সনকনচিবনা ) মাং দৃষ্ট্ৱা ( ঐব্ উরগা ) ব্রহ্মাণং ( ব্রহ্মাব্ )  
অগ্রতঃ কৃত্বা ( মাং থাহল্লগা ) উপব্রজ্য ( ঐগী নাক্তা লাক্রগা ) পাদা-  
ভিবন্দনং কৃত্বা ( ঐগী থোংদা থুরল্লগা ) কঃ ভবান্ ( নহাক কনানো ? )  
ইতি ( অমুস্মা ) পপ্রচ্ছুঃ ( হংথি ) । ২০ ।

ব্রহ্মা অহুনা হংলক্রিবা বাহং অহুগী অশেংবা পাওথুম খংনিংহুনা  
মতম অহুদা ঐব্ নিংথি, ঐনা মহাকী মফমদা কাঙঙগী মশক ওইনা  
উহনথি = মথোইগী মনাক্তা কাঙঙগী মশক ওইনা চতুর্ভুজ উহনথি । ১৯ ।

সনকনচিবনা ঐব্ উরগা ব্রহ্মানা মাংথানা ঐগী নাক্তা লাক্রগা  
ঐব্ থুরল্লগা নহাক কনানো ? অমুস্মা হংথি । ২০ ।

মতম অহুদা, মুক্তি ফংনবগী অশেংবা পাঠেং খংনিংলবা সনকনচিবনা

ইত্যহং মুনিভি: পৃষ্টস্তবজিজ্ঞাসুভিত্তদা ।

যদবোচমহং তেভাস্তদুক্রব নিবোধ মে । ২১ ।

বস্তনো যদ্যানানাত্মজ্ঞান প্রশ্ন ঈদৃশ: ।

কথং খটেত বো বিপ্রা বক্তুৰ্বা মে ক আশ্রয়: । ২২ ।

তদা (মস্তম অত্মদা) তবজিজ্ঞাসুভি (মুক্তি কংনবগী তশেংবা পাঠে স্বং নিংলবা জনকনচিংবা) মুনিভি (মুনিশিংনা) অহং [মাং] (ঐবু) ইতি (অস্মদা) পৃষ্ট (হংখি) অহং (ঐনা) তেভা (মখোয়গী মক্ষমদা) যং অবোচমহং (অত্মদা হায়খিবা) তং (মহু) উক্রব (হে উক্রব) মে (ঐগী ইক্ষমদগী) নিবোধ (নিংখিনা খংলে) । ২১ ।

হে বিপ্রা: (হে ব্রাহ্মণ পুন্নমক) ব: (নখোয়গী) কো ভবান্ (অস্মদা হায়খিবা) ঈদৃশ: (অসিগুহা) প্রশ্ন: (বাহং অসিনা) যদ্বি আশ্রয়: (আশ্রয়গী মরমদা ওইরবা) [তর্হি] (মহু ওইরবদি) বস্তন (তশেংবা) অনানাত্তে (তোভান তোভানবগী মতো লৈত্রবা আত্মদা) কথং (মতো করমা প্রশ্ন আস) খটেত (ওইগনি) বা (অমনা) বক্তু: (পাউখুম পীগদৌরিবা) মে (ঐনা) ক: আশ্রয়: (কনগী মতেং লৌতুনা) [উত্তরং বক্ষ্যামি] (পাউখুমসি পীগনি আত্মাদি জাতি গুণনচিংবা লৈতে) ।

মুনিশিংনা ঐবু অস্মদা হংখি । ঐহাক্রা মখোয়গী মক্ষমদা অত্মদা হায়খিবা, মহুবু হে উক্রব ! ঐগী ইক্ষমদগী নহাক নিংখিনা খংলে । ২১ ।

হে ব্রাহ্মণ পুন্নমক ! নখোয়গী (কো ভবান্) অস্মদা হায়খিবা অসিগুহা প্রশ্ন অসিনা, আশ্রয়গী মরমদা ওইরবা মহু ওইরবদি, তশেংবা তোভান তোভানবগী মতো লৈত্রবা আত্মদা মতো করমা প্রশ্ন অসি ওইগনি, অমনা = খুমগদৌরিবা ঐনা, কনগী মতেং লৌতুনা পাউখুম অসি পীগনি আত্মাদি জাতি গুণনচিংবা লৈতে । ২২ ।

অমনা, = অচুবা বিচারদদি মান্নবা ওইতুমন্ত তোভান তোভান্না লৈরবা পঞ্চভূতকী ওইবা মী লাইনচিংবগী হকচাং পুন্নমজ্ঞা 'নহাক কনানো' অসিগুহা নখোয়গী প্রশ্ন অসিমক বা অমা ভাবতনি, মরম

পঞ্চাঙ্গকেষু ভূতেষু সমানেষু চ বহুতঃ ।

কো ভবানিতি বঃ প্রমো বাচ্যরন্তো হানর্থকঃ । ২৩ ।

মনসা বচসা দৃষ্ট্যা গৃহ্যতেহৈন্যরপৌন্দ্রিযৈঃ ।

অহমেব ন মন্তোহন্যদিত্তি বুধ্যধ্বমঞ্জাসা । ২৪ ।

শৃণেযা বশতে চেতো শৃণাশ্চেতসি চ প্রজাঃ ।

জীবস্য দেহ উভয়ং শৃণাশ্চেতো মদাঅনঃ । ২৫ ।

চ ( অমনা ) বাহুতঃ ( অচুয়া বিচারদদি ) সমানেষু ( মায়বা ওইছন ) তোঙান তোঙান লৈরবা ) পঞ্চাঙ্গকেষু ( পঞ্চভূতকী ওইবা ) ভূতেষু ( মী লাইনচিংবগী হকচাং পুয়মজ্জা ) কো ভবান্ ( নহাক কনানো ) ইতি ( অসিগুয়া ) বঃ ( নখোয়গী ) প্রমঃ ( প্রম অসি ) বাচ্যরন্তো ( বা ভাংবতনি ) হি মরম অছনা ) অনর্থক ( অর্থ লৈতবনি ) । ২৩ ।

মনসা ( পুক্রিংনা ) বচসা ( রাইহনা ) দৃষ্ট্যা ( উরিবা অসিনা ) অনৈ্য অপি ( হায়রিবা অসিদগী তোঙান্না ) ইন্দ্রিযৈ ( ইন্দ্রিয়শি না মরম ওইছনা ) গৃহ্যতে ( লোরি খংলি ) [ তং ] ( মদো ) অহং এব ( ঐত্তবুনি ) মন্তঃ ( ঐত্তোন্দগী ) ন অন্যং ( অতোপ্পা অম নন্তে ) ইতি ( অম্মা ) অঞ্জসা ( চিংবা লৈতনা ) বুধ্যধ্বাম্ ( খংগদবনি ) । ২৪ ।

হে প্রজা ( হে পুত্রকা হে ইচাশা ) চেতঃ ( পুক্রিংনা ) শৃণেযু বিষয়-  
লিংদা ) আবিশতে ( চংশিল্লি ) শৃণা ( শৃণলিং অসিনন্ত ) চেতসি  
( পুক্রিংদা ) চ ( অছনা চংশিল্লি ) শৃণা ( শৃণলিং ) চেতশ্চ ( চেতনান্ত )  
উভয়ং [ গ্রথিতং ] ( অনি হাপচিল্লবনি ) মদাঅন ( ঐগী ইশক ওইবা )  
জীবস্য ( জীবগী ) [ অয়ং ] দেহঃ ( হকচাং অসি ) অধ্যাত্তঃ ( মম্বিতনি )  
। ২৫ ।

অছনা অর্থ লৈতবনি । ২৩ ।

পুক্রিংনা, রাইহনা, উরিবা অসিনা, হায়রিবা অসিদগী তোঙানবা ইন্দ্রিয়শি না মরম ওইছনা লোরি-খংলি, মহ পুয়মক ঐত্তবুনি, ঐত্তো-  
ন্দগী অতোপ্পা অম নন্তে অম্মা চিংবা লৈতনা নখোয়না খংগদ-  
বনি । ২৪



গুণেষু চাবিশচ্চিত্তমভীক্ষং গুণসেবয়া ।

গুণাশ্চ চিত্তপ্রভবা মদ্রূপ উভয়ং ত্যজ্ঞেৎ । ২৬ ।

জাগ্রৎ স্বপ্নঃ সুষুপ্তঞ্চ গুণতো বুদ্ধিবৃত্তয়ঃ ।

তাসাং বিলক্ষণে জীবঃ সাক্ষিভ্বেন বিনিশ্চিতঃ । ২৭ ।

অভীক্ষং ( হয়া হয়া ) গুণসেবয়া ( বিষয়শিঃ অসি ভোগ ভোবনা মরম ওইত্বনা ) গুণেষু [ গুণশিঃ ] বিষয়শিঃ অসিদা ) আবিশচ্চিত্তং ( চংশিমগ্রবা পুক্রিং অসিবু ) চ ( অমসুং ), চিত্তপ্রভবাঃ ( পুক্রিংদগী পোক্লবা ) গুণা চ ( গুণশিঃ অসিস্ত ) মংকপ ( খেয়বা লৈতবা ভাবনা অমদি ঐগী সেবানা ) উভয়ং ত্যজ্ঞেৎ ( অনিমক থাদোক্লনি । ২৬ ।

জাগ্রৎ ( তুমদনা লৈবা ) স্বপ্নঃ ( মং মংনা তুয়া ) চ ( অমসুং ) সুষুপ্তং ( মং মংদনা তুয়া ফিরেপ অহম ) বুদ্ধিবৃত্তয় ( বুদ্ধিদা লৈবনি ) গুণতো ( সত্বনচিংবা গুণদগী পোকপনি ) যথা তাসাং [ সত্বাজ্জাগরণং বিদ্যা-  
দ্রজসা স্বপ্নমাবিশেৎ । প্রস্থাপং ভমসা ভল্লোস্তরীয়ং ত্রিমু সন্ততম ]  
( অহম অসিদগী ) বিলক্ষণ ( তোভান্না ) সাক্ষিভ্বেন ( সাক্ষি ওইনা )  
জীব [ স্থিতি ] ( জীব লৈ ) বিনিশ্চিত ( মশি থোয়দোক্ল লেপ্নবা  
বানি । ২৭ ।

হে ইচাশা ! পুক্রিংনা বিষয়শিঃদা চংশিল্লি, বিষয়শিঃ অসিনস্ত  
পুক্রিংদা চংশিল্লি, গুনশিঃস্ত পুক্রিংস্ত মই মই চংশিল্লবনি, ঐগী ইশক  
ওইবা জীবগী হকচাং অসি মমিংতনি, ঐগী শক্তম নস্তে । ২৫ ।

হয়া হয়া বিষয়শিঃ অসি ভোগ ভোবনা মরম ওইত্বনা বিষয়শিঃ  
অসিদা চংশিনগ্রবা পুক্রিং অসিবু অমসুং পুক্রিংদগী পোক্লবা বিষয়শিঃ  
অসিবুস্ত, খেয়বা লৈতবা ভাবনানা অমদি ঐগী সেবানা অনিমক  
মাংগনি । ২৬ ।

তুমদনা লৈবা, মং মংনা তুয়া, অমসুং মং মংদনা তুয়া, ফিরেপ  
অহমসি বুদ্ধিদা লৈবনি, সত্বনচিংবা গুণদগী পোকপনি, অবস্থা অহম  
অসিদগী তোভান্না সাক্ষিওইনা জীবনা লৈ । মসি লেপ্নবা বানি, হায়বদি  
জীবদি মশিগা ( ফিকম অহমশিঃগা ) মরী লৈনদে । ২৭ ।

যহি সংসৃতিবন্ধোহয়মাঅনো গুণবুদ্ধিদঃ ।

ময়ি তুর্যোস্থিতো জহ্যাৎ ত্যাগস্তদ গুণচেতসাম্ । ২৮ ।

অহঙ্কারকৃতং বন্ধমাঅনোর্থবিপর্যায়ম্ ।

বিদ্বান্ নির্বিদ্যাসংসারচিন্তাং তুর্যোস্থিতস্ত্যজেৎ । ২৯ ।

যাবৎ নানার্থধীঃ পুংসো ন নিবর্তেত যুক্তিভিঃ ।

জাগর্ত্ত্যপী স্বপন্নস্ত স্বপ্নে জাগরনং যথা । ৩০ ।

যহি ( মরম অসিদগী ) সংসৃতিবন্ধ ( বুদ্ধি অসিনা পুঞ্জবা ) আজ্ঞন ( জীবগী ) অয়ং [ দেহধ্যাস ] ( দেহবু ঐনি খংবা ) গুণবুদ্ধিদ ( জ্ঞা-  
গ্রংনচিংবা আবস্থা ) অহমদা লৈবা, [ অভুং ] ওইখি ) তৎ ( মরম  
অহুদগী ) ময়ি তুর্য ( তুরীয় ওইবা ঐডোন্দা ) স্থিত [ সন্ ] ( লৈছনা )  
[ সংসৃতি অসি ] জহ্যাৎ ( খাদোক্‌কনি ) গুণচেতসাং ( বিষয়শিংগা পুঞ্জিংগম্ )  
[ অন্যান্যং ] ( মইহে মইহে ) ত্যাগ [ ভবতি ] ( খাদোক্‌কনি । ২৮ ।

বিদ্বান্ ( জ্ঞান লৈবা মীনা ) আজ্ঞন ( জীবগী [ মশাগী ] ) অর্থাব-  
পর্যায়ম্ ( কারদবা থোকহল্লিবা ) অহঙ্কারকৃতং ( অহঙ্কারনা মরম ওইছনা  
হকচাং অসিবু ঐনি খংবা অহুতনা থোকহল্লিবা ) বন্ধং ( সংসারদা পুঞ্জিব  
অসিবু ) নির্বিদ্য ( নিংখিনা খংলগা ) তুর্য ( আনন্দগী মশক ঐডোন্দা )  
স্থিতঃ সন্ ( লৈছনা ) সংসারচিন্তাং ( ঐনা ভোবনি, চাবনি হায়বা  
বাখল অসিবু ) ত্যজেৎ ( খাদোক্‌কনি ) । ২৯ ।

যাবৎ ( মত্তম অহু কাওবা ) যুক্তিভি ( যুক্তিবিচারনা মরম ওইছনা )  
পুংস ( মী অহুগী ) নানার্থধী ( বিষয়দা লৈখবা বুদ্ধি অহুনা ) ন নিবর্তেত  
( হলোক্‌কজি বা ) [ ভাবৎ ] ( মত্তম অহুকাওবা ) অস্ত ( জ্ঞান মপুং  
কাজিবা মীনা ) স্বপ্নে ( মন্দা ) জাগরনং যথা ( হোংগতুনা লৈরস্থা অহুগুয়া )  
জাগর্ত্তি অপি ( মিৎ পাংছনা লৈরিবা অসিত্ত ) স্বপন্ [ পশ্যানিব ]  
( মন্দা উবগুয়নি ) । ৩০ ।

মরম অসিদগী, বুদ্ধি অসিনা পুঞ্জবা জীবগী দেহ অসিবু ঐনি  
খংবা, জ্ঞাগ্রংনচিংবা আবস্থা অহুদা লৈবা ওইখি, মরম অসিদগী তুরীয়  
ওইবা ঐডোন্দা লৈছনা বুদ্ধি অসিনা সংসারদ পুঞ্জিবা অসি খাদোক্‌কনি,  
লোয়ননা বিষয়গা পুঞ্জিংগম্ খাদোক্‌কনি । ২৮ ।

ত্রিকালজ্ঞদ্বন্দ্বং পরচিত্তাদ্যভিজ্ঞতা

অগ্ন্যর্কাস্ববিষাদিনাং প্রতিষ্টেত্তোৎপরাজয়ঃ ৮

এতাশ্চোদ্দেশতঃ প্রোক্তা যোগধারণ সিদ্ধয়ঃ ।

যয়া ধারণয়া যা স্যাৎ যথা বাস্যান্নিবোধ মে । ৯

ত্রিকালজ্ঞত্বং ( মত্তম অহম [হৌত্রবা লাকদৌরবা হৌত্রিক ওইরবা] খংবা ) অদ্বন্দ্বং ( অয়িং অশা লৈতবা ) পরচিত্তাদি-অভিজ্ঞতা অতোপ্লা শিংগী পুক্রিং খংবা ) অগ্নি ( মৈ, ) অর্ক ( হুমিং ) অশ্ব ( ঈশিং ) বিষাদীনং ( হুনচিংবগী ) প্রতিষ্টেত্ত ( লেপহনবা, খায়া ওয়া ) সপরাজয় ( মায়-বিদবা, অতোপ্লা অমনা মাইখীবা পীবা উমদবা ) । ৮ ।

এতা ( অসিগুয়া ) যোগধারণ সিদ্ধয় ( যোগনা ফংবা সিদ্ধি পুন্নমক অসি ) উদ্দেশত ( মমিংতা ওইনা ) প্রোক্তা ( হায়ত্রে ) যয়া ধারণয়া ( অহুগুয়া যোগদা লৈবনা মরম ওইহুনা ) যা স্যাৎ ( অহুগুয়া সিদ্ধি অহু ওইবা ) বা ( অমনা ) যথা স্যাৎ ( মহুগুয়া ওংবা ) [ তং ] ( মহু ) মে ( ঐগোন্দগী ) নিবোধ ( নিংথিনা খংগু ) । ৯ ।

শরীর অসিদা অরাম খৌরাংবানচিংবগী ঈথক লৈতবা, অরান্সগী রা তাবা অমসুং উবা, নিংবদা য়োবা, অপান্সা শক্তম লৌবা, অতোপ্লা হকচাংদা চংবা । ৬ ।

শিনিংলগা শিবা শিনিংগনা তোকপা, লাইশিংগী অপ্সরাশিংগা লোইননা শামবহু উবা, নিংলিবহু ফংবা, হায়দোকথিবা রা লেন্না মাংদবা অমসুং চংনিংবা চংপা থিংবা উমদবা । ৭ ।

মত্তম অহম খংবা, অয়িং অশা খুত্বম চন্দবা, ততোপ্লাগী পুক্রিং খংবা, মৈ হুমিং ঈশিং হুনচিংবগী ষোংচং থিংবা লেপহনবা, মাইখিবা ফংদবা, অতোপ্লা অমনা মাইখীবা পীবা উমদবা । ৮ ।

অসিগুয়া যোগদা লৈহুনা ফংবা সিদ্ধি পুন্নমক অসি মমিংতা ওইনা হায়রবসিনি, অহুগুয়া যোগনা মরম ওইহুনা অহুগুয়া সিদ্ধি অহু ওইবা, অমনা মহুগুয়া মওংগী সিদ্ধি অহু ওইবা, মহু পুন্নমক ঐগী ইফমদগী তারো ॥ ৯

গুণেষু সঙ্গো বশিতা যং কামস্তদবস্যাতি ।  
 এতা মে সিদ্ধয়ঃ সৌম্য অষ্টাবৌৎপত্তিকা মতাঃ ॥ ৫  
 অনুশ্মিমত্তং দেহেহস্মিন্ দূরভ্রবণদর্শনম্ ।  
 মনোজবঃ কামরূপং পরকায়প্রবেশনম্ ॥ ৬  
 স্বচ্ছন্দমৃত্যুদেবানাং সহক্ৰীড়ানুদর্শনম্ ।  
 যথা সংকল্পসংসিদ্ধিরাজ্ঞা প্রতিহতা গতিঃ ॥ ৭

এনেষু (বিষয়শিং অসিদা পুৰুশিংনা) অসঙ্গ (অপাঙ্গ লৈতবরু) বশিতা (বশিতা কোই) যংকাম (অহুগুহা হুংভায়বহু পাস্মি হায়বা) তং অবস্যাতি (মহু হেক্তা ফংবা) উমথে য়োবা, মদুবু নিপাল শুবা সিদ্ধি কাম বসায়িতা কোই) হে সৌম্য (হৈ লুংশিববা উদ্ধব) এতা (হায়ত্রিবা) অষ্টৌসিদ্ধয়ঃ (সিদ্ধি নিপাল অসি) ঔৎপত্তিকা (ঐগী ইশাগী ওইবী সিদ্ধিনি হায়বনি) [মে] মতা মশি ঐগী মতনি। ৫।

অস্মিন্ দেহে (অসিগুহা হকচাং অসিদা) অনুশ্মিমত্তং (অরাম খোরাংবগী ঐকথক হোদবা) দূরভ্রবণ দর্শনম্ (অরামদগী বা তাবা অমমুং উবা) মনোজবং (নিংবদা য়োবা) কামরূপং (অপাঙ্গা শক্তম লোবা) পরকায় প্রবেশনং (অতোঙ্গা হকচাংদা চংবা)। ৬।

স্বচ্ছন্দমৃত্যু (শিনিংবদা শিবা দেবানাং (লাইশিংগী) সহক্ৰী-  
 ড়ানুদর্শনং (অঙ্গারশিংগা লোইননা শাম্ববহু উবা) যথা সংকল্প  
 সিদ্ধি (নিংলিবহু ফংবা) রাজ্ঞাপ্রতিহতা গতি (হায়ত্রবা বা লেন্না  
 মংদবা চংনিংবা চংপশু থিংবা উমদবা)। ৭।

লঘিমা অহম অসিনা হকচাং অসিদা লৈবনি, প্রাপ্তি কোবা অসিনা  
 ইন্দ্রিয়শিংগী মপুশিংগা মরি লৈ (মথোয়দগী ফ বনি), পুন্নমক তাব উবা  
 ওয়া অহুবু প্রাশাস্য, জীবশিংদা শক্তি পীবা ওয়া অহু ঈশিতা কোই। ৮।

বিষয়শিং অসিদা অপাঙ্গা লৈতবরা অহু বশিতা, অহুগুহা হুংভায়বহু  
 পাস্মগা মহু হেক্তা ফংবা, মদুবু কামবসায়িতা কোই, হে সৌম্য  
 হায়ত্রিবা সিদ্ধি নিপাল অসি ঐগী ইশাগী ওইবী সিদ্ধিনি হায়বসি  
 ঐগী মতনি। ৫।

শ্রীভগবানুবাচ ।

সিদ্ধয়োঃ ষ্টাদশ প্রোক্তা ধারণা যোগপারগৈঃ ।

তাসামষ্টৌ মৎপ্রধানা দশৈব গুণহেতবঃ ॥ ৩

অগ্নিমা মহিমা মূর্ত্তেল'ঘিমা প্রাপ্তিরিন্দ্রিয়ৈঃ ।

প্রাকাস্যং শ্রুতদৃষ্টেষু শক্তিপ্রেরণমীশিতা । ৪

শ্রীভগবানুবাচ (শ্রীভগবান্না হায়থি) যোগপারগৈ যোগগী ঙমথে যৌরবা মুনিশিংনা ফংনরিবা) সিদ্ধয় (সিদ্ধিশিংসি) অষ্টাদশ (তরানিপান্নি) প্রোক্তা (হায়রিবসিনি) ধারণা (ফংনবগী পার্শ্বেষু) [অনসঙ্গাং] )লো'ননা হায়বদগী তরানিপান শুই) তাসাং (মথোয় অহুগী মনুংদা) অষ্টৌ (নিপাল অমনা' মৎপ্রধানা (ঐণ্ডোন্দা অথোয়বা ওইনা লৈবনি) দশ এব (তরা অহুনা) গুণহেতব (সত্ত্বগুণনা মরমনি হায়বদি অথোইবা সত্ত্বগুণদগী পোকপনি । ৩ ।

অগ্নিমা (য়ান্না পিকপা ওম্বা) মহিমা (য়ান্না চাউবা, পুন্নমক শিন-থুংবা) লঘিমা (য়ান্না য়াংবা, আকাশদা চংপা ওম্বা সিদ্ধি অহুম অসি) মূর্ত্তে' মূর্ত্তি ওইবা হকচাং অসিগীনি) প্রাপ্তি (ফংনিংবা অপাশ্বহু ফংবা মসিনা) ইন্দ্রিয়ৈ (ইন্দ্রিয়শিংগা লোয়ননা মহাক মহাকী [ইন্দ্রিয়শিংগী] মপু অহুগা মরি লৈনবনি) শ্রুতদৃষ্টেষু (পুন্নমক তাবওম্বা উবওম্বা অহুবুনা) প্রাকাস্যং (প্রাকাস্য কোই) ঈশিতা (জীবদা শক্তি গীবা ওম্বা অহুবু ঈশিতা কোই) । ৪ ।

উদ্ধবনা হংজথি, হে অচ্যুত !, নহাক্সা যোগীশিংগী সিদ্ধি পিনবিবনি মরম অসিনা হায়বিয়ু ? করম্বা স্বাখম্মা মরম ওইহুনা, করম্বা মখলগী মমিংনা করি কোঁবা, সিদ্ধিশিং অহুনা কয়া শুবনো মহু হায়বিয়ু । ২ ।

শ্রীভগবান্না হায়থি যোগগী ঙমথে যৌরবা যোগীশিংনা ফং-রিবা সিদ্ধিশিংসি তরানিপাল শুই হায়রিবসিনি, মহু ফংনাংগী পার্শ্বেষু তরানিপালিনি, মথোয় অহুগী মনুংদা নিপালদি ঐণ্ডোন্দা অথোইবা ওইনা লৈবনি অহুগা তরা অহুনা অথোইবা সত্ত্বগুণদগী পোকপনি । ৩

য়ান্না পিকপা, যান্না চাউবা, যান্না য়াংবা ওম্বা, অগ্নিমা, মহিমা,

# শ্রী যদ্ভাগবতম্

একাদশ-স্কন্ধঃ

পঞ্চদশ অধ্যায়ঃ

—: (O) :—

শ্রীভগবানুবাচ ।

জিতেন্দ্রিয়স্য যুক্তস্য জিতশ্বাসস্য যোগিনঃ ।

ময়ি ধারয়তশ্চেত উপতিষ্ঠন্তি সিদ্ধয়ঃ ॥ ১

উদ্ধব উবাচ

কয়া ধারণয়া কাশ্মিৎ কথংশ্মিৎ সিদ্ধিরচ্যুত ।

কতিবা সিদ্ধয়ো ব্রুহি যোগিনাং সিদ্ধিদো ভবান্ ॥ ২

শ্রীভগবান্ উবাচ (শ্রীভগবান্না হায়থি) জিতেন্দ্রিয়স্য (ইন্দ্রিয়-  
শিংবু জয় তৌরবা) জিতশ্বাসস্য (প্রাণবায়ু জয় তৌরবা) যুক্তস্য (পুক্রিং  
লেন্দ্ৰবা। ময়ি (ঐভোন্দা) চেতঃ ধারয়ত (পুক্রিং হাপচিনশ্ববা। যোগিনঃ  
(যোগীশিংগী মফমদা) সিদ্ধয় (সিদ্ধিশিং অসিনা) উপতিষ্ঠন্তি (মনাক্তা  
লাকই) । ১ ।

উদ্ধব উবাচ (উদ্ধবনা হংজথি) হে অচ্যুত (হে কৃষ্ণ) হে ভবান্  
(ইবুভো নহাক্রা) যোগীনাং 'যোগীশিংগী) সিদ্ধিদো (সিদ্ধি পিবনি) [তত]  
(মরম অসিনা) কয়া ধারণয়া [রাথম্মা] (মরম ওইতুনা) কথংশ্মিৎ (করম্মা  
মখলগী) কাশ্মিৎ (মমিনা করি কোবা) সিদ্ধি (সিদ্ধিনো) সিদ্ধয়  
(সিদ্ধিশিং অতুনা কতি বা (কয়া শুবনো) ব্রুহি (হায়বিয়ু) । ২ ।

শ্রীভগবান্না হায়থি । ইন্দ্রিয়শিংবু জয় তৌরবা, প্রাণবায়ুবুজয়  
তৌরবা, পুক্রিং লেন্দ্ৰবা, মরম অতুনা ঐভোন্দা পুক্রিং হাপচিনশ্ববা  
যোগীশিংগী মফমদা সিদ্ধিশিং অসিনা লাকই । ১ ।

ধ্যানেনৈখং সূতীত্রেণ যুঞ্জতো যোগিনো মনঃ ।

সংযাসুভ্যাস্ত নিবৰ্ণানং জব্যজ্ঞান ক্রিয়াভ্রমঃ । ৪৬

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং  
বৈয়াসিক্যাং একাদশ স্কন্ধে চতুর্দশোধ্যায়ঃ ॥ ১৪

ইখং ( মতো অহুয়া ) সূতীত্রেণ ( চোকশিন্না কল্পবা ) ধ্যানেন  
( ধ্যান যোগনা মরম ওইহুনা ) মনঃ ( পুক্রিং অসিবু ) যুঞ্জতঃ ( লেংহল্লাবা )  
যোগিনঃ ( যোগীশিংনা ) জব্যজ্ঞানক্রিয়াভ্রমঃ ( অধিভূত-অধিদৈব-অধ্যা-  
য়গী মশক ভ্রম অসি ) আস্ত ( কুইদনা ) নিবৰ্ণানং হঞ্জিনখিব [মুখিবা]]  
সংযাস্যন্তি ( মপুংফানা ফজনি ) । ৪৬ ।

তিনশিনগনি মজ্জদি মঙান্না মঙান্দা তিনাখবা অহুগুয়া তিনশিনগনি  
। ৪৫ ।

মতো অহুয়া চোকশিনা কল্পবা ধ্যান যোগনা মরম ওইহুনা  
পুক্রিং অসিবু লেংহল্লাবা যোগীশিংনা অধিভূত-অধিদৈব অধ্যায়গী মশক  
ওইরবা সংসারগী ভ্রম অসি কুইদনা হঞ্জিনবা 'মুখিবা' মপুংফানা ফজনি ।

। ৪৬ ।

মতাং অসিদা শ্রীমদ্ভাগবতকী একাদশ-স্কন্ধদা তরামরিশু বা অধ্যায়  
লোইরে । ১৪



তত্র লক্ষণবৎ চিত্তমাক্রম্য ব্যোম্মি ধারয়েৎ ।

তচ্চ ত্যক্ত্বামদারোহো নকিঞ্চিদপি চিন্তয়েৎ ॥ ৪৪

এবং সমাহিতমতিম'মেবান্নান্নান্নানি ।

বিচষ্টে ময়ি সৰ্ব'ান্নন্ জ্যোতিজ্যোতিষি সংযুতম্ ॥ ৪৫

তত্র (মোমোন নোক্রবা মাইথোংদা) লক্ষণদং (লেংদনা লৈরবা) চিত্তং (পুক্রিংবু) আক্রম্য (লৌথোক্কা) ব্যোম্মি (পুম্মকী কারণী মশক আকাশদা) ধারয়েৎ (ধমগনি) তৎ চ (আকাশ অহুবুত্ত অমুক) ত্যক্ত্বা (থাদোক্কা) মদারোহ [সন্] (শুদ্ধব্রহ্ম ঐণ্ডোন্দা লৈছনা) কিকিৎ অপি (করিগুত্বা [ভগবান্ অমদি ভক্তগী থাইদোক্কা] বাখল অমত্তা) ন চিন্তয়েৎ (খল্লরোয়) । ৪৪ ।

হে সৰ্ব'ান্নন্ (হে উদ্ধব ! এবং (হায়রিবা মণ্ড অহুন্না) সমাহিত মতি (পুক্রিং থল্লবা যোগী অছনা) মাং এব (ঐহাক্তবু) আশ্বানি (জীবাশ্বাদা) আশ্বানং চ (জীবাশ্বা অছনন্ত অমুক) ময়ি [সৰ্ব'ান্ননি] (পুম্মকী আত্মা ঐণ্ডোন্দা) বিচষ্টে (নিংখিনা তিনশিনগনি) জ্যোতি (মঙান্না) জ্যোতিষি (মঙান্না সংযুতং ইব (তিনখিবা অহুগুন্না) । ৪৫ ।

পুক্রব অছনা, অঙ্গ পুম্মকী তিল্লবা ঐণ্ডোন্দা নিংখিনা মপুংফানা পুশিনগনি । ৩৮ । ৪২ ।

ইন্দ্রিয় পুম্মক্সা শিহুংনা লৈরিবা পুক্রিং অসিবু পুম্মক্সগী চিংলিঙ্গগা হকচাংগী মফম অমত্তদা ধমগনি, অতোন্না হকচাংগী শরুত্তু থল্লরোই, মফমতুদদি য়েংবদা পুক্রিং পেলহল্লবা মোমোন নোক্রবা ঐগী মাইথোংতবু নিংগনি । ৪৩ ।

মোমোন নোক্রবা মাইথোংদা লেংদনা লৈরবা পুক্রিংবু লৌথোক্কা পুম্মকী কারণী মশক আকাশদা থগনি, আকাশ অহুবুত্ত অমুক থাদোক্কা শুদ্ধব্রহ্ম ঐণ্ডোন্দা লৈছনা করিগুত্বা (ভগবান্ অমদি ভক্তগী থাইদোক্কা) বাখল অমত্তা থল্লরোয় । ৪৪ ।

হে উদ্ধব ! হায়রিবা মণ্ড অহুন্না পুক্রিং থল্লবা যোগী অছনা ঐ-হাক্তবু জীবাশ্বাদা জীবাশ্বা অছনন্ত অমুক পুম্মকী আত্মা ঐণ্ডোন্দা নিংখিনা



সর্বজ্ঞানন্দরং হৃদ্যং প্রসাদ সুযুথেক্ষণম্ ।

সুকুমারমভিধায়েৎ সৰ্ব্বাঙ্গেষু মনো দধৎ ॥ ৪১

ইন্দ্রিয়ানৌন্দ্রিয়াধেভ্যো মনসাক্ষ্য তদ্বনঃ ।

বুদ্ধ্যা সারথিনা ধীরঃ প্রণয়েন্নয়ি সৰ্ব্বতঃ ॥ ৪২

তৎ সৰ্বব্যাপকং চিত্তমাকুলৈষ্যকত্র ধারয়েৎ ।

নান্যানি চিত্তয়েত্তুয় সুশ্লিতং ভাবয়েৎ মুখম্ ॥ ৪৩

সর্বজ্ঞানন্দরং ( য়েংলু য়েংলুবদা ফজরবা হকচাং ওইবা ) হৃদ্যং  
( পুক্রিং চিংশিল্লবা ) প্রসাদসুযুথেক্ষণং ( থৌজাণা তিল্লবা নিংথিরবা  
মাইথোংনা য়েংবিবা ) সুকুমারং ( তনৌ তনৌরবা ) [ রূপং ] ( রূপ  
অসিবু ) ধায়েৎ ( ধ্যান তৌগনি ) সৰ্ব্বাঙ্গেষু ( ঐগী অঙ্গপুন্নমক্তা )  
মনঃ দধৎ ( পুক্রিং থমছনা ) ইন্দ্রিয়ার্থেভ্যঃ ( বিষয় পুন্নমক্তগী ) ইন্দ্রিয়ানি  
( মিৎ নাকোংনচিংবা ইন্দ্রিয়শিং অসিবু ) মনসা ( পুক্রিংনা মরম  
ওইছনা ) আক্ষ্য ( চিংশিল্লগা ) তৎ মনঃ ( অহুগুহা মণ্ অহুবু )  
বুদ্ধ্যা সারথিনা ( সারথিগী মশক ওইবা বুদ্ধিনা মরম ওইছনা ) ধীরঃ  
( পুক্রিং লৈতারবা প্রকৃষ অছনা ) সৰ্ব্বতঃ ময়ি ( অঙ্গপুন্নমক্তা তিল্লবা  
ঐগোন্দা ) প্রণয়েৎ ( মপুং ফানা পুশিনগনি ) । ৪১-৪২ ।

সৰ্বব্যাপকং ( ইন্দ্রিয় পুন্নমক্তা শিশ্বুংনা লৈরিবা ) তৎ চিত্তং পুক্রিং  
অহুমকপু ) আক্ষ্য ( পুন্নমক্তগী িংশিল্লগা ) একত্র ( হকচাংগী মফম  
অমত্তদা ) ধারয়েৎ ( থমগনি ' অন্যানি ' অতোপ্পা হকচাংগী শরুজ )  
ন চিত্তয়েৎ ( থল্লরোয় ) [ তৎ ] ( মফমহুদদি ) সুশ্লিতং ( য়েংবদা পুক্রিং  
পেলহল্লবা মোমোন নোক্কাবা ) [ মে ] মুখং ( ঐগী মাইথোংতবু ) ভাবয়েৎ  
( নিংগনি । । ৪৩ ।

য়েংলু য়েংলুবদা ফজরবা, পুক্রিং চিংশিল্লবা, থৌজাণা তিল্লবা নিংথিবা  
মাইথোংনা য়েংবিবা, তনৌ তনৌরবা রূপ অসিবু ধ্যান তৌগনি নিংলগনি,  
রূপ ঐগী অঙ্গ পুন্নমক্তা পুক্রিং থমছনা, বিষয় পুন্নমক্তগী মিৎ নাকোংনচিংবা  
ইন্দ্রিয়শিং অসিবু মপুক্রিংনা মরম ওইছন থাকহৌদনা চিংশিল্লগা, অহুগুহা  
পুক্রিং অহুবু, সারথিগী মশক ওইবা বুদ্ধিনা মরম ওইছনা পুক্রিং লৈতারবা

সুচারু সুন্দরগ্রীবং সুকপোলং শুচিন্মিতম ।

সম্মানকণবিন্যস্ত ক্ষুরং মকরকুণ্ডলং ॥ ৩৮

হেমাম্বরং ঘনশ্যামং শ্রীবৎস শ্রীনিকেতনম ।

শঙ্খচক্র গদাপদ্ম বনমালাবিভূষিতম ॥ ৩৯

হুপুৰৈবিলসং পাদং কৌস্তভপ্রভয়া যুতম ।

দ্রামং ক্রিট কটক কটীমুদ্রাদায়ুতম । ৪০

সুচারু সুন্দরগ্রীবং ( নিংখিনা ফজরবা খোরী ) সুকপোলং ( ফজ-  
রবা চাইরুং অনি ) শুচিন্মিতং ( চম্মা মোমোন নোকপা ) সম্মানকণ-  
বিন্যস্ত মকরকুণ্ডলং ( মাম্ননা নাকোং অনিদা নিংখিনা চিল্লবা মঙাল  
লৈরবা ও কিয়েংগী মওং মানবা কুণ্ডল অনি ) হেমাম্বরং ( সনাকিগে  
থোনবা ) ঘনশ্যামং ( অমংবা কুংলবা নোংগুয়া শ্যামবন' এইবা )  
শ্রীবৎস শ্রীনিকেতনং ( শ্রীবৎসমণি অমসুং লক্ষ্মীগী লৈকম ) শঙ্খ চক্র  
গদাপদ্মবনমালাবিভূষিতং ( শঙ্খ চক্র গদা-পদ্ম-বনমালা অসিনাচিবনা  
লৈতেংলিবা ) হুপুৰৈ ( হুপুৰ খিবিক্কা ) বিলসংপাদং ( নিংখিজরবা চরণ )  
কৌস্তভপ্রভয়াযুতং ( কৌস্তভ মণিগী মঙাল তিল্লবা ছামংক্রিট কটক  
কটীমুদ্রাদায়ুতং ( মঙাল তিল্লবা কোকী লৈতেং, ঋংয়েং অসিন-  
চিবনা অলঙ্কার ভোরবা ) । ৩৮ ৩৯ । ৪০ ।

মৈ অহুগী ময়াইদা অসিগুয়া ধ্যান অহুবু শেংহল্লবা রূপ অসিগী  
মতুং ইল্লা মওং মতৌনা তিষা, হেক দর্শন ফজবদা অপায়া পুন্নমক কাউরবা  
হায়বদি পুক্রিং লৈতারবা, মায়থোং ফজরবা শাংতকৌবা পাংহোম মরি  
পানবা । ৩৭ ।

নিংখিনা ফজরবা খোরী, ফজরবা চাইরুং অনি, চম্মা নোকপা মাই-  
থোং, মাম্ননা নাকোং অনিদা নিংখিনা য়াল্লবা ও কিয়েংগী মওং মানবা  
কুণ্ডল অনি, সনাকিগে, নোংগী মচুগুয়া সংবানরবা কুহু, শ্রীবৎস মণি  
অমসুং লক্ষ্মীগী লৈকম, শঙ্খ চক্র-গদা-পদ্ম বনমালা অসিনা লৈতেংলিবা,  
হুপুৰখিনা ফজহল্লবা শ্রীচরণ, কৌস্তভ মণিগী মঙাল তিল্লবা, মঙাল  
লৈরবা 'কোকী লৈতেং, ঋংয়েং অসিনচিবনা অলঙ্কার ভোরবা' :

এবং প্রাণবসন্তযুক্ত প্রাণবসন্ত সমস্তম্ ।

দশকৃত্তিকারূপে মাসাদর্শনঃ জিতানিল । ৩৫ ।

হং পুণ্ডরীকচন্দ্রঃ সূর্য্যক'মালমধোবুধম্ ।

ধ্যাত্বোক্ত'বুধক'রূপে মণ্ডপত্রং সর্গগিকম্ ।

কর্ণিকায়ং নালেৎসূর্য্য সোমগ্নীমুত্তরোত্তরম্ ৩৬ ।

বহির্মধ্যে স্মরেৎরূপং মঠৈতদ্ব্যানমঙ্গলং ।

সমং প্রাণান্তং সূর্য্যং দীর্ঘ'চারুচতুভুজম্ । ৩৭ ।

এবং ( মণ্ড অস্থল ) প্রাণবসন্তযুক্ত ( প্রাণবসন্ত নিংখিনা তিলবা )  
প্রাণং ( প্রাণবাসু ) ত্রিষণং এব ( ত্রিসঙ্কাদ শোয়দনা ) দশকৃত্তিকারূপে ( ত্রি-  
রক হস্তা ) অভ্যাসেং ( প্রাণায়াম তৌরবা ) [ অথ ] ( মঠ ওইরবদি )  
মাসাৎ-অর্কবাগ্ ) ( থা অমগী মজুদা ) জিতানিলঃ [ ভবেৎ ] ( প্রাণবাসু  
জয় তোবা ওই ) । ৩৫ ।

অন্তঃ সূর্য্যং ( হৃদি সূর্য্যং লৈরবা ) অধোমুখং ( মমাই লুকধরবা ) উদ্ধ'না-  
লং ( মথোক্তা মথক' থংলবা ) অষ্টপত্রং ( মনা নিপাল পানবা ) উল্লিহং  
( পোন্নি-পোন্নিবা ) সূর্য্যপুস্তরীকং ( হৃদিদা লৈরিবা থংলবা ) উদ্ধ'মুখং  
( মমাই লোংখংনা ) [ অধোনালাং ] ( মথোক্তা মথ থংনা ) ধাত্বা ( নিংলগা )  
উত্তরোত্তরং ( মথং মথং কায়দনা ) সূর্য্যসোমগ্নীন্ ( সূর্য্যং থা, মৈবু )  
কর্ণিকায়ং ( থমচেৎ অতুদা ) ন্যাসেৎ ( থমগনি ) । ৩৬ ।

বহির্মধ্যে ( মৈ অস্থলী ময়াইদা ) এতৎ ( অসিগ্ন্য ) ধ্যানমঙ্গলং  
( ধ্যান অস্থল'শেংহস্তবা ) সমং ( রূপ অসিলী মতুংইদা মণ্ড মতৌনা তিনবা )  
প্রাণান্তং ( হেক উজবদা অপায়া পুন্নমক কাউরবা ) সূর্য্যং ( মায়থোং বজ-  
রবা ) দীর্ঘ'চারু চতুভুজং ( শাংতন্তৌবা পায়োমরি পানবা ) । ৩৭ ।  
মজুদা প্রাণবাসু জয় তোই । ৩৫ ।

হৃদি সূর্য্যং লৈরবা মমাই লুকধরবা, মথোক্তা মথক' থংলবা, মনানা নিপাল  
পানবা, পোন্নি পোন্নি তৌবা, থমচেৎকা লোইকরবা হৃদিদা লৈরিবা  
থংলবাসু মমাই লোংখংনা মথোক্তা মথক' থংনা নিংলগা সূর্য্য-চন্দ্র অগ্নিবু  
মথং মথং কায়দনা থমচেৎ অতুদা থমগনি । ৩৬ ।

প্রাণস্য শোষণে মার্গং পুরুক্কক-রেচকৈঃ।

বিপৰ্য্যয়েণাপি শনৈরভ্যাসে নিৰ্জিতেন্দ্রিয়ঃ । ৩৩।

হৃদ্যবিচ্ছিন্নমোক্ষারং ঘণ্টানাদং বিসোম'বৎ।

প্রাণেনোদীৰ্য্য তত্রাপি পুনঃ সংবেশয়েৎ স্বরম্ । ৩৪।

নিৰ্জিতেন্দ্রিয় ( ইন্দ্রিয়লক্ষণিখা ওমজিবা যীনা ) পূর-কুস্তক-রেচ  
কৈঃ ( অহুলোম প্রাণায়াম পূরক-কুস্তক-রেচকনা মরম ওইহুনা ) প্রাণস্য  
( প্রাণ বায়ুগী ) মার্গং ( লম্বিবু ) শোষণে ( শেংদোকনি ) অপি ( অমন্তুং )  
বিপৰ্য্যয়েন ( বিলোম প্রাণায়াম রেচক-পূরকনা মরম ওইহুনা ) শনৈ  
( তপ্পা তপ্পা ) অভ্যাসে ( অভ্যাস ভৌগনি ) । ৩৩।

বিসোম'বৎ ( থস্থালগী মশিংগুয়া য়ান্না কুপ্পবা ) অবিচ্ছিন্নং ( মূলা-  
ধারাং আরভ্য ) ( মূলাধারদগী হৌনা তৎন-ধানদনা ) হৃদি [ সন্তং ]  
( হৃদ-পদ্ম ফাউবা লৈরবা ) ঘণ্টানাদং শরীকী খোজ্জেল [ ক্লী' ] গা মাল্লর-  
বা ) ওঁকারং ( ওঁকারবু ( প্রাণেন ( প্রাণ কোঁবা মুংশিং [ স্বোর ] না )  
উদীৰ্য্য ( থকলোমদা থুদোন ১২ ) ফাউবা পুথংলগা ) অথ ( অহুগী হেক  
তুংদা ) তত্র ( ওঁকারদা ) পুনঃ ( অমুক ) স্বরং ( উদাত্তনাদবু ) সংবেশয়েৎ  
( নিংখিনা হাপচিনগনি ) । ৩৪।

নাতোন নাকচিদা মিৎসেং থল্লগা তপ্পাক্তা থুং অনি থল্লগনি । ৩২।

ইন্দ্রিয় লাক্ষিনবা ওমজিবা যীনা অহুলোম প্রাণায়ামনা ( পূরক-  
কুস্তক-রেচকনা ) মরম ওইহুনা প্রাণ বায়ুগী লম্বি শেংদোকনি, অমন্তুং বি-  
লোম প্রাণায়াম ( রেচক-কুস্তক-পূরক ) না মরম ওইহুনা তপ্পা তপ্পা  
অভ্যাস ভৌগনি । ৩৩।

থস্থালগী মশিংগুয়া য়ান্না কুপ্পবা মূলাধারদগী হৌনা তৎন-ধানদনা  
হৃদ-পদ্ম ফাউবা লৈরবা শরীকী খোজ্জেল ( ক্লী' ) গা মাল্লরবা ওঁকারবু  
প্রাণ বায়ুনা থক্লোমদা থুদোন ১২ ফাউবা পুথংলগা, অহুগী হেক তুংদা  
ওঁকার অহুদা উদাত্ত নাদবু নিংখিনা হাপচিনগনি । ৩৪।

৩৩ং অহুয়া প্রাণবনা নিংখিনা তিল্লবা প্রাণ বায়ুবু সঙ্ক্যা অহুমদা  
শোয়দনা তরারক হুয়া প্রাণায়াম ভৌরবা, অহু ওইরবা দি থা বদহমণী

উদ্ধব উবাচ ।

যথা ভ্রামরবিজ্ঞাক্ষ যাদৃশং বা যদান্নকম্ ।

ধ্যায়েন্মুমুকুরেতস্মৈ ধ্যানং মে বক্তুমহসি । ৩১ ।

শ্রীভগবানুবাচ ।

সম আসন আসীনঃ সমকারো যথানুথম্ ।

হস্তাবুৎসঙ্গ আধায় স্বনাসাগ্রকৃতৈককণঃ । ৩২ ।

উদ্ধব উবাচ ( উদ্ধবনা হংজথি ) হে অরবিজ্ঞাক্ষ হে মাইথোং থম্বাল  
মান্নবা ) মুমুকু ( মুক্তি ফংনিংলিবা মীনা ) ষাং ( ইবুঙেঙো নহাকপু )  
যাদৃশং ( অহুমা ) যদান্নকং ( নিংগদৌরিবা নহাকী শক্তম অহুবু ) যথা  
( অহুগুমা শক্তমদা ) ধ্যায়েং ( ধ্যান ভৌগদবা ওই ) মে [ কীদৃশং ]  
( ঐগীনা করম্বা ক্রপতা ধ্যান ভৌগনি ) এতং ( মুসি ) মে ( ঐগী  
ইফমদা ) বক্তুম্ অহসি ( হায়বিম্ব ) । ৩১ ।

শ্রীভগবান্ উবাচ ( শ্রীভগবান্না হায়থি ) সমে ( যান্না নেমদবা-  
য়ান্না বায়দবা ) আসনে ( কুশনচিংবা আসন্দা ) যথানুথং ( অহুমা হুডায়-  
না ) চ আসীন ( ফল্লবা পুরুষ অহুনা ) স্বনাসাগ্রকৃতৈককণ ( মশাগী  
নাতোন নাকচিদা য়েংহুনা ) উৎসঙ্গে ( তম্পাক্তা ) হস্তো আধায় ( থুং  
অনি থল্লগনি ) । ৩২ ।

অভনবনচিংবা য়াউদনা ঐবু নিংগনি । ২৯

মুপীগা তিল্লবদগী অমদি মুপীগী মরী ওইবা বা অঃতা ঙাগনবা  
মীগা সঙ্গ ভৌবদগী, মী অহুগী অরাবা, সংসারদা পুনশিল্লবা ওই, অসি-  
গুমা অতোপ্পগা তিল্লবদগী ওইদে, মরম্ব অসিনা য়ান্না লাপা থমগনি । ৩০ ।

উদ্ধবনা হায়জথি, মাইথোং থম্বাল মান্নবা হে কৃক, মুক্তি ফংনিংলিবা  
মীনা, ইবুঙেঙো নহাকপু অহুমা নিংগদৌরিবা নহাকী শ্রীক্লপ অহুবু করম্বা;  
ক্রপতা ধ্যান ভৌগদবা ওই, ঐগীনা করম্বা শক্তমদা ভৌগনি, অসি  
পুল্লমক ঐগী ইফমদা তাকপিয় । ৩১ ।

শ্রীভগবান্না হায়থি, য়ান্না নেমদবা য়ান্নন্তু বায়দবা কুশনচিংবা  
আসন্দা অহুমা হুংঙাইনা যোগগী মতুংইমা ফল্লবা পুরুষ অহুনা মশাগী

তস্মাদসদভিধানং যথা স্বপ্ন মনোরথম্।  
 হিতা ময়ি সমাধৎস্ব মমৌ মদ্যবভাবিতম্ । ২৮।  
 স্ত্রীণাং স্ত্রীসঙ্গিনাং সঙ্গং তপ্তম্। দূরত অগ্নিবান্।  
 ক্লেমে বিবিক্ত আসীনশ্চিত্তয়েন্নামতপ্রিতঃ । ২৯।  
 ন তথাস্য ভবেৎক্লেশো বধ্যশ্চান্যপ্রসঙ্গতঃ  
 যোম্বিসঙ্গাৎ বধ্যপুংসৌ যথা তৎসঙ্গিসঙ্গতঃ । ৩০।

অসদভিধানং ( অরেন্না লৈতবা বিষয়শিৎসি মিংবসি ) স্বপ্ন মনোর-  
 থং যথা ( মংদা ফংলম্বা অপাঙ্গগুহ্মনি ) তস্মাৎ ( মরম অসিদগী ) হিৎসি  
 ( অরেন্না লৈতবদা নিংবহু খাদোক্রগা ) মদ্যবভাবিতং ( ঐবু নিংবনা মরম  
 ওইতুনা শেংদোক্রবা ) মন ( পুক্রিং অহু ) ময়ি ( ঐডোন্দা ) সমাধৎস্ব  
 ( পুন্নমক্কাগী হেরা হাপচিল্ল ) । ২৮।

আগ্নিবান্ ( পুক্রিংগা কোন্ননা ইন্দ্রিয় খুত্ৰম চল্পবা পুরুষ অতুনা )  
 স্ত্রীনাং ( স্ত্রীপীশিংগী ) স্ত্রীসঙ্গিনাং ( স্ত্রীপীগা ভোৎন-ভিন্নতুনা লৈরিবা পুরু-  
 ষশিংগী ) সঙ্গং ( ভিন্নবহু ) দূরত ( যান্না লাপ্পা ) তপ্তম্। ( খাদোক্রগা )  
 বিবিক্তে ( অচিক্কা ) ক্লেমে ( অক্কা লৈতবা মফমদা ) আসীন ( ফল্লবা  
 পুরুষ অতুনা ) অভপ্রিত [ সন্ ] ( তুন্নিংবা তত্ত্ববনচিংবা য়াউদনা ) মাং  
 ( ঐবু ) চিত্তয়েৎ ( নিঙ্গনি ) । ২৯।

যে বিংসঙ্গাৎ ( স্ত্রীপীগা সঙ্গ ভৌবদগী ) তথা ( অমদি ) স্ত্রীসঙ্গি-  
 সঙ্গাৎ ( স্ত্রীপীগা ময়ি ওইবা বা অতুতা ঙালিবা মীগা ভিন্নবদগী ) পুংস  
 ( মী অতুগী ) যথা ( অতুয়া ' ক্লেশ ( অরাবা ) বহু ( সংসারদা পুনবা )  
 যথা ( অসিগুয়া ) অন্যপ্রসঙ্গত ( অতোগগা ভিন্নবদগী ) ন ভবেৎ  
 ( ওইদে ) । ৩০।

মরম অসিদগী মহু খাদোক্রগা ঐবু নিংবনা শেংদোক্রবা মন ( পুক্রিং ) অহু,  
 ঐডোন্দা পুন্নমক্কাগী হেরা হাপ্প্ । ২৮।

পুক্রিংগা কোন্ননা ইন্দ্রিয় খুত্ৰম চল্পবা পুরুষ অতুনা স্ত্রীপীশিংগী  
 অমদি স্ত্রীপীশিংগা ভোৎন-ভিন্নতুনা লৈরিবা পুরুষশিংগী ভিন্নবহু যান্না  
 লাপ্পা খাদোক্রগা চিল্লবা অক্কা লৈতবা মফমদা ফল্লবা মী অতুনা তুন্নিংবা

যথা যথাস্থা পরিমৃজাতেহসৌ

মৎপুণ্যগাথা শ্রবণাভিধানৈঃ ।

তথা তথা পশ্যতি বস্ত্তনুশ্চং

চক্ষুর্নৈথিবাজ্ঞানসম্প্রযুক্তম্ । ২৬ ।

বিষয়ান্ ধ্যায়তশ্চিত্তং বিষয়েষু ব্যবজ্জতে ।

মামনুস্মরতশ্চিত্তং মর্যেব প্রবিলীয়তে । ২৭ ।

মৎপুণ্যগাথাশ্রবণাভিধানৈঃ ( ঐগী শেংলবা বারী তাবনা শক শোন-  
বনা মরম ওইহুনা ) আস্থা [ চিত্তং ] ( পুক্রিং অসি ) যথা যথা ( অত্মম  
অত্মা মথং মথং ) পরিমৃজাতে ( শেংলকই ) তথা তথা ( মত্ মত্গুয়া )  
অজ্ঞানসম্প্রযুক্তং ( নিংথিনা কাজল থারবা ) চক্ষু ( মিৎনা ) যথা ( মতে )  
অত্গুয়া ) অসৌ ( জীব অসিনা ) বস্ত্তনুশ্চং ( সংসারগী হৌরকফম আ-  
জ্জাবু ) পশ্যতি এবং ( লেপা উই ) । ২৬ ।

বিষয়ান্ ( বিষয়শিং অসিবু ) ধ্যায়ত ( নিংলিবা মীগী ) চিত্তং  
( পুক্রিংনা ) বিষয়েষু ( বিষয়শিংগী মফমদা ) বিষজ্জতে ( চংশিল্লি ' মাং  
( ঐবু ) অনুস্মরত ( কাউদনা নিংলিবা মীগী ) চিত্তং ( পুক্রিংনা ) মযি এব  
( অমত্তা ওইবা ঐডোন্দা ) প্রবিলীয়তে ( নিংথিনা মপুং ফানা তিনশিল্লি )  
। ২৭ ।

ভক্তি যোগনা মরম ওইহুনা জীবাত্মানা চিত্তদা তারিবা, কস্মগী মমিগী  
মশক ওইবা অনোংপা অত্ৰবু নিংথিনা শেংলবা অত্গী তুংদদি ঐব  
ফঙডি । ২৫ ।

ঐগী শেংলবা বারী তাবনা শক-শোষনা মরম ওইহুনা পুক্রিং অসি  
অত্মম-অত্মম মথং মথং শেংলকই, মত্-মত্গুয়া, নিংথিনা কাজল থারবা  
মিৎনা শৌবা অত্গুয়া জীব অসিনা সংসারগী হৌরকফম আজ্জাবু  
লেপা উই । ২৬ ।

বিষয়শিং অসিবু নিংলিবা মীগী পুক্রিংনা অমত্তা ওইবা ঐডোন্দা  
নিংথিনা মপুং ফানা তিল্লি । ২৭ ।

অরেপা লৈত্রবা বিষয়শিংবু নিংবসি, মংদা ফংলম্বা অপাষা অত্গুশ্বনি,

বাক্গদগদা জবতে যস্যচিত্তং

রুদত্যাভীক্ং হসতি কচিং চ ।

বিলজ্জ উৎগায়তি নৃত্যতে চ

মন্তুক্তিযুক্তো ভুবনং পুন্যতি । ২৪ ।

যথাগ্নিনা হেম মলং জহাতি

ধ্মাতং পুনঃ স্বং ভজতে চ রূপম্ ।

আত্মা চ কর্ম্মানুশয়ং বিধুয়

মন্তুক্তিযোগেন ভজত্যাথোমাম্ । ২৫ ।

অভীক্ং ( খোয়দোক্রা ) [ ঔৎকর্ঠেন ] ( মহাক্তগীনি খল্লকপা অত্থনা মরম ওইত্থনা ) যস্য ( ভক্ত অত্থগী ) চিত্তং ( ধম্মোইত্থ ) জবতে ( মহী-চেনবা ওইরকই ) বাক্গদগদা ( রাহৈ মপুং ফারক্তে ) কচিং ( করিগুত্বদা ) রুদতি ( কল্লি ) চ হসতি ( অমুকসু নোকই ) বিলজ্জ [ সন্ ] ( ইকায়বা লৈতনা ) উৎগায়তি ( লাউনা ঈশৈ শকই ) নৃত্যতে চ ( জগোইসু শাই ) মন্তুক্তিযুক্ত ( ঐগী ভক্তিনা তিল্লবা ভক্তনা ) ভুবনং ( সংসার অসিব্ ) পুন্যতি ( শেংহল্লি ) [ স্বয়ং কিমুত ] ( অমুক মশাদি, করি হায়রুনি ) । ২৪ ।

যথা ( অত্থমা ) অগ্নিনা ( মৈনা মরম ওইত্থনা ) ধ্মাতং ( চারুবা ) হেম ( সনানা ) মলং ( মডোন্দা লৈরস্থা ফত্তবা অত্থব্ ) জহাতি ( খাদোকই ) পুনঃ [ ধ্মাতং ] ( অমুক হমা চারুগা ) স্বরূপং ( মশাগী মশক অত্থ ) ভজতে ( ফত্ততি ) তথা ( মত্থগুমা ) মন্তুক্তি যোগেন ( ঐগী ভক্তিযোগনা মরম ওইত্থনা ) আত্মা ( জীবাত্মানা ) কর্ম্মানুশয়ং ( চিত্তদা তারিবা কর্ম্মগী মমিগী মশক ওইবা অমোংপা অত্থব্ ) বিধুয় ( নিংখিনা শেংদোক্রবা ) অথ ( অত্থগী তুংদদি ) মাং ( ঐব্ ) ভজতি ( সেবা তৌই ( ফত্ততি ) । ২৫ ।

কল্লি, অমুকসু নোকই, ইকায়বা লৈতনা বাংনা ঈশৈ শক্কই, জগোইসু শাই, ঐগী ভক্তিনা তিল্লবা ভক্তনা পৃথিবী অসিব্ শেংহল্লি, অমুক মশাদি করি হায়রুনি । ২৪ ।

অত্থমা মৈনা মরম ওইত্থনা চারুবা সনা-না ডান্দা লৈরস্থা অমোংপা অত্থব্ খাদোকই, অমুক হমা চারুগা মশাগী শক্তম ফত্ততি, মত্থগুমা ঐগী



ধর্মঃ সত্যদায়োপেতো বিদ্যা বা তপসাস্বিতা ।

মদ্ভক্ত্যাত্মাপেজ্ঞানং ন সম্যক্ প্রপূনাতি হি । ২২ ।

কথং বিনা রোমহর্ষং জ্বততা চেতসা বিনা ।

বিনানন্দাশ্রুকলয়া শুধ্যেভক্ত্যা বিনাশয়ঃ । ২৩ ।

সত্যদায়োপেতঃ ( সত্য অমসুং দয়ানা তিনবা ) ধর্ম' ( ধর্ম'না ) তপ-  
সান্বিতা ( তপস্যানা তিল্লাবা ) বিদ্যা ( জ্ঞাননা ) মদ্ভক্ত্যা ( ঐগী ভক্তিনা )  
অপেতং ( য়াওজ্ববা ) আত্মানং ( অন্তকরণ [ পুক্রিং ] বু ) সম্যক্' ( মপুং-  
ফানা ) ন প্রপূনাতি ( নিংখিনা শেংদোকপা ওমদে ) হি ( মশি অরেপ্পনি )  
। ২২ ।

রোমহর্ষং-বিনা ( হকচাং তুজুংবা পোক্তনা ) চেতসা ( পুক্রিংনা )  
জ্বততা বিনা ( মহি চেনবা নন্তনা ) আনন্দাশ্রুকলয়া বিনা ( লুংশিবগী পিনা  
মিত্তগী ভাদনা ) ভক্ত্যা বিনা ( ভক্তি লৈতনা ) কথং ( কমদোনা ) আ-  
শয়ঃ শুধ্যেং ( পুক্রিং শেজনি ) । ২৩ ।

হে উদ্ধব ! ঐগী পাঙ্গল য়ান্না লৈরবী ভক্তিনা, অহুয়া ঐবুফংনবগী  
সাংন ওইবা অহুগুয়া যোগনা, সাংখ্যনা, ধর্ম'না, বেদ তথ্যনা অমদি  
তাগনা ওইদে । ২০ ।

সাধুশিংগী পায়মম ওইবা, মশাগী শক্তমসু ওইরবা ঐবু ষাজবনা  
মাংথারবা, অনি লোংজ্ববা ভক্তিনা ঐবু ফংবা ওম্মি । ঐণ্ডোন্দা লেংদনা  
লৈরবা ভক্তি অসিনা হুইশা চাবা মী অহু ফাওবা হুয়রবা মপোক্তগী  
চিংখংপি । ২১ ।

সত্য অমসুং দয়ানা তিল্লাবা ধর্ম'না, তপস্যানা তিল্লাবা জ্ঞাননা,  
ঐগী ভক্তি য়াওজ্ববা পুক্রিংবু মপুংফানা নিংখিনা শেংদোকপা ওমদে  
মশি অরেপ্পনি । ২২ ।

হকচাংদা তুজুংবা পোক্তনা, পুক্রিং মহি চেন্দনা, লুংশিবগী [ প্রেমগী ]  
পীনা মিত্তগী ভাদনা, ভক্তি লৈতনা কমদোনা পুক্রিং শেজনি । ২৩ ।

( ঐহাক অসিবু ) খোইদোকা মহান্তগীনি খল্লকপা অহুনা মরম  
ওইহুনা ভক্ত অহুগী থম্মোয়হু মহি চেন্নকই, বাইহে মপুং ফারক্তে, করিগুহদা

যথাগ্নিঃ সুসমুদ্বাচিঃ করোতৈতাদংশি ভস্মসাৎ ।

তথা মৎবিষয়া ভক্তিরুদ্ধবৈনাংশি কুংসশঃ ১১০ ।

ন সাধয়তি মাং যোগো ন সাধ্বাং ধর্ম উদ্ধব !

ন স্বাধ্যায়স্তপস্ত্যাগো যথা ভক্তির্মমোজিতা ১২০ ।

ভক্ত্যাংমেকয়া গ্রাহ্যঃ শ্রদ্ধয়াত্মা প্রিয়ঃ সত্যম্ ।

ভক্তি পুনাতি মন্নিষ্ঠা শ্বপাকানপি সন্তবাং ১২১ ।

হে উদ্ধব! সুসমুদ্বাচি ( ফজনা নিংখিনা চাক্রবা ) অগ্নি (মৈনা)  
যথা ( অহুমা 'এধাংসি ( শীং খিবিকপু ) ভস্মসাৎ করোতি ( উৎ ওই-  
হল্লি ) তথা ( মত্গুম্মা ) মৎবিষয়া ( ঐগী সম্বন্ধি ওইবা ) ভক্তি (ভক্তিনা)  
( এধাংসি ( পাপ খিবিকপু ) কুংসশ ( খাকহৌবা লৈতনা ) ভস্মসাৎ  
করোতি ( টং ওইহল্লি ) । ১১০ ।

উদ্ধব ( হে উদ্ধব ) মম ( ঐগী ) উজিতা ( মপাঙ্গল যাত্মা লৈরবী )  
ভক্তি: ( ভক্তিনা ) যথা ( অহুমা মাং ( ঐবু ) সাধয়তি ( ফংনবগী সাধন  
ওইবা ) তথা ( মত্গুম্মা ) যোগ ( অষ্টাঙ্গ যোগনা ) ন [ভবতি] ( ওইদে )  
সাধ্বাং ( সাংখানা ) ধর্ম ( ধর্ম'না ) স্বাধ্যায় ( বেদ তত্বনা ) তপঃ  
( তপস্যানা ) ত্যাগ ( ত্যাগনা ) ন সাধয়তি ( ঐবু ফংনবগী সাধন  
ওইদে ) । ১২০ ।

সত্যং ( সাধুশিংগী ) প্রিয়ং ( পাম্বকম ওইবা ) আত্মা ( মশাগী  
শাক্তম ওইবা ) অহং ( ঐহাকপু ) শ্রদ্ধয়া ( ধাজবনা মাংথারবা ) একয়া  
( অনি লোংত্রবা ) ভক্ত্যা [এব] ( ভক্তি অসিতনা ) গ্রাহ্য ( ফঙতি )  
মন্নিষ্ঠা ( ঐগোন্দা লেংদনা লৈরবা ) ভক্তি ( ভক্তিনা ) শ্বপাকান্ অপি  
( ছইচাবা মী অহুফাওবা ) সন্তবাং ( হম্বরবা মপোক্তগী ) পুনাতি  
( চিংখংপি ) । ১২১ ।

খুত্থমচনবা ওমদে । ১৮ ।

হে উদ্ধব! ফজনা নিংখিনা চাক্রবা, মৈনা, অহুমা শীংগী মপৈবু  
উৎ ওইহল্লি, মত্গুম্মা ঐগী সম্বন্ধি ওইবা ভক্তিনা পাপ খিবিকপু উৎ  
ওইহল্লি । ১১০ ।

নিষ্কিঞ্চনা মন্যানুরক্ত চেতসঃ

শাস্তা মহাস্তোখিলজীববৎসলাঃ ।

কাটমৈরমালকধিয়ো জুযন্তি তে

যমৈরপেক্ষ্যং ন বিদুঃ স্তুখং মম । ১৭

বাধ্যমানোহপি মন্তুক্তো বিষয়ৈরজিতেন্দ্রিয়ঃ ।

প্রায় প্রগল্ভয়া ভক্ত্যা বিষয়ৈর্নাভিভূয়তে । ১৮ ।

ময়ি ( ঐণ্ডোন্দা ) অনুরক্তচেতসঃ ( মপুক্রিং শংখ্রবা ) নিষ্কিঞ্চনা ( সংসারগী অপাশ্বা লৈত্রবা ) শাস্তা ( পুক্রিং লেংত্রবা ) মহাস্ত ( পুকেল চাওরবা ) অখিলজীববৎসল ( জীব খুদিংমকপু স্তুংশিরবা ) কাটমৈ ( অপাশ্বা খিবিক্রা ) অনালকধিয় ( পুক্রিংছ শোকপা ওমত্রবা ) তে [ ভক্তা ] ( অসি-  
শ্বা ভক্তশিং অহুনা ) মম ঐগী ) নৈরপেক্ষ্যং স্তুখং ( মরম লৈতনা স্তুঙ্ডায়বা অহুবু ) জুযন্তি ( আশ্বাদন তৌই যং ( মহুবু ) [ অনৈ্য ]  
ন বিদু ( ভক্ত নস্তবনদি খংদে ) । ১৭ ।

অজিতেন্দ্রিয় ( ইন্দ্রিয় খুত্ম চনবদি ওমত্রিবা ) মন্তুক্ত ( ঐগী ভক্তবু )  
বিষয়ে বিষয়শিংনা মরম ওইহুনা ) বাধ্যমান অপি ( পুনখিব ওইহুনা )  
প্রগল্ভয়া ভক্ত্যা ( ভক্তিগী পাঙ্গলনা মরম ওইহুনা ) প্রায়ঃ ( অশাস্বদা )  
বিষয়ে ( বিষয়শিংনা ) ন অভিভূয়তে ' খুত্ম নবা ওমদে ) । ১৮ ।

ধর্মত্রবা, পুক্রিং লৈতারবা মরম অহুনা স্বর্গ অমস্তুং নরকচিংগদা মারবা রাখল  
ধল্লাবা, ঐগী রূপ লীলানচিংবতা খন্দুনা লৈরবা ভক্ত অহুবু মতঃচুল্লাদা  
তুংইন্দুনা ঐনা লৈরি, মহাকী পদরেজুনা মরম ওইহুনা লোক পুন্নমক অসিবু  
শেংগনি নিংই । ১৬ ।

ঐণ্ডোন্দা মপুক্রিং শংখ্রবা, সংসারগী অপাশ্বা লৈত্রবা, পুক্রিং লাংত্রবা,  
মপুকেল চাওরবা, জীব খুদিংমকপু স্তুংশিরবা, অপাশ্বা খিবিক্রা পুক্রিংছ  
শোকপা ওমত্রবা, অসিশ্বা ঐগী ভক্তশিংতনা, ঐগী মরম লৈতনা স্তুঙ্ডায়-  
বা অহুবু আশ্বাদন তৌই, মহুবু ভক্ত নস্তবনদি খংদে । ১৭ ।

ইন্দ্রিয় খুত্মচনবদি ওমত্রিবা ঐগী ভক্তবু, বিষয়শিংনা মরম ওইহুনা  
পুনখিব ওইহুনস্তু, ভক্তিগী পাঙ্গলনা মরম ওইহুনা, বিষয়শিংনা



অকিঞ্চনস্য দাস্তস্য শাস্তস্য সমচেতসঃ ।

ময়া সন্তস্তমনসঃ সৰ্ব্বাঃ স্তম্ভময়া দিশঃ । ১৩ ।

ন পারমেষ্ঠ্যং ন মহেন্দ্রধিক্ষ্যং

ন সার্বভৌমং ন রসাধিপত্যং

ন যোগসিদ্ধীরপুনভবং বা

ময়াপিতাশ্চৈচ্ছতি মং বিনানাং । ১৪ ।

ময়া [এব] (এহাক অসিতনা) সন্তস্তমনসঃ (মপুষ্টিংহ পেঞ্জরবা) অকিঞ্চনস্য (মহাকীনি হায়বা করিমতা লৈখিচবা) দাস্তস্য (ইন্দ্রিয় খুহ্ম চল্পবা) শাস্তস্য (পুষ্টিং লৈতারবা) [অভ এব] (মরম অহনা) সমচেত-  
সঃ (স্বর্গ নরকনচিৎবদা মায়না উরবা ঐগী ভক্তগী মফমদা) সৰ্ব্বা দিশঃ  
(য়েংলুবা খুদিংদা) স্তম্ভময়া [ভবন্তি] (হুঙডাইবতনা থলি) । ১৩ ।

ময়ি (কৃষ্ণ ঐডোন্দা) অপিতাশ্চা (মপুষ্টি কংত্রবা [মস্তল] ঐগী  
ভক্তনা) পারমেষ্ঠ্যং (ব্রহ্মলোক্তা ব্রহ্মাণা চপমায়না লৈবহু) ন ইচ্ছতি  
(নিংলুদে) মহেন্দ্রধিক্ষ্যং (ইন্দ্রগী খুবম কংববু) ন (নিংলুদে) সার্বভৌমং  
(পৃথিবী পুষ্টিগী নিংথো ওইববু) ন (নিংলুদে) রসাধিপত্যং (পাতালগী  
মপু ওইববু) যোগ সিদ্ধী (যোগগী অষ্টসিদ্ধিনচিৎববু) ন (নিংলুদে) বা  
(মথোয় পুন্মক অসিদগীহু হেজবা) অপুনভবম্ (অমুকহমা পোক্ত্রবা  
[মোক্ষ] হুহুভু) ন ইচ্ছতি (নিংলুদে) মং বিনা । ঐবু নতনা অতৈ  
অমা পাম্বুদে ভক্তগীদি ঐহনা অথোইবনি । ১৪ ।

অরাবগী পোক্ষফলি, অজ্ঞানদা লোইবনি, মহৈ য়ামদবা কৈহু লৈতবনি,  
মরাইবক থীবনি অরাবদা লোইবনি । ১১ ।

হে লৈবাকম্ভা তারবা উদ্ধব, ঐডোন্দা মপুষ্টি কংত্রবা, পুন্মক্ৰগী  
মতেং খল্লত্রবা ঐগী ভক্তগী থম্মোয়দা, অথোয়বা আনন্দগী মশক ওইবা  
ঐনা ভাঙ্ককপা অহুদগী ওইরকপা অহুগুথা হুঙডাইবা অহুবু, বিময়দা  
পুষ্টিং চংত্রবা মীশিংগী মফমদা করয়্যা ওইগনি । ১২ ।

এহাক অসিতনা মপুষ্টিংহ পেঞ্জরবা, মহাকীনি হায়বা করিমতা  
লৈজত্রবা, ইন্দ্রিয়খুহ্ম চল্পবা, পুষ্টিং লেপ্তবা, মরমহুনা স্বর্গ নরকনচিৎবদা

অদ্যন্তবন্ত এতেষাং লোকাঃ কন্ম'বিনিমিতাঃ।

দুঃখোদর্কাত্তমোনিষ্ঠাঃ ক্ষুদ্রানন্দাঃ শুচাপিতাঃ। ১১।

ময়্যাপিতান্নন সত্য নিরপেক্ষস্য সর্বতঃ।

ময়াজ্জনা স্তুথং যৎ তৎ কুতঃ স্যাৎ বিষয়াত্মনাম্। ১২।

এষাং ( অশ্রুমা হায়রিবা মথোই অসিগী ) কন্ম'বিনিমিতাঃ ( কন্ম'দগী ফংবা ) লোকাঃ ( স্বর্গনচিংবা লোকশিং অসি ) আদ্যন্তবন্ত ( হৌবা অমন্তং লোইবনাযবা ঙাক্তনি ) [ অসিত্যা ] এব ( অরেক্সা লৈতবনি ) [ অভঃ ] ( মরম অসিদগী ) দুঃখোদর্কা ( অরাবগী পোরুফয়ি ) তমো-নিষ্ঠা ( অজ্ঞানন্দা লোইবনি ) ক্ষুদ্রা ( মইহ য়ামদবা কৈহু লৈতবনি ) নন্দা ( মরাইবক থীবনি ) শুচাপিতা ( অরাবদা লোইবনি )। ১১।

হে সত্য ( হে লৈবাকমচা ভারবা উদ্ধব ) ময়ি ( ঐশোন্দা ) অপি-তাজ্জনা ( মপুক্রিং কংথ্রবা ) সর্বতঃ ( পুয়মল্লগী ) নিরপেক্ষস্য ( মতেং খল্লুত্বা ) মন্তভক্তস্য ঐগী ভল্লগী হুদিদা ) আত্মনা ( অথোইবা আনন্দগী মশক ওইবা ) ময়া [ ফুরিত ] ( ঐনা ঙাল্লকপা অহুদগী ওইরকপা ) যৎ স্তুথং ( অহুগুয়া মুঙাউবা ) তৎ ( মহুবু ) বিষয়াত্মনাং ( বিষয়দা পুক্রিং চংথ্রবা মীশিংগী মফমদা ) কুত স্যাৎ ( করমা ওইগনি )। ১২।

হে উদ্ধব, ঐগী অবিদ্যা মায়ানা মরম ওইতুনা ওয়না খলবা বুদ্ধিনা অথোইগী ওইরবা পুরুষ-শিং অসিনা, মহাক মহাকী কন্ম' অহুগী মতুংইমা অহুগুয়া অপাশ্বা অহুগী মতুংইননা অমনা লোইদবা তথোইববু অরেক্সা নন্তবা ওইনা হায়রি। ৯।

কনা কনাগুয়না ধর্ম'না অথোইবা অহেগা ফনবগী পাইসে উপায়নি হায়, অতোপ্পা কনাগুয়শিংনা, মিচৎনা, কামনা, সত্যনা, ষমনা, সমনা, অতোপ্পা অমনা মশাগী কামনবা তৌবনা, অমদি যুম-কৈ মুঙায়না লৈবা অহাওবতা চাবনা, বনা কনাগুয়না যজ্ঞনা, তপস্যানা, ব্রত নিয়মন-চিংবনা, পুক্রিং লাকশিনবনা ত্রৈয়-সাধনগী উপায়নি হায়নরি। ১০।

অশ্রুমা হায়রিবা মথোয় অসিগী কন্ম'দগী ফংবা স্বর্গনচিংবা লোক-শিং অসি, হৌবা লোইবনাযবা ঙাক্তনি, অরেক্সা লৈতবনি, মরম অসিদগী

এবং প্রকৃতি বৈচিত্র্যাদ্ভিদ্যন্তে মতয়ো নৃণাম্ ।  
 পারম্পর্যেণ কেষাকিৎ পাশগুমত্যোঃপরে । ৮ ।  
 মৎ মায়াগোহিতধিয়ঃ পুরুষাঃ পুরুষম্ভ ।  
 শ্রেয়ো বদন্ত্যনেকান্তং যথাকস্ম' যথাকুচি । ৯ ।  
 ধর্ম্মমেকে যশশ্চান্যো কামং সত্যং দমং শমম্ ।  
 অন্যেবদন্তি স্বার্থং বা ঐশ্বর্য্যং ত্যাগভোজনম্ ।  
 কেচিৎযজ্ঞ তপোদানং ব্রতানি নিয়মান্ যমান্ । ১০ ।

এবং ( মতো অস্তম্ভা ) প্রকৃতি বৈচিত্র্যং ( স্বভাব মাছরক্তবদগী )  
 নৃণাং ( মীওইবশিঙ্গী ) মতয় ( বুদ্ধিশিং অসি ) ভিদ্যন্তে ( তোঙাম্মরকই )  
 কেষাকিৎ ( কনা কনাগুহা বেদ তম্মল্লবশিংনা ) পারম্পর্যেণ ( মথং  
 মথং হায়নরকপনা ) অপরে ( অতোপ্পা বেদগী বাণী লৌজবশিংনা )  
 পাশগুমত্যঃ ( বেদগী বিরুদ্ধদা চংলিবা অতুগী লমচং অতু লৌই ) । ৮ ।

হে পুরুষম্ভ ( হে পুরুষ মরক্তগী অথোইবা উক্বব ) মৎ মায়াগোহিত  
 ধিয় ( ঐগী অবিদ্যা মায়ানা ওন্ননা খংলবা বুদ্ধিনা :খোয়গী ওইরবা )  
 পুরুষা ( পুরুষশিংনা ) যথাকস্ম' ( মহাক মহাকী কস্ম' অতুগী মতুং ইল্লবা )  
 যথাকুচি ( অতুম অতুস্বা অপাস্বা অতুগী মতুংইয়া ) অনেকান্তং ( অমনা  
 লৌইদবা ) শ্রেয় ( অথোইবা অতুবু ) বদন্তি হায়রি ) । ৯ ।

একে ( কনা কনাগুহনা ) ধর্ম্ম' ( ধর্ম্ম'না ) অন্যো ( অতোপ্পা কনা  
 কনাগুহনা ) যশঃ ( শিচংনা ) কামং ( অপামবনা ) সত্যং ( অরেক্সনা )  
 দমং ( ইন্দ্রিয় থুতুম চনবনা ) শমং ( শমনা = মাগ্বা রাখমা ) অণ্যে ( অতো-  
 প্পা কনাগুহনা ) ত্যাগ-ভোজনম্ ( থাদোকপা পামদবনা অমদি ভোগ  
 ভৌবনা [ অহাও অহাওবা চাবনা ] ) স্বার্থম্ ( মশাগী কামবতা খনবনা )  
 ঐশ্বর্য্যং ( বৈভবনা ) [ শ্রেয় ] বদন্তি ( অথোইবা অফবনি হায়রি ) কেচিৎ  
 ( কনাগুহনা ) যজ্ঞ ( যজ্ঞনা ) তপঃ ( তপস্যানা ) দানং ( দান ভৌবনা )  
 এতানি ( ব্রতশিংনা অথোইবনি হায় ) । ১০ ।

মাছরক্তে, কনা কনাগুহা বেদ তম্মদবশিংনা মথং মথং হায়নরকপনা, অতুপা  
 বেদগী বা লৌজবশিংনা বেদগী বিরুদ্ধদা চংলিবতুগী মতুং ইল্লি । ৮ ।

তেভা: পিতৃভ্যঃ পুত্রা: দেব-দানব-শুভ্রা: ।

মহুয়া: সিদ্ধ-গন্ধর্বা: সবিদ্যাধর চারণা: । ৫ ।

কিংদেবা: কিম্বরা নাগা রক্ষ: কিম্পুরুষাদয়: ।

বহুব্জেষাং প্রকৃতয়ো রজ: সত্ত্ব তমোভুব: । ৬ ।

যাভিভূতানি ভিদ্যন্তে ভুতানাং পতয়ন্তথা ।

যথা প্রকৃতি সর্বেষাং চিত্রা বাচ: শ্রবন্তি হি । ৭ ।

তেভা: পিতৃভ্য: ( হায়ত্রিবা পিতৃশিং অসিদগী ) তৎপুত্রা: ( মথোয়গা  
মচাশিং মথং মথংনা ) দেব-দানব-শুভ্রা: ( দেব, দানব, শুভ্রাশিংনা )  
মহুয়া: ( মহুয়াশিংনা ) সিদ্ধ-গন্ধর্বা: ( সিদ্ধ-গন্ধর্বশিংনা ) সবিদ্যা-  
ধরচারণা: ( বিদ্যাধরগা লোইননা চারণশিংনা ) কিংদেবা: ( কিংদেব-  
শিংনা ) কিম্বরা ( কিংবরাশিংনা ) নাগা: ( নাগশিংনা ) রক্ষ-কিংপুরুষা-  
দয়: ( রাক্ষস অমসুং কিংপুরুষনচিংবনা ) [ বেদ অসি ফংনখি ] তেষাং  
( মথোয়গী ) রজ:-সত্ত্ব-তমোভুব: ( রজ: সত্ত্ব -তম: নচিংবা গুণদগী ওই-  
রকপা ) প্রকৃতয়: ( স্বভাবশিং অতুনা ) বহব্য [ সন্তি ] ( ময়াম ওইখি )  
। ৫ । ৬ ।

যাভি: ( বেদবাণীশিং অসিনা মরম ওইতুনা ) ভুতানি ( দেব মহুয়া-  
নচিংবশিং অসি ) ভিদ্যন্তে ( তোঙালহল্লি ) তথা ( মতো অতুনা ) ভুতানাং  
( জীবশিং অসিগী ) পতয়: ( মপুশিংসু ) সর্বেষাং ( প্রাণি পুন্নমক অসিগী )  
যথাপ্রকৃতি ( অতুনা স্বভাব ওইবা ) তথা ( মহুয়া ) বাচ: ( বেদগী  
তাংপর্য্য ( লৌবদসু ) চিত্রা: ( অঙ্কপা তোঙান তোঙানবা ওইনা ) শ্রবন্তি  
হি ( থোল্লকই ) । ৭ ।

ফংখি, মথোয়শিংদা লৈরিবা সত্ত্বনচিংবা গুণশিং অসিদগী ওইরকপা স্বভাব  
থেমবগী মতুংইয়া বেদসি ময়াম ওইখি । ৫ । ৬ ।

বেদবাণীশিং অসিনা মরম ওইতুনা দেব মাহুযনচিংবসি খাইদোকই,  
মতো অতুনা জীবশিংগী মপুসু, জীবশিংগী অতুনা স্বভাব ওইবা, মহুয়া বেদগী  
তাংপর্য্য লৌবদসু অঙ্কপা তোঙান তোঙানবা ওইনা থোল্লকই । ৭ ।

মতো অতুনা স্বভাব মাহুযনচিংবদগী মীওইবশিংগী বুদ্বি অসিসু



শ্রীভগবানুবাচ ।

কালেন নষ্টা প্রলয়ে বাণীয়ং বেদসংজ্ঞিতা ।

ময়াদৌ ব্রহ্মণে প্রোক্তা ধর্মো যস্যাত্ মদাব্লকঃ । ৩ ।

তেন প্রোক্তা স্বপুত্রায় মনবে পূর্বজায় সা

ততো ভৃগ্বাদয়োঃ গৃহ্নন্ সপ্ত ব্রহ্মমহর্ষয়ঃ । ৪ ।

শ্রীভগবান্ উবাচ ( শ্রীভগবান্ [ কৃষ্ণ ] না হায়থি । বেদসংজ্ঞিতা বেদনা নিংখিনা খংহল্লিবা ) ইয়ং বাণী ( ঐগী বা অসি ) কালেন ( শাং-লবা মতন্না ) প্রলয়ে ( প্রলয়গী মতমদা ) নষ্টা ( মাংথ্রে ) যস্যাত্ ( বেদ অহুদা ) ময়া ( ঐনা ) আদৌ ( অহানবা ব্রাহ্ম্যকল্পদা ) ব্রহ্মণে ( ব্রহ্মাদা ) প্রোক্তা ( হায়থিবনি ) । ৩ ।

তেন ( ব্রহ্মানা ) সা ( অসিগুহ্মা বেদ বাণী অসিবু ) পূর্বজায় ( সৃষ্টিগী অহানবদা পোকপা ) স্বপুত্রায় ( মহাকী মচা, মনবে ( মনুদা ) প্রোক্তা ( হায়থি ) ততঃ 'মনুদগী' ভৃগ্বাদয় ( ভৃগুনচিংবা ) সপ্ত ব্রহ্মমহর্ষয়ঃ ( ব্রহ্মবাদি ঋষি তরেন্না ) অগুরুন ( লৌথি ) ৪ ।

ত্রে প্রভো ! ইবংভো ! মহারু, অপান্মগা মরী লৈনদ্রবা নিকাম ভক্তিশোগ অহুব পুন্নমক্তগী অথোইবনি হায়থিবি, মনুনা ময়ম ওইহুনা অপান্মা থাদোক্লগা নঙোন্দা পুক্রিং চংখিগদৌবা অহেনবা অমা লৈরিব্রা লৈরবদি মনুন্ তাকপিয়ু । ২ ।

শ্রীভগবান্না হায়থি, বেদনা নিংখিনা খংহল্লিবা ঐগী বা অসি শাং-লবা মতন্না প্রলয়গী মতমদা মাংথ্রে, বেদ অহুদা ঐনা অহানবা ব্রাহ্ম্যকল্পদা ব্রহ্মগী মফমদা হায়থিবনি । ৩ ।

ব্রহ্মানা, অসিগুহ্মা বেদবাণী অসিবু সৃষ্টিগী অহানবদা পোকপা মহাকী মচা মনুদা তাকপিথি । মনুদগী ভৃগুনচিংবা ব্রহ্মবাদি মহার্ষি তরেন্না লৌথি । ৪ ।

ভৃগুনচিংবা পিতৃশিংদগী মথোয়গী মচাশিংনা ঋথং মথং তল্লথি, দেব দানব, গুহ্মক, মী, সিদ্ধ, গন্ধর্ব্ব, বিদ্যাধরগা লোইননা চারণশিং, কিং-দেব, কিংনর, নাগ, ঋক্ষস, কিংপুরুষনচিংবা পুন্নমক অসিনা বেদ অসিবু

# শ্রীমদ্ভাগবতম্

একাদশ-স্কন্ধঃ

চতুর্দশ অধ্যায়ঃ

—: (O) :—

উদ্ধব উবাচ ।

বদন্তি কৃষ্ণ শ্রেয়াংসি বহুনি ব্রহ্মবদিনঃ ।

তেষাং বিকল্পপ্রাধান্যমুতাহো একমুখ্যতা । ১ ।

ভবতোদাহৃতঃ স্বামিন্ ভক্তিব্যোগহনপেক্ষিতঃ ।

নিরস্য সৰ্ব্বভুজঃ সঙ্গং যেন জ্ঞয়াবিশেষ্মনঃ । ২ ।

উদ্ধব উবাচ ( উদ্ধবনা হংজখি ) কৃষ্ণ ( হে কৃষ্ণ ) ব্রহ্মবদিনঃ  
( বেদ খংলবা স্বাষিংশিনা ) বহুনি ( যান্না ) শ্রেয়াংসি ( সংসার লারবগী  
অথোইবা উপায়শিংহ ) বদন্তি ( হায়রি ) তেষাং ( মখোচহুগী মন্থোদা )  
[কিং] বিকল্পপ্রাধান্যং ( মলিনা অথোইবরা নত্রগা ) উতাহো ( ভ্রমদি )  
একং [এব] ( অসিত্তনা অমত্তা ওইববা ) মুখ্যতা ( অহেনবা অহুব  
তাকপিয় ) । ১ ।

হে স্বামিন্ ( হে প্রভো ) ভবতা ( ইবুংভো নহাক্রা ) অনপেক্ষিতঃ  
( অপাঙ্গগা মরী লৈনত্রবা ) ভক্তিব্যোগঃ ( নিস্কাম ভক্তিব্যোগ অহুব )  
সৰ্ব্বতঃ ( পুন্নমত্তগী ) উদাহৃতঃ ( অথোইবনি হায়রি ) যেন ( মন্থনা  
মরম ওইহুনা ) সঙ্গং নিরস্য ( অপাঙ্গা ষাদোক্রথা ) জ্ঞয়ি ( নভোন্দা )  
মনঃ জ্যাবিশেষ ) পুঞ্জিং চংগিগুন্তোরা [ কচ্চিন্তিবিশেষঃ ] অহেনবা অম্মা  
লৈরিত্রা লৈরবদি মন্থ তাকপিয় ) । ২ ।

উদ্ধবনা হংজখি, হে কৃষ্ণ, বেদ খংলবা স্বাষিংশিনা সংসার লার-  
বগী অথোইবা উপায়শিংহ যান্না হায়রি, মখোচহুগী মন্থোদা মলিনা  
অথোইবরা নত্রগা অসিত্তনা অহেনবন্নি হায়বহু তাকপিয় । ১ ।

নথোয় পুন্মমকী মুংলিকম ওইবা, মশাগীশু ওইবা, ঐবু নিংডি । ৪০ ।

অহুয়া ঐনা মরম ওইহুনা চিনবা কোলুবা সনকনচিবা মুণিশিনা  
অথোয়বা ভক্তিগা লোইননা, নিংখিবা স্তুতিনা মরম ওইহুনা ঐবু  
পূজা ভোরগা স্তব ভৌধি । ৪১ ।

সনকনচিবা অথোয়বা ঋষিশি অহুনা ঐবু যান্না চংখোন্না পূজা  
ভৌহুনা নিংখিনা স্তুতি ভোরবনা, ব্রহ্মাগী মবাংমক্তনা ঐগী ধামদা  
হল্লকখি । ৪২ ।

যতাংসিদা শ্রীমদ্ভাগবত মহাপুরাণগী একাদশ স্কন্ধগী শুবাহুদোইবা  
অধ্যায় লোইরে ।

মাং ভজন্তি গুণা: সর্বের নিষ্ঠুগং নিরপেক্ষকং ।  
 স্নহদং প্রিয়মাশ্রয়ং সাম্যাসক্তাদয়োহগুণা: । ৪০ ।  
 ইতি মে ছিন্নসন্দেহা যুনয়: সনকাদয়: ।  
 সভাজয়িত্বা পরয়া ভক্ত্যাংগনত সংস্তুতৈ: । ৪১ ।  
 তৈরহং পূজিত: সম্যক্ সংস্তুত: পরমর্ষিভি: ।  
 প্রত্যোয়ার স্বকং ধাম পশ্যত: পরমেষ্ঠিণ: । ৪২ ।  
 ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং  
 সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামেকাদশ স্কন্ধে  
 ব্রয়োদশোধ্যায় । ১৩ ।

অগুণা ( প্রকৃতিগী [ মশক ওহোকপনা স্বভাব ওইবা ] গুণশিং  
 অসি নস্তবা ঈশ্বরগী ওইবা নিত্যগুণশিংনা ) সাম্যাসক্তাদয় গুণা: ( প্রকৃতিগী  
 লৈরিবা পুন্মমক অসিদা মান্ননা লৈবা, করিগুহা অমত্তগা ভোৎশিন  
 য়ানশিন্নদনা লৈবা, সত্য শৌচনচিংবা ওমঠে লৈত্রবা গুণশিংনা ) নিষ্ঠুগং  
 ( মায়াগী গুণশিং অনিগী বাঃমদ লৈবা ) নিরপেক্ষকং ( কনা অমগী মতেং  
 ঙাঃপ্রবা ) স্নহদং ( জীবগী কাম্ননবা ফনবা ভৌরিবা ) প্রিয়ং ( নখোয়  
 পুন্মমকী মুংশিকম ওইবা অমদি জীববু মুংশিবীবা ) আত্মানং ( মশাগী ওইবা )  
 মাং ( ঐবু ) ভজন্তি ( নিংডি ) । ৪০ ।

ইতি ( অহুয়া ) মে [ময়া] ( ঐনা মরম ওইহুনা ) ছিন্নসন্দেহা ( চিং-  
 নবা কোক্কাবা ) সনকাদয় ( সনকনচিংবা ) যুনয় ( মুগিশিংনা ) পরয়া  
 ( অখোয়বা ) ভক্ত্যা [সহ] ( ভক্তিগা লোইননা ) সংস্তুতৈ ( নিংখিঅবা  
 স্তুতিশিংনা মরম ওইহুনা ) [মাং] সভাজয়িত্বা ( ঐবু পূজা ভৌরগা )  
 অগনত ( স্তুতি তৌখি ) । ৪১ ।

তৈ ( সনকনচিংবা ) পরমর্ষিভি: ( অখোয়বা ঋষিশিং অহুনা )  
 অহং ( ঐবু ) সম্যক্ ( যান্না চংখোয়া ) পূজিত ( পূজা ভৌহুনা )  
 সংস্তুত [সন] ( নিংখিনা স্তুতি ভৌরবদা ) পরমেষ্ঠিণ: ( ব্রহ্মাগী ) পশ্যত:  
 ( মমাংমক্তদা ) স্বকং ধাম ( ঐগী ধামদা ) প্রত্যোয়ার ( হল্পকখি ) । ৪২

মৰ্যৈতদ্রুতং বো বিপ্রা গুহ্যং যৎ সাংখ্যযোগয়োঃ ।

জানীত আগতং যজ্ঞং যুস্মৎধন্যবিবক্ষয়া । ৩৮ ।

অহং যোগস্য সাংখ্যস্য সত্যস্যৰ্ত্তস্য তেজসঃ ।

পরায়ণং দ্বিজশ্রেষ্ঠাঃ শ্রিয়ঃ কৌৰ্ত্তে'দ'মস্য চ ৩৯ ।

ভো বিপ্রা ( হে ব্ৰাহ্মণ পুন্নমক সাংখ্যযোগয়ো ) আত্মান আত্মা  
নন্তে হায়বগী বিচাৰ অমদি অষ্টাঙ্গযোগ অনি অসিগী ) যংগুহ্যম্ ( থুগ্নবা  
বাহু ) বঃ ( নথোয়গী নফমদা ) ময়া ( ঐনা ) এতৎ ( মদুমক ) উক্তং  
( হায়থ্রে ) [ যুস্মৎধন্যবিবক্ষয়া ] ( নথোয়না থংনিংলিবা ধন্যগী তত্ত্বহু  
হায়নিংহুনা ) আগতং ( লাক্লিবা ) মা [ মাং ] ( ঐবু ) যজ্ঞং ( বিযুনি  
হায়না ) জানীত ( থংডু ) । ৩৮ ।

হে দ্বিজশ্রেষ্ঠাঃ ( হে অথোইবা ব্ৰাহ্মণ পুন্নমক ) যোগনা ( অষ্টাঙ্গ  
যোগগী ) সাংখ্যস্য ( আত্ম বিচাৰগী ) সত্যস্য ( অৱেগ্নগী ) অহমস্য  
অচুস্বা বাগী ) তেজস্য ( মতীক মগুগী ) শ্রিয় ( ঐশ্বৰ্য্য সম্পাতগী )  
কৌৰ্ত্তে ( মিৎচংকী ) দমস্য চ ( অমসুং ইন্দ্ৰিয় লাকশিন্নবগীদমক ) অহং  
( ঐনা ) পরায়ণম্ ( অথোইবা চ জফান্ন ) । ৩৯ ।

ইন্দ্ৰিয়শিংগা লোইনরবা শরীর অসিব্ অমুকহন্ন কংজে । ৩৭ ।

হে ব্ৰাহ্মণ পুন্নমক, আত্মানি আত্মা নন্তে হায়বগী বিচাৰ অমদি  
অষ্টাঙ্গ যোগ, অনি অসিগী থুগ্নবা বাহু, নথোয়গী নফমদা ঐনা মদুমক  
হায়থ্রে নথোয়না থংনিংলিবা ধন্যগী তত্ত্বহু হায়নিংহুনা লাক্লিবা ঐবু  
বিযুনি হায়না থংডু । ৩৮ ।

অথোইবা ব্ৰাহ্মণ পুন্নমক, অষ্টাঙ্গ যোগগী, আত্মবিচাৰগী, অৱেগ্নগী  
অচুস্বা বাগী, মতীক মগুগী, ঐশ্বৰ্য্য সম্পত্তিগী, মি চংকী অমসুং ইন্দ্ৰিয়-  
লাকশিন্নবগী, পুন্নমজগী অথোয়বা চংজফমদি ঐনি । ৩৯ ।

প্রকৃতিগী গুণশিং অসি নন্তবা, নিত্যগুণশিংনা, লৈরিবা পুন্নমক  
অসিদা সাক্ষী ওইবা, কৱিগুস্বা অমন্তগা তোৎশিন-য়ানশিন্নদনা লৈবা  
অমদি সত্য শৌচনচিবা অনন্ত গুণশিংনা, মায়াগী গুণশিং অসিগী  
বামদা লৈরবা, কনা অমগী মডেং ডায়ড্রবা, জীবগী কনবা ভৌরিবা

দেহোৎপি দৈববশগঃ খলু কন্ম' যাবৎ

স্বারম্ভকং প্রতিসমীকৃত এব সান্মুঃ ।

তং সপ্রপঞ্চমধিক্রূত সমাধিযোগঃ

স্বাপ্নং পুনর্ ভজতে প্রতিবুদ্ধ বন্তঃ । ৩৭ ।

দৈববশগঃ ( লাইগী মখাপোন্ন সঃসারদা চংলিবা জীবনা ) স্বারম্ভকং ( মশাগী ভোগতোবা হোগংলবা ) কন্ম ( কন্মগীমহৈ অহুনা ) যাবৎ ( অহুকাউবা লৈবা ) তাবৎ ( মহুক ফাউবা ) দেহঃ অপি ( শরীর অসিনন্ত ) সান্মুঃ ( প্রাণগা লোইননা ) খলুঃ ( লেপ্পা ) প্রতিসমীকৃত এব ( ঙায়হুনা লৈ ) অধিক্রূতসমাধিযোগ ( সমাধিযোগগী ভুমিয়োনা কাথবা ) প্রতিবুদ্ধবন্ত ( পরমার্থবস্তবু খংলবা যোগী অহুনা ) স্বাপ্নং [যথা] ( মন্দা উবা অহুগুয়া ) সপ্রপঞ্চঃ ( ইন্দ্রিয়শিং অসিগা লোইনরবা ) তং ( শরীর অসিবু ) পুণঃ ( অমুক হুয়া ) ন ভজতে ( কংজে ) । ৩৭ ।

পুশিগ্গা, অরাম ধোরাং খাদোকুনা পুক্রিং বাহেনা ঙাংদবা শু-নোদ্বা ভোদবা ওইগনি, মশাগী মুত্তারবহু অমুভব তোহুনা, মহুদা করিগুদ্বা চানবগী খর। উরিবা অহুতু কৈশু লৈতবনি খন্দুনা খাদোকনি, অহুয়া খাদোকপহু ওক্রবগী লস্বীদি ওইদে, নিংশিবা হায়বসি শিজিবা ফাওবনি । ৩৫ ।

অহুয়া হোৎনরকপা অসিনা আত্মজ্ঞান কংলবা, মশাগী মশক্তা ( চংশিলবা সমাধিদা লৈরবা ) মহাক্রা, অমাংবনা মশাগী ওইরবা শরীর অসিবু লৈত্রিত্রা লৈত্রবরা হায়বসি খঃদে, মহগী খুদমদিঃ— যুগী ময়্যাইনা জ্ঞান মাংলবা মীনা শেৎনবা কি অহুবু লাইগী নোৎদরদগী শেৎলিত্রা, লাইগী মখা পোন্দুনা শেৎত্রবরা, অমদি শেৎপ্রা-শেৎত্রবা হায়বসিদা য়েংলুদে খংলুদে । ৩৬ ।

লাইগী মখাপোন্ন সঃসারদা চংলিবা জীবনা, মশাগী ভোগতোবা হোগংলবা কন্মগী মহৈ অহুনা অহুকাউবা লৈবা, মহুকফাউবা শরীর অসিনন্ত প্রাণগা লোইননা লেপ্পা ঙায়হুনা লৈ, সমাধি যোগগী ভুমি-য়োনা কাথবা পরমার্থবস্তবু খংলবা যোগী অহুনা, মন্দা উবা অহুগুয়া

দেহঞ্চ নশ্বরমবস্থিতমুখিতত্বা

সিদ্ধো ন পশ্যতি যতোহধ্যগমং স্বরূপং ।

দৈবাদপেত্তমুত্তং দৈববশাচ্চপেত্তং

বাটো যথ পরিকৃতং মদিরামদাক্ষঃ । ৩৬ ।

যতঃ [এং] (অহ্মা হোংনরকপা অসিমা) সিদ্ধ (জ্ঞান সিদ্ধ  
ওইরবা [আত্মজ্ঞান ফলবা]) চ (মহুনা) স্বরূপম্ (মশাগী মশক্তা)  
অধ্যগমং (চ'শিল্লবা [সমাধিকা লৈরবা] [স:] (মহাক্ষা) নশ্বরং  
(মাংবনা মশাগী ওইরবা) দেহং (শরীর অসিবু) অবস্থিতং বা (লৈরিত্রা)  
উৎখিতং বা (মাংত্রা হায়বসি) ন পশ্যতি (খংদে) যথা (মহুগী  
খুদমদি) মদিরামদাক্ষ (মুগী ময়াটনা ওাওরবা জ্ঞান মাংলবা মীনা) বাস  
(শেংনবা ফি অহুবু) দৈবাং (লাইগী মোংদমদগী) উপেত্তং (শেংলিত্রা)  
দৈববশাং (লাইগী মখা পোন্দুনা) অপেত্তং (শেংত্রবরা) উত্ত (অমহুং)  
পরিকৃতং বা (শেংত্রা শেত্তবরা হায়বসিদা) [ন অহুমস্কত্তে] (য়েলুদে)  
। ৩৬ ।

অহম খংলিবা মিৎ নাকোংনাচিৎবা ইন্দ্রিয়শিগী মণা বুদ্বিগীসু মপু মহাক  
অসি আত্মা অমত্তনি, পুন্নমজ্জগী 'ভাটানবনি' হায়বসি খংগদবনি । ৩৭ ।

হায়ত্রিবা অহ্মা বিচার তোরগা, পুক্রিগী সন্তনচিৎবা গুণদগী ওইরবা  
কিরেপ অহম (বালা-বৌবন-বুদ্ধ, জাগ্রৎ স্বপ্ন-জাগ্রতি) পুন্নমক অসি,  
পুন্নমকী তুংনফম ঐগী অবিদ্যা মায়ানা ধোকহনবনি, বা অসি আত্মাগী  
লোপ্তবা অর্থনি, অহুমাননা, গুরুগী উপদেশনা, ত্রুতিনিচিৎবনা নিংখিনা  
খোহল্লবা জ্ঞানগী ধাংনা, চিৎনবা পুন্নমকী লৈকম অহঙ্কারবু ককখংলগা,  
জদিদা লৈরবা ঐবু নিংছু । ৩৮ ।

জগৎ অসি অঙ্কপগী মশক্তি অহ্মা উগনি, পুক্রিগী সন্তানহনবনি,  
উরি, মাংলি, অরেক্সা লৈতে, চক্রগুয়া লৈ, অহ্মা উগদবনি, অনিচ্ছবা  
জ্ঞানগী মশক পরমাঙ্গাগী মশকনি, মখল অহমগী গুয়া রানখাইনহুনা  
শেখদি, অবিদ্যা মায়ানা মখল কয়াধোকা লৈরি । ৩৯ ।

অহ্মা বিচার ভৌরবগী তুংবা, সংসারগী মিৎয়েং অসি হুদা

ঈক্ষত বিভ্রম্নিৎ মনসো বিলাসং

দৃষ্টং বিনষ্টমভিলোলমলাতচক্রম্ ।

বিজ্ঞানমেকমুরথৈব বিভাতি মায়া

স্বপ্নজিহ্বা গুণবিসর্গকৃতো বিকর: । ৩৪ ।

দৃষ্টং তত: প্রতিনিবর্ত্য নিবৃত্ততৃষ্ণা—

স্তৃষ্ণীং ভবেন্নিক্সুখানুভবো নিরীহ: ।

সংদৃশ্যতে ক চ যদিদমবস্তবদ্ব্য

তাক্তং ভ্রমায় ন ভবেৎ স্মৃতিরানিপাতাৎ । ৩৫ ।

বিভ্রমং ( পুন্মমজ্ঞা অঙ্কপগী মশক ওইরবা ) ইদং ( সংসারসিব্ )  
 ঈক্ষত ( উগদবনি ) মনসঃ ( পুষ্কিগী ) বিলাসং ( মুংডায়কনবনি ) দৃষ্টং  
 ( উরি ) বিনষ্টম্ ( মাংলি ) অভিলোলম্ ( লৈতবা লৈতবনি ) অলাতচ-  
 ক্রম্ ( চক্রদোনা লৈবনি ) ঈক্ষত ( অসুয়া উরগদবনি ) একং ( অনি-  
 স্তদ্রব বিজ্ঞানম্ এব ( জ্ঞানগী মশক ওইবা পরমাআমক্লি ) জিহ্বা  
 ( মখল অজ্মগী ) গুণবিসর্গকৃত ( গুণ য়ানখাইনছনা শেখনি ) স্বপ্ন  
 ( মংনি ) বিকরঃ ( অনি লোংবনি ) মায়া ( অবিদ্যা মায়ানা ) উক্ৰবা  
 ( মখল কয়াধোক্রা ) বিভাতি ( লৈরিবনি ) । ৩৪ ।

তত: ( অসুয়া বিচার ভৌরবগী তুংদা ) দৃষ্টং ( সংসারগী মিৎয়েং  
 অসি ) প্রতিনিবর্ত্য ( মুংদা পুশ্লিগা ) নিবৃত্ততৃষ্ণা ( অরাম থোরাং  
 লৈতবা ) তৃষ্ণীং ( পুষ্কিং বাইনা ডাংদবা ) নিরীহ ( স্তৃ-নোদ্বা ভৌদবা )  
 ভবেৎ ( ওইগনি ) নিক্সুখানুভবঃ সন ( মশাগী মুডায়বহু অমুভব ভৌ-  
 তনা ) । যদি ( মছদা ) ক চ ( করিগুয়া চানবগী খরা ) ইদংসংদৃশ্যতে  
 মছবু নিংখিনা উরি [ তদপি ] মছশু ) অবস্তবদ্ব্য ( কৈশু লৈতবনি  
 খন্দুনা ) তাক্তং ( খাদোকনি ) [ যৎ ] অছয় খাদোকপা [ তৎ ] মছবু )  
 ভ্রমায় ( ওকুবগী লস্বীদি ) ন ভবেৎ ( ওইরোয় ) স্মৃতি ( নিংখিংবা  
 হায়বসি ) আনিপাতাৎ ( শিজি ফাওবনি ) । ৩৫ ।

ভৌই ( খংডি, মং মংদনা তুয়া মতমদদি উখিবা খংখিবা পুন্মক  
 কাউখি, নিংখিংবনা মরম ওইছনা বাল বৃদ্ধনচিংবা খংবদগী, ফিরেপ



এবং বিমুখ্য গুণতো মনসস্ত্রাবস্থা

মম্মায়য়া ময়ি কৃত্য ইতি নিশ্চিতার্থা।

সঙ্কিত্য হৃদ্বিন্দুমানসদ্বৃতি তীক্ষ্ণ -

জ্ঞানাসিনা ভক্ততমাখিলসংশয়াধিম্ । ৩৩ ।

এবং ( হায়গ্রীবা অম্ময়া ) বিমুখ্য ( বিচার তৌরগা ) মনসঃ ( পুষ্কিণী )  
গুণত : মত্খনচিংবা গুণদগী ওইবা ) ত্যবস্থা ( ক্লিষ্টেপ অহম [ বাল যৌ-  
বন বৃদ্ধ, ভাগ্যৎ-স্বপ্ন -স্বযুক্তি ] পুন্মক অসি ) ময়ি [ অখিলাধারে ]  
( পুন্মককী তুংনকম ঐণ্ডোন্দা ) মৎ মায়য়া ( ঐগী অবিদ্যা মায়ানা )  
কৃত্য ( ধোকহনবনি ) ইতি ( বা অসি ) নিশ্চিতার্থা ( অরেম্মা বানি  
[ আত্মাগী অর্থনি ] ) অম্মমান ( সত্বুক্তি ) তীক্ষ্ণ জ্ঞানাসিনা ( অম্মমাননা,  
কুরগী উপদেশনা, জ্ঞুতিশিংনা, লেপ্পা-ধৌরবা জ্ঞানগী ধাংনা ) অখিল  
সংশয়াধিঃ ( চিংবা পুন্মককী লৈকম অহঙ্কারবু ) ছিত্বা ( ককথংলগা )  
হৃদ্বা ( হৃদিদা লৈরবা ) মা [ মাং ] ( ঐবু ) ভক্তত ( নিঃভু ) । ৩৩ ।

অসিবু নিংখিনা খংলগা, ঐণ্ডোন্দা চংকত্বনা ঐনা তৌবনি, চাবনি হায়বা  
বাখল অসি ধাদোকনি ( ধাদোক্কা হোংনগনি ) । ২৯ ।

মতম অত্থফাউবা যুক্তিবিচারনা মরম ওইত্বনা, মী অত্থগী বিষয়দা  
জৈত্রবা বুদ্ধি অত্বনা হন্দোক্কিত্ববা মতম অত্থফাউবা, জ্ঞান মপুংফাদ্রিবা  
মীনা, মংদা হোগত্বনা লৈরবা অত্থগুয়া, মিৎ পাংত্বনা লৈরিবা অসিসু  
মংদা উবগুশ্বনি । ৩০ ।

আত্মাদগী তোঙাধা ভাবপদার্থ হায়না উরিবা হকচাং মুনচিংবা পুন্ম-  
ককসি অরেম্মা লৈতবা মরম্মা, মহাক্কা ধোকহল্লিবা ভেদ - ভ্রাক্ষণচিংবা  
আশ্রম তোঙাধা অমদি মশিগী মরম, কশ্মনচিংবগী স্বগ'নচিংবা মইহ  
পুন্মকসি আত্মাগী অত্থবা মংদা উবনি লৌনশ্বনি । ৩১ ।

মহাক্কা, তুম্ভিঙৈ অসিদা মপানগী মিৎনচিংবা ইন্দ্রিয়শিংনা মরম  
ওইত্বনা নিংকুপ অমত্তগী ওইবা বাল্য যৌবনচিংবা ধম্ম'না তিল্লবা, অকুন্মা  
অপৌবা শরীরশিং অসিবু খংলি, মংদা বুদ্ধিমা মমি তারিবা, তুম্ভিঙৈদা  
উধিবা, মত্থগা মান্না বাসনাগী মশক ভোগ্য পদার্থশিং অত্থবু ভোগ

অসজ্জাদানোহন্যোযাং ভাবানাং তৎকৃত্যভিদা ।  
 গতয়ো হেতবশ্চাস্য যুযা স্বপ্নদৃশো যথা । ৩১ ।  
 যো জাগরে বহিরনুর্কণধ্বিনোহর্থান্  
 ভুঙক্তে সমস্তকরণৈহৃদ্বি তৎসদৃশান্ ।  
 স্বপ্নে শুষ্পে উপসংহরতে স একঃ  
 স্বতানুয়াং ত্রিগুণবৃত্তিদৃগিন্দ্রিয়ৈশ্চ । ৩২ ।

আজ্ঞাণঃ ( আজ্ঞাদগ্নী ) অন্যোযাং ( তোড়ানবা ) ভাবানাং ( ভাবপ-  
 দার্থ ) ( হকচাং যুমনচিৎবা পুন্নমকসি ) অসজ্জাং ( অরেন্না লৈতবা মরম্মা )  
 তৎকৃত্য ( মহাক্সা ধোকহল্লিবা ) ভিদা ( ব্রাহ্মণনচিৎবা আশ্রমগী তোড়ানবা )  
 চ ( অমদি ) হেতব ( মসিগী মরম কন্মনচিৎবা ) গতয় ( স্বগ্ননচিৎবা মইহ  
 পুন্নমকসি ) অস্য ( আত্মাণী ) যথা ( অহুয়া ) স্বপ্নদৃশ ( মংদা উবনি )  
 যুযা ( লৌনধনি ) [ আদ্যা ] ( মায়াণি ) । ৩১ ।

যঃ ( মহাক্সা ) জাগরে ( তুমজ্জিউগী মতমদা ) বহি ( মপানগী )  
 সমস্তকরণৈ ( মিংনচিৎবা ইঞ্জিয়শিংনা মরম ওইহুনা ) অনুর্কণধ্বিনঃ ( মিং-  
 কুপ অমত্তগী ওইবা বালাযৌবন্নচিৎবা ধ্বননা তিল্লবা ) অর্থান্ ( অকুপ্পা  
 অপৌবা শরীরশিং অসিবু ) ভুঙক্তে ( ভোগ তৌই [ খংডি ] ) স্বপ্নে  
 ( মংদা ) হৃদ্বি ( বুদ্ধিদা [ অন্তর্করণদা ] ) তৎসদৃশান্ ( তুমজ্জিউগা উথিবা  
 অহুগা মাল্লবা বাসনাগী মশক ভোগ্য পদার্থাণিং অহুবু ) ভুঙক্তে ( ভোগ  
 তৌই ) । শুষ্পে ( মং মংদনা তুম্মা মতমদদি ) [ তান্ সর্কান্ ] উথিবা  
 খংখিবা পুন্নমক অহু উপসংহরতে ( মাগীনাঙ্ক লৈখি [ কাউখি ] ) স্বত্যা-  
 য়াং = [ স্বত্যা ] ( নিংশিংবনা মরম ওইহুনা ) [ অনুয়াং ] ( বালবৃদ্ধ-  
 নচিৎবা খংবদগী ) ত্রিগুণ বৃত্তিদৃক্ ( ফিরেপ অহুম [ জাগ্রৎ-স্বপ্ন-শুষ্প-  
 ধোকলিবা ) ইন্দ্রিয়ৈশ্চ ( মিং নাঙ্কোংমচিৎবা ইন্দ্রিয়শিংগী ) মন ( বুদ্ধিগীশু  
 মপু ) সঃ ( মহাক্সা ) এবঃ [ এব আত্মা ] ( আত্মানি, অমত্তনি, পুন্নমত্তগী  
 তোড়ানবনি হায়বনি ) ত্রিগুণানি ( খংগদবনি ) । ৩২ ।

জ্ঞান লৈবা মীনা মশাগী কান্দববু ধোকহল্লিবা অহঙ্কারনা মরম  
 ওইহুনা, হকচাং অসিবু ঐনি খংবা অহুতনা ধোকহল্লিবা, সংসারদা পুন্নিবা

ভূত সূক্ষ্মাঙ্গনি ময়ি তন্মাত্রং ধারয়েৎ মনঃ ।  
 অণমানমবাপ্নোতি তন্মাত্রোপাসকো মম । ১০ ।  
 মহত্যাঙ্গনু ময়ি পরে যথা সস্থং মনো দধৎ ।  
 মহিমানমবাপ্নোতি ভূতানাঞ্চ পৃথক্-পৃথক্ । ১১ ।  
 পরমাণুযয়ে চিত্তং ভূতানাং ময়ি রঞ্জয়ন্ ।  
 কালসূক্ষ্মার্থতাং যোগী লঘিমানমবাপ্নুয়াৎ । ১২ ।

ভূত সূক্ষ্মাঙ্গনি ( পঞ্চভূতকী কুপ্লবা মশক্কা তিল্লিবা ) ময়ি  
 ( ঐণ্ডোন্দা ) তন্মাত্রং ( কুপ্লবা মশক অহুদা ) মন ( পুক্রিংবু ) ধারয়েৎ  
 ( থমগনি ) তন্মাত্রং ( বৃপ্লবা মশক অহুবু ) উপাসক ( উপাসনা  
 তৌরিব ) [যোগী] ( যোগীনা ) মম ( ঐগী ) অণিমানম্ ( অণিমাৰু ) অবা-  
 প্নোতি ( ফড়িঙ ) হে আয়ন্ ( হে উদ্ধব ) মহতি ( চাউরবা পৰে ময়ি  
 ( পরব্রহ্ম মহৎতত্ত্বগী মশক ঐণ্ডোন্দা ) যথাসংস্থং ( অহুমা লৈবা ) মন  
 ( মহৎতত্ত্বগী মশক ওইবা পুক্রিংবু ) দধৎ ( হাপলগা ) মহিমানং ( মহিমাৰু )  
 অবাপ্নোতি ( ফড়িঙ ) চ ( অমস্থং ) ভূতানাং ( আকাশনচিৎবগী উপাধি  
 ওইবিবা ঐণ্ডোন্দা পুক্রিং হাপলগা ) পৃথক্-পৃথক্ ( তোডান তোডাষা )  
 তৎতৎ মহিমা অহু ফড়িঙ ) । ১০ । ১১ ।

ভূতানাং ( হুংশিৎন চিৎবগী ) পরমাণুযয়ে ( পরমাণুগী মশকপু )  
 ময়ি ( ঐণ্ডোন্দা ) চিত্তং রঞ্জয়ন্ ( পুক্রিং শংজিল্লবা ) যোগী ( যোগীনা )  
 কালসূক্ষ্মার্থতাং ( কালগী কুপ্লবা পরমাণুগী উপাধিগী মশক ওইবা )  
 লঘিমানং ( লঘিমা : কীবা সিদ্ধিবু ) আপ্নুয়াৎ ( ফড়িঙ ) ॥ ১২

পঞ্চভূতকী কুপ্লবা মশক্কা তিল্লবা ঐণ্ডোন্দা, কুপ্লবা মশক অহুদা  
 পুক্রিং থমগনি, পঞ্চভূতকী অকুপ্লা মশক অহুবু নিংলিবা যোগী অহুনা  
 অণিমা কৌবা সিদ্ধি ফড়িঙ, হে উদ্ধব ! চাউরবা মহৎ তত্ত্বগী মশক পর-  
 ব্রহ্ম ঐণ্ডোন্দা অহুমা লৈরবা মহৎতত্ত্বগী মশক ওইবা পুক্রিং অহুবু হাপ-  
 লগনা মহিমা কৌবা সিদ্ধি ফড়িঙ, অমস্থং আকাশনচিৎবগী উপাধি  
 ঐণ্ডোন্দা পুক্রিং হাপলগা তোডান তোডানবা মহিমা অহু ফড়িঙ । ১০ । ১১

হুংশিৎনচিৎবগী] পরমাণুগী মশক ঐণ্ডোন্দা পুক্রিং শংজিল্লবা

ধারয়ন্ ময়াহং তত্ত্বেন মনো বৈকারিকেৎখিলং ।

সর্বেন্দ্রিয়ানা মাভ্যত্বং প্রাপ্তিং প্রাপ্নোতি মম্বনাঃ ১৩ ।

মহত্যাভ্যনি যঃ সূত্রে ধারয়েৎ ময়ি মানসম্ ।

প্রাকাম্যং পারমেষ্ঠ্যং মে বিন্দতে হব্যাক্তজ্ঞানঃ । ১৪ ।

বৈকারিক ( সাদ্বিকী ) অহংতত্ত্বে ( অহংকারগী মশক উপাধিনা তিল্লবা ) ময়ি ( ঐণ্ডোন্দা ) অখিলং [ একাগ্রমাভ্যত্বমধিষ্ঠাতৃং ] ( অনি লোংদনা, আত্মা ওইনা, অধিষ্ঠাতৃ দেবতা ওইনা ) মন ( পুক্রিং অত্ববু ) ধারয়ন্ ( থমগা ) মম্বনা ( ঐণ্ডোন্দা পুক্রিং হাপলবা যোগিনা ) সর্বেন্দ্রিয়ানাং ( ইন্দ্রিয় পুন্নমকী ) আভ্যত্বং ( মপুগী মশক ওইবা ) প্রাপ্তিং ( প্রাপ্তি কোবা সিদ্ধিহু ) প্রাপ্নোতি ( ফডিঙ । ১৩ ।

মহতি ( ক্রিয়াশক্তি রজনা প্রধান ওইবা ) আভ্যনি ( মহত্ত্ব-সূত্রনা উপাধি ওইবা ) ময়ি ( ঐণ্ডোন্দা ) মানসং ( পুক্রিং অত্ববু ) ধারয়েৎ ( থমগনি ) যঃ [ যৎ ] ( অত্বম্বা পুক্রিং থম্বা যোগী অত্বনা ) অব্যাক্তজ্ঞানঃ ( অব্যাক্তব্রহ্মদগী ওইরক্ববা ) পারমেষ্ঠ্যং ( পরমেষ্ঠীব্রহ্মাত্মগী ওইবা হায়বদি পুন্নমজ্ঞগী অথোইবা ) মে ( ঐগী ) প্রাকাম্য ( প্রাকাম্য কোবা সিদ্ধিহু ) বিন্দতে ( ফডিঙ ) । ১৪

যোগীনা কালগী পরমাত্মগী উপাধিগী মশক ওইবা লঘিমা কোবা সিদ্ধি অত্ব ফডিঙ । ১২ ।

সদ্বিকী অহংকারগী মশক উপাধিনা তিল্লবা ঐণ্ডোন্দা, অনি লোংদনা, আত্মা ওইনা, অধিষ্ঠাতৃ দেবতা ওইনা, পুক্রিংবু থমগা, ঐণ্ডোন্দা পুক্রিং হাপলবা যোগীনা, ইন্দ্রিয় পুন্নমকী মপুগী মশক ওইনা প্রাপ্তি কোবা সিদ্ধিহু ফডিঙ । ১৩ ।

ক্রিয়াশক্তি রজঃ না প্রধান ওইবা মহত্ত্ব-সূত্রনা উপাধি ওইবা ঐণ্ডোন্দা পুক্রিং থম্বা যোগী অত্বনা; অব্যাক্ত ব্রহ্মদগী ওইরক্ববা ব্রহ্মাত্মগী ওইবা; হায়বদি পুন্নমজ্ঞগী অথোইবা; ঐগী প্রাকাম্য কোবা সিদ্ধিবু ফডিঙ । ১৪

গুণ অহমগী মশক মায়াগী মপু ওইবা, কালগী মশক ওইনা

বিষেণে ত্র্যধীশ্বরে চিত্তং ধারয়েৎ কালবিগ্রহে ।

স ঈশিত্বমবাপ্নোতি ক্ষেত্র ক্ষেত্রজ্ঞচোদনাম্ । ১৫ ।

নারায়ণে তুরীয়াখ্যে ভগবচ্ছব্দশব্দিতৈ ।

মনো ময়াদধদ্ যোগী মদ্ধম্মা বশিতামিয়াৎ । ১৬ ।

নিষ্ঠুর্গে ব্রহ্মণি ময়ি ধারয়ন্ বিশদং মনঃ ।

পরমানন্দমাপ্নোতি যত্র কামোহবসীহতে । ১৭ ।

ত্র্যধীশ্বরে ( গুণ অহ্মমণী মশক মায়াগী মপু ওইবা ) কালবিগ্রহে ( কালগী মশক ওইনা পুন্নমকী নুংদা লৈবা [মরম অহুনা]) বিষেণে (পুন্ন-মক্তা শিশ্বুংলবা ) [ময়ি] ( পরমেশ্বর ঐণ্ডোন্দা ) চিত্তধারয়েৎ ( পুক্রিং থল্লবা ) স: ( যোগী অহুনা ) ক্ষেত্র ক্ষেত্রজ্ঞচোদনাং (জীবগী উপাধি শরীর অসিবু ফোংদোকপা ) ঈশিত্বং ( ঈশিত কোঁবা সিদ্ধিবু ) অবাপ্নোতি ( ফঙ্ডি ) ১৫

ভগবৎ শব্দ শব্দিতৈ ( ভগবৎ শব্দনা হায়রিবা ) তুরীয়াখ্যে ( তু-রীয় হায়না হায়নবা ) নারায়ণে [ ময়ি ] (নারায়ণ ঐণ্ডোন্দা ) মন আদধৎ ( পুক্রিং হাপ্পবা ) মদ্ধম্মা ( ঐগী ধম্মনা তিল্লবা ) যোগী ( যোগী অহুনা ) বশিতাং ( বশিতা কোঁবা সিদ্ধিবু ) ইয়াৎ ( ফঙ্ডি ) । ১৬ ।

নিষ্ঠুর্গে ( সংসারগী গুণনা শোক্ত্রবা ) ময়ি ব্রহ্মণি ( পরংব্রহ্ম ঐণ্ডোন্দা ) বিশদং ( অমোংপা যাওত্রবা মন ( পুক্রিং অসিবু ) ধারয়ন্ ( ধারন তৌরগা ) যত্র ( পরমানন্দ রূপ অহুদা ) কামঃ (অপায়া পুন্নমকী ) অবসীহতে [ অবসান ওই ] ( মপুং কাবা ওই ) [ তং ] পরমানন্দং ( অহু-গুয়া অথোইবা আনন্দগী মশক ওইবা ) ( কামাবসায়িতা কোঁবা সিদ্ধিবু ) অবাপ্নোতি ( ফঙ্ডি ) । ১৭ ।

পুন্নমকী নুংদালৈবা, মরম অহুনা পুন্নমক্তা শিশ্বুংলবা পরমেশ্বর ঐণ্ডোন্দা পুক্রিং থল্লবা যোগী অহুনা, জীবগী উপাধি শরীর অসিবু ফোংদোকপা ঈশিত্ব সিদ্ধিবু ফঙ্ডি । ১৫ ।

ভগবৎ শব্দনা হায়রিবা তুরীয় কোঁবা নারায়ণ ঐণ্ডোন্দা পুক্রিং হাপ্পবা ঐগী ধম্মনা তিল্লবা যোগী অহুনা বশিতা কোঁবা সিদ্ধিবু ফঙ্ডি । ১৬ ।

শ্বেতদ্বীপপতো চিত্তং শুদ্ধে ধর্ম ময়ে ময়ি ।

ধারয়ন্ শ্বেততাং যাতি ষড়্ভূমি রহিতো নরঃ । ১৮ ।

ময্যাকাশাঙ্ঘ্রি প্রাণে মনসা ঘোষযুদহন্ ।

তত্রোপলক্য ভূতানাং হংসোবাচঃ শৃণোত্যসৌ । ১৯ ।

শ্বেতদ্বীপপতো ( শ্বেতদ্বীপকি মপু ) শুদ্ধে ( শেংলবা সত্ত্ব গুণদগী পোকপা ) ধর্মময়ে ( ধর্মগী ওইবা মশক ) ময়ি ( ঐডোন্দা , চিত্তং ধা-  
রয়ন্ ( পুক্রিং হাপচিল্লগা ) ষড়্ভূমিরহিতঃ ( অরাম খৌরাংনচিংবা মখল তরুকা ল্যাংতরুবা লৈত্রবা ) নর ( মী অহুনা ) শ্বেততাং যাতি ( শুদ্ধরূপ ফণ্ডি ) । ১৮ ।

আকাশাঙ্ঘ্রি ( আকাশকী অহুগুহ্মা সমষ্টিব্যাপ্তীগী মশক প্রাণ অহুগী ) প্রাণে ময়ি ( প্রাণ ওইবা ঐডোন্দা ) মনসা ( পুক্রিংনা মরম ওইহুনা ) ঘোষঃ [ নাদ ] ( খোহোক অহুবু ) উৎবহন্ ( নিংলগা ) তত্র [ আকাশ অহুদগী ] উপলক্য ( ফংলবা [ পোকপা ] ) ভূতানাং ( প্রাণি-  
শিংগী ) বাচঃ ( খোহোক [ রাই ] ) ময়াম অহুবু ) অসৌ হংস ( জীব অহুনা ) [ শুদ্ধ সন্ ] ( যান্না শেংনা ) শৃণোতি ( তায় ) । ১৯ ।

সংসারগী গুণনা শোভুবা পরংব্রহ্ম ঐডোন্দা, অমোংপা রাউত্রবা ( মন ) পুক্রিং, অসিবু ধারন্ তৌরগা, পরমানন্দরূপ অহুদা অপাশ্বা পুন্নমক্সা মপুং ফাই, অহুগুহ্মা অথোইবা আনন্দগী মশক ওইবা কামবসায়িতা কো-  
বা সিদ্ধি অহু ফণ্ডি । ১৭ ।

শ্বেতদ্বীপকী মপু শেংলবা সত্ত্বগুণদগী পোকপা ধর্মগী মশক ওইবা ঐডোন্দা পুক্রিং থল্লগা, অরাম খৌরাংনচিংবা মখল তরুকা ল্যাংতরুবা লৈত্রবা মী অহুনা শুদ্ধরূপ ফণ্ডি । ১৮ ।

আকাশকী অহুগুহ্মা ব্যাপ্তি সমষ্টিগী মশক প্রাণ, অহুগীসু প্রাণ ওইবা ঐডোন্দা পুক্রিংনা মরম ওইহুনা খোহোক অহুবু নিংলগা, আকাশ অহুদগী ফংলবা প্রাণিশিংগী রাই ময়াম অহুবু মী অহুনা যান্না শেংনা তায় । ১৯ ।

সূর্য্যদা মিৎ অসিবু নিংখিনা তিন্নহল্লগা, সূর্য্য অহুবুসু মিৎকা

চক্ষুঃস্পৃষ্টরি সংযোজ্য ত্রুষ্ণারমপি চক্ষুঃষি ।

মাং তত্র মনসা ধ্যায়ন্ বিশ্বং পশ্যাতি দূরতঃ । ২০ ।

মনো ময়ি স্তুসংযোজ্য দেহং তদনু বায়ুনা ।

মন্ধারণানুভাবেন তত্রজ্ঞা যত্র বৈ মনঃ । ২১ ।

যদা মন উপাদায় যদ্যদ্রূপং বুভুষতি ।

তৎ তৎ ভবেৎ মনোরূপং মদ্য যোগবলমাত্রায়ঃ । ২২ ।

তৃষ্ণরি ( স্পৃষ্টরি ) চক্ষুঃ সংযোজ্য ( মিৎ অসিবুঃ নিঃখিনা তিম্ন-  
হল্লগা ) তত্রুষ্ণং অপি ( স্পৃষ্ট অত্ৰবুঃ ) চক্ষুঃষি ( মিৎকা তিম্নহল্লগা )  
তত্র ( মত্ৰদা ) মাং ( ঐবু ) মনসা ( পুষ্কিংনা মরম ওইছনা ) ধ্যায়ন্  
( ধ্যান তৌরগা ) বিশ্বং [ সর্বং ] ( সংসার পুন্মক ) দূরত ( থাপ্পা )  
পশ্যাতি ( উই ) । ২০ ।

মনঃ ( পুষ্কিংবুঃ দেহং চ ( সংসার অসিবুঃ ) তদনু—বায়ুনা ( দেহ  
অসিগা লোইননা লৈরিবা স্তুঃশিংকা লোইননা ) ময়ি ( ঐণ্ডোন্দা )  
স্তুসংযোজ্যং ( ফজনা মপুংফানা তিনশিল্লগা ঐবু ভজনা তৌই ) মন্ধারণা-  
নুভাবে ( ঐবু অত্ৰুয়া ভজনা তৌবা অত্ৰুদগী ওইরকপা প্রভাব অত্ৰুনা )  
যত্র ( মফম অত্ৰুদা ) মনঃ যাতি ( পুষ্কিংনা চংপা ) তত্র ( মত্ৰদা ) আত্মা  
বৈ ( শরীরনশু শোয়দনা চংলি ) । ২১ ।

মৎযোগবলমাত্রায় ( ঐগী খংবা ওমাত্রবা শক্তিনা মখল মখলগী মশক  
লৌরিবা, অত্ৰুগুয়া ঐণ্ডোন্দা পুষ্কিং হাপচিনবা অত্ৰুগী তৌবওয়া পাঙ্গল  
মত্ৰমক্তনা, আত্মায় ওইরবা যোগী অত্ৰুনা ) যদা ( মত্ৰম অত্ৰুদা ) মনঃ  
( পুষ্কিংবুঃ ) উপাদায় ( উপাদান কারণ ওইরগা ) যৎযৎ রূপং ( মী লাইন-  
চিংবগী মশকপু ) বুভুষতি ( ওইগে নিংবা ) তৎ তৎ ( মত্ৰ মত্ৰগী ) মনোরূপং  
( অপাঙ্গা মশক ) ভবেৎ ( ওই ) । ২২ ।

তিম্নহল্লগা, মত্ৰদা ঐবু পুষ্কিংনা মরম ওইছনা ধ্যান তৌরগা সংসার পুন্মক  
উই । ২০ ।

পুষ্কিংবুঃ, সরীর অসিবুঃ, অনি অসিগা লোইননা লৈরিবা স্তুঃশিংকা  
লোইননা ঐণ্ডোন্দা, ফজনা মপুংফানা তিনশিল্লগা ঐবু নিংই ভজনা তৌই,

পরকায়ান্ বিশন্ সিদ্ধ আত্মানং ভব ভাবয়েৎ ।

পিণ্ডং হিত্বা বিশেৎ প্রাণে বায়ুভুক্তঃ ষড়্ভ্রুবৎ । ২৩।

পাশ্চাত্যাপীড়্য গুদং প্রাণং হৃদরঃ কণ্ঠ মুক্‌স্থ ।

আরোপ্য ব্রহ্মবক্ষেণ ব্রহ্মণীত্বোৎসৃজেত্বনং । ২৪।

সিদ্ধ ( সিদ্ধ যোগনা ) প্রানঃ বিশন্ ( ধরাইনা চংনিংলবা [তদা মহুদা] ) ভব পরকায়ান্ ( অতোপ্লগী হকচাংদা ) আত্মানং ( মশাবু ) ভাবয়েৎ ( ভাবনা তৌগনি ) [চ] ( অহুমা ভাবনা তৌরগা ) পিণ্ডং ( অপৌবা শরীর অসিবু ) হিত্বা ( খাদোক্লগা ) প্রাণং ( মপুং ওইনা লিঙ্গ শরীরনা উপাধি ওইরগা ) বায়ুভুক্ত ( মপানগী লুংশিংনা লম্বী ওইত্বনা ) বিশেৎ ( অতোপ্লগী শরীরদা চংগমি ) ষড়্ভ্রুবৎ ( মহুদি খোইয়ুনা অতোপ্লগী লৈদা ইলায় লাইনা চংপা অহুগুমা চংগনি ) । ২৩।

পাশ্চাত্য ( খোংগী খুনিংনা ) গুদং [মুলাধার] ( অমাংখোংবু ) আপীড়্যং ( নিংখিনা খিংলগা = মেনশিঙ্গগা ) প্রাণং ( প্রাণনা উপাধি ওইবা, আত্মাবু ) হৃদরঃ কণ্ঠ মুক্‌স্থ ( হৃদি থবাক খৌরি লরাই লেমফুদা ) আরোপ্য ( পুরক্লগা ) ব্রহ্মবক্ষেণ লরাইগী খোংনা মরম ওইত্বনা ) ব্রহ্ম [ব্রহ্মে] ব্রহ্মদা ( অতোপ্লগী পুনিংবা মমমদা ) নীত্বা ( পুরগা ) তনুং ( শরীর অসিবু ) ত্যজেৎ ( খাদোক্লগি ) । ২৪।

অহুমা ভজনা তৌবা অহুদগী ওইরকপা প্রভাবনা, মফম অহুদা পুষ্টিংনা চংপা মহুদা শরীর ( হকচাং ) অসিগু চংলি । ২১।

ঐগী, খংব ওমব্রবা শক্তিনা মখল মখলগী মশক লৌরিবা, অহুগুহ ঐণোন্দা পুষ্টিং হাপচিল্লবা, অহুগী তৌবওহা পাঙ্গল মহুমন্তনা আশ্রয় ওইরবা যোগী অহুগা, মতম অহুদা পুষ্টিংবু উপাদান কারণ ওইরগা, মী লাইনা চিংবগী মশক ওইগে নিংবা, মহু-মহুগী অপাশ্বা মশক অহু ওই । ২২

সিদ্ধ যোগী অহুনা অতোপ্লগী হকচাংশিংদা চংনিংলবা ( মহুদা ) অতোপ্লগী হকচাংদা মশাবু ভাবনা তৌগনি, অহুমা ভাবনা তৌরগা অপৌবা শরীর অসিবু খাদোক্লগা, মপুং ওইনা লিঙ্গ শরীরনা উপাধি ওইরগা, মপানগী লুংশিংনা লম্বী ওইত্বনা অতোপ্লগী হকচাংদা চংগনি,



বিহরিষান্ জুরাক্রীড়ে মৎস্থং সৎসং বিভাবয়েৎ ।

ধিমানেষোপতিষ্ঠন্তি সৎসত্তী: জুরজিয়: । ২৫ ।

যথা সংকল্পয়েৎ বুদ্ধ্যা যদা বা মৎপর: পুমান্ ।

ময়ি সত্যে মনো যুঞ্জন্তুধা তৎ সমুপাস্মৃতে । ২৬ ।

জুরাক্রীড়ে ( দেবতাশিংগী শাস্ত্রফম উদ্যানদা-বন্দা ) বিহরিষান্ ( শাস্ত্রনিংলবা যোগী অত্না ) [যদা] ( মতম অত্নদা ) মৎস্থং ( ঐগী মূর্ত্তি ওইবা ) [ শুক্রং ] সৎসং ( মন্ত্ৰ বা সৎসং গুণ অত্নবু ) বিভাবয়েৎ ( খোই-দোক্রা মপুং ফানা নিংগনি ) [তদা] ( মতম অত্নদা ) সৎসত্তী [ সৎসত্তয় ] ( সৎসত্তগী শরুক্রগী ওইরক্রবা, ) জুরজিয়: ( লাইগী কুপীশিং অত্ননা ) [ ইগা লোইননা ) উপতিষ্ঠন্তি ( মহাকী নাক্তা লেপ্পে )

। ২৫ ।

মৎপর ( ঐগী সেবাদ মপুক্রিং চংলবা ) পুমান্ ( পুরুষ অত্ননা ) [ সত্য সংকল্পে ] ( নিংত নিংবদা ওইরবা ) ময়ি ( ঐঙোন্দা ) মনো যুঞ্জন্ পুক্রিং নিংখিনা থল্লগা ) বুদ্ধ্যা ( বুদ্ধি অত্ননা ) যদা বা ( করিগুয়া অমন্ত ) সংকল্পয়েৎ ( নিংখিনা নিংলিবা ) তৎ ( মত্ ) যদা বা ( মতম চাঈবন্ত ) তথাবৎ ( মত্ৰমক ওইনা ) সমুপাস্মৃতে ( ফঙঙি ) । ২৬ ।

মত্ৰদি খোইমুনা অতোপ্পা লৈদা ইলায় লাইনা চংপা অত্নগুয়া চংগনি । ২৭ ।

খোংগী খুনিংনা গুলাখার--অমাংখোংবু নিংখিনা মেনশিল্লগা, প্রাণনা উপাধি ওইবা আত্মাবু, হৃদি থবাক খোরি লরাইলেমফুদা পুরক্লগা, লরাইগী খোংনা মরম ওইত্ননা ব্রহ্মদা নত্ৰগা অতোপ্পা পুনিংবা মফম শরীরনচিংবা মফমদা পুরগা শরীর অত্ৰ থাদোকনি । ২৪ ।

দেবতাশিংগী শাস্ত্রফম উদ্যানদা বন্দা শাস্ত্রনিংলবা যোগী অত্ননা মতম অত্নদা ঐগী মূর্ত্তি ওইবা মন্ত্ৰ বা সৎসং গুণ অত্নবু খোইদোক্রা মপুং ফানা নিংগনি, মতম অত্নদা, সৎসত্তগী শরুক্রগী ওইরক্রবা লাইগী কুপীশিং-না দোলাইগা লোইননা মহাকী নাক্তা লেপ্পে । ২৫ ।

ঐগী সেবাদ মপুক্রিং চংলবা পুরুষ অত্ননা, সত্যসংকল্প ওইবা ঐঙোন্দা পুক্রিং নিংখিনা থল্লগা, পুক্রিং অত্ননা করিগুয়া অমা নিংখিনা নিংলিবা অত্ৰ

যো বৈ মদ্ভাবমাপন্ন ঈশিতুবশিতুঃ পুমান্ ।

কুতশ্চিন্ন বিহন্যেত তস্য চাজ্জা যথা মম । ২৭ ।

মদ্ভুক্ত্যা শুদ্ধচিত্তস্য যোগিনো ধারণাবিধঃ ।

তস্য ত্রৈকালিকী বুদ্ধিজ্ঞান্যত্ম্য পব্ধংহিতা । ২৮ ।

অগ্ন্যাতিভিন্নহন্যেত যুগেযোগময়ং বপুঃ ।

মদ্ যোগশাস্ত্রচিত্তস্য যাদিসামুদকং যথা । ২৯ ।

ঈশিতু ( পুন্নমকপু খুহুম চল্লিবা ) বশিতু ( কনাগীসু মথা পোন্দবা )  
মং [মম] ( ঐগী ) ভাবং ( স্বভাব অহুব ) বৈ ( লেপা ) আপন্ন ( ফংলবা )  
য পুমান্ ( অহুগুহা পুরুষ অহুনা ) যথা ( অহুগ্না ) মম তথা ( ঐনা  
তৌবগুগ্না ) তস্য ( পুরুষ অহুগী ) আজ্জা চ ( রাইহৈ অহুগু ) কুতশ্চিৎ  
( করিগুহদসু ) ন বিহন্যেত ( অমরোমদা মাংজে ) । ২৭ ।

মং ভক্ত্যা ( ঐগী ভক্তিনা মরম ওইহুনা ) শুদ্ধচিত্তস্য ( পুকেল  
শেংলবা ) ধারণাবিধঃ ( জগৎকী সৃষ্টী স্থিতি প্রলয়নচিংবগী মতম খংলবা  
ঈশ্বর অহুব হুদিদা থল্লবা ) তস্য যোগীন ( অহুগুহা যোগী অহুগী ) জগন্ম-  
ত্ম্যপব্ধংহিতা ( মতম শাংনা পুনশিবা ) [চ] ( অমসুং ) ত্রৈকালিকী ( মতম  
অহুগী [ হৈ শ্রবা-ওইরিবা-লাকদৌরিবা ] ওইবা বস্ত পুন্নমক খংবা ) বুদ্ধি  
( বুদ্ধিনা ) [ ভবতি ] ( ওই ) । ২৮ ।

মং যোগ শাস্ত্রচিত্তস্য ( ঐগী ভক্তিযোগনা মরম ওইহুনা পুর্কিং  
লৈতারবা ) মূনে ( মুনিগী ) যোগময়ং ( যোগমকী মশক ওইরবা ) বপুঃ  
( শরীর অহুব ) অগ্ন্যাতিভিঃ ( মৈনচিংবা মাংহনব যাবা পুন্নং ক্রা ) ন হন্যেত  
( মাংহনবা ওমজে ) যাদিশাং ( ঈশিংদা লৈবা জীব পুন্নমকী ) যথা [ অতি-  
ঘাতকং ] ( অহুগ্না মাংহনবা অহুব ) উদকং ন ( ঈশিংনা ওইদে ) [তথা]  
( মতৌ অহুগুগ্না ওই ) । ২৯ ।

মতম চাঈবসু মদুমক ওইনা ফঙতি । ২৬ ।

পুন্নমকপু খুহুম চল্লিবা কনাগীসু মথা পোন্দবা ঐগী স্বভাব অহুব  
লেপা ফংলবা পুরুষ অহুনা, অহুগ্না ঐনা তৌবগুগ্না, মহাকী রাইহৈ অহুগু  
করিগুহদা অরেশদা মাংজে । ২৭ ।

মৎবিভূতীরভিধায়ন্ অীবৎসাজ্জবিভূষণাঃ ।

ধ্বজাতপত্র ব্যাজনৈঃ স ভবেদপরাজিতঃ । ৩০ ।

উপাসকস্য মামেবং যোগধারণয়া যুনেঃ ।

সিদ্ধয়ঃ পূৰ্ব্বকথিতা উপতিষ্ঠান্ত্যশেষতঃ । ৩১ ।

স: ( পুষ্কেল শেংলবা যোগী অহুনা ) অীবৎসাজ্জবিভূষণা ( ধৌ-  
স্তমগি, শঙ্খ চক্র গদা পদ্মনা লৈতেংলবা ) ধ্বজাতপত্রব্যাজনৈ ( ফিরান,  
ছত্র, চামরগা লোইনবা ) মদবিভূতী ( ঐগী অবতার পুন্নমকপু ) অভি-  
ধায়ন্ ( নিংলিবা মহাক্রা ) অপরাজিত ( মাইথিবা ফংদনবা ) ভবেৎ  
( ওই ) । ৩০ ।

মাং ( ঐবু ) উপাসকস্য ( নিংজরিবা ) যুনে ( মুগি অহুগী মফমদা  
মনাক্রা ) এবং ( অহুগী ) পূৰ্ব্বকথিতা ( মথক্তা হায়থিবা ) যোগধারণয়া  
( যোগসাধনা মরম ওইহুনা ফংলবা ) সিদ্ধয়ঃ ( সিদ্ধিশিং অসিনা )  
অশেষত ( থাকহোঁদনা ) উপতিষ্ঠন্তি ( থুংলৈ ) । ৩১ ।

ঐগী ভক্তিনা মরম ওইহুনা পুষ্কেল শেংলবা, জগৎকী সৃষ্টি-স্থিতি  
প্রলয়নচিৎবগী মতম থংলবা ঈশ্বর অহুবু ( ঐহাকপু ) হুদিদা থল্লাবা যোগী  
অহুগী, মতম শাংনা পুন্নিবা অমন্তুং মতম অহুম ( হোঁথবা ওইরিবা  
লাক্কদোঁরিবা ) গী পোং পুন্নমক থংবা বুদ্ধি ওই । ২৮ ।

ঐগী ভক্তিধোগনা মরম ওইহুনা পুন্নিং লৈত্তারবা মুগিগী, যোগ-  
মকী মশক ওইরবা শরীর অহুবু, মৈনচিংবা মাংহনবা যাবা পুন্নমক  
মাংহনবা ওমন্তে, ঈশিংদা লৈবা জীব পুন্নমকী, অহুগী মাংবা ( শিবা )  
অহুবু ঈশিংনা মরম ওইদে, মতৌ অহুগী ওই । ২৯ ।

পুষ্কেল শেংলবা যোগী অহুনা, কৌস্তমগি শঙ্খ চক্র গদা পদ্মনা  
লৈতেংলিবা ফিরান ছত্র চামর লোইনরিবা, ঐগী অবতার পুন্নমকপু  
নিংলবা মহাক্রা করিগুহদা মাইথিবা ফংজৈ । ৩০ ।

ঐবু নিংজরিবা মুগি অহুগী মনাক্রা, অহুগী মথক্তা হায়থিবা,  
যোগসাধনা মরম ওইহুনা ফংলবা সিদ্ধিশিং অসিনা থাকহোঁদনা  
থুংলৈ । ৩১ ।

জিতেন্দ্রিয়স্য দান্তস্য জিতশ্বাসাত্মনো যুনে: ।

মন্ধারণাং ধারয়ত: কা সা সিদ্ধি: স্নুতুল'ভা । ৩২ ।

অন্তরায়ান্ বদন্তোতা যুঞ্জতো যোগযন্তমম্ ।

ময়া সম্পদামানসা কালক্ষেপণহেতব: । ৩৩ ।

জিতেন্দ্রিয়স্য ( ইন্দ্রিয় খুহ্ম চল্লবা ) দান্তস্য ( পুক্রিং লাকশিল্লবা )  
জিতশ্বাসাত্মন: ( প্রাণবায়ু অমন্তং ব্যবহারিক স্বভাবপু খুহ্ম চল্লবা ) মন্ধারণাং  
( ঐনা হৌজিক ধারণ তৌরিবা স্বরূপ অসিবু ) ধারয়ত ( নিংলবা  
ধারণা তৌরিবা ) মুণে ( মুণি অত্মগী ) স্নুতুল'ভা ( ফঙডমদবা ) সা  
সিদ্ধি ( অত্মগুণা সিদ্ধি ) কা ( করি লৈবগে ) । ৩২ ।

উত্তমং ( পুন্নমক্তগী হেল্লবা ) যোগং ( ভক্তিয়োগবু ) যুঞ্জত ( অমু-  
ষ্ঠান তৌরিবা ) যোগীন ( যোগীশিংনা ) এতা ( হায়ত্রিবা সিদ্ধি পুন্নমক  
অসিবু ) অন্তরায়ান্ ( বিঘ্ননি হায়না ) বদন্তি ( হায়রি ) যত ( মরমদি ময়া  
( ঐবু ফংবনা মরম ওইতুনা ) সম্পদামানসা ( ভক্তগী ফংলক্কদৌরিবা, ঐবু  
ফংবগী মশক ওইবা সম্পত্তি অত্ম ) কালক্ষেপণহেতব ( নিতি হুমিং  
খুদিংগী ময়েং তাহল্লি ) । ৩৩ ।

ইন্দ্রিয়খুহ্ম চল্লবা পুক্রিং লাকশিল্লবা প্রাণবায়ু অমন্তং ব্যবহারিক  
স্বভাবপু খুহ্ম চল্লবা, ঐনা হৌজিক ধারণ তৌরিবা স্বরূপ অসিবু ধারণা  
তৌরিবা মুণি অত্মগী ফঙডমদবা অত্মগুণা সিদ্ধিবু করি লৈবগে ? । ৩২ ।

পুন্নমক্তগী হেল্লবা বিঘ্ননি ভক্তিয়োগবু অমুষ্ঠান তৌরিবা যোগীশিংনা  
হায়ত্রিবা সিদ্ধি পুন্নমক অসিবু বিঘ্ননি হায়, মরমদি ঐ ফংবনা মরম  
ওইতুনা ভক্তগী ফংলক্কদৌরিবা, ঐবু ফংবগী মশক ওইবা সম্পত্তি অত্ম  
নিতি হুমিং খুদিংগী ময়েং তাহল্লি । ৩৩ ।

পোক্রফল্লা মরম ওইতুনা ইন্দ্রনচিংবা লাইশিংগী সিদ্ধি থরা অত্মম  
ওই, অত্মগুণা ওইধিনা, তপস্যানা মন্তনা মরম ওইতুনা অত্মকী মঠে ওইবা  
সিদ্ধিশিং অসিনা সংসার অসিদা ওই, হায়ত্রিবা পুন্নমক অসিমক বিঘ্ননি  
ভক্তিয়োগ অসিনা মরম ওইতুনা ফঙডি, সালোক্যনচিংবা মুক্তি অসিবু,  
জন্মোষধিনচিংবা অতোপ্পা যোগ সাধন অমনা মরম ওইতুনা ফংবা

জন্মোষধিতপোমষ্টৈর্জীবতীরিহ সিদ্ধয় ।

যোগেনাপ্নোতি তা: সৰ্ব্বা নান্যৈর্যোগগতিং ব্রজেৎ । ৩৪ ।

সৰ্ব্বাসামপি সিদ্ধীনাং হেতু: পতিরহং প্রভু: ।

অহং যোগস্য সাত্ব্যস্য ধর্মস্য ব্রহ্মবাদিনাম্ । ৩৫ ।

জন্মোষধি তপোমষ্টৈ ( জন্মনা-পোক্রফন্না মরম ওইহুনা ইন্দ্রনচিৎবা লাইশিংগী সিদ্ধি খরা অহম ওই, অহুগুন্না ঔষধিনা, তপসাননা; মন্ত্রনা, মরম ওইহুনা ) বাবতী ( অহুক্রী মখে ওইবা ) সিদ্ধয়: ( সিদ্ধিশিং অসিনা ) ইহ ( সংসার অসিদা ) ভবন্তি ( ওই ) তা: সৰ্ব্বা: [ এব ] ( হায়রিবা পুন্নমক অসিমক ) যোগেন শিষ্টাম ভক্তিযোগনা মরম ওইহুনা ) প্রা-  
প্নোতি ( ফণ্ডি ) যোগপতিং ( সালোক্যানচিৎবা মুক্তি অসিৰু ) অনৈ:  
( অতোপ্না জন্মোষধিনচিৎবা যোগসাধনা মরম ওইহুনা ) ন ব্রজেৎ  
( ফংবা ওমদে ) । ৩৪ ।

সৰ্ব্বাসাং অপি সিদ্ধীনাং ( হায়ত্রিবা সিদ্ধি পুন্নমক অসিৰু )  
অহং ( ঐনা ) হেতু ( পিবনি ) যোগস্য ( যোগগী ) সাত্ব্যস্য ( সা-  
ত্ব্যগী ) ব্রহ্মবাদিণাং ( বেদবু তাক্রিবা অমদি হায়রিবা ব্রহ্মগশিংগী )  
ধর্মস্য [ চ ] ( ধর্মগীহু ) অহং ( ঐতনা ) পতি: ( ঙাকপনি ) প্রভু:  
( মপনি ) । ৩৫ ।

ওমদে । ৩৪ ।

হায়ত্রিবা সিদ্ধি পুন্নমক অসি ঐনা পিবনি, যোগগী, সাত্ব্যগী, বেদবু  
তাক্রিবা অমদি হায়রিবা ব্রাহ্মগশিংগী অমসুং ধর্মগী ঐতনা ঙাকপনি,  
মথোয়সিগী মপুশু ঐনি । ৩৫ ।

জীব পুন্নমকী অন্তর্ঘ্যামী ওইনা লৈরিবা আত্মা অসি ঐনি,  
মপান্দসু শিশুনা লৈ, মরমদি করিগুয়া অমনা কুপশিনবা ওমদে,  
মহুগী খুদমদি পঞ্চভূতকী ওইবা মখল মরিগী ( ছমাংদগী, লৈপাক্তগী;  
মক্কেদগী, নাংয়েমদগী ) পোকপা হকচাংশিং অসিদা, পঞ্চ মহাভূতনা  
তৌবা অহুগুন্না, ঐনসু অহুগুন্না ওই । ৩৬ ।

অহমাত্মাস্তরো বাহ্যোহনাবৃত্তঃ সৰ্ব্বদেহিনাম্ ।

যথা ভূতানি ভূতেষু বহিরন্ত স্বয়ং তথা । ৩৬ ।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং  
বৈয়াসিক্যাং একাদশ স্কন্ধে পঞ্চদশোধ্যায়ঃ । ১৫ ।

সৰ্ব্বদেহিনাং (জীব পুন্মকী) অন্তরঃ (অন্তর্যামী ওইনা লৈ-  
রিবা) আত্মা (আত্মা অ'স) অহং (ঐনি) বাহ্যঃ চ (মপান্দ  
শিন্দুনা লৈ) [তৎ] মরমদি অনাবৃত্ত (করিগুয়া অমনা কুপশিনবা  
উমদবনি) যথা (মহুগী খুদমদি) ভূতেষু (পঞ্চভূতকী ওইবা মখল  
মরিগী [হুমাংদগী শোকপা, লৈপাক থিজায়তুনা পোকপা, মরুমদগী  
পোকপা, অমশুং নাওয়োমদগী পোকপা] শরীরশিং অসিদা) ভূতানি  
যথা (মহাভূতনা তৌব অহুগুয়া) স্বয়ং [অহমপি] (ঐনশু) তথা  
[ভবতি] (মহুগী ওই) । ৩৬ ।

মতাং অসিদা বেদব্যাসনা লেংবা শ্রীমদ্ভাগবতকি একাদশ স্কন্ধগী  
তরামঙাশুবা অধ্যায় লোইরে ॥

# শ্রীমদ্ভাগবতম্

একাদশ-স্কন্ধঃ

ষোড়শোঃধ্যায়ঃ

—: (O) :—

উদ্ধব উবাচ !

ত্বং ব্রহ্ম পরমং সাক্ষাদনাদ্যন্তমপ্যবৃত্তম্।

সক্কেলামপি ভাবানাং ত্রাণস্থিত্যপ্যয়োত্ত্ববঃ । ১।

উচ্চাবচেষু ভূতেষু দুজ্জৈয়মকৃতান্নভিঃ ।

উপাসতে ত্বাং ভগবান্ যথা তথ্যেন ব্রাহ্মণাঃ । ২।

উদ্ধব উবাচ (উদ্ধবনা হংজথি হে সৰ্ব্বাঙ্কন! ) সৰ্ব্বেষাং ( অয়াস্বা )  
ভাবানাং ( লৈরিবা পদার্থ পুন্নমক অসিগীন্তু ) ত্রাণ স্থিত্যপ্যয়োত্ত্বব  
( ঙাকপিবা হিংহনবা মাংহনবা, অসি পুন্নমকী পোকফম ) অপাবৃত্ত  
( হাংদোক্তুনা লৈবা ) অনাদ্যন্তং ( অহৌবা অরৌইবা লৈতবা সাক্ষাং  
শংশংবা ) পরমং ( পুন্নমজ্ঞগী অথৌইবা ) ব্রহ্ম ( ব্রহ্মত্ব ) ত্বম্ ( নহাক্রি )  
। ১।

হে ভগবান্ ! উচ্চাবচেষু ( অথৌই অহেন নাইরিবা ) ভূতেষু  
( প্রাণিশিংগী মনুংদা ) অকৃতান্নভি ( পুকচেল শেংজবশিংনা ) দুজ্জৈয়ং  
( খংবা ঙমজ্ববা ) ত্বাম্ ( নহাকপু ) ব্রাহ্মণা ( বেদগী তাংপর্য্য ঞংলব-  
শিংনা ) যথা তথ্যেন ( তরেক্সা শক্তমদা ) উপাসতে ( উপাসনা তৌই ) । ২।

উদ্ধবনা হায়থি ! অয়াস্বা লৈরিবা পদার্থ পুন্নমক অসিগীন্তু ঙাক-  
পিবা হিংহনবা মাংহনবা অসি পুন্নমকী হৌরকফম কারন্ পুন্নমজ্ঞা  
হাংদোক্তুনা লৈবা, অহৌবা অরৌইবা লৈতবা, শংশংবা পরং ব্রহ্ম অঙ্ক  
নহাক্রি । ১।

যেষু যেষু চ ভাবেষু ভক্ত্যা ত্বাং পরমর্ষয়ঃ ।

উপাসীনাঃ প্রবক্ষ্যন্তে সংসিদ্ধিং তদ বদস্ব মে । ৩ ।

গুচশ্চরসি ভূতান্ ভূতানাং ভূতভাবম্ ।

ন ত্বাং পশ্যন্তি ভূতানি পশ্যন্তঃ মোহিতানি তে । ৪ ।

চ ( অমন্তং ) যেষু যেষু ( অহু অহুগুহা ) ভাবেষু ( ভাবতা )  
ভক্ত্যা ( ভক্তিনা মরম ওইছনা ) ত্বাং ( ইবুঙো নহাকপু ) উপাসীনা  
( উপাসনা তৌরিবা ) পরমর্ষয়ঃ ( অথোইবা ঋষিশিংনা ) সংসিদ্ধিং  
( পুন্নমন্তগী অথোইবা প্রেমভক্তি [ জ্ঞান ] অহুবু ) প্রপদ্যন্তে ( ফঙডি )  
তৎ ( মছ ) মে ( ঐগী ইফমদা ) বদস্ব ( হায়বিয় ) । ৩ ।

হে ভূতভাবন (হে সর্বাত্মান) [ত্বং] (নহাক্রা) ভূতানাং (প্রাণি-  
শিং অসিগী) গুচঃ চরসি (হুংদা লৈবিরি) [অতঃ] (মরম অসিদগী)  
ভূতান্ (প্রাণিশিংগী আত্মানি) তে (নহাকী) [মায়য়া] (মায়ানা মরম  
ওইছনা) মোহিতানি (ওন্ননা খংলবা) ভূতানি (প্রাণিশিং অসিনা)  
ত্বাং (ইবুঙো নহাকপু) পশ্যন্তঃ [পশ্যান্ অপি] (উনা উনা) ন  
পশ্যতি (উদে) । ৪ ।

হে ভগবান্! অথোই অহেন নাইরিবা প্রাণিশিংগী মনুংনা, পুকচেল  
শেংদ্বিবশিংনা খংবা ওমদ্রবা নহাকপু, বেদগী তাংপর্য খংলবশিংনা  
অরেন্না শক্তমদা উপাসনা তৌই । ২ ।

অমন্তং অহু অহুগুহা ভাবতা, ভক্তিনা মরম ওইছনা ইবুঙো নহাকপু  
উপাসনা তৌরিবা অথোইবা ঋষিশিংনা, পুন্নমন্তগী হেহা প্রেমভক্তি  
(জ্ঞান) অহুবু ফঙডি, মছ ঐগী ইফমদা হায়বিয় । ৩ ।

পুন্নমকী মশক লৌরিবা! নহাক্রা প্রাণিশিং অসিগী হুংদা লৈবিরি,  
মরম অসিদগী নহাক প্রাণিশিংগী আত্মানি, নহাকী মায়ানা মরম ওইছনা  
শুন্নংলবা প্রাণিশিং অসিনা, ইবুঙো নহাকপু উনা উনা খংদে । ৪ ।

হে ভগবান্! পৃথিবীদা, স্বর্গদা, পাতালদা, অমদি মাইকৈ পুন্নমক  
করম করম বিজুতিশিং অহুনা, লেন্না ইবুঙো নহাকী শক্তি বিশেষ অমনা  
ভিনখিবা? পুন্নমক অহু ঐঙোন্দা হায়বিয়, নহাকী তীর্থ পুন্নমকী চংজকম



য: কাশ্চ ভূমৌ দিবিতৈবরসায়ান্

বিভুত্তরো দ্বিকু মহাবিভুত্তে

তা মহাম্ আখ্যাহানুভাবিতান্তে

নমামি তে তীর্থপদাজ্জি পদ্মং ৫।

শ্রীভগবানুবাচ।

এবম্ভেতদহং পৃষ্টঃ প্রস্নং প্রস্নবিদাং বর।

যুযুৎসুনা বিনশনে সপতৈত্ত্বজ্জুনেন বৈ । ৬।

হে মহাবিভুতে ( হে ঐশ্বর্য্য পুন্নমক্কা তিগ্নবা ভূমৌ ( পৃথিবী অসিদা ) দিবি ( স্বর্গদা ) রসায়ান্ ( পাতালদা ) চ ( অমদি ) দ্বিকু ( মাই-  
কৈ পুন্নমক্কা ) যা: কা: ( করম করদ্বা ) বিভুত্তরো ( বিভুতিশিং অহ্না )  
বৈ ( লেগ্না ) তে ( ইষুঙো নহাকী ) অনুভাবিতা ( শক্তিবিশেষ অমনা  
তিনথিবা ) তা: [সর্ব্বা:] ( পুন্নমক অহু ) মহ্যং ( ঐঙোন্দা ) আখ্যাহি  
( হায়বিষু ) তে ( নহাকী ) তীর্থপদাজ্জি পদ্মং ( তীর্থ পুন্নমকী চংজফম  
শ্রীচরণপদ্মবু ) নমামি ( ঐনা থুরুমজ্জরি ) । ৫।

শ্রীভগবান্ উবাচ ( শ্রীভগবান্না হায়থি ) হে প্রস্নবিদাং বর  
( প্রস্ন খংবশিংগী মছুদা অথোইবা হে উক্বব ) এবং ( মতো অহ্নুনা )  
এতং এব প্রস্ন: ( নানা হংলিবা অসিমক ) বিনশনে ( কুরুক্ষেত্র অহুদা )  
সপত্নৈ ( য়েরবশিংগা লোইনরবা ) যুযুৎসুনা ( লান শোরুনিংলবা ) অজ্জু-  
নেন ( অজ্জুননা ) অহং ( ঐঙোন্দা ) পৃষ্ট ( হংথবনি ) । ৬।

শ্রীচরণপদ্মবু ঐনা থুরুমজ্জরি । ৬।

শ্রীভগবান্না হায়থি, প্রস্ন খংলবশিংগী মছুদা অথোইবা হে উক্বব ।  
মতো অহ্নুনা নানা হংলিবা অসিমক, কুরুক্ষেত্র অহুদা য়েরবশিংগা লোই-  
নরবা, লান শোরুনিংলবা অজ্জুননা ঐঙোন্দা হংথবনি । ৬।

ঐনা হাংপনি, মহাক্কা শিরবনি অহ্নুনা, সংসারঙ্গী ওইবা বাথল্লা,  
অজ্জুননা নিংথো ওইবা ফংনবঙ্গীদমক্কা শাগৈ মচিন মনাও হাংপসি,  
মিন্দাগী মশকি অমহুং অধম্মনি নিংহুনা, লান অহুদঙ্গী হন্দোকথি । ৭।

মভম অহুদা, নহাক্কা হংবা অহ্নুনা তেজোল অনিঙ্গী মমাংদা,

জাত্বা জ্ঞাতিবধং গহ্যমধর্ম্যং রাজ্যহেতুকং ।  
 ততো নিবৃত্তো হস্তাহং হতোঃয়মিতি লৌকিক: । ৭ ।  
 স তদা পুরুষব্য্যাঘ্ৰে যুক্ত্যা মে প্রতিবোধিত: ।  
 অভ্যভাষত মামেবং যথা ত্বং রণযুদ্ধনি । ৮ ।  
 অহমাত্মোদ্ধিবামীবাং ভূতানাং সুহৃদীশ্বর: ।  
 অহং সর্বানি ভূতানি তেষাং স্থিত্যুদ্ভবাপায়: । ৯ ।

অহং ( ঐনা ) হস্তা ( হাংপনি ) অয়ং ( মসিনা ) হতঃ ( শির-  
 বনি ) ইতি ( অস্মা ) লৌকিক ( সংসারগী ওইবা রাখা [ অর্জুননা ]  
 রাজ্যহেতুকং ( নিংথো খুবম ফনবগীদমক ) জ্ঞাতিবধং ( শাগৈ ইচিন  
 ইনাও হাংপসি ) গহ্যং ( নিন্দাগী মশকি ) অধর্ম্যং [ চ ] ( অমং  
 অধর্মনি হায়না ) জাত্বা ( খংহুনা ) ততঃ ( লান অহদগী ) নিবৃত্ত:  
 ( হন্দোকথি ) । ৭ ।

তদা ( মতম অহুদা ) যথা ত্বং ( নহাক্রা হংবা অস্মা ) রণযুদ্ধনি  
 ( তেঙ্গোল অনিগী মমাংদা ) পুরুষব্য্যাঘ্ৰ ( নিপা মরক্তগী অথোইবা )  
 সঃ ( অর্জুননা ) মে ( ঐগী ইফমদা ) যুক্ত্যা ( যুক্তি প্রমাণগা লোইননা )  
 এবং ( অস্মা ) প্রতিবোধিত সন্ ( খংহন্দুনা ) মাং ( ঐবু ) অভ্যভাষত  
 ( হায়খিবনি ) । ৮ ।

উদ্ধব ( হে উদ্ধব ) অমীষাং ( অসিগুয়া ) ভূতাণাং ( প্রাণিশিংগী )  
 আত্মা ( আত্মাসি ) অহং ( ঐনি ) সুহৃদ ( মখোয়গী ফনবা তৌবনি )  
 ঈশ্বর ( নিয়ম তৌবা ঐনি ) ভূতানি ( চংলিবা শিজিন্নরিবা ) সর্বানি  
 ( পুন্নমক অসি ) অহং ( ঐনি ) তেষাং মখোয় পুন্নমক অসিগী ) স্থিত্য-  
 উদ্ভবাপায়ঃ ( লৈবা, পোকপা মা বা অসিগু ) অহং [ এব ] ( ঐতনি ) । ৯ ।  
 নিপা মরক্তগী অথোইবা অর্জুননা, ঐগী ইফমদা যুক্তি প্রমাণগা লোইননা  
 অস্মা খংহন্দুনা, ঐবু হায়খিবনি । ৮ ।

হে উদ্ধব ! অসিগুয়া প্রাণিশিংগী আত্মা অসি ঐনি, মখোইগী  
 ফনবা তৌবিবা অমদি নিয়ম তৌবা ঐনি, চংলিবা শিজিন্নরিবা পুন্নমক  
 অসি ঐনি, মখোই পুন্নমক অসিগী পোকপা লৈবা শিবা অসিগু ঐনি । ৯ ।

অহং গতির্গতিমতাং কালঃ কলয়তামহম্ ।

গুণানাংপ্যাহং সাম্যং গুণিনোৎপত্তিকো গুণঃ । ১০ ।

গুণিনামপ্যাহং সূত্রং মহতাত্ত্ব্য মহানহম্ ।

সুস্মানামপ্যাহং জীবো দৃষ্ট্যনামহং মনঃ । ১১ ।

হিরণ্যগর্ভো বেদানাং স্ত্রীনাং প্রণবাজ্জিবুং ।

অক্ষরাণামকারোহস্মি পদানিছন্দসামহম্ । ১২ ।

গতিমতাং ( চৎপা ওয়া জীবশিংগী ) গতিঃ ( চৎপা অহ্ ) অহং ( ঐনি )  
কলয়তাং ( খুদ্রম চনবশিংগী ) কাল ( কাল হায়বহ্ ) অহং ( ঐনি )  
গুণানাং ( সত্ত্বনচিংবা গুণশিংগী ) সাম্যং ( সাম্যাবস্থাচ্ ) অহং ( ঐনি )  
চ ( অমহং ) গুণিনি ( গুণনা তিনবা [ অঙাংবা অঙৌবনচিংবা মচুনা  
তিনবা ] পোৎশিংদা ) গুণপত্তিক ( পোকপদগী লোইনরকপা ) গুণ  
( অঙাংবা তঙৌবত ) অহং ( ঐনি ) । ১০ ।

গুণিণাং অপি ( গুণ লৈবশিংগী মনুংদশু ) সূত্রং ( অহানবা লংজিন্দু  
অহ্ ) অহং ঐনি মহতাং চ ( অচৌবশিংগী মনুংদশু ) মহান্ ( মহত্ত্ব  
অহ্ ) অহং ( ঐনি ) সুস্মাণাং অপি ( অপিকপা পোৎশিংগী মনুংদা )  
জীব ( জীবায়াসি ) অহং ( ঐনি ) দৃষ্ট্যানাং ( খুদ্রম চনবা বাবশিংগী  
মনুংদা ) মনঃ ( পুক্রিংসি ) অহং ( ঐনি ) । ১১ ।

বেদানাং ( বেদ তত্ত্বশিংগী মনুংদা ) হিরণ্যগর্ভ ( ব্রহ্মা হায়বহ্  
ঐনি ) স্ত্রীনাং ( স্ত্রীশিংগী মনুংদা ) ত্রিবং ( বন' অহমগী মশক ) প্রণব  
( প্রণব হায়বহ্ ঐনি ) অক্ষরাণাং ( ময়েকশিংগী মনুংদা, অকার:-  
'অ' কার ) [ অহং ] অস্মি ( ঐনি ) ছন্দসাং ( ছন্দশিংগী মনুংদা ) পদানি  
( পাদ অহম্মতিনবা গায়ত্রী হায়বহ্ ) অহং ( ঐনি ) । ১২ ।

চৎপা ওয়া জীবশিংগী চৎলিবহ্ ঐনি, খুদ্রম চল্লিবশিংগী খুদ্রমচষা  
মতমহ্ ঐনি, সত্ত্বনচিংবা গুণশিংগী সাম্য অবস্থাচ্ ঐনি, গুণনা তিনবা  
পোৎশিংদা লোইনরক্কা গুণ অহ্ ঐনি । ১০ ।

গুণ লৈবশিংগী মনুংদশু অহানবা লংজিন্দু ঐনি, অমহুং অচৌ-  
বশিংগী মনুংদা মহত্ত্বহ্ ঐনি; অপিকপা পোৎশিংগী মনুংদা জীবায়া

ইন্দ্রোৎকৃৎ সৰ্বদেবাণাং বসুনাশ্মি হব্যবাট্ ।  
 আদিত্যানামহং বিষ্ণু রুদ্রাণাং নীললোহিতঃ । ১৩ ।  
 ব্রহ্মর্ষীণাং ভৃগুরহং রাজর্ষীণামহং মনুঃ ।  
 দেবর্ষীণাং নারদোহহং হবির্ধান্যশ্মি ধেনুযু । ১৪ ।  
 সিদ্ধেশ্বর্যণাং কপিলঃ সূপর্ণোহহং পতত্রিধাম্ ।  
 প্রজাপতীণাং দক্ষোহহং পিতৃণামহম্যমা । ১৫ ।

সৰ্বদেবাণাং (লাইশিংগী মনুংদা) অহং ইন্দ্রঃ (ইন্দ্র ঐনি) বসুনাং (বসু নিপানগী মনুংদা) হব্যবাট্ অশ্মি (মৈ কোবা লাই ঐনি) আদিত্যানাং (অদিতীগী মচাশিংগী মনুংদা) বিষ্ণুঃ অহং (বিষ্ণু ঐনি) রুদ্রানাং (রুদ্র তরামাথোইগী মনুংদা) নীললোহিতঃ (সদাশিব ঐনি) । ১৩ ।

ব্রহ্মর্ষীণাং (ব্রহ্মর্ষীশিংদগী) ভৃগু অহং (ভৃগু ঐনি) রাজর্ষী-  
 ণাং (রাজর্ষীশিংদগী) মনুঃ অহং (মনু ঐনি) দেবর্ষীণাং (দেবর্ষীশিংদগী)  
 নারদঃ অহং (নারদ ঐনি) ধেনুযু (ষণশিংগী মনুংদা) হবির্ধানী  
 (কামধেনু হায়বহু) অহং অশ্মি (ঐনি) । ১৪ ।

সিদ্ধেশ্বর্যণাং (সিদ্ধেশ্বরশিংদগী) কপিলঃ (কপিল ঐনি) পতত্রিধাং  
 (উচেকশিংদগী) সূপর্ণ অহং (গরুড় ঐনি) প্রজাপতীণাং (প্রজাপতী-  
 শিংদগী) দক্ষ (দক্ষপ্রজাপতি ঐনি) পিতৃণাং (পিতৃশিংদগী) অহং  
 অম্যমা (অম্যমা হায়বা পিতৃহু ঐনি) । ১৫ ।

হায়বহু ঐনি, লাকশিনবা বাবশিংগী মনুংদা পুক্রিং হায়বহুহু ঐনি । ১১ ।

বেদ তস্মশিংগী মনুংদা ব্রহ্মা ঐনি, মন্বশিংগী মনুংদা ঔকার ঐনি,  
 ময়েকশিংগী মনুংদা 'অ' ঐনি, ছন্দশিংগী মনুংদা গায়ত্রী ঐনি । ১২ ।

লাইশিংগী মনুংদা ইন্দ্র ঐনি, বসু নিপানগী মনুংদা মৈ কোবা  
 লাই ঐনি, অদিতীগী মচাশিংগী মনুংদা বিষ্ণু ঐনি, রুদ্র তরামাথোইগী  
 মনুংদা শিব ঐনি । ১৩ ।

ব্রহ্মর্ষীশিংদগী ভৃগু ঐনি, রাজর্ষীশিংদগী মনু ঐনি, দেবর্ষীশিংদগী  
 নারদ ঐনি, ষণশিংগী মনুংদা কামধেনু ঐনি । ১৪ ।

মাং বিক্র্যাক্ৰব দৈত্যানাং প্রহ্লাদমসুরেশ্বরম্ ।  
 সোমং নক্ষত্রৌষধীনাং ধনেশং যক্ষরক্ষসাম্ । ১৬ ।  
 ঐরাবতং গজেন্দ্রাণাং যাদস্যাং বরুণং প্রভুং ।  
 তপতাং দ্যামতাং সুর্যাং মনুষ্যাণাঞ্চ ভূমিপম্ । ১৭ ।  
 উচৈঃশ্রবাস্তুরঙ্গাণাং ধাতুনামস্মি কাঞ্চনম্ ।  
 যম: সংযমতাঞ্চাহং সপাণামস্মি বাসুকি: । ১৮ ।

উদ্ধব: ( হে উদ্ধব ) দৈত্যানাং ( দিতিগী মচাশিংগী মনুংদা )  
 অসুরেশ্বরং ( হিংচাবশিংগী অথৌইবা ) প্রহ্লাদং ( প্রহ্লাদবু ) মাং বিক্রি  
 ( ঐনি খঙ্ডু ) নক্ষত্র ঔষধীনাং ( নক্ষত্র অমসুং ব্রীহি যবনচিংবগী মপু )  
 সোমং ( চন্দ্রসু ঐনি ) যক্ষরক্ষসাং ( যক্ষরক্ষাশিংগী মপু ) ধনেশং ( বুবেরবু )  
 মাং বিক্রি ( ঐনি খঙ্ডু ) । ১৬ ।

গজেন্দ্রাণাং ( শামুশিংগী মনুংদা ) ঐরাবতং ( ঐরাবতপু ) যাদসাং  
 ( জশিংদা লৈবা জীবশিংগী ) প্রভুং ( মপু ) বরুণং ( বরুণবু ) তপতাং  
 ( মৈশানা তিনবা ) দ্যামতাং ( মঙাল লৈবশিংগী মনুংদা ) সুর্যাং ( সুরমিংপু )  
 চ ( অমসুং ) মনুষ্যাণাং ( মীশিংদগী ) ভূপতিং ( নিংথৌবু মাং বিক্রি  
 ( ঐনি খঙ্ডু ) । ১৭ ।

তুরঙ্গাণাং ( শগোলশিংদগী ) উচৈঃশ্রবাঃ ( ঐ উচৈঃশ্রবানি )  
 ধাতুনাং ' লৈবাস্তগী থোকপা [ ধাতুশিংদগী ] ) কাঞ্চনং ( স্না হায়বহু )  
 অস্মি ঐনি ) চ ( অতুগা ) সংযমতাং ( দণ্ড পীবশিংগী মনুংদা ) যমঃ  
 ( যম হায়বহু ) অহং ( ঐমি ) সপাণাং ( লিলশিংগী মনুংদা বাসুকি )  
 অস্মি ( ঐনি ) । ১৮ ।

অথৌইবা সিদ্ধশিংদগী কপিল ঐনি, উচৈঃশিংদগী গরুড় ঐনি,  
 প্রজাপতিশিংদগী দক্ষপ্রজাপতি ঐনি, পিতৃশিংদগী অয্যমা ঐনি । ১৫ ।

হে উদ্ধব ! দিতিগী মচাশিংগী মনুংদা দৈত্যশিংগী মপু প্রহ্লাদবু  
 ঐনি খঙ্ডু, নক্ষত্র অমসুং ব্রীহি যবনচিংবগী মপু চন্দ্রবু, যক্ষরক্ষাশিংগী  
 মপু বুবেরবু ঐনি খঙ্ডু । ১৬ ।

শামুশিংগী মনুংদা ঐরাবতপু, জশিংদা লৈবা জীবশিংগী মপু বরুণবু

নাগেন্দ্রাণামনন্তোহহং যুগেন্দ্রঃ শৃঙ্গিদংষ্টিণাম্ ।

আশ্রমাণামহং তুর্যো বর্ণানাং প্রথমোহনঘ । ১৯ ।

তীর্থানাং শ্রোতসাং গজা সমুদ্রঃ সরসামহং ।

আয়ুধানাং ধনুরহং ত্রিপুরহো ধনুস্তাতং । ২০ ।

নাগেন্দ্রাণাং ( অথোইবা লিলশিংগী মনুংদা ) অনন্তঃ ( অনন্ত )  
অহং ( ঐনি ) শৃঙ্গিদংষ্টিণাং ( মচি ময়া পানবদগী অমদি কৈ ওরুচিংবগী  
মপু [ নিংথো ] ) যুগেন্দ্র ( নোংশা ঐনি ) আশ্রমাণাং [ আশ্রম ] ( লৈ-  
ফমশিংগী মনুংদগী ) তুর্যঃ ( মরিশুবা আশ্রম [ সম্যাস ] ) অহং ঐনি )  
হে অনঘ ( পাপ লৈত্রবা উদ্ধব ) বর্ণানাং ( বর্ণশিংগী মনুংদগী ) প্রথম  
( অহানবা [ ব্রাহ্মণ হায়বহু ] অহং ( ঐনি ) ) । ১৯ ।

শ্রোতসাং ( ঈচেল লৈবা ) তীর্থানাং ( তীর্থশিংগী মনুংদা ) গজা  
অহং ( গজা ঐনি ) সরসাং ( লে দনা ঈশিং লৈবশিংগী মনুংদা ) সমুদ্র  
ঐনি ) আয়ুধানাং ( খুংলাইশিংদগী ) ধনুঃ অহং ( লীরুং ঐনি ) ধনুস্তা-  
তাং ( লীরুং পাইবশিংদগী ) ত্রিপুরহঃ অহং ( মহাদেব ঐনি ) । ২০ ।  
মৈশানা তিনা মডাল লৈবশিংগী মনুংদা তুমিংপু, অমন্তু মীশিংগী  
মনুংদগী নিংথোবু ঐনি খঙু ১১৭ ।

শগোলশিংদগী উচ্চশ্রবা ঐনি, ধাতুশিংদগী স্না ঐনি, অহুগা  
দণ্ড পীবশিংগী মনুংদা যম ঐনি, লিলশিংদগী বাস্বকি ঐনি । ১৮ ।

অথোইবা লিলশিংগী মনুংদগী অনন্ত ঐনি, মচি ময়া পানবা  
অমন্তু কৈ ওরুচিংবগী মপু নোংশা ঐনি, আশ্রমশিংগী মনুংদগী মরিশুবা  
( সম্যাস আশ্রম ) ঐনি, পাপচেন্দ্রবা উদ্ধব, বর্ণশিংগী মনুংদগী অহান-  
বা বর্ণ ব্রাহ্মণ হায়বহু ঐনি । ১৯ ।

ঈচেল লৈবা তীর্থশিংগী মনুংদা গজা ঐনি, লেংদনা ঈশিং লৈ-  
বশিংগী মনুংদা সমুদ্র ঐনি, খুংলাইশিংদগী লীরুং ঐনি, লীরুং পাইব-  
শিংদগী মহাদেব ঐনি । ২০ ।

লৈনবা মফমশিংদগী য়েরু ঐনি, লানডমদবশিংদগী হিমালয়  
ঐনি, বনস্পতিশিংগী মনুংদা সনাথোংনাং ঐনি, ওষধীশিংদগী যব ঐনি

ধিক্ষানামস্মাহং মেরুগহনানাং হিমালয়: ।

বনস্পত্যনামশ্বখ ঐষধীনামহং যব: । ২১ ।

পুরোধসাং বশিষ্ঠেহহং ব্রহ্মিষ্ঠাণাং বৃহস্পতি: ।

ঋন্দোহহং সর্বসেনান্যামগ্র্যাং ভগবানজ: । ২২ ।

যজ্ঞানাং ব্রহ্মযজ্ঞোহহং ব্রতানাং অবিহিংসনম্ ।

বায়ুগ্র্যাকাম্বুবাগান্। শুচীনামপ্যাহং শুচি: । ২৩ ।

ধিক্ষাণাং ( লৈনবা মফমশিংদগী ) মেরু: অহং ( স্কন্ধিঃ ঐনি )  
গহনাণাং ( লানবদা রাবশিংগী মম্বুংদা ) হিমালয়: অস্মি ( হিমালয় ঐনি )  
বনস্পতিশিংগী মম্বুংদা ) অশ্বখ: ( সনাখোংনাং ঐনি ) ঐষধীণাং ( হিদাক-  
শিংগী মম্বুংদা ) যব অহং ( যব ঐনি ) । ২১ ।

পুরোধসাং ( পুরোহিতশিংগী মম্বুংদগী ) অহং বশিষ্ঠ ( বশিষ্ঠ ঐনি )  
ব্রহ্মিষ্ঠাণাং ( বেদগী অর্থদা লেংদনা লৈবশিংগী মম্বুংদা ) বৃহস্পতি: অহং  
( শগোনশেন গুরু ঐনি ) সর্বসেনান্যাং ( সেনাপতিশিংগী মম্বুংদা )  
অহং ঋন্দ: ( কার্ত্তিক ঐনি ) অগ্র্যাং ( শিংধানবশিংগী মম্বুংদা ) অজ:  
অহং ( ব্রহ্মা ঐনি ) । ২২ ।

যজ্ঞানাং ( যজ্ঞশিংগী মম্বুংদা ) ব্রহ্মযজ্ঞ ( বেদ পাঠ ভৌবহু ) অহং  
( ঐনি ) ব্রতানাং ( ব্রতশিংগী মম্বুংদা ) অবিহিংসনং অহং ( অহিংসা  
ঐনি ) অপি ( অমস্মং ) শুচীনাং ( মতম চুপ্পদা শেংছনা লৈবা, শেং-  
দোক্রবশিংগী মম্বুংদা ) বায়ুগ্র্যাকাম্বুবাগান্। ( ম্বুংশিং মৈ, ম্বুমিং, ঈশিং,  
অচুম্বা বাই, মখোইশিদা লৈবা ) শুচি: অহং ( অশেংবহু ঐনি ) । ২৩ ।

পুরোহিতশিংগী মম্বুংদগী বশিষ্ঠ ঐনি, বেদগী অর্থদা লেংদনা লৈবশিংগী  
মম্বুংদগী শগোনশেন গুরু ঐনি, সেনাপতিশিংগী মম্বুংদা কার্ত্তিক ঐনি,  
শী ধানবশিংগী মম্বুংদা ব্রহ্মা ঐনি । ২২ ।

যজ্ঞশিংগী মম্বুংদা বেদ পাঠ ভৌবা ঐনি, ব্রতশিংগী মম্বুংদা অহিংসা  
ঐনি, মতম পুন্মম্বুংদা শেংছনা লৈবা শে দোক্রবশিংগী মম্বুংদা মৈ, ঈশিং  
ম্বুমিং, অচুম্বা বা, মখোইদা লৈব্রিবা অশেংবহু ঐনি । ২৩ ।

অষ্টাঙ্গ যোগগী মম্বুংদগী সমাধি যোগ ঐনি, জয় ওইনিংবশিংগী

যোগানাং মন্ত্রোৎপত্তিঃ বিজিগীষতাং ।

আত্মিকী কোশলানাং বিকল্প খ্যাতিবাদিনাম্ । ২৪ ।

ত্ৰীণাশ্চ শতরূপাহং পুংসাং স্বায়ত্ত্ববো মনুঃ ।

নারায়নো যুনীনাঞ্চ কুমারো ব্রহ্মচারিণাম্ । ২৫ ।

ধৰ্ম্মানামস্মি সন্ন্যাসঃ ক্লেমাণামবাহিন্মতিঃ ।

শুভানাং স্তনুতং মৌনং মিথুনানামজস্ৰুৎস্বম্ । ২৬ ।

যোগানাং ( অষ্টাঙ্গ যোগগী মনুংদা ) আত্মসংরোধ ( সমাধি ঐনি )  
বিজিগীষতাং ( জয় ওইনিংবশিংগী মনুংদা ) মন্ত্রঃ ( নীতি লৈবহ ) অহং  
অস্মি ( ঐনি ) কোশলানাং ( হৈশিংবশিংগী মনুংদা ) আত্মিকী বি-  
দ্যা ( অধ্যাত্মবিদ্যা ঐনি ) খ্যাতিবাদিনাং [ পঞ্চানাং ] ( খ্যাতিবাদি  
মণ্ডাগী মনুংদা ) বিকল্প ( বিকল্প ঐনি ) । ২৪ ।

তু ( তেইগুৎস্বম্ ) ত্ৰীণাং ( ত্রীণীশি গী মনুংদগী ) শতরূপা অহং  
( শতরূপা ঐনি ) পুংসাং ( পুরুষশিংগী মনুংদগী ) স্বায়ত্ত্ববো মনুঃ ( স্বায়-  
ত্ত্ববমহু ঐনি ) যুনীনাং ( যুনিশিংগী মনুংদগী ) নারায়ণ অহং ( নারায়ণ  
ঐনি ) চ ( অমহুং ) ব্রহ্মচারীণাং ( ব্রহ্মচারীগী মনুংদগী ) কুমার ( সনৎ-  
কুমার ঐনি ) । ২৫ ।

ধৰ্ম্মাণাং ( ধৰ্ম্মশিংগী মনুংদগী ) সন্ন্যাসঃ সন্ন্যাস ধৰ্ম্ম ( অহং )  
অস্মি ( ঐনি ওইবনি ) ক্লেমাণাং ( অকিবা লৈত্রবা মফমশিংদগী ) অবহিন্মতি  
( অন্তর্গিষ্ঠা [ আত্মগিষ্ঠা ], আত্মস্বরূপা লৈবা ) অহং ( ঐনি ) শুভানাং  
( ধুপা লৈবশিংগী মনুংদগী ) স্তনুতং ( অচুয়া বা [ অমহুং ] ) মৌনিং  
( হায়দোক্তবহু ঐনি ) মিথুনানাং ( তিল্লবশিংগী মনুংদা ) তু ( লেপ্তা ) অজঃ  
( প্রজাপতি ঐনি ) । ২৬ ।

মনুংদা নীতি লৈবহু ঐনি, হৈশিংবশিংগী মনুংদগী অধ্যাত্ম-  
বিদ্যা ঐনি, খ্যাতিবাদি মণ্ডা অষ্টগী মনুংদা বিকল্প অহু ঐনি । ২৪ ।

তেইগুৎস্বম্, ত্রীণীশিগী মনুংদগী শতরূপা ঐনি, পুরুষশিংগী মনুংদগী  
স্বায়ত্ত্ববো মনু ঐনি, যুনিশিংগী মনুংদগী নারায়ণ ঐনি, অমহুং ব্রহ্মচারী-  
শিংগী মনুংদগী সনৎকুমার ঐনি । ২৫ ।



সংবৎসরোৎস্রানিমিষাং ঋতুনাং মধুমাধবৌ ।

মাসানাং মার্গশীর্ষোহহং নক্ষত্রাণাং তথ্যভিজিৎ । ২৭।

অহং যুগানাঞ্চ কৃতং ধীরাণাং দেবলোহসিতঃ ।

দ্বৈপায়নোহস্মি ব্যাসানাং কবীনাং কাব্য আশ্রবান্ । ২৮।

বাসুদেবো ভগবতাং ব্রহ্ম ভাগবতেষ্বহম্ ।

কিম্পুরুষাণাং হনুমান্ বিদ্যাধরাণাং সুদর্শনঃ । ২৯।

অনিমিষাং ( মতমশিংগী মনুঃদগী ) সংবৎসব ( সম্বৎসব ) [ অহং ]  
অস্মি ( ঐনি ) ঋতুনাং ( ঋতুশিংগী মনুঃদগী ) মধুমাধবৌ ( বসন্ত ঋতু  
ঐনি ) মাসাণাং ( মাসশিংগী মনুঃদগী ) অহং মার্গশীর্ষ ( অগ্রহায়ণ [হি-  
য়াঙ্গৈ] ষা ঐনি ) তথা ( অমদি ) নক্ষত্রাণাং ( নক্ষত্রশিংগী মনুঃদগী )  
অভিজিৎ অহং ( অভিজিৎ কোবা নক্ষত্রহু ঐনি ) । ২৭।

যুগানাং ( যুগশিংগী মনুঃদগী ) কৃতং অহং ( সত্যযুগ ঐনি )  
ধীরাণাং ( ধীবপুংকমশিংগী মনুঃদগী ) দেবলঃ ( দেবল ) চ ( অমন্তুং ) অসিত  
( অসিত ঐনি ) ব্যাসানাং ( ব্যাসশিংগী মনুঃদগী ) দ্বৈপায়নোহস্মি ( শ্রী  
কৃষ্ণ দ্বৈপায়ণ ঐনি ) কবীনাং ( ক্রান্তদর্শী কবিশিংগী মনুঃদগী ) কাব্যঃ  
( শুক্রাচার্য্য অহং অস্মি ( ঐনি ) । ২৮।

ভগবতাং ( ভগ-না [ ঐশ্বর্য্যনচিৎবা তকক্কা ] তিনবশিংগী মনুঃ-  
দগী) বাসুদেবঃ অহং ( বাসুদেবগী মচা কৃষ্ণ ঐনি ) তু ( অতুগা ) ভাগবতেষু  
( ভক্তশিংগী মনুঃদগী ) ব্রহ্ম অহং ( উদ্ধব নহাক অসি ঐনি ) কিম্পুরুষাণাং  
( যোঃশংগী মনুঃদগী ) হনুমান্ অহং ( হনুমান্ ঐনি ) বিদ্যাধরাণাং  
( বিদ্যাধরশিংগী মনুঃদগী ) সুদর্শন অহং ( সুদর্শন ঐনি ) । ২৯।

ধর্ম্মশিংগী মনুঃদগী সম্যাস ধর্ম্ম ঐনি, অকিবলৈত্রবা মফমশিংদগী  
আশ্রবরূপ ঐনি, থুগ্না লৈবশিংগী মনুঃদগী অচুহা বা অমন্তুং হায়দোক্তবা  
ঐনি, তিন্নবশিংগী মনুঃদগী প্রজাপতি ঐনি । ২৬।

মতমশিংগী মনুঃদগী সম্বৎসর কোবা মতমহু ঐনি, ঋতুশিংদগী  
বসন্ত ঋতু ঐনি, মাসশিংদগী হিয়াঙ্গৈ ষা ঐনি, নক্ষত্রশিংগী মনুঃদগী  
মসি অভিজিৎ কোবা নক্ষত্রহু ঐনি । ২৭।

রত্নানাং পদ্মরাগোহস্মি পদ্মকোষঃ স্থপেশসাম্ ।  
 কুশোহস্মি দভজ্জাতীনাং গব্যমাজ্যং হবিঃস্বহম্ । ৩০ ।  
 ব্যবসায়িনাং অহং লক্ষ্মীঃ কিতবানাং ছলগ্রহঃ ।  
 ভিত্তিক্কাশ্মি ভিত্তিক্কাণাং সত্ত্বং সত্ত্ববতামহম্ । ৩১ ।  
 ওজঃ সহো বলবতাং কশ্মীহং বিদ্ধি সাত্ত্বতাং ।  
 সাত্ত্বতাং নবযুক্তিনামাদিমুক্তিরহং পরা । ৩২ ।

রত্নানাং ( রত্নশিংগী মনুংদগী ) পদ্মরাগঃ অস্মি ( পদ্মরাগ মণি  
 ঐনি ) স্থপেশসাং ( ফজবশিংগী মনুংদগী ) পদ্মকোষ অস্মি ( খন্ডালগী  
 মনুংগী লৈরিকী শরুক ঐনি ) দভজ্জাতীনাং ( শীংনাং তিংখোনচিংবগী  
 মনুংদগী ) কুশঃ অহং ( কুশ ঐনি ) হবিষ্ ( ঘীশিংগী মনুংদগী ) গব্যং  
 আজ্যং ( যগী ঘী ( অহং অস্মি ( ঐনি ) । ৩০ ।

ব্যবসায়িনাং ( হোংনবা কনবশিংগী ) অহং লক্ষ্মীঃ ( লক্ষ্মচিংবা সম্পত্তি  
 অহু ঐনি ) কিতবানাং ( লৌনম্বশিংগী ) ছলগ্রহঃ অহং ( কত্তবা মতোহু  
 ঐনি ) ভিত্তিক্কাণাং ( খাংবা কনবশিংগী ) ভিত্তিক্কা অস্মি ( খাংবহু ঐনি )  
 সত্ত্ববতাং ( সাত্ত্বিকশিংগী মফমদা লৈরিবা ) সত্ত্বং অহং ( সত্ত্বগুণহু ঐনি )  
 । ৩১ ।

বলবতাং ( পাঙ্গল কনবশিংগী ) ওজঃ ( মতিক মগুণ ) চ ( অমহুং )  
 সহঃ ( খাংবহু ) অহং ( ঐনি ) সাত্ত্বতাং ( ভগবৎ ভক্তশিংগী ) কশ্মী  
 ( নামশ্রবণ কীর্তনচিংবহু ) অহং বিদ্ধি ( ঐনি খঙু ) সাত্ত্বতাং নবযু-  
 ক্তীনাং ( ভগবৎকী মূর্ত্তি মাপনগী মনুংদা ) পরা ( অথোইবা ) আদিমুক্তি  
 ( অহনবা মূর্ত্তি বাহুদেব হায়বহু ) অহং ( ঐনি ) । ৩২ ।

যুগ মরিগী মনুংদগী সত্যযুগ ঐনি, ধীর পুরুষশিংগী মনুংদগী দবল  
 অমহুং অসিত ঐনি, ব্যাসশিংগী মনুংদগী ত্রীকৃষ্ণ দ্বৈপায়ণ ঐনি, মনুংদা  
 লাকদোরিবা যান্না শাংনা উবশিংগী মনুংদগী শুক্রাচার্য্য ঐনি । ২৮ ।

( ভগঃ ) ঐশ্বর্য্যচিংবা গুণ তরুকা তিনবশিংগী মনুংদগী বহুদেবগী  
 মচা কৃষ্ণ ঐনি, অহুগা ভক্তশিংগী মনুংদা উদ্ধব নংসি ঐনি, যোঃশিংগী  
 মনুংদগী হনুমান্ ঐনি, বিদ্যাধরশিংগী মনুংদগী হৃদর্শন ঐনি । ২৯ ।

বিশ্বাবসুঃ পূৰ্ব্বেচিতি গন্ধৰ্বাঙ্গরসামহম্।

ভুধরাণামহং স্বেদ্যাং গন্ধমাত্রমহং ভুবঃ । ৩৩।

অপাংরসশ্চ পরমন্তেজিষ্ঠানাং বিভাবসুঃ

প্রভা সূর্যোন্দু তারানাং শব্দোহহং নভসঃ পরঃ । ৩৪।

গন্ধৰ্বাঙ্গরসাং ( গন্ধৰ্ব অমসুং অপরাশিংগী মনুদগী ) বিভাবসু  
( বিভাবসু কোবা গন্ধৰ্ব ) পূৰ্ব্বেচিতি ( পূৰ্ব্বেচিতি কোবী অপরাসু )  
অহং ( ঐনি ) ভুধরাণাং ( পৃথিবী পুরিবা কুশ্মনচিংগী ) স্বেদ্যাং ( লেং-  
দবগী মতো ঐনি ) ভুবঃ ( পৃথিবীগী ) পদ্ধমাত্রং ( গন্ধতমাত্রত্ব ) অহং  
( ঐনি ) । ৩৩।

চ ( অমসুং ) অপাং ( ঈশিং-শিংগী ) পরমং ( পুন্নমন্তগী অহেদ্বা )  
রসঃ অহং ( মধুর রসত্ব ঐনি ) তেজিষ্ঠানাং ( মণ্ডাল লৈবশিংগী মনুদগী )  
বিভাবসু অহং ( মৈ কোবত্ব ঐনি ) সূর্যোন্দুতারানাং ( সূর্যিং বা ধবান-  
মিচাকশিংগী ) প্রভা অহং ( মণ্ডাল অর্হু ঐনি ) নভস ( আকাশগী ) পরঃ  
[ পুরাখ্যঃ ] ( পরা হায়না হায়নবা ) শব্দঃ ( শব্দতমাত্র-বাদত্ব ) অহং  
( ঐনি ) । ৩৪।

রত্নশিংগী মনুদগী পদ্মরাগমনি ঐনি, ফজবশিংগী মনুদগী ধবালগী  
মনুগী লৈরিকী শরুক ঐনি, শীংনাং তিঃখোনচিংবগী মনুদগী কুশ ঐনি,  
বীশিংগী মনুদগী যগগী ঘো ঐনি । ৩০।

হোংনবা কনবশিংগী সম্পত্তিনচিংবত্ব ঐনি, লৌনস্বশিংগী ফত্বা  
মতোত্ব ঐনি, খাংবকনবশিংগী খাংবত্ব ঐনি, সাঙ্ঘিকশিংগী মফমদা লৈবা  
সঙ্ঘগুণ অত্ব ঐনি । ৩১।

পাঙ্গল কনবশিংগী মতিক মণ্ডল অমসুং খাংবত্ব ঐনি, ভগবৎভক্ত-  
শিংগী নামপ্রবণ কীর্তন ভোবত্ব ঐনি, ভগবৎকী মূর্তি ( বাসুদেব, সঙ্ঘর্ষণ,  
প্রহ্লাদ, অনিরুদ্ধ নারায়ণ, হয়গ্রীব, ধরাত, নৃসিংহ, ব্রহ্মা ) মাপনগী  
মনুদা অধোইবা অহানবা মূর্তি ( বাসুদেব ) অত্ব ঐনি । ৩২।

গন্ধৰ্বশিংগী মরন্তগী বিভাবসু ঐনি, জগোইশাবীশিংগী মরন্তগী  
পূৰ্ব্বেচিতি ঐনি, অনন্ত কুশ্মনচিংবগী পৃথিবী লেংহন্দবা শক্তিঃ ঐনি,

ব্রহ্মণ্যানাং বলিরহং বীরানাং মহাজুঁনঃ ।

ভুতানাং স্থিতিকুৎপত্তিরহং বৈ প্রতিসংক্রমঃ । ৩৫ ।

গত্যুক্ত্যৎসর্গোপাদানং আনন্দ স্পর্শলক্ষণম্ ।।

আশ্বাদশ্রুত্যাঘ্রাণং অহং সর্বেন্দ্রিয়েন্দ্রিয়ম্ । ৩৬ ।

ব্রহ্মণ্যানাং ( ব্রাহ্মণ সেবা তৌবশিংগী মনুংদগী ) অহং বলি ( বলি কোবহু ঐনি ) বীরানাং ( অর্থৌবশিংগী মনুংদগী ) অহং অজুঁন ( পাণ্ডুগী মচা অজুঁন ঐনি ) ভুতানাং ( প্রাণিশিংগী ) স্থিতিঃ ( লৈবা [ হিংবা ] ) উৎপত্তি ( পোকপা ) প্রতিসংক্রমঃ ( মাংবা [ শিবহু ] ) অহং বৈ ( ঐহাকমক্টি ) । ৩৫ ।

গতিঃ ( চংপা ) উক্তি ( হায়বা [ ঙাংবা ] ) উৎসর্গ ( খাদোকপা ) উপাদানং ( লৌবা ) আনন্দ ( মুংডাইবা ) ব্যাপার [ তৌরিবা ] মঙা অসি ঐনি ) স্পর্শঃ শোকুরগা খংবা ) লক্ষণং ( উবা ) আশ্বাদ ( চাবা ) শ্রুতি ( তাবা ) অবঘ্রাণং ( মনম নম্বা ) ব্যাপার ( মঙাসি ঐনি ) [ হি ] ( মরমদি ) অহং ( ঐহাক্কা ) ইন্দ্রিয়ানাং ( ইন্দ্রিয়শিং অসিগী ) ইন্দ্রিয়ং ( ইন্দ্রিয়নি ) । ৩৬ ।

পৃথিবীগী গন্ধভস্মাত্র = মনমগী শরুক অহু ঐনি । ৩৩ ।

অমসুং ঈশিং-শিংগী পুন্নমক্তগী অহেনবা মধুরস ঐনি, মঙাল লৈ-বশিংগী মনুংদগী মৈ ঐনি, মুমিং থা থন্নানমিচাকশিংগী মঙাল অহু ঐনি, আকাশদা লৈবা শব্দ তগ্নাত্র = খোঞ্জনগী শরুকঅহুসু ঐনি । ৩৪ ।

ব্রাহ্মণ সেবা তৌবশিংগী মনুংদগী বলি ঐনি, অর্থৌবশিংগী মনুংদগী পাণ্ডুগী মচা অজুঁন ঐনি, প্রাণিশিংগী হিংবা পোকপা শিবা ঐহাকমক্টি । ৩৫ ।

খোংখুৎনচিংবা থবক তৌবা ইন্দ্রিয়, মঙাগী চংপা, লৌবা, ঙাংবা, খাদোকপা, মুংডাইবা, থবক মঙাসি ঐনি, মিৎনচিংবা জ্ঞান ইন্দ্রিয় মঙাগী উবা, শোকুরগা খংবা, চংবা, তাবা, মনম নম্বা, মঙাসি ঐনি, অসিগী মরমদি ঐহাক ইন্দ্রিয়শিং অসিগীসু ইন্দ্রিয়নি । ৩৬ ।

পৃথিবী, জ্বাশিং, আকাশ, ঈশিং, মঙাল ( মৈ ), অহঙ্কার, মহত্ত্ব,

পৃথিবী বায়ুরাকাশ আপোজ্যোতিরহং মহান্ ।

বিকার: পুরুষোব্যক্তঃ রজ: সত্ত্বং তম: পরম্ ।

অহমেতং প্রসংখ্যানং জ্ঞানং তত্ত্বং বিনিশ্চিতম্ । ৩৭ ।

ময়েশ্বরেণ জীবেন গুণেন গুণিনা বিনা ।

সৰ্বজ্ঞানাপি সৰ্বেণ ন ভাবো বিদ্যাতে ক্ৰটিং । ৩৮ ।

অহং ( অহঙ্কার ) পৃথিবী ( পৃথিবী ) বায়ু: ( 'বুং' শং ) আকাশ:  
( আকাশ ) আপ ( ঈশিং ) জ্যোতি ( মণ্ডল ) মহান্ ( মহত্ত্ব ) এতা  
বিকৃতয় ( হায়রিবা প্রকৃতিগী শক্লোন ) সপ্ত: ( তরেং অসিগী ) অহং  
[ তন্মাত্র: ] ( তন্মাত্র অছ ঐনি ) বিকার ( পঞ্চ মহাভূং একাদশ ইন্দ্রিয়  
অমসুং মন: ) পুরুষ জীব ) অব্যক্তং-প্রকৃতি [ রজ: সত্ত্বং তম: ] ( রজ-  
নচিবা গুণ অছম্ ) এতং ( মথোই কুনগা মাথোই অসিবু ) প্রসংখ্যানং  
( থোইদোক্কা চংখোম্মা তাক্কাই ) জ্ঞানং ( জ্ঞান, [ তং ফলং ] মত্গী মই )  
তত্ত্ববিনিশ্চয়: ( অরেম্মা মশক তাক্কাই ) এতং [ সৰ্বং ] ( পুন্নমক অসি )  
অহং ( ঐনি ) । ৩৭ ।

ঈশ্বরেণ ( জগৎ অসিবু শেল্লিবা ঈশ্বর ) জীবেন ( অক-ফত্তা মই  
চারিবা জীব ) গুণেন ( সত্ত্বনচিবা গুণ ) গুণিনা ( মহৎনচিবা গুণী )  
সৰ্বজ্ঞান ( ক্ষেত্র-ক্ষেত্রজ্ঞ ) সৰ্বেণ অপি ( হায়রিবা পুন্নমক অসিনা )  
ময়া বিনা ( ঐ যাওদনা ) ভাবঃ-সত্তা ( লৈবগী মতৌ অছ ) ন বিদ্যাতে  
( লৈতে ) । ৩৮ ।

হায়রিবা প্রকৃতিগী শক্লোন তরেং অসিগী তন্মাত্র অছ ঐনি । পঞ্চমহা-  
ভূং, একাদশ ইন্দ্রিয় অমসুং মন:, জীব, প্রকৃতি, রজনচিবা গুণ অছম্,  
অথোয় কুনগা মাথোই অসিবু, থোইদোক্কা চংখোম্মা তাক্কাই জ্ঞান, মত্গী  
মই, অরেম্মা মশক খংহনবা পুন্নমক অসি, ঐনি । ৩৭ ।

জগৎ অসিবু শেল্লিবা ঈশ্বর, অক-ফত্তা মই চারিবা জীব, সত্ত্ব-  
চিবা গুণ, মহৎনচিবা গুণী, হায়রিবা পুন্নমক অসিনা ঐ-যাওদনা লৈবগী  
মতৌ ওইদে । ৩৮ ।

অছম্মা মতমগী মতুইম্মা, ঐনা পরমাত্মশিং অসিগী, নিংখিনা মশীং ধীবা

সংখ্যানং পরমাণুনাং কালেন ক্রিয়তে ময়া ।  
 ন তথা মে বিভূতীনাং সৃজতোহুগুনি কোটিশঃ । ৩৯ ।  
 তেজঃ ত্রীঃ কীৰ্ত্তিরৈশ্বৰ্য্যং হীন্ত্যাগঃ সৌভগং ভগঃ ।  
 বীৰ্য্যং তিত্তিক্কা বিভজ্ঞানং যত্র যত্র স মেহংশকঃ । ৪০ ।  
 এতাস্তে কীৰ্ত্তিতাঃ সৰ্ব্বাঃ সঙ্ক্ষেপেণ বিভূতয়ঃ ।  
 মনোবিকারা এবৈতে যথাবা চাভিধীয়তে । ৪১ ।

যথা ( অহুয়া ) কালেন ( মতমগী মতুংইয়া ) ময়া ( ঐনা ) পর-  
 মাণুনাং ( পরমাণুশিং অসিগী ) সংখ্যানং ( নিংখিনা মশীং ধীবা )  
 ক্রিয়তে ( উন্নি ) তথা 'মহুগুয়া' মে [ মায়য়া ] ( ঐগী মায়ানা ) সৃজতঃ  
 ( শেমশ্রবা ) কোটিশঃ অগুনি ( ব্রহ্মাণ্ড কোটি কোটিন ) ন [ সংখ্যা ]  
 ( মশীং লৈতে ) বিভূতীনাং [ কূত স্যাং ] ( বিভূতীশিংগীদি অমুক করি  
 হায়রুনি ) । ৩৯ ।

যত্র যত্র ( অহু অহুগুয়া মফমদা ) তেজঃ ( তেজ ) ত্রীঃ ( ফজবা )  
 কীৰ্ত্তী ( মিচং ) ঐশ্বৰ্য্যঃ ( মতিক মগুণ ) হীঃ ( ইকায়বা ) ত্যাগঃ ( থা-  
 দোকপা [ দান ] ) সৌভগং ( লাইবক থয়াল শাংপা ) ভগঃ ( ভগ - লাইবক  
 কবা ) বীৰ্য্য ( থোনা ) তিত্তিক্কা ( থাংবা কবা ) বিভজ্ঞানং ( বিশেষ জ্ঞান )  
 সঃ ( মহুস ) মে অংশকঃ ( ঐগী বিভূতিনী ) । ৪০ ।

এতাঃ ( অসিগুয়া ) সৰ্ব্বাঃ বিভূতয়ঃ ( বিভূতিশিং অসি সংক্ষে-  
 পেণ ( শল্পপা ) [ ময়্যা ] ( ঐনা ) তে 'নহাকী মফমদা' কীৰ্ত্তিতাঃ ( হায়রব  
 অসিনি ) এতে ( মথোয় অসে ) মনোবিকারা এব ( পূরিত্তগী যাওন্নি )  
 যথা ( অহুয়া ) বাচা ( বাইহনা ) অভিধীয়তে ( হায়বতনি ) । ৪১ ।

উন্নি. মহুগুয়া, ঐগী মায়ানা, শেমশ্রবা, ব্রহ্মাণ্ড, কোটি কোটিনা  
 মশীং লৈতে বিভূতিশিংগীদি করি অমুক হায়রুনি অহুকী মতিক মশীং  
 ঐশ্বনি । ৩৯ ।

অহু অহুগুয়া মফমদা তেজ, ফজবা, মিচং, মতিক মগুণ, ইকায়বা,  
 দান, লাইবক থয়াল শাংপা, লাইবক কবা, থোনা, থাংবা কবা, বি-  
 শেষজ্ঞান মহু ( পুন্মক ) ঐগী বিভূতিনী । ৪০ ।

বাচং যচ্ছ মনো যচ্ছ প্রাণান্ যচ্ছৈন্দ্রিয়াণি চ ।

আত্মানমাত্মনা যচ্ছ ন ভুয়ঃ কল্পসেৎস্বপ্নেনে । ৪২ ।

যো বৈ বাঙ্ মনসী সমাগসংযচ্ছন্ ধিয়া যতিঃ ।

তস্য ব্রতং তপোদানং শ্রবত্যামঘটাস্মু বৎ । ৪৩ ।

বাচং যচ্ছ ( বা যান্না ঙাংগনু ) মনঃ যচ্ছ ( পুক্রিং লাকশিল্ল ) প্রা-  
ণান্ যচ্ছ ( প্রাণবায়ু সংযমতো ) ইন্দ্রিয়ানি চ ( ইন্দ্রিয়শিং অসিগু )  
আত্মানং ( বুদ্ধিবু ) আত্মনা ( সত্ত্বগুণগী ওইবা বুদ্ধিনা মরম ওইছনা )  
যচ্ছ ( নিংখিনা লাকশিল্ল ) তেন ( মছ্মা লাকশিনবনা মরম ওইছনা )  
অধ্বনে ( সংসারদা অমুক পোন্ধবগীদমক্তা ) ন কল্পসে ( নহাক্সা শিল্লরোই )  
। ৪২ ।

যঃ যতিঃ ( সংসারদগী লাস্থোকে হোংনরিবা মহাক্সা ) ধিয়া ( সা-  
ধিক বুদ্ধিনা মরম ওইছনা ) বাঙ্ মনসী ( পুক্রিং রাইহে অনি অসিবু )  
অসংযচ্ছন্ ( নিংখিনা লাকশিল্লবা ) তস্য ( মী অছগী ) ব্রতং ( ব্রহ্মচারী-  
নচিংবা ব্রত ) তপঃ ( চান্দ্রায়ণ্ নচিংবা তপস্যা ) দানং ( দান [ তে সর্বে ]  
পুন্নমক অসিনা ) অঘটাস্মু বৎ ( চফু ফুহিংদা হাপ্পা ঈশিংগুম ) শ্রবত্যাম  
[ ভবতি ] ( নিংখায়ছনা মাঙডি ) । ৪৩ ।

অসিগুস্থা বিভূতিশিং অসি শল্পপ্পা, ঐনা নহাক্সী নক্ষমদা হায়ববা  
অসিনি, যথোয় অসে পুক্রিংগী য়াওন্নি, অছ্মা অকাশ কুন্ম হায়বগুন্না  
রাইহেনা অছক হায়বতনি ( অরেক্সা নন্তে ) । ৪১ ।

অরেক্সা বা ঙাংগনু, পুক্রিং লাকশিল্ল, প্রাণবায়ু সংযম তো, ইন্দ্রিয়-  
শিং অসিগু লাকশিল্ল, বুদ্ধিবু সত্ত্বগুণগী ওইবা বুদ্ধিনা মরম ওইছনা  
নিংখিনা লাকশিল্ল, মছ্মা লাকশিনবনা মরম ওইছনা সংসারদা অমুক  
পোন্ধবগীদমক্তা নহাক্সা শিল্লরোই । ৪২ ।

সংসারদগী লাস্থোকে হোংনরিবা মহাক্সা, সত্ত্বগুণগী ওইবা বুদ্ধিনা  
মরম ওইছনা রাইহে পুক্রিং অনি অসিবু নিংখিনা লাকশিল্লবা, মী অছগী  
ব্রহ্মচারীনচিংবা ব্রত, চান্দ্রায়ণ্ নচিংবা তপস্যা পুন্নমক অসিনা চফু-ফুহিংদা  
হাপ্পা ঈশিংগুম নিংখায়ছনা মাঙডি । ৪৩ ।

তস্মান্নানোবচঃ প্রাণান্ নিয়চ্ছেদ্যং পরায়ণঃ ।

মন্তুক্তিযুক্তয়াবুদ্ধ্যা ততঃ পরিসমাপ্যতে । ৪৭ ।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং

একাদশ স্কন্ধে ষোড়শোঃধ্যায়ঃ ॥

তস্মাং ( মরম অসিদগী ) মন্তুক্তিযুক্তয়া ( ঐগী ভক্তিনা তিল্লবা )  
বুদ্ধ্যা ( বুদ্ধিনা মরম ওইহুনা ) মৎপরায়ণঃ সন্ ( ঐডোন্দা পুক্রিং বাইহেন-  
চিংবা ধমহুনা ) বচঃ ( সংসারগী ওইবা বাইহে ) মনঃ ( পুক্রিং ) প্রাণান্  
( ইন্দ্রিয়শিংবু ) নিয়চ্ছেৎ ( লাকশিনগনি ) ততঃ ( অহুন্না লাকশিল্লবগী  
তুংদা ) পরিসমাপ্যতে ( তৌফম ধোকপা তৌব ওইরে ) । ৪৭ ।

মরম অসিদগী, ঐগী ভক্তিনা তিল্লবা বুদ্ধিনা মরম ওইহুনা, ঐডোন্দা  
পুক্রিং বাইহেনচিংবা ধমহুনা সংসারগী ওইবা বাইহে, পুক্রিং ইন্দ্রিয়শিংবু  
লাকশিনগনি । অহুন্না লাকশিল্লবগী তুংদা তৌফম ধোকপা তৌবা  
ওইরে । ৪৭ ।

মন্তাং অসিদা শ্রীমদ্ভাগবতকী একাদশ স্কন্ধদা ষোড়শ অধ্যায়  
মপুং কারে ।



# শ্রীমদ্ভাগবতম্

একাদশ-স্কন্ধ:

সপ্তদশোঃধ্যায়ঃ

—: (O) :—

উদ্ধব উবাচ !

যন্তুয়াভিহিতঃ পূৰ্বং ধৰ্ম্মভুক্তিলক্ষণঃ ।

বর্ণাশ্রমাচারবতাং সৰ্বেষাং দ্বিপদামপি । ১ ।

যথানুষ্ঠিয়মানেন ত্বয়ি ভক্তির্নৃণাং ভবেৎ ।

স্বধৰ্ম্মোদারবিন্দাক্ষ তন্মমাখ্যাভুমহ'সি । ২ ।

---

উদ্ধব উবাচ ( উদ্ধবনা হংজথি ) সৰ্বেষাং ( অয়াস্বা ) বর্ণাশ্রমাচার-  
বতা ( বৰ্ণগী আশ্রমগী আচারনা তিল্লাবা ) অপি ( অমদি বৰ্ণগী আশ্রমগী  
আচার লৈতবা ) দ্বিপদাং ( মী ওইবশিংগী ) ত্বং ভক্তিলক্ষণ ( নহাকী  
ওইবা ভক্তিনা তিনবা ) যঃ যঃ ধৰ্ম্ম ( অহুগুয়া ধৰ্ম্ম'হু ) যয়া ( ইবুঙো নহাকী )  
পূৰ্বং ( মমাঙউদৈ কল্পগী অহৌবদা ) অভিহিতঃ ( হায়বিথ্রে ) । ১ ।

---

হে অরবিন্দাক্ষ ( হে মাইথোং থম্বাল মানবা ) যথা ( অহুমা ) অনু-  
ষ্ঠিয়মানেন ( তুংইমা চকরবা ) স্বধৰ্ম্মেন ( স্বধৰ্ম্মনা মরম ওইহুনা ) ত্বয়ি  
নহাকী নফমদা ) নৃণাং ( মীওইবশিংগী ) ভক্তিঃ ভবেৎ ( ভক্তি লৈবা  
ওইবা ) তং ( মহু ) মম ( ঐগী ইফমদা ) আখ্যাভূং অহ'সি ( হায়বিগ-  
দবা ওই ) । ২ ।

---

উদ্ধবনা হংজথি । অয়াস্বা বৰ্ণগী আশ্রমগী লমচংনা তিল্লাবা অমদি  
মহু লৈতবা মীওইবশিংগী, নহাকী ওইবা ভক্তিনা তিনবা অহুগুয়া ধৰ্ম্ম'হু  
ইবুঙো নহাকী মমাঙউদৈ কল্পগী . অহৌবদা হায়বিথ্রে । ১ ।

হে মাইথোং থম্বাল মানবা ! অহুমা তুং ইমা চকরবা স্বধৰ্ম্মনা

পুরা কিল মহাবাহো ধর্ম্যং পরমকং প্রভো ।  
 যং তেন হংসরূপেণ ব্রহ্মণেভ্যাপ্য মাধব । ৩ ।  
 স ইদানীং স্তুমহতা কালেনামিত্রকর্মণ ।  
 ন প্রায়ো ভবিষ্য মর্ত্যালোকে প্রাগনুশাসিতঃ । ৪ ।  
 বক্তা কর্তাবিতা নান্যো ধর্ম্যস্যাচ্যুত তে ভূবি ।  
 সভায়ামপি বৈরিষ্ঠ্যাং যত্র মূর্ত্তিধরাঃ কলাঃ । ৫ ।

হে মাধব ( মধু কোবা হিংচাবা হাংপা, হে প্রভো ) হে মহাবাহো  
 ( হে পাদ্জল চাউবা ) কিল ( লেপা ) পুরা ( মমাঙউদা [উয়া] ) ( নহাক্রা )  
 হংসরূপেন ( কাংঙগী মশক লোরবা ) তেন ( রূপ অহুনা ) পরমকং  
 ( অথোইবা নুংঙাইবগী মশক ওইবা ) যংধর্ম্যং ( অহুগুয়া ধর্ম্য অহু )  
 ব্রহ্মণে ( ব্রহ্মাদা ) অভ্যাপ্য ( হায়বিথি ) । ৩ ।

হে অমিত্রকর্মণ ( হে য়েকুবশিংবু লাকশিনবা ) প্রাগনুশাসিতঃ  
 মমাঙউদা তাকপ্রবা ) সঃ ( ধর্ম্য' অহুনা ) স্তুমহতা ( স্তায়্যা শাংলবা )  
 কালেন ( মতল্লা মরক খনবনা ) ইদানীং ( হৌজিক্তদি ) মর্ত্যালোকে  
 ( অশিবগী তাইবং অসিদা ) প্রায়ঃ ( অয়াস্বনা ) ন ভবিষ্য ( ওইজে ) । ৪ ।

হে অচ্যুত ! ভূবি ( পৃথিবী অসিদা ) তে ( নহাকী ) ধর্ম্য'স্য ( ধর্ম্য'  
 অসিবু ) বক্তা ( উপদেশ তৌবিনবা ) কর্তা ( তুং ইল্লা লৈবা ) অবিতা  
 ( ডাক শেনবিনবা ) [উং] অন্যঃ ( নঙোন্দগী ভোঙানবা অমা ) ন ( লৈতে )  
 অপি ( মর্ত্যালোক অসিদগীগু হেল্লাবা ) কলাঃ ( বেদনচিংবা কলা তরা-  
 নিপাল্লা ) মূর্ত্তিধরা ( মূর্ত্তি অমমম লৌহুনা লৈরবা ) বৈরিষ্ঠ্যাং ( ব্রহ্মাগী )  
 সভয়াং [অপি] ( সভা অহুদহু ) ন ( লৈতে ) । ৫ ।

মরম ওইহুনা, নহাকী নফমদা মীওইবাংশগী ভক্তি লৈবা ওইবা মহুবু, ঐগী  
 ইফমদা হায়বিসু । ২ ।

হে মাধব ! হে প্রভো হে মহাবাহো ! লেপমক মমাঙউদা নহাক্রা  
 কাংঙগী মশক লোরিবা রূপ অহুনা, অথোইবা নুংঙাইবগী মশক ওইরবা  
 অহুগুয়া ধর্ম্য'হু, ব্রহ্মাদা হায়বিথি । ৩ ।

য়েকুবশিংবু লাকশিনবা, মমাঙউদা তাকপ্রবা ধর্ম্য' অহুনা স্তায়্যা শাংলবা

কর্তাবিত্রা প্রবক্তা চ ভবতা মধুসূদন।

ত্যাঙ্কে মহীতলে দেব বিনষ্টং কঃ প্রবক্ষ্যতি । ৬।

তৎ ত্বং নঃ সৰ্ব্বধৰ্ম্মজ্ঞ ধৰ্ম্মজ্ঞত্বজ্ঞিলক্ষণঃ ।

যথা যস্য বিধীয়েত তথা বর্ণয় মে প্রভো । ৭।

হে দেব ( হে মধুসূদন ! নিংখিনা ঙাল্লিবা ! সংসারগী অরাবা কোকপিবিবা ) ভবতা চ ( ইবুঙো নহাক্তনা ) কর্তা ( কর্তানি [ ধৰ্ম্ম অসি নিংখিনা খম্বিবনি ] ) অবিত্রা ( ঙাকপি শেদ্বীবনি ) প্রবক্তা ( মপুং ফানা তাকপিবনি ) ত্যাঙ্কে ( নহাক্তা খাদোক্তনা চংখ্রবদি ) মহীতলে ( পৃথিবী অসিদা ) বিনষ্টং ( মপুং ফানা মাংলবা ধৰ্ম্ম অসিবু ) কঃ প্রবক্ষ্যতি ( কনানা উপদেশ তৌবিনি ) । ৬।

হে সৰ্ব্বধৰ্ম্মজ্ঞ ( ধৰ্ম্ম পুন্নমক অসিবু খংবিবিবা হে প্রভো ) তৎ ( মরম অতুনা ) নঃ ( ঐখোয় খিবিব্বীদমক্তা ) ত্বজ্ঞিলক্ষণ ( নহাক্তী ভক্তিগী মশক ওইবা ) ধৰ্ম্ম ( ধৰ্ম্ম অতুবু ) যথা ( অতুনা ) বিধীয়েতঃ ( চচ্চবা ডমগদৌবা, ওইবা ) তথা ( মতুনা ) প্রভো ( হে প্রভো ) মে ( ঐগী ইফমদা ) ত্বম্ ( ইবুঙো নহাক্তা ) বর্ণয় ( তাকপিয় ) । ৭।

মতুনা মরক খনখিবনা হৌজিত্তদি অশিবগী লোক অসিদা অয়াস্বগী মফমদা ওইত্রে । ৪।

হে অচ্যুত ! পৃথিবী অসিদা নহাক্তী ধৰ্ম্ম অসিবু উপদেশ তৌবিনবা মতুং ইল্লা লৈনবা অমদি ঙাক শেনবীনবা, নঙোন্দগী অতোম্মা অমা লৈতে, মন্ত্যলোক অসিদগীসু ছেল্লাবা, বেদনচিংবা কলা তরানিপান্না মুক্তি অমমম্ লৌতুনা লৈরবা, ব্রহ্মাগী সভাদন্ত নহাক্ত নত্তনা লৈতে । ৫।

নিংখিনা ঙাল্লিবা হে দেব, সংসারগী অরাবা কোকপিবা ! হে কৃষ্ণ ! ইবুঙো নহাক্তনা ধৰ্ম্ম অসিবু নিংখিনা খম্বিবনি, ঙাকপি শেদ্বীবনি অমমম্ মপুংফানা তাকপিবনি, নহাক্তা খাদোক্তনা চংখ্রবদি পৃথিবী অসিদা কনাননো উপদেশ তৌবিগদবা ? । ৬।

ধৰ্ম্ম পুন্নমক অসিবু খংবিবিবা হে কৃষ্ণ ! মরম অতুনা ঐখোয় খি-  
বিব্বীদমক নহাক্তী ভক্তিগী মশক ওইবা ধৰ্ম্ম অতুবু অতুনা চচ্চবা ডমগদৌবা

শ্রীশুক উবাচ ।

ইথং স্বত্ত্বাখ্যুখ্যোনা পৃষ্ঠঃ স ভগবান্ হরিঃ

প্রীতঃ ক্ষেমায় মর্ত্যাপাং ধর্ম্যানাং সমাতনান্ ৮ ।

শ্রীভগবান্মুবাচঃ—

ধর্ম্যা এষ তব প্রস্নো নৈঃশ্রেয়সকরো নৃণাম্

বর্ণশ্রমাচারবতাং তযুদ্ধব নিবোধ মে । ৯ ।

শ্রীশুকঃ উবাচ ( শ্রীশুকনা হায়থি ইথং ( মর্ত্যো অসুয়া ) স্বত্ব-  
তামুখ্যোনা ( মহাকী ভক্ত অথোইবা উদ্ধবনা ) পৃষ্ঠঃ ( হংসবদা ) সঃ ভগবান্  
( অতুগুয়া ভগবান্ ) হরিঃ ( হরিনা ) প্রীতঃ [সন্] (পেনবীরতুনা ) মর্ত্য-  
পাং ( শিবনা হৌনশা ওইরবা মীওইবশিংগী ) ক্ষেমায় ( মঙ্গল ওইনবগী-  
দমক ) সমাতনান্ ( মতম চুপ্পদা তনৌ তনৌতুনতা লৈরবা ) ধর্ম্যান্  
( বৈষ্ণবধর্ম্ম অতুবু ' অহ ( হায়থি । ৮ ।

শ্রীভগবান্ উবাচ ( শ্রীভগবান্না হায়থি ) বর্ণশ্রমাচারবতাং ( বর্ণগী  
আশ্রমগী লমচংনা তিল্লবা ) নৃনাং ( মীশিংগী ) ধর্ম্যা ( ধর্ম্মত ওইবা )  
এষঃ প্রস্নঃ ( অসিস্তুয়া নহাকী প্রস্ন অসিনা ) নৈঃশ্রেয়সকব ( অথোইবা  
মঙ্গল থোকহল্লো ) উদ্ধব 'হে উদ্ধব তং ( ধর্ম্ম অতু ) মে ( ঐগী ইফমদগী )  
নিবোধ ( নিংখিনা খঙঙো ) । ৯ ।

মহুয়া ঐগী ইফমদা হায়বিয়ু । ৭ ।

শ্রীশুকনা হায়থি । মর্ত্যো অসুয়া মহাকী ভক্ত অথোইবা উদ্ধবনা  
হংসবদা অতুগুয়া ভগবান্ শ্রীহবিনা পেখীরতুনা, শিবনা হৌনশা ওইরবা  
মীওইবশিংগী মঙ্গল ওইনবগীদমক মতম চুপ্পদা তনৌ তনৌতুনতা লৈরবা  
বৈষ্ণব ধর্ম্মবু হায়থি । ৮ ।

শ্রীভগবান্না হায়থি, বর্ণ অমসুং আশ্রমগী লমচং ব্যবহার লৈরবা  
মীশিংগী ধর্ম্মত ওইবা অসিস্তুয়া নহাকী প্রস্ন অসিনা অথোইবা মঙ্গল  
থোকহল্লো, হে উদ্ধব ধর্ম্ম অতু ঐগী ইফমদগী নিংখিনা খঙঙো । ৯ ।

ইহান্ হেক হায়দা সত্যযুগতা মীওইবশিংগী কাংলুপ অসিবু হংস  
হায়বা মিং অসিনা খংনরন্নি, মী ওইবশিং অসিনা পোকপতদা ভৌগবা

আদৌ কৃতযুগে বর্ণো নৃণাং হংস ইতি স্মৃত: ।  
 কৃতকৃত্য: প্রজা জাত্যা তস্মাৎ কৃতযুগং বিহু: ৷ ১০ ৷  
 বেদ: প্রণব এবাগ্রে ধর্মোহহং বৃষরূপধৃক্ ।  
 উপাসতে তপোনিষ্ঠা: হংসং মাং মুক্তকিল্বাষা: ৷ ১১ ৷  
 ত্রেতাযুগে মহাভাগ প্রাণান্ মে হৃদয়াং ত্রয়ী ।  
 বিদ্যা প্রাচুরভূৎ তস্যা অহমাসং ত্রিব্রহ্মণ: ৷ ১২ ৷

আদৌ ( ইহান হেক হানবা ) কৃতযুগে ( সত্যযুগতা ) নৃণাং ( মী-  
 ওইবশিঙ্গী ) বর্ণ ( কাংলুপ অসিষু ) হংস ইতি ( হংস হায়বা মিং অসিনা )  
 স্মৃত ( খংনরম্মি ) প্রজা: ( মীওইবশিং অসিনা ) জাত্যা ( পোকপতদা )  
 কৃতকৃত্য: ( তোগদবা মর্থো তৌরবা ) জাতা ( ওইরম্মি ) তস্মাৎ ( মরম  
 অসিদগী ) কৃতযুগং বিহু: ( সত্যযুগ হায়না খংঙু ) ৷ ১০ ৷

অগ্রে ( মতম অহুদা ) প্রণব এব ( প্রণব [ওঁ] অসিতমক ) বেদ  
 [স্মৃত] ( বেদনি খংলম্মি ) অহং ( ঐনা ) বৃষরূপধৃক্ ( বণলাবগী মশক  
 লৌরবা ) ধর্ম: [ভবতি] (মথোং মরি পানবা ধর্ম ওই ) মুক্তকিল্বাষ:  
 ( পাপ পুয়মক্কা থাদোক্কা ) তপোনিষ্ঠাং ( তপস্যাদা লৈরবা [প্রজা] মী-  
 শিংনা ) হংসং ( শুদ্ধ ওইরবা ) মাং এব ( ঐতবু ) উপাসতে ( উপাসনা  
 তৌই ) ৷ ১১ ৷

হে মহাভাগ ( লাইবক ফরবা উদ্ধব ) ত্রেতাযুগে ( ত্রেতাযুগকী  
 হৌগংলকপদা ) মে ( বৈরাজ পুরুষ ঐগী ) হৃদয়াং ( হৃদিদা লৈবা )  
 প্রাণাং ( প্রাণদগী ) ত্রয়ীবিদ্যা ( বেদ অহুগবু ) প্রাচু: অভুং ( পোকখি )  
 তস্যা ( বেদ অহুগ অহুদগী ) ত্রিব্রহ্মণ: [ হোতা অধ্বর্যু উদ্গাতা ] অহম  
 অসিনা লৈবা । মথ: (যজুবু) অহং আসং (ঐনা ওই) ৷ ১২ ৷

মর্থো তৌরবা ওইরম্মি, মরম অসিদগী সত্যযুগ হায়না খংঙি ৷ ১০ ৷

মতম অহুদা প্রণব [ওঁ] অসিতমক বেদনি খংলম্মি, ঐনা বণ লাবগী  
 মশক লৌরবা মথোং মরি পাষা ধর্ম ওই পাপ পুয়মক্কা থাদোক্কা  
 তপস্যাদা লৈরবা মীশিংনা শেংলবা ঐতবু উপাসনা তৌই ৷ ১১ ৷

লাইবক ফরবা উদ্ধব, ত্রেতাযুগ হৌগংলকপদা, বৈরাজ পুরুষ

বিপ্রকত্রিয়-বিট্-জ্ঞাঃ মুখবাহু-রূপাদজাঃ ।

বৈরাজ্যং পুরুষাজ্জাতা য আশ্রাচারলক্ষণাঃ । ১৩ ।

গৃহাশ্রমো জঘনতো ব্রহ্মচর্য্যং হৃদো মম ।

বন্ধঃ স্থলাৎ বনেবাসঃ সন্ন্যাসঃ শিরসি স্থিতঃ । ১৪ ।

বৈরাজ্যং পুরুষাৎ ( ঐগী বিরাট্ শরীর অহুদগী ) মুখবাহু-  
পাদজাঃ ( চিন-পাশ্বোম-ফৈগন অমন্তুং খোংদগী পোক্কাবা ) যে ( অহুদগী  
মথে ওইবা ) আশ্রাচারলক্ষণাঃ ( মশা মশাগী লমচং খংহনবা, আশ্রমগী  
মতীক চাবা ধর্মদা মপুক্রিং চংলবা ) বিপ্র-কত্রিয়-বিট্-জ্ঞাঃ ( ব্রাহ্মণ  
কত্রি-বৈশ্য অমন্তুং জুজ কোঁবা কাংলুপ মরি অসি ) জাতাঃ ( পোকথি )  
। ১৩ ।

মম ( ঐগী বিরাট্ রূপকী ) জঘনতঃ ( ফৈগনদগী ) গৃহাশ্রম গৃহস্থ-  
আশ্রমনা ) জাতঃ ( পোকথি ) হৃদঃ ( হৃদিদগী ) ব্রহ্মচর্য্যং ( ব্রহ্মচর্য্য  
আশ্রম পোকথি ) বন্ধঃ স্থলাৎ ( থবাক্তগী ) বনেবাসঃ ( বানপ্রস্থ আশ্রম  
পোকথি ) শিরসি ( কোক্তা ) সন্ন্যাসঃ স্থিতঃ ( সন্ন্যাস আশ্রম লৈখি )  
। ১৪ ।

ঐগী হৃদিদা লৈরবা প্রাণদগী বেদ অহুম পোকথি, বেদ অহুম অহুদগী  
হোতা অংধর্য্যা উদগাতা অহুম অসিনা ভিনবা যজ্ঞবু ওইখি, মতু  
ঐনি । ১২ ।

ঐগী বিরাট্ শরীর অহুদগী, চিন পাশ্বোম ফৈগন অমন্তুং খোং-  
দগী অহুদগী মথে ওইবা, মশা মশাগী লমচং খংহনবা, আশ্রমগী মতীক  
চাবা ধর্মদা মপুক্রিং চংলবা, ব্রাহ্মণ কত্রিয় বৈশ্য অমন্তুং জুজ কোঁবা  
কাংলুপ মরি পোকথি । ১৩ ।

ঐগী বিরাট্ রূপকী ফৈগনদগী গৃহস্থাশ্রম পোকথি, হৃদিদগী ব্রহ্ম-  
চর্য্যাশ্রম পোকথি, থবাক্তগী বানপ্রস্থাশ্রম পোকথি, কোক্তা সন্ন্যাস-  
শ্রম লৈ । ১৪ ।

বর্গশিংগী অমন্তুং আশ্রমশিংগী পোকপা অমদি পোকফমগী মতুং ইয়া  
মীওইবশিংগী হৃদবনা-হৃদবা, অহেনবনা-অহেনবা পুকচেল ওই । ১৫ ।

বর্ণানাম্ আশ্রমাধাঞ্চ ভগ্নভূমানুসারিণীঃ । ৭

আসন্ প্রকৃতয়ো নৃণাং নীচৈর্নীচোত্তমোত্তমাঃ মি ১৫ ।

শমোদমস্তপঃ শৌচং সন্তোষঃ ক্ষান্তিরাজ্জীবং ।

মত্তুক্তিঞ্চ দয়া সত্যং ব্রহ্মপ্রকৃতয়স্তিষ্ঠাঃ । ১৬ ।

বর্ণানাম্ ( বর্ণ [ কাংলুপ ] শিংগী ) চ ( অমন্তং ) আশ্রমানাম্ ( আ-  
শ্রমশিংগী ) ভগ্নভূমানুসারিণী ( পোকপা অমদি পোককমগী মতুং ইয়া )  
নৃণাং ( মীওইবশিংগী ) নীচৈর্নীচোত্তমোত্তমা ( হস্থবনা হস্থবা অহেনবনা  
অহেনবনা ) প্রকৃতয় ( পুকচেল্লা ) ভবন্তি ( ওই ) । ১৫ ।

শমঃ ( পুক্রিং লাকশিনবা ) দমঃ ( মিৎ নাকোংনচিংবা ইন্দ্রিয়  
লাকশিনবা ) তপঃ ( একাদশীনচিংবা উপবাস ভৌবা ) শৌচং ( মুং-  
পান শেংবা [ নুংগীনা অচুস্থা অমন্তং ভগবান্ নিংশিংবনা, মপায়া-লৈপাক  
অমন্তং ঈশিংনা ) সন্তোষ ( অফংবা খরনা পেনবা ) ক্ষান্তি ( ঙাকপীহৈবা )  
আজ্জীবং ( পুক্রিং হকচাং অমদি বাঙাংদা খোইদবা ) দয়া ( ধৌজান  
হৈবা ) সত্যং ( সত্যদা লৈবা ) চ ( অমদি ) মত্তুক্তি ( ঐঙোন্দা ভক্তি  
লৈবা ) ইমাং তু ( হৌজিক হায়রিবা অসিমক ) ব্রহ্মপ্রকৃতয় ( ব্রাহ্মগণী  
পুকচেলনি ) । ১৬ ।

পুক্রিং লাকশিনবা মিৎ-নাকোংনচিংবা ইন্দ্রিয় লাকশিনবা, একাদশী-  
নচিংবদা উপবাস ভৌবা, মুং-পান শেংবা লৈবা, অফংবা খরনা পেনবা,  
ঙাকপীহৈবা, পুক্রিং হকচাং অমদি বাঙাংদা খোইদবা, ধৌজান লৈবা,  
সত্যদা লৈবা অমদি ঐঙোন্দা ভক্তি লৈবা, হৌজিক হায়রিবা অসিমক  
ব্রাহ্মগণী পুকচেলনি । ১৬ ।

প্রতাপ চাউবা, পুক্রিংদা হনবা লৈতবা, পুক্রিং লৈতাবা, খাংবা-  
কনবা, পুকচেল চাউবা, হোংনবা কনবা, ব্রাহ্মগদা ভক্তি লৈবা, মপু  
ওইবগী মর্তৌ অমদি নিয়ম ঙাকপা, হৌজিক হায়রিবা অসিমক ক্ষত্রীয়ক  
পুকচেলনি । ১৭ ।

ঈশ্বর লৈ হায়না ধাজবা, দান ভৌনিংবা, নাপল ভৌদবা, ব্রাহ্মগণী  
সেবা ভৌবা, লন তানবদা অপেনবা লৈতবা, হৌজিক হায়রিবা অসিমক

তেজো বর্জঃ ধৃতিঃ শৌর্যং তিতিক্ষা দায়াদুর্দাম ।

ব্রহ্মণ্যং ব্রহ্মণ্যটীক্ষণ্যং কত্রপ্রকৃতয়ন্তি মাঃ । ১৭ ।

আস্তিক্যং দাননিষ্ঠা চ ব্রহ্মভো ব্রহ্মসেবনম্ ।

অভূতিরর্থোপচয়ে বৈশ্যপ্রকৃতয়ন্তি মাঃ । ১৮ ।

শুভ্রাশ্রয়ং দ্বিজগবাং দেবানামাপ্যামায়রা ।

কত্র লোকেন সন্তোষঃ শূদ্রপ্রকৃতয়ন্তি মাঃ । ১৯ ।

। তেজঃ ( প্রতাপ চাউবা ) বল ( পুরিঃদা ইনবা লৈতবা ) ধৃতি  
পুষ্টি [ তপত্বা ] লৈতবা ) শৌর্যং ( খোবা ) তিতিক্ষা ( খাংবা কনবা )  
দায়াদুর্দাম ( পুষ্টিচেল চাউবা ) উদ্যম ( হোংনবা কনবা ) ব্রহ্মণ্যং ( ব্রাহ্মণদা  
ভক্তি লৈবা ) ব্রহ্মণ্যটীক্ষণ্যং ( নিয়ম ভাঙ্গণ মপু ওইবা ) ইমাঃ তু ( হৌজিক  
হায়দিবা অসিমক ) কত্রপ্রকৃতয় ( ক্ষত্রীয়গী পুষ্টিচেলনি ) । ১৭ ।

আস্তিক্যং ( ঈশ্বর লৈ হায়না ধাজবা ) দাননিষ্ঠা ( দান-দা লৈবা )  
ব্রহ্মভো ( নাপল ভৌদবা ) ব্রহ্মসেবনং ( ব্রাহ্মণগী সেবা ভৌবা ) অর্থো-  
পচয়ে ( লৈন তানবা ) অভূতি ( পেনবা লৈতবা ) ইমাঃ তু ( হৌজিক  
হায়দিবা অসিমক ) বৈশ্যপ্রকৃতয় ( বৈশ্যগী মতৌনি ) । ১৮ ।

অমায়রা ( লোনমদনা ) দেবানাং ( লাইশিংগী ) চ অমন্তুং ( দ্বিজ  
গবাং ) ব্রাহ্মণশিংগী ব্রহ্মণ্যশিংগী ) শুভ্রাশ্রয়ং ( সেবা ভৌবা ) তত্রাপি  
( মদুগুণ ) লোকেন ( ফংলিবা অহুনা ) সন্তোষঃ ( পেনবা ) ইমাঃ তু  
( হৌজিক হায়দিবা অসিমক ) শূদ্রগী স্বভাবনি ) । ১৯ ।

বৈশ্যগী মতৌনি । ১৮ ।

লোনমদনা লাইশিংগী অমন্তুং ব্রাহ্মণশিংগী অমদি ব্রহ্মণ্যগী সেবা  
ভৌবা, মদুগুণ ফংলিবা অহুতনা পেনবা অসিমক শূদ্রগী স্বভাবনি । ১৭ ।

অশৌর্য অমদি বিচার লৈতবা, অচূষা ভাংদবা, লোনম নমধাক  
ভৌদুর্দাম লৌবা অমদি হুঁরানবা, ঈশ্বর লৈ হায়না ধাজদবা, কৈশুন্ডনত্বা  
অমদগীশু হেজা খংনবা, অপায়া, অশাওবা অমন্তুং খৌরাংবা, হৌজিক  
হায়দিবা মতৌনি অসিমক অতোনবা কাংলুপকা স্বভাবনি । ২০ ।

পুষ্টি বাই ইচ্চানি জীবদা অবাবা পাদবা, ঈশ্বর লৈ কাউদবা,



অশৌচম্নতং স্তেয়ং নাস্তিক্যং শুদ্ধবিগ্রহঃ ।

কামঃ ক্রোধশ্চ তর্ষশ্চ স্বভাবোহন্ত্যাবসায়িনাম্ । ২০ ।

অহিংসা সত্যমন্তেয়মকামঃ ক্রোধলোভতা ।

ভূতপ্রিয়হিতেশা চ ধর্মোহয়ং সার্ববর্ণিকঃ । ২১ ।

দ্বিতীয়ং প্রাপ্যাপূর্বক্যাজ্ঞোপনয়নং দ্বিজঃ ।

বসনং গুরুকুলেদান্তো ব্রহ্মাধারীত চাত্ততঃ । ২২ ।

অশৌচং ( অশেং-অমাংগী বিচার লৈতবা ) অনৃতং ( অচুয়া ভাংদবা )  
 স্তেয়ং ( লৌনম নমথাক তৌতুনা লৌবা ছবানবা ) নাস্তিক্যং ( ঈশ্বর লৈ  
 হায়না খাজদবা ) শুদ্ধবিগ্রহ ( কৈশুনন্তবা অমদগীহু হেজ্ঞা খংনবা ) কাম  
 ( অপাস্থা ) ক্রোধ ( অশাওবা ) চ ( অমসং ) তর্ষ ( খৌরাংবা ) [ইমা:]  
 ( হৌজিক হায়রিবা অসিমক ) অন্ত্যাবসায়িনাং ( অতোনবা কাংলুপশি গী )  
 স্বভাব ( মর্তৌনি ) । ২০ ।

অহিংসা ( পুক্রিং ঝাই হকচাংনা জীবদা অরাবা পীদবা ) সত্যং  
 ( সত্যদা লৈবা = ঈশ্বর লৈ কাউদবা ) ত কামক্রোধতা ( অপাস্থা লৈতবা  
 মরম অতুনা শাউদবা ) অলোভতা ( কল্পক মিহৌদবা ) ভূতপ্রিয়হিতেশা  
 ( প্রাণিশিংবু লুংশিবিবা অমসুং মথোয়গী যাইফনবা হোংনবা ) অয়ং  
 ( মশে ) সার্ববর্ণিকঃ ( বর্ণ মরিমকী ) ধর্ম ( ধর্মনি ) । ২১ ।

দ্বিজঃ ( ব্রাহ্মণ ক্ষেত্রিয় বৈশ্যনা ) আপূর্বক্যং ( মথং মথং গভাধান-  
 দগী হৌতুনা সংস্কার তৌরবগী মতুংদা ) উপনয়নং ( উপনয়ণ কৌবা )  
 দ্বিতীয়ং জন্ম ( অনিশুবা মপোকপু ) প্রাপ্য ( ফলবা অতুগী তুংদা )  
 গুরুকুলেবসনং ( গুরুগী নাস্তা লৈতুনা ) আচুতঃ ( অচার্য্যনা কৌরবা ) দাস্ত  
 ( গুরুগী সেবাদা মপুক্রিং চংলবা ) জিতেন্দ্রিয় ( ইন্দ্রিয় লাকশিল্লাবা ব্রহ্ম-  
 চারী অতুনা ) ব্রহ্ম ( বেদবু ) অধারীতঃ ( তমগনি ) চ ( বেদগী অর্থতু  
 বিচার তৌগনি ) । ২২ ।

অপাস্থা লৈতবা, মরম অতুনা শাউদবা, কল্পক মিহৌদবা, প্রাণিশিংবু  
 লুংশিবিবা অমসুং মথোয়গী যাইফনবা হোংনবা, মশে বর্ণ মরিগী ধর্মনি ।

মেথলাজিনদগুক্ষ ব্রহ্মসুত্রকমণ্ডলুন্ ।

জটিলোৎসোধোতদ্বাসোৎসরক্তপীঠঃ কুশান্ দধৎ । ২৩ ।

স্নান ভোজন হোমেষু জপোচ্চারে চ বাগ্‌যতঃ ।

নচ্ছিন্দ্যাম্নথলোমনি কক্কোপস্থগতান্যপি । ২৪ ।

মেথলা ( খৃৎদ পুষ্পবা কুশগী থোরী ) যুগচর্ম্ম ( শবেং মউন্ )  
দগু ( চৈত্ ) অক্ষমালা ( স্ত্রীক পবেং ) যজ্ঞ সূত্র ( নগুণ ) কমণ্ডলুন্  
( কমণ্ডলু ) চ ( অমসুং ) কুশান ( কুশ থিবিক ) জটিল ( জটাসু ) দধৎ  
( পুগনি ) অধোতদ্বাস ( য়াথিন চৈনা য়াথিল্লোইদৌবনি, অমসুং ফি  
শুরোইদৌবনি ' অরক্ত পীঠ ( আসন অঙাবা ফল্লোইদৌবনি ) ২৩ ।

স্নানে ( ইরুজবা ) ভোজনে ( চাকচাবা ) হোমে ( হোম ভৌবা )  
জপে ( জপ ভৌবা ) উচ্চারে ( মলয়ুত্র পুরীষ ভ্যাগ ভৌবা মতমদা )  
বাগ্‌যত বা ঙাংলোইদবনি ) নথলোমনি ( খুজিল অমদি তু ) চ ( ১সুং )  
কক্কোপস্থগতানি [ কেশানি ] ( ফি শেংফম যৌরবা শম ) অপি ( ওইছনসু )  
ন ছিন্দ্যাং ( কক্কোইদৌবনি ) । ২৪ ।

ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্যানা, মথং মথং গভর্‌ধানদগী হৌছনা সংস্কার  
ভৌরবগী মহুংদা উপনয়ণ কোবা অনিশুবা মপোক ফলবা অহুগী তুংদা  
গুরুগী মনান্তা লৈছনা, আচার্য্যনা কৌরবা ইন্দ্রিয় লাকশিল্লাবা ব্রহ্মচারী  
অহুনা, বেদ তমগনি অমসুং অর্থহু বিচাব ভৌগনি । ২২ ।

খৃৎদা কুশগী থোরী পুনগনি, শবেং মউন অমসুং যস্তোপবীত  
( নগুণ ) ধাজনি, স্ত্রীক পবেং শিগনি, কমণ্ডলু অমসুং কুশ খরা  
পাইগনি, চৈত্ পাইগনি, জটা পুগনি, য়াথিন চৈনা য়া থিল্লোই-  
দৌবনি, ফি শুরোইদৌবনি, অমসুং অঙাবা আসন ফল্লোইদবনি । ২৩ ।

ইরুজবদা, চাক চাবদা, হোম ভৌরিঙেদা, যজ্ঞজপ ভৌরিঙেদা,  
থী ফাইরিঙেদা, যুং হাল্লিঙেদা, বা ঙাংলোইদবনি, খুজিন কক্কোই,  
তু কোক্কোইদৌবনি, অমসুং য়ান্না শাংলবসু শম কক্কোইদৌবনি । ২৪ ।

ব্রহ্মচারী অহুনা করিগুস্থা মতমদগু বীর্ঘ্যবু মপান ধৌকহল্লোই-  
দৌবনি করিগুস্থা মংনচিবদা মপান ধৌকথিবা ধৌক্লবদি ঈশিং লৈফমদা

রেতো নাবকিরেজ্জাতু বস্মব্রতধর: স্বয়ম্ ।  
 অবকীর্ণেৎবগাহ্যাস্পু যতাস্ত্রিপদীং জপেৎ । ২৫ ।  
 অগ্ন্যর্কাচার্য্য-গো-বিপ্র গুরু বৃদ্ধ সুরান্ শুচিঃ ।  
 সমাহিত উপাসীত সঙ্কো হে যতব্যজগন্ । ২৬ ।  
 আচার্য্যং মাং বিজাণীয়াৎ নাবমন্যেত কহিচিৎ ।  
 ন মর্ত্যবুদ্ধ্যাসুয়েত সর্বদেবময়ো গুরু: । ২৭ ।

ব্রহ্মব্রতধর ( ব্রহ্মচারী অত্না ) জাতু ( করিগুয়া মতমদন্ত ) রেত্  
 ( বীৰ্য্যাব ) ন অবকিরয়েৎ ( মপান থোকহমোইদৌবনি ) দৈবাৎ [ স্বপ্নাদৌ ]  
 করিগুয়া মনচিংবদা ) অবকীর্ণে ( মপান থোকখিবা ( থোকবদি ) অবগা-  
 হা ( ঈশিং লৈফমদা ঈকরগা ) যতাস্ত্র ( প্রণায়াম তৌত্না ) ত্রিপদীং  
 জপেৎ ( গায়ত্রী জপ তৌগনি ) । ২৫ ।

শুচি: [ ব্রহ্মচারী ] ( স্নান-নচিংবনা শেংলবা ব্রহ্মচারী অত্না )  
 যতবাক্ [ সন্ ] ( বা ঙাংদনা ) সমাহিত: ( নিংখিনা পুক্রিং লৈতাবা  
 ওইত্না ) হে সঙ্কো ( সঙ্ক্যা অনিদা [ অয়ুক অমসুং হুমিদাংবাইদা )  
 জপন্ ( গায়ত্রী জপ তৌত্না ) অগ্ন্যর্কাচার্য্য-গো-বিপ্র-গুরু-বৃদ্ধ-সুরান্  
 ( মৈ, হুমিং, আচার্য্য, ষণ, ব্রাহ্মণ গুরু, অহল লমন্ অমসুং ইষ্টদেববু,  
 উপাসীত পূজা তৌগনি ) । ২৬ ।

আচার্য্যং ( আচার্য্যবু ) মাং বিজাণীয়াৎ ভগবান্ ঐমক্কি খংগনি  
 কহিচিৎ ( করিগুয়া মতমদন্ত ) ন অবমন্যেত ( থৌওইদবা তৌরোইদৌ-  
 বনি ) মর্ত্যবুদ্ধ্যা ( মৈনি হায়বা রাখমা মরম ওইত্না ) ন অসুয়েত:  
 ( গুণবু দোষ ওইনা ঙাংবা তৌরোইদৌবনি ) [ হি ] ( মরমদি ) গুরু:  
 ( গুরুনা ) সর্বদেবময়: ( লাই পুয়মক্কী মশকি ) । ২৭ ।

ইকরগা প্রাণায়াম তৌত্না গায়ত্রী জপ তৌগনি । ২৫ ।

স্নানচি বনা শেংলবা ব্রহ্মচারী অত্না বা ঙাংদনা নিংখিনা পুক্রিং  
 লৈতনা অয়ুক অমসুং হুমিদাংবাই সঙ্ক্যা অনিদা গায়ত্রী জপ তৌগনা  
 মৈ, হুমিং আচার্য্য, ষণ, ব্রাহ্মণ গুরু অমদি ইষ্টদেববু পূজা তৌগনি । ২৬ ।  
 আচার্য্যবু ভগবান্ ঐমক্কি খংগনি, করিগুয়া মতমদন্ত থৌওইদবা

সায়ং প্রাতঃপ্রানীয় ভৈক্ষ্যং তস্মৈ নিবেদয়েৎ ।

যচ্চান্যদপ্যনুজ্ঞাতবুপযুক্তীত সংযতঃ । ২৮ ।

শুশ্রূষমাণ আচার্য্যং সদোপাসীত নীচবৎ ।

যানশয্যাসন স্থানৈর্নাতিদূরে কৃতাজ্জলিঃ । ২৯ ।

সায়ং প্রাতঃ ( ভূমিদাংরাই অমসুং অযুক্তা ) ভৈক্ষ্যং ( ভিক্ষাদগী ফংলকপা অন্ন অহু ) [উপানীয়] ( পুরক্লগা ) তস্মৈ ( আচার্য্যদা ) নিবেদ-  
য়েৎ ( কংকনি ) অন্যং অপি ( অতোপ্লা ফংলকপা ) চ ( মদুশু কংকনি )  
অনুজ্ঞাতং ( য়াথং ফংলগা ) সংযতঃ [সন্] ( নিংখিনা পুষ্টিং লাকশিল্লগা )  
উপযুক্তীত ( চাগনি ) । ২৮ ।

সদা ( মতম চুপ্পদা ) আচার্য্যং ( আচার্য্যবু ) শুশ্রূষমাণ ( সেবা  
তৌরিবা ) [যতি] ( ব্রহ্মচারী অহুনা ) য়াণেন ( আচার্য্যগী তুং ওইরপ্পা )  
চত্বানা ) শযয়া ( আচার্য্যনা তুস্বদা নাক ওইনা য়ান্না যত্নগা লোইননা  
তুমহুনা ) আসনেন ( হিপ্পা মতমদা খোং খুং নোইহুনা ) স্থানেন ( পোখা  
রিঙৈ মতমদনা নাক ওইনা লৈহুনা ) কৃতাজ্জলি [সন্] ( য়াথং ঙায়হুনা )  
নাতিদূরে ( লাগুনা ) নীচবৎ ( মনাই ওইনা ) উপাসীত ( লৈগনি )  
। ২৯ ।

তৌরোইদৌবানি, মীনি হায়বা রাখন্না মরম ওইহুনা গুণবু দোষ ওইনা  
ঙাংবা তৌরোইদৌবনি, মরমদি গুরুনা লাই পুন্নমকী মশকি ২৭ ।

ভূমিদাংরাই অমসুং অযুক্তা ভিক্ষাদগী ফংলকপা চেং চাক্তু আচার্য্যদা  
কংকনি, অতোপ্লা ফংলকপা অতুসু কংকনি, আচার্য্যগী য়াথং ফংলগা  
নিংখিনা পুষ্টিং লাকশিল্লগা চাগনি, ফংজগা উপবাস তৌগনি চরা  
হেনগনি । ২৮ ।

মতম চুপ্পদা আচার্য্যবু সেবা তৌরিবা ব্রহ্মচারী অহুনা, আচার্য্যনা  
চপ্পদা তুং ওইরপ্পা চত্বানা, তুয়া মতমদনা আচার্য্যগী নাক্তা য়ান্না যত্ন  
তৌনা তুমহুনা, হীপ্পা মতমদা খোং-খুং নোইহুনা, পোখাবা মতমদা  
নাক ওইনা লৈহুনা য়াথং ঙায়হুনা, লাগুনা মনাই ওইনা লৈগনি । ২৯ ।

মতম অহুকাউবদা, মইহে তদ্বা নিংখিনা লোইবা মদু ফাউবা, মরক্তা

এবং বৃত্তো গুরুকূলে বসেৎ ভোগবিবর্জিত: ।

বিদ্যা সমাপ্যতে যাবদ্ বিভ্রদ্ ব্রতমখণ্ডিতম্ । ৩০ ।

যদ্যসৌ ছন্দসাং লোকমারোক্ষ্যন্ ব্রহ্মবিষ্টম্ ।

গুরবে বিন্যসেদেহং স্বাধ্যায়ার্থং বৃহদ্ ব্রত: । ৩১ ।

অগ্নৌ গুরাবান্ননি চ সর্বভূতেষু মাং পরম্ ।

অপৃথগ্ধীকৃপাসীত ব্রহ্মবর্চস্যকল্মষ: । ৩২ ।

যাবৎ ( মতম অহুফাউবা ) বিদ্যা ( মহৈ তন্মা ) সমাপ্যতে । নিং-  
খিনা লোইবা ) তাবৎ ( মহুফাউবা ) অখণ্ডিতং ( মরক্তা লেপথোকপা  
তৌদনা ) ব্রতং ( মথক্তা হায়থিবা নিয়ম অসি ) বিভ্রৎ ( নিংখিনা  
লৌছনা ) গুরুকূলে ( গুরুগী যুমদা গুরুকুলদা ) এবং বৃত্ত: ( মতৌ অহুমা  
লৈরবা যতি অহুনা ) ভোগবিবর্জিত: ( সংসারগী ভোগ ণাদোকুনা )  
বসেৎ ( লৈগনি ) । ৩০ ।

অসৌ ( ব্রহ্মচারী অহুনা ) ছন্দসাং লোকং ( মহলৌকপু ) ততঃ  
( অহুদগী ) ব্রহ্মবিষ্টপং ( ব্রহ্মলোকপু আরোক্ষ্যন্ ( ফংনিংলবা ) যদি  
( মহু ওইরবাদি ) স্বাধ্যায়ার্থং ( হেমা খংনবা অমদি তন্নবগীদমক ) বৃহদ্-  
ব্রত: ( নৈষ্টীক ব্রহ্মচারী [ যুগ্মানবা ণাদোকপা ] ওইছনা ) গুরবে ( গুরুদা )  
দেহং বিন্যসেৎ ( মশাবু নিংখিনা কংকনি ) । ৩১ ।

ব্রহ্মবর্চস্বী ( বেদভ্যাস-বেদবু হমা হমা চচ্চা তৌবা, অহুদগী  
ব্রহ্মগী তেজ লৈরবা ) [ ততঃ ] ( মরম অহুনা ) অকল্মষ: ( পাপ লৈএবা )  
অগ্নৌ ( মৈদা ) গুরৌ ( গুরুদা ) আন্ননি ( মশাদা ) চ ( অমদি ) সর্বভূ-  
তেষু ( জীব পুন্নমক্তা ) অপৃথগ্ধী: ( তোভায়া রাখল থমত্রবা নৈষ্টীকব্রহ্মচারী  
অহুনা ) পরং ( পুন্নমক্তগী অথোইবা ) মাং ( এবু ) উপাসীত ( ভজনা  
ভোগনি ) । ৩২ ।

লেপথোকপা তৌদনা, মথক্তা হায়থিবা নিয়ম অসি নিংখিনা ঙাকুনা  
গুরুকুলদা লৈগনি । মতৌ অহুমা লৈরবা ব্রহ্মচারী অহুনা সংসারগী  
ভোগ ণাদোকুনা লৈগনি । ৩০ ।

ব্রহ্মচারী অহুনা, মহলৌক অহুদগী ব্রহ্মলোকপু ফংনিংলবা, মহু

জীণাং নিরীক্ষণ স্পর্শ-সংলাপ-ক্লেমনাদিকম্ ।  
 প্রাণিনো মিথুণীভুতানগ্রহস্থোঃপ্রত্যজ্যেৎ । ৩৩ ।  
 শৌচমাচমনং স্নানং সঙ্কোপান্তিম'মার্চনম্ ।  
 তীর্থসেবাজপোঃস্পৃশ্যা ভক্ষ্যাসান্তাষা বজ্জ'নম্ । ৩৪ ।  
 সর্বাশ্রম প্রযুক্তোহয়ং নিয়মঃ কুলনন্দন ।  
 মন্তাবঃ সর্বভূতেষু মনোবাক্ কায়সংযমঃ । ৩৫ ।

অগ্রহস্থ ( নৈমীকব্রহ্মচারী = পোষকশ্রমণী-ব্রহ্মচারী ওইরকরা, বর্ণাশ্রমদা  
 লৈরিবা, ইন্দ্রিয় খুত্মচম্বা হোংনরিবা মীনা ) জীণাং ( দুপীশিংগী ) নিরী-  
 ক্ষণং ( য়েংবা ) স্পর্শ'নং ( মথোইগা শোক্ৰবা ) সংলাপং ( বারী শানবা )  
 ক্লেমনং ( ফাগী যোগাই তৌনবা ) [চ] (অমদি) অগ্রত ( মাংমজ্জগী মিথুণী-  
 ভুতান্ ( যুমদিমরিবা ) প্রাণিন ( শা অমস্থং উচেক্টিংববু ) ত্যজ্যেৎ  
 ( থাদোকনি হায়বদি মফমস্থ থাদোক্লুনা চংকনি ) । ৩৩ ।

অস্পৃশ্যাং ( শোক্ৰবা স্নানদবা শোক্ৰবা ) অভক্ষ্যাং ( চারোইদৌববু  
 চাবা ) অভাষ্যাং ( হায়কম থোক্তবা বা হায়বা ) বজ্জং [কাষ'ং] ( থা-  
 দোকনি ) শৌচং ( পুষ্টিং অমস্থং হকচাং শেংনা লৈগনি ) আচমনং  
 [কুষ'্যাং] ( আচমন তৌগনি ) সঙ্কোপান্তি ( সঙ্কোপ উপাসনা তৌগনি )  
 মমাৰ্চনং ( ঐবু পুজা তৌগনি ) তীর্থ সেবা ( তীর্থ স্নান তৌগনি ) জপঃ  
 ( ইষ্ট মন্ত্র জপ তৌগনি ) হে কুলনন্দন ( ঐগী শাগৈদা পোক্ৰবা হে উক্তবা )  
 সর্বভূতেষু ( প্রানি খুদিংদা ) মন্তাবঃ ( ঐগী ভাব থম্বা ) মনঃ ( পুষ্টিং )  
 বাক্ ( বা ) কায় ( হকচাং ) সংযম ( লাকশিবা ) অয়ং নিয়ম ( নিয়ম-  
 শি' অসি ) সর্বাশ্রমপ্রযুক্ত ( আশ্রম পুস্বদা লৈবনি ) । ৩৪ । ৩৫ ।

ওইরবদি হেন্না থংনবা অমদি তন্নবগীদমক যুধানবা থাদোক্লুনা ( পুষ্টিং  
 অহুনা ) গুরুদা মশাত্ কংকনি । ৩১ ।

বেদবু হুনা হুনা চর্চাং তৌবা অত্ৰদগী পোক্ৰবা ব্রহ্মতেজ লৈরিবা,  
 মরম অহুনা পাপ লৈত্রবা, মৈদা, গুরুদা, মশাদা অমদি জীব পুস্বমন্ত্রণ,  
 ভোভাষা থাখল থমজ্জবা নৈমীকব্রহ্মচারী অহুনা, পুস্বমন্ত্রগী অথোইবা  
 ঐবু ভজ্জনা তৌগনি । ৩২ ।

এবং বৃহদব্রতধরো ব্রহ্মণোঃগ্নিরিবজ্জ্বলন্ ।

মদভক্তস্তীব্রতপসা দক্ষকর্মাশয়োঃমলঃ । ৩৩ ।

অখানন্তরমাবেক্ষ্যন্ যথাভিজ্জাসিতাগমঃ ।

গুরবে-দক্ষিণাং দৃষ্ট্বা স্মার্যাদ্ গুরুসম্মোদিতঃ । ৩৭ ।

এবং ( মতো অহুয়া ) বৃহদব্রতধর ( অচৌবা ব্রত লৌরিবা ) তীব্র-  
তপসা ( কল্পবা তপস্যা অহুনা ) জ্বলন্ ( চারুবা ) অগ্নিঃ ইব ( মৈনা  
তৌবগুম্ ) দক্ষকর্মাশয় ( কর্মগী লৈকম অন্তকরণবু নিংখিনা শেংদো-  
ক্লবা ) [অতঃ] ( মরম অসিনা ) অমলঃ ( অমোংপগী মশক সংসারগী  
বাসনা, লৈজবা ) ব্রাহ্মণঃ ( ব্রহ্মজ্ঞান লৈরবা ) [সঃ] ( নৈষ্ঠিক ব্রহ্মচারী  
অহুনা ) মন্ত্রক্কা [ ভবতি ] ( ঐগী ভক্ত ওই ) । ৩৩ ।

অথ ( অথনা ) যথা [বৎ] অহুয়া, জিজ্ঞাসিতাগম ( বেদগী অর্থদি  
বিচার তৌরগা ) [ উপকুর্বাণঃ ] ( অপাযদি কোক্ত্র বা ব্রহ্মচারী অহুনা )  
অনন্তরং ( মথংগী আশ্রম গৃহস্থদা ) আবেক্ষ্যন্ ( চংগে নিংলবা ) [তদা]  
( মতমহুদা ) গুরু-অনুমোদিত [সন্] ( গুরুনা যাবিরগা ) গুরবে ( গুরুদা )  
দক্ষিণাং দৃষ্ট্বা ( দক্ষিণা কংলগা ) স্মার্যাদ্ ( অভ্যজনচিৎবা তৌরগা সমাবর্তণ  
স্মান তৌগনি ) । ৩৭ ।

পোকপদগী ব্রহ্মচারী ওইরক্লবা, বর্ণাশ্রমদা লৈরিবা, ইন্দ্রিয় খুহুম  
চল্পবা হোংনরিবা মীনা, হুপৌ য়েংবা, মখোইগা শোক্লবা, বারী শাবা,  
ফাগী যোগাই তৌবা খাদোক্লনি অমদি মাংমক্তা যুমদিমরিবা, আ-  
উচেক্লচিববু উরগা মকমহু খাদোক্তুনা চংকনি । ৩৩ ।

শোক্লবা যাদবা শোক্লবা, চারোইদৌবা পোং চাবা, হায়কম খোক্ত-  
বা বা হায়বা তৌরোইদৌবনি, পুঞ্জিং অমসুং ইকচাং শেংনা লৈগনি, পুজা  
অমসুং চাক চাবদা আচমন তৌগনি, সঙ্ক্যা উপাসনা তৌগনি, ঐবু  
পুজা তৌগনি, তীর্থদা স্নান তৌগনি, ইষ্টমন্ত্র জপ তৌগনি, ঐগী শাগৈদা  
পোক্লবা হে উক্তব! প্রাণি খুদিংদা ঐগী ভাব থম্বা, পুঞ্জিং ঝাই ইকচাং  
লাকশিনবা, সিয়মশিং অসি আশ্রম পুন্নমক্তা লৈবনি । ৩৪। ৩৫ ।

মতো অহুয়া অচৌবা ব্রত [ লৌরিবা ] তৌরিবা, কল্পবা তপস্যাক্কা

গৃহং বনং বোপবিশেং প্রব্রজেৎ বা দ্বিজোক্তমঃ ।

আশ্রমাদ্ আশ্রমং গচ্ছেৎ নান্যথামংপরশ্চরেৎ । ৩৮ ।

গৃহার্থী সদৃশীং ভার্য্যামুদ্বহেদজুগুপ্সিতাম্ ।

যবীয়সীদ্ধ বয়সা য়াং সবর্ণামনুক্ৰমাৎ । ৩৯ ।

[ সকামঃ ৫৭ ] ( বেদগী অর্থ বিচার তৌরগা অপায়া কোক্তু-বদি )  
 গৃহং উপবিশেং ( গৃহস্থ আশ্রমদা লৈগনি ) বা ( অমনা ) [ নিকাম-৫৭ ]  
 ( অন্তকরণ শুদ্ধ ওইহুনা অপায়া লৈত্রবদি ) বনং প্রবিশেং ( বানপ্রস্থ আ-  
 শ্রমদা চংগনি ) বা দ্বিজোক্তম ( অপায়া লৈত্রবা মহাক অহুনা ব্রাহ্মণ  
 ওইরবদি ) প্রব্রজেৎ ( সন্ন্যাস লৌগনি ) আশ্রমাং ( আশ্রম অমদগী )  
 আশ্রমং ( মথংগী আশ্রমদা ) গচ্ছেৎ ( চংকনি ) অন্যথা ( অতোপদা )  
 ন গচ্ছেৎ ( চংকদোবা ওইদে ) মংপর ( ঐতোনগী অতোপদা অমদা  
 অপায়া লৈত্রবা দ্বিজ অহুনি ) প্রব্রজেৎ ( সন্ন্যাস তৌগনি ) [ স্বভক্ত-  
 স্যাশ্রমনিয়মাতাবাৎ শ্রীপাদঃ ] । ৩৮ ।

গৃহার্থী ( যুম পারিলবা মীতুনা ) অনুক্ৰমাৎ ( বর্ণগী মতুং ইম্ম )  
 অজুগুপ্সিতাং ( শাগৈদা অমদি মশাদা দোষ লৈত্রবী ) বয়সা ( চহিনা )  
 যবীয়সাং ( হস্থবী ) সবর্ণাং ( বর্ণ মানবী ) সদৃশীং ( মপা চানরবী )  
 য়াং ( অজুগুপী কন্যা অস্থবু ) ভার্য্যাং ( ভার্য্যা ওইনা ) উদ্বহেৎ ( বি-  
 বাহ তৌগনি-লুহোংগনি ) । ৩৯ ।

চাক্রবা মৈন। তৌবগুমা, কন্ম'গী লৈফম অন্তকরণবু নিংথিনা শেংদোক্রবা,  
 মরম অহুনা অমোংপগী মশক সংসারগী অপায়াবু লৈত্রবা, ব্রহ্মজ্ঞান লৈ-  
 রবা নৈষ্টীক ব্রহ্মচারী অহুনা ঐগী ভক্ত ওই । ৩৬ ।

অমনা = অহুনা বেদগী অর্থদি বিচার তৌরগা অপায়াবদি কোক্তুবা  
 ব্রহ্মচারী অহুনা, মথংগী আশ্রম গৃহস্থদা চংনিংলবা মতমহুদা, গুরুনা  
 য়াবিরগা, গুরুদা দক্ষিণা কংলগা, অভ্যঙ্গনংিৎবা তৌরগা সমাবর্ত্তণ স্থান  
 তৌগনি । ৩৭ ।

বেদগী অর্থ বিচার তৌরগা অপায়া কোক্তু-বদি, গৃহস্থ আশ্রমদা  
 লৈগনি, অন্তকরণ শেংহুনা অপায়া লৈত্রবদি বানপ্রস্থ আশ্রমদা চংগনি,



ইজাখায়ন-দানানি সর্বেষাং দ্বিজগনাম্ ।

প্রতিগ্রহোৎথাপনঞ্চ ব্রাহ্মণস্যৈব যাজনম্ । ৪০ ।

প্রতিগ্রহং মন্যমানস্তপস্তেজো যশোহুদম্ ।

অন্যাভ্যামেব জীবৈত শিলৈব' দোষদৃক্ তয়োঃ । ৪১ ।

ইজাখায়ন-দানানি ( যজ্ঞ তৌবা, বেদ তথা, দান তৌবা, অহম অসি ) সর্বেষাং দ্বিজগনাং ( দ্বিজ ওইবা [ ব্রাহ্মণ ক্ষেত্রী বৈশ্য ] বর্ণ অহম অসিগীনি ) চ ( অহুগা ) প্রতিগ্রহ ( দান তৌবা ) অধ্যাপনং ( বেদ তদ্বিবা ) যাজনং চ ( অমন্তং অতোপ্পশিংগীদমক্তা যজ্ঞনচিংবা তৌবা অহম অসিদি ) ব্রাহ্মণস্যৈব ( ব্রাহ্মণগী মথৌনি ) । ৪০ ।

প্রতিগ্রহং ( দান তৌবদা ) তপঃ স্তেজঃ যশোহুদং ( তপ-তেজ-যশ অহম অসি তৌবদা মাংঙি হায়না ) মন্যমান ( থল্পবা ব্রাহ্মণ অহু-না ) অন্যাভ্যাং ( বেদ তদ্বিবা অমন্তং যজ্ঞনচিংবা তৌবিবদা ) জীবৈত ( হিঙ্গনি ) তয়োঃ দোষদৃক্ ( অনি অসিদন্ত দোষ উরবদি ) শিলৈ জীবৈত ( মপুনা খাদোক্তবা লৌবুক্তা তাহৌবদা হিঙ্গনি ) । ৪১ ।

অপাশ্বা লৈত্রবা মহাক অতুনা ব্রাহ্মণ ওইরবদি সন্ন্যাস লৌগনি, আশ্রম অমদগী মথংগী আশ্রমদা চংকনি, অতোপ্পদা চংকদৌবা ওইদে । ঐভোন্দগী অতোপপা অমদা অপাশ্বা লৈত্রবা দ্বিজ অতুনদি সন্ন্যাস লৌবা যাই । ঐগী ভক্তগী মফমদা আশ্রমগী নিয়ম লৈতে, শ্রীধরঃ । ৩৮ ।

যুম পাঙ্গিলবা মী অতুনা বর্ণগী মতুং ইয়া শাগৈদা অমদি মশাদা দোষ লৈত্রবী, চহি হুইবী, বর্ণ মানবী, মপা চানরবী অহুগুই কনা অহুবু তার্যা ওইনা বিবাহ তৌগনি । ৩৯ ।

যজ্ঞ তৌবা, বেদ তথা, দান তৌবা, অহম অসি দ্বিজশিংগীনি, দান তৌবা, বেদ তদ্বিবা, অতোপ্পশিংগী যজ্ঞনচিংবা তৌবিবদি ব্রাহ্মণ-তগী মথৌনি । ৪০ ।

দান তৌবদা, তপস্যা, তেজ, যশ অহম অসি তৌবদা মাংঙি হায়না থল্পবা ব্রাহ্মণ অতুনা, বেদ তদ্বিবা অমন্তং পূজা তৌবিবদা হিঙ্গনি, অনি অসিদন্ত দোষ উরবদি, মপুনা খাদোক্তবা লৌবুক্তা তাহৌবা চিঞ্জাক

ব্রাহ্মণস্য হি দেহোহংগং ক্ষুদ্রকামায় নেষ্যতে ।

কৃচ্ছ্রায় তপসে চেহ প্রেত্যানন্তস্থায় চ । ১২ ।

শিলোজ্জ্বল্য পরিতুষ্টচিত্তে

ধর্ম্যং মহান্তং বিরজং জুষণঃ

মধ্যাপিতান্না গৃহ এব তিষ্ঠন

নাতিপ্রসক্তঃ সমুপৈতি শান্তিম । ১৩ ।

হি ( তাহোবা চিজাক খন্দুনা হিংবগী মরমদি ) ব্রাহ্মণস্য ( ব্রাহ্মণগী ) অয়ং দেহঃ ( ফংডমদনা ফলবা হকচাং অসে ) ক্ষুদ্রকামায় ( কৈশু লৈত্রবা সংসারগী ভোগ অসিগীদমক্তা ) ন ইষ্যতে ( নন্তে ) ইহ [লোকে] ( অসিগুয়া হকচাং অসিদা ) কৃচ্ছ্রায় ( হিংবগী মরম যামদনা লৌবদগী পোকপা অরাবত্ ) তপসে ( খংনবা [ফংনবা] গীদমক ) চ ( অমনা ) প্রেত্য ( শিরবা তুন্দা ) অনন্ত স্থায় ( মোক্ষ ফংনবগীদমক ) ইষ্যতে ওইবনি ) । ১২ ।

শিলোজ্জ্বল্য = শিল (লৌবক্তা তাবা ফোনচিবা খুয়া ) উজ্জ্ব (উমং বননচিংবদা মুজ্জতুনা কেল্লাবা উই খুয়া অনি অসিনা হিংবগী পাঈষ ওইরিবা অতুতনা ) পরিতুষ্টচিত্ত ( পুন্নমক্তা অপেনবা ওইরবা ) বিরজং ( অপায়া লৈত্রবা ) মহান্তং ধর্ম্যং ( পুন্নমক্তগী হেল্লাবা ধর্ম্য'বু ) জুষণঃ ( সেবা তৌরিবা ) ময়ি ( ঐন্ডোন্দা ) অপিভান্না ( মপুক্রিং বংত্রবা ) [স:] ( ব্রাহ্মণ অতুনা ) গৃহে এব ( যুদমক ) তিষ্ঠন [অপি] ( লৈবা ওইতুনন্ত ) ন অতিপ্রসক্ত সন্ ( হেয়া চাংশিলুবা তৌদনা ) শান্তিং [প্রাপ্তয়ে] ( মোক্ষ ফংনবগীদমক ) সমুপৈতি ( মতিকচাবা ফংতি ) । ১৩

অতু খন্দুনা হিঙ্গনি । ১৪ ।

তাহোবা চিজাক খন্দুনা হিংবগী মরমদি ব্রাহ্মণগী ফংডমদনা ফলবা হকচাং অশে কৈশু লৈত্রবা সংসারগী ভোগ অসিগীদমক্তা নন্তে, অসিগুয়া হকচাং অসিদা হিংবগী মরম যামদনা লৌবদগী পোকপা অরাবত্ ফংনবা খংনবগীদমক্টি অমনা, শিরবা তুন্দা মোক্ষ ফংনবগীদমক ওইবনি । ১২ ।

শিল অমন্তুং উজ্জ্ব বৃত্তিনা মরম ওইতুনা, পুন্নমক্তা অপেনবা ওইরবা

সমুদ্ররন্তি যে বিশ্রং সৌদন্তং মৎপরায়ণম্ ।

তামুদ্ররন্তিঃ ন চিরাদাপ্যন্তো নৌরিবার্ণবাৎ । ৪১।

সর্বাঃ সমুদ্ররেৎ রাজা পিত্তেব বাসনাৎ প্রজা : ।

আত্মানমাত্মনা ধৌরো যথা গজপতির্গজান্ । ৪২।

যে ( অহুগুহা ইনাকথুগুহা মী অহুনা ) মৎপরায়ণং ( ঐণ্ডোন্দা মপুক্রিং থমফম ওইরবা ) সৌদন্তং ( লৈত লাইরবনা অরাবা ফংলবা ) বিশ্রং ( ব্রাক্ষণ অহুবু ) সমুদ্ররন্তি ( লাইরবদগী মপুং ফানা কল্লি ) তান্ ( অহুগুহা মী অহুবু ) [অহং] ( ঐনা ) অর্গবাৎ ( সমুদ্রদা তাহুনা লৈবা অহুদগী ) নৌ ইব ( হিনা তৌবগুম ) ন চিরাৎ ( যান্না থুনা ) আপন্ত্যঃ ( খুদোংখিবা থিবিক্তগী ) উদ্ররন্তি ( লাস্তোকপি ) । ৪১।

সর্বাঃ প্রজা ( প্রজা পুন্নমকপু ) রাজা ( নিংথোনা ) বাসনাৎ ( অরা-  
বা খুদোংখিবদগী ) পিত্তা ইব ( মপানা তৌবগুম ) সমুদ্ররেৎ ( নি-খিনা  
লাস্তোকপিগনি ) ধীরঃ ( বুদ্ধি লৈরবা মীনা ) আত্মানং ( মশাবু )  
আত্মনা যথা ( অফবা ঝাথন্ন তৌবগুম ) গজপতিঃ ( লুচিংবা শামুনা )  
গজান্ যথা ' শামু ময়াম্বু পুবগুম ডাকপি শেনবীগনি ) । ৪২।

অগাহা লৈত্রবা, পুন্নমকগী অথোইবা ধম্ববু সেবা তৌরিবা, ঐণ্ডোন্দা  
মপুক্রিং কংথবা ব্রাক্ষণ অহুনা যুদমক লৈবা ওইতুনগু হেন্না চংশিল্লুবা  
তৌদনা, মোক্ষ ফংনবগী মতিকচাবা ফংডি । ৪৩।

অহুগুহা ইনাক থুগুহা মী অহুনা, ঐণ্ডোন্দা মপুক্রিং লৈকম ওইরবা,  
লৈত লাইরবনা অরাবা ফংলবা ব্রাক্ষণ অহুবু লাইরবদগী মপুং ফানা কল্লি,  
অহুগুহা মী অহুবু ঐনা, সমুদ্রদা তাহুনা লৈবদগী হিনা তৌবগুম যান্না  
থুনা খুদোংখিবা থিবিক্তগী লাস্তোকপি । ৪৪।

প্রজা পুন্নমকপু নিংথোনা অরাব-খুদোংখিবদগী ' মপানা তৌবগুম '  
নিংথনা ডাকশেনগনি, বুদ্ধি লৈরবা মীনা মশাবু অফবা মাইকৈদা পুঃ,  
লুচিংবা শামুনা শামু ময়াম পুবগুম, ডাকপি শেনবীগনি । ৪৫।

অহুগুহা তৌরব নিংথোনা মপোক অসিগা পামদবা পুন্নমক খাদোকগা  
অমিংকুমা লংলবা দোলাইনা পুহুনা স্বর্গদা ইন্দ্রগা লোইননা লৈ । ৪৬।

এবংবিধো নরপতিবিমানার্কবচ্চ'সা।

বিধুয়েহাশুভং কৃৎশ্মিলেন সহ মোদতে । ৪৬।

সীদন্ বিপ্রো বণিগ্‌বৃত্ত্যা পট্টোরেবাপদং তরেৎ ।

খড়্গেন বা-পদাক্রান্তো ন শ্ববৃত্ত্যা কদাচন । ৪৭।

বৈশ্যবৃত্ত্যা তু রাজন্যো জীবনমুগয়য়াপদি।

চরেৎ বা বিপ্ররূপেণ ন শ্ববৃত্ত্যা কথঞ্চন । ৪৮।

এবাংবিধ ( অশ্বম্মা তৌরবা ) নরপতি ( নিংখোনা ) ইহ মপোক  
অসিদা ) কৃৎশ্ম অশুভং ( পামদবা পুশ্মকপু ) বিধুয় ( খাদোক্‌গা )  
অর্কবচ্চ'সা ( হুমিংকুয়া লংলবা ) বিমানেন ( বিমান = দলাইনা পুত্‌না )  
ইন্দ্রেন সহ ( ইন্দ্রগা লোইননা ) মোদতে ( মুংডায়না স্বর্গদা লৈ ) । ৪৬।

সীদন্ ( শিলোঙ্‌ অমদি প্রাতিগ্রহনচিংবদগী হিংবা যাত্রবা ) বি-  
প্রং ( ব্রাহ্মণ অত্‌না ) বণিক্‌বৃত্ত্যা এব ( য় অমশ্মং থুম্মচিংবা যোনবা  
য়াদবা খাদোক্‌গা, তোঙানবা পোংকী লৈব-য়োনবা অত্‌তনা মরম ওইত্‌না )  
আপদং তরেৎ ( অরাবদগী লাঙ্‌কোনি ) বা ( মত্‌নশু ওমত্‌বদি ) আ-  
পদাক্রান্ত ( অরাবনা খুত্‌ম চল্পবা ব্রাহ্মণ অত্‌না ) খড়্গেন ( ক্ষত্রিয়বৃত্তি  
লৌগনি ) কদাচন ( করিগুদদস্‌ ) শ্ববৃত্ত্যা ( অতোদগী সেবা তৌবনা  
মরম ওইত্‌না ) ন তরেৎ ( অরাবত্‌ লাঙ্‌লোই ) । ৪৭।

রাজন্য ( ক্ষেত্রীয়না ) আপদি ( খুদোং ধীরবা মতমদা ) বৈশ্য-  
বৃত্ত্যা ( বৈশ্যগী-বৃত্তি লৌউ-শিংউবনা মরম ওইত্‌না ) বা ( মত্‌ নত্‌গা )  
মুগয়া ( শা তানবনচিংবনা মরম ওইত্‌না ) জীবৎ ( হিংবনা হোংনগনি )  
বা ( অনিসি নত্‌গনা ) বিপ্ররূপেন ( বিপ্রবৃত্তি = বেদ তদ্বিবনা মরম  
ওইত্‌না ) চরেৎ ( লৈগনি ) কথঞ্চন ( করিগুদদস্‌ ) শ্ববৃত্ত্যা ( অতোদগী  
সেবানা ) ন জীবৎ ( হিংলোইদৌবনি ) । ৪৮।

শিলোঙ্‌ প্রতিগ্রহনচিংবদগী হিংবা যাত্রবা ব্রাহ্মণ অত্‌না, বণিক্‌ বৃত্তি,  
য় ১শ্মং থুম্মচিংবা যোনবা যাদবা খাদোক্‌গা, তোঙানবা পোং লৈবা যোনবা  
অত্‌তনা মরম ওইত্‌না অরাবদগী লাঙ্‌কোনি, মত্‌নশু ওমত্‌বদি অরাবনা  
খুত্‌ম চল্পবা ব্রাহ্মণ অত্‌না ক্ষত্রিয়বৃত্তি লৌগনি, করিগুদা মত্‌মদত্‌

শূদ্রবৃত্তিং ভজ্ঞে বৈশ্য: শূদ্র: কারুকটক্রিয়ায়।  
 কচ্ছ্রাশূদ্রো ন গহে'ণ বৃত্তিংলিপ্তেত কর্মণা । ৪৯।  
 বেদাধ্যায়-স্বধা-স্বাহা-বল্যম্নাদ্যৈষধোদয়ম্।  
 দেবর্ষি-পিতৃ-ভুতানি মজ্রপাণ্যনুহং যজ্ঞেৎ । ৫০।

বৈশ্য: ( বৈশ্যানা খুদোংখিবদা তারবদা ) শূদ্রবৃত্তিং ভজ্ঞেৎ ( শূদ্র-  
 নী বৃত্তি লোগনি ) শূদ্র ( শূদ্রনা অরাবা তারবা, মত্ৰ ওইরবদি )  
 কারুকবৃত্তিং ভবেৎ ( শাক্তগী বিধি লৈত্রবা হিংনবগীত ওইবা থবক অত্ননা )  
 [ অমদি ] কটক্রিয়াং [ কট কোঁবা নাপী মখল অমা ] মত্ননা থৌরি  
 তাবগী থবক হিংগনি ) [ তু ] ( তৌইগুহসুং ) কচ্ছ্রাং মুক্ত [ সম ]  
 ( অরাবা অত্নদগী ) লাম্বোক্তক্ৰবা মত্ৰ ওইরবদি ) গহে'ন কর্মণা ( নিন্দাগী  
 মশক ওইরবা কর্ম অত্ননা মরম ওইত্ননা ) বৃত্তিং ( থবক অত্নবু ) ন লিপ্তেত  
 ( পামগদোবা ওইদে ) । ৪৯।

যথোদয়ং ( অত্ননা গুহা [ তথা ] মত্ননা ) অনুহং ( হুমিং খুদিংগী )  
 বেদাধ্যায়-স্বধা স্বাহা-বল্যম্নাদ্যৈঃ ( বেদ অধ্যায়ন - শ্রাক-হোম-অম্নদান  
 অসিনচিংবনা মরম ওইত্ননা ) মং রূপানি ( ঐগী রূপ ওইরবা ) দেবর্ষি-  
 পিতৃ-ভুতানি ( দেবতা-ঋষি-পিতৃ-অমদি প্রাণিশিংবু ) যজ্ঞেৎ ( পুজা  
 ( তৌগনি ) । ৫০।

অতোনবগী সেবা তোবনা মরম ওইত্ননা অরাবত্ লেল্লাই । ৪৭।

ক্ষত্রীয়না খুদোংখিবদা মতমদা লৌট-শীংউবনা অমদি মৃগয়ানা  
 মরম ওইত্ননা হিংনবা হোংনগনি, অনিসি নত্ৰগনা বিপ্রবৃত্তি-বেদনচিংবা  
 তস্বিত্ননা লৈগনি, করিগুহদসু অতোনবগী সেবানা মরম ওইত্ননা  
 হিংলোইদৌবনি । ৪৮।

বৈশ্যানা খুদোংখিবদা তারবদা শূদ্রগী বৃত্তি ( থবক ) তৌগনি,  
 শূদ্রনা অরাবা তারবা, মত্ৰ ওইরবদি কারুকবৃত্তি-শাক্তগী বিধি লৈত্রবা  
 হিংনবগীতা ওইবা থবক অত্ননা, অমদি কট কোঁবা নাপী মখল অত্ননা  
 থৌরী তাবগী থবক হিংগনি, তৌইগুহসুং অরাবা অত্নদগী লাম্বোক্তক্ৰবা  
 মত্ৰ ওইরবদি নিন্দাগী মশক ওইবা থবক অত্ননা মরম ওইত্ননা থবক অত্নবু

যদুচ্ছয়োপপন্নেন শুক্লেনোপার্জিতেন বা ।

ধনেনোপীড়য়ন্ ভূত্যান্ ন্যায়েনৈব । হরেন্ ক্রতুন্ । ৫১ ।

কুটুস্বেষু ন সজ্জত ন প্রমাদ্যেৎ কুটুস্বপি ।

বিপশ্চিদ্বশ্বরং পশ্যেৎ অদৃষ্টমপি দৃষ্টরং । ৫২ ।

যদুচ্ছয়া ( হায়জরুবা তৌদনা ) উপপন্নেন ( ফলরবা ) বা ( অমনা, শুক্লেন ( মশাগী ধর্ম কায়দনা ) উপার্জিতেন ( তাল্লুরবা ) ধনেন এব ( লন্ অহৃতনা ) ভূত্যান্ ( মচা মনাই খিবিকপু ) অপীড়য়ন্ ( রাহন্দনা ) ন্যায়েন ( শাস্ত্রগী বিধি কায়দনা ) ক্রতুন্ আহরেন্ ( যজ্ঞশিং অসি ভৌগনি ) । ৫১ ।

বিপশ্চিৎ ( বিচার লৈরবা মীনা ) কুটুস্বেষু ( হুপী অঙাংনচিংবগী মফমদা ) ন সজ্জত ( হেজ্জিমা খল্লোইদৌবনি ) ন প্রমাদ্যেত ( ঈশ্বর নিংশিংবদা ধৌশাদবা ভৌরোইদৌবনি ) কুটুস্বী অপি ( লৈরবা হুপী অঙাং-শিং অসিসু ) নশ্বরং ( মাংবা শিবা নাইবনি হায়বসি ) পশ্যেৎ ( উগনি ) অপি ( অমনা ) অদৃষ্টং ( উজ্জিবা স্বর্গনচিংবা অহুস্ ) দৃষ্টবৎ ( উরিবা অসিগুম্মা ) নশ্বরং [ অনিত্যং ] ( অরেন্না লৈত্তবনি হায়বসি ) পশ্যেৎ ( বিচার ভৌগনি ) । ৫২ ।

অমুক পামগদৌবা ওইদে । ৪০ ।

অহুমা ওহা, মহুমা হুমিং খুদিংগী স্বাধ্যায় হোম আক্ অন্নদান অসিনচিবনা, দেবতা ঋষি পিতৃ অমহুং প্রাণীশিংবু পূজা ভৌগনি । ৫০ ।

হায়জরুবা তৌদনা ফলরবা, অমনা মশাগী বৃত্তি ( ধর্ম ) কায়দনা তাল্লুরবা লন্ অহৃতনা, মচা মনাই খিবিকপু রাহন্দনা, শাস্ত্রগী বিধি কায়দনা মথস্তা হায়জিবা যজ্ঞশিং অসি ভৌগনি । ৫১ ।

বিচার লৈরবা মীনা, হুপী অঙাংনচিংবগী মফমদা হেজ্জিমা খল্লোই-দৌবনি, অহুগা ঈশ্বর বিংশিংবদা ধৌশাদবা ভৌরোইদবনি, লৈরিবা হুপী অঙাংশিং অসিসু মাংব-শিবা নাইবনি হায়বসি উগনি, অমনা, উজ্জিবা স্বর্গনচিংবা অহুস্, উরিবা অসিগুম্মা অরেন্না লৈত্তবনি হায়বসি বিচার ভৌগনি । ৫২ ।

পুত্রদারাপ্ত বন্ধুনাং সঙ্গমঃ পান্থসঙ্গমঃ ।

অনুদেহং বিয়ন্ত্যেতে স্বপ্নোনিদ্রানুগো যথা । ৫৩ ।

ইখং পরিম্বষন্মুক্তো গৃহেষাতিথিবদবসন্ ।

ন গৃহৈরনুবধ্যোত নিশ্চমো নিরহঙ্কৃতঃ । ৫৪ ।

কৰ্ম্মভিগৃহমেধায়ৈরিষ্ট্বা মামেব ভক্তিমান্ ।

তিষ্ঠেদ্বনং বোপবিশেং প্রজাবাষা পরিব্রজেৎ । ৫৫ ।

পুত্রদারাপ্ত বন্ধুনাং ( ভূপী অঙাং মচিন-মনাওশিংগী ) সঙ্গমঃ ( লৈ-  
মিল্লবা | তিল্লবসি ) পান্থসঙ্গমঃ ( লখী লমখাংদা তুক উনবনি ) যথা  
( মহুদি ) নিদ্রানুগঃ ( তুল্লিঙৈদা ময়াম উরষা ) তথা ( মহুগুয়া ) স্বপ্নঃ  
[ ভবতি ] ( মং ওইবনি ) অনুদেহং ( ঐগীনি হায়না খল্লিবা ভূপী-  
অঙাংনচিংবগী ) এতে ( শরীরশিং অসিন্ত ) বিয়ন্তি [ নশ্যন্তি ]  
( মাংখিদোবা ঙাক্রি ) । ৫৩ ।

ইখং ( হৌজিক হায়খিবা অন্থয়া । পরিম্বষন্ ( বিচারনা লেপ্পবা )  
মুক্ত ( হেঞ্জিলা খল্লবা ) নিশ্চম ( ঐগী হায়বা লৈত্রবা ) নিরহঙ্কৃতঃ  
( গহঙ্কাব তোপবা ) অতিথিবং ( অতিথিগুয়া করিস্ত খল্লদনা ) বসন্  
( লৈরবা ) [স:] ( মী অংবু ) গৃহৈ [ য়ে ] ( যুমগী ধর্ম্মশিং অসিনা )  
ন অনুবধ্যোত ( পুন্সুবা উমত্রে ) । ৫৪ ।

ভক্তিমান ( ভক্তিলৈরবা মী অটুনা ) গৃহমেধায়ৈ ( গৃহস্থীগী ওইবা )  
কৰ্ম্মভি ( খৌরম খিবিরা মরম ওইটুনা । মাম্ এব ( ঐতব ) ইষ্ট্বা ( পূজা  
তৌরগা ) গৃহে তিষ্ঠেং ( যুমদা লৈগনি ) বা ( অমদি ) বনং উপবিশেং  
( বন্দা চংকনি ) প্রজাবান বা ( মচানিপা লৈবা খোল্লগনা ) পরিব্রজেৎ  
( সন্ন্যাসলৌগনি ) । ৫৫ ।

ভূপী অঙাং মচিন মনাওশিংগী লৈমিল্লবা তিল্লবসি, লখী-লমখাংদা  
তুক-উনবনি, মহুদি-তুল্লিঙৈদা ময়াম উরষা অহুগুয়া মং ওইবনি ( মংনি )  
ঐগীনি হায়না খল্লিবা ভূপী অঙাংনচিংবগী হকচাংশিং অসিন্ত মাংখিদো-  
বা ঙাক্রি । ৫৩ ।

হৌজিক হায়খিবা অন্থয়া বিচারনা লেপ্পবা, হেঞ্জিলা খল্লবা, ঐগী

যন্তু'সক্ৰম'তির্গেহে পুত্রবিভৈষণাতুরঃ ।

স্ত্রৈণঃ কৃপণধীর্গুণো মমাচ্যমতি বধ্যতে । ৫৬

অহো মে পিতরৌ বৃদ্ধৌ ভার্য্যা ব'ল'ভজ'ভজাঃ ।

অনাথা মাম্মতে দীনঃ কথং জীবন্তি দুঃখিতাঃ । ৫৭ ।

তু ( তৌইশ্বশ্বং ) যঃ ( মী অত্না , গেহে ( ভূপীদা ) অসক্ৰমতি  
( হেজিনা খয়া ) পুত্রবিভবনা মচা অমশ্বং লনগী অপাশ্বনা ) আতুর  
( অহাবা ওইরবা ) স্ত্রৈণঃ ( ভূপী পাম্ববা ) কৃপণধী ( মপুবচেল পীক্ববা )  
মুচ ( বিচার যাওজ্ববা ) স ( মহাক অত্ববু ) মম ( ঐগী ) অহং ( ঐ  
হায়বা ) ইতি অনি অসিনা ) বধ্যতে ( পল্লি ) । ৫৬ ।

অহো ( ওস্তোকপনি ) মে ( ঐগী ) পিতরৌ ( ইপা ইমাসু )  
বৃদ্ধৌ ( অহল ও'রে ) ভার্য্যা ( ভূপীনা ব'না'ভজা ( অপিকপা অঙাং  
চেল্লি ) আভজাঃ ( ইচাশিং অসিনা ) মাং মতে ঐ যাওদনা ) দীনঃ  
( তোম্মা ) অনাথা ( ঙাকপি শেনবীনবা লৈতনা ) দুঃখিতা যান্না ব'না'  
কথং ( মতৌ করম্মা ) জীবন্তি ( হিঙ্গনি ) । ৫৭ ।

হায়বা লৈত্রবা, অহঙ্কার তৌত্রবা, অতিথিহ্মা করিস্সু খল্লুদনা লৈরবা  
মী অত্ববু যুমগী শম্মশিং অসিনা পুন্সুবা ওমদ্রে । ৫৭ ।

ভক্তি লৈরবা মী অত্ননা, যুম্মানবগী ওইবা ধৌরম ষিবিব্বা মরম  
ওইত্ননা ঐতবু পজা তৌরগা যুমদা লৈগনি, অমদি বনদা চংকনি,  
মচানিপা লৈবা থোক্কগনা সম্মাস সৌগনি । ৫৫ ।

তৌইশ্বশ্বং মী অত্ননা, ভূপীদা হেজিননা খয়া, মচা অমশ্বং লনগী  
অপাশ্বনা অহাবা ওইরবা, ভূপী পাম্ববা, মপুবচেল পীক্ববা, বিচার যাওজ্বব  
মহাক অত্ববু, ঐগী অমদি ঐ হায়বা অসিনা পুন্নি । ৫৬ ।

ওস্তোকপনি ! ঐগী ইপা ইমাসু অহল ওইরে, ভূপীনা অপীকপ  
অঙাং চেল্লি, ইচাশিং অসিনা ঐ যাওদনা তোম্মা, ঙাকপি শেনবিনব  
লৈতনা যান্না ব'না মতৌ করম্মা হিঙ্গনি । ৫৭ ।

মতৌ অত্নম্মা, যুমগী বাখম্মা পুন্নি লৈতাম্মবা অসিগুম্মা বাখম্ম  
লৈত্রবা অসিনা, মখোয় পুন্মক অসিবু অসুম নিং-নিংত্ননা শিথগা হেম্মা



এবং গৃহাশয়াক্ষিপ্ত হৃদয়ো মুচখীরয়ম্ ।

অতৃপ্তস্তাননুধ্যায়ন্ মৃতোহন্ধং বিশতে তমঃ । ৫৮।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংসাং সংহিতায়াম্

বৈয়াসিক্যাং একাদশস্কন্ধে সপ্তদশোধ্যায়ঃ । ১৭।

এবং ( মতো অল্পম্মা ) গৃহাশয়াক্ষিপ্তহৃদয় ( যুমগী রাখননা পুক্রিং  
লৈতাদ্রবা ) অতৃপ্ত ( অপেনবা ফংজবা ) অয়ং ( অসিগুম্বা ) মুচখী  
( রাখল লৈত্রবা অসিনা ) তান্ ( মখোয় পুম্মক অসিবু ) অনুধ্যায়ন্  
( অল্পম নিং-নিংদুনা ) মৃতঃ [সন্] ( শিথগা ) অন্ধং তমঃ ( হেমা হেমা  
মল্লবা ) [যোনিং] ( মপোকপু ) বিশতে ( ফংডি ) । ৫৮।

হেমা মল্লবা ( রাখল লৈত্রবা ) মপোকপু ফংডি । ৫৮।

পরমহংসগী সার পুম্মকরা তিল্লবা মহর্ষি বেদব্যাসনা ইরম্বা  
মহাপুরাণ শ্রীমদ্ভাগবতকী, একাদশ স্কন্ধগী তরাতরেং শুবা অধ্যায়না  
মতাংসিদা লোইরে । ১৭।

# শ্রীমদ্ভাগবতম্

একাদশ-স্কন্ধঃ

অষ্টাদশঃ অধ্যায়ঃ

—: (০) :—

শ্রীভগবানুবাচ ।

বনং বিবিক্লুঃ পুত্রেষু ভাৰ্য্যাং ন্যাস্য সইহববা ।

বন এব বসেচ্ছাস্তস্তৃতীয়ং ভাগমায়ুষঃ । ১ ।

কন্দমূলফলৈব নৈয মেঠৈয বৃত্তিং প্রকল্পয়েৎ ।

বসীত বঙ্কলং বাসন্ত্ৰণপর্ণাভিনানি চ । ২ ।

---

শ্রীভগবানুবাচ ( শ্রীভগবান্না হায়থি ) বনং ( বন্দা ) বিবিক্লুঃ  
( চৎকে নিংলবা গৃহী অহুনা ) ভাৰ্য্যাং ( মাপী ভাৰ্য্যাবু ) পুত্রেষু  
( মচাশিংগী মকমদা ) ন্যাস্য ( শিন্নরগা ) সহ বা এব ( লোইননবু ওই-  
রবনু ) শাস্ত ( নিংথিনা পুক্রিং লাকশিন্দুনা ) আয়ুষঃ ( পুঞ্জিগী )  
তৃতীয়ং ভাগং ( অহম শুবা শরুক অহুবু ) বনে এব ( বনমক্তা )  
বসেৎ ( লৈগনি ) । ১ ।

---

[তত্র] ( বন অহুদা ) বনৈয ( বনগী ওইবা ) কন্দ-মূল-ফলৈঃ  
( কন্দ = ওল, মূল = মরু, ফল = মইহে অসিশিংগিনা মরম ওইহুনা ) বৃত্তিং  
( হিংনবা পাঠৈবু ) প্রকল্পয়েৎ ( ওইগনি ) [অযাচিতং] ( হায়জদনা ফংবা )  
বঙ্কলং ( উকু ) বঙ্কং ( কি ) বা ( অমদি ) ত্ৰণপর্ণাভিনানি ( কুশ-উনা-  
অমদি শজি মউন্বু ) বসীত ( শেৎ-ইনগনি ) । ২ ।

---

শ্রীভগবান্না হায়থি, বনদা চৎকে নিংলবা গৃহী অহুনা মাপী ভাৰ্য্যাবু  
মচাশিংগী মকমদা শিন্নরগা অমদি লোইননবু ওইরবনু নিংথিনা পুক্রিং  
লাকশিন্দুনা পুনশিগী অহম শুবা শরুক অহু বনমক্তদা লৈগনি । ১ ।

কেশরোমনখশ্ৰু মলানি বিভূষাদ্ভতঃ ।

ন ধাবেদপ্প্ন মজ্জিত ত্রিকালং স্থণ্ডিলেশয়ঃ । ৩ ।

গ্রীষ্মে তপোত পঞ্চাগ্নীন্ বর্ষাস্বাসারষাড্জলে ।

আকর্ষমগ্নঃ শিশিরে এবং বৃন্তস্তপস্বরেৎ । ৪ ।

অগ্নিপকং সমগ্রীয়াৎ কালপকমথাপি বা ।

উলুখলাশ্মকুটো বা দন্তোন্মূল এব বা । ৫ ।

কেশ-রোমনখ-শ্ৰু-মলানি ( শম- তু - ধুজিন - কোই - হকচাংগী  
অমোংপা পুন্নমক ) বিভূষাৎ ( পুগনি ) ভতঃ ( যাবু ) ন ধাবেৎ ( থিল্লোই,  
শেংদোক্লোই ) ত্রিকালং ( সক্ষা অহমদা ) অপ্প্ন ( ঈশিংদা ) মজ্জিত  
( যোৎসুক চান্ধগুম স্নান ভৌগনি ) স্থণ্ডিলেশয়ঃ ( লৈমায়দা হিপকনি ) । ৩ ।

গ্রীষ্মে ( ওলাং খাদা ) পঞ্চ অগ্নীন্ তপোত ( মৈ মঙাঙ্গী ময়াইদা  
লৈছনা চপ্সা ভৌগনি ) বর্ষাস্থ ( নোংজু খাদা ) আসারষাড্ ( নোং-  
লাংশং অহু খাংগনি ) শিশিরে ( নিংখম খাদনা ) জলে ( ঈশিংদা )  
আকর্ষমগ্ন ( খৌরী যৌনা লুপতুনা লৈগনি ) এবং বৃন্তঃ ( অহুয়া লৈবা  
শুইতুনা ) ভপঃ চরেৎ ( তপস্যা ভৌগনি ) । ৪ ।

অগ্নিপকং ( মৈদা মুঙ্গবা কন্দমূল ) অথাপি বা ( অমনা ) কালপকং-  
বা ( মতোমতা মুঙ্গতুনা কেরুকা উইহে অহুতবু ) সমগ্রীয়াৎ ( চাগদোবা  
ওই ) বা ( অমদি ) উলুখলাশ্মকুটঃ ( শুগুন অমদি চুংনা শুগাইছনা  
শেল্লাবা অন্নতু চাগনি ) বা ( অমনা ) দন্ত ( যানা ) উলুখলঃ এব ( শাইবা  
শুগা অহুতমক চাগনি ) । ৫ ।

বন অহুদা লৈয়গা, বনগী ওইবা উইহে, মকুগী জাং অমনং ওল  
অসিশিংশিনা মরম ওইতুনা হিংনবা পাঁসে ওইগনি, হায়জদনা ফংলবা  
উকু কি অমদি কুশ-উনা-শজিমউনব শেং-ইনগনি । ২ ।

শম-তু ধুজিন কোই-হকচাংগী অমোংপা পুন্নমক পুগনি, যা থিল্লোই  
শেংদোক্লোই, সক্ষা অহমদা ঈশিংদা ( পুশ্রি তুরেমচিংবদা ) যোৎসুক চান্ধ-  
গুম স্নান ভৌগনি, লৈমায়দা হিপকনি । ৩ ।

ওলাংখাদা মৈ মঙাঙ্গী ময়াইদা লৈছনা অষাবা খাংগনি, নোংজু খাদনা

স্বয়ং সঞ্চিনুয়াৎ সৰ্ব্বমাল্লনো বৃত্তিকারণম্ ।  
 দেশ-কাল-বলাভিষ্ট নাদবীতানাদাহতম্ । ৬  
 বৈণ্যচক্রপুরোডাশৈর্নির্ব্বপেৎ কালচোদিতান্ ।  
 ন তু শ্রোতেন পশুনা মাং যজ্ঞেত বনাশ্রমী । ৭ ।

দেশ-কাল-বলাভিষ্ট ( মক্ষম-মতম-মশাগী পাঙ্গল নিংখিনা খংলবা  
 বানপ্রস্থী অছনা ) আশ্বন ( মশাগী ) বৃত্তিকারণং ( হিংনবগী মরম )  
 সৰ্ব্বং ( পুন্নমকপু ) স্বয়ং ( মশামক্কা ) সঞ্চিনুয়াৎ ( লৌরুগনি ) অনাদা  
 ( অতোপ্পা মতম-৩রাং ) আহতং ( পুরকখিবা অছ ) কালান্তরে ( ওসি  
 অমুক ) ন আদদীত ( শিজিন্নরোই ) । ৬ ।

বনাশ্রমী ( বানপ্রস্থদা লৈরিবা মী অছনা ) বৈণ্যঃ ( বনগী ওইবা )  
 চক্রপুরোডাশৈঃ ( হাইনুচরানা থোংলবা চক্র অমদি সোমরসনচিংবনা  
 মরম ওইছনা ) কালচোদিতান্ ( মতম মতমগী ওইবা ) [ যাগং ] ( যাগবু )  
 নির্ব্বপেৎ ( পাংখোঙ্কনি = তৌগনি ) তু ( তৌইগুহুং ) শ্রোতেন ( শ্রু-  
 তিগী ওইবা ) পশুনা ( পশুযাগনা মরম ওইছনা ) মাং ( ঐবু ) ন  
 যজ্ঞেত ( পূজা তৌরোইদবনি ) । ৭ ।

নোংলীশিং অছ খাংগনি, নিংখম খাদনা ঈশিংদা খৌরী য়োনা  
 লুগুনা লৈগনি, অশ্বনা লৈছনা তপস্যা তৌগনি । ৪ ।

মৈদা মুজ্জবা কন্দগী মরু, অমনা মতোমতা মুজ্জছনা কেজ্জবা উইহৈ  
 অছতবু চাগনি, অমদি-শুশ্বন অমশুং নুংনা শুগাইছনা শেঙ্গবা অমছ  
 চাগনি, অমনা য়ানা শাইবা ওয়া অছতমক চাগনি । ৫ ।

মক্ষম-মতম-মশাগী পাঙ্গল নিংখিনা খংলবা বনাশ্রমী অছনা মশাগী  
 হিংনবগী মরম পুন্নমক মশামক্কা লৌরুগনি অতোপ্পা মতম-৩রাং পুরকখিবা  
 চানবছ ওসি অমুক শিজিন্নরোই । ৬ ।

বানপ্রস্থদা লৈরিবা মী অছনা, বনগী ওইবা হাইনুচরানা থোংলবা  
 চক্র অমদি সোমরসনচিংবনা মরম ওইছনা মতম মতমগী ওইবা যাগবু  
 তৌগনি, তৌইগুহুং শ্রুতিগী ওইবা পশুযাগনা ঐবু পূজা তৌরোই-  
 দৌবনি । ৭ ।

অগ্নিহোত্রঞ্চ দর্শশ্চ পূর্ণমাসশ্চ পূর্ববৎ ।

চাতুর্মাস্যানি চ যুনেরায়্নাতানি চ নৈগমৈ: । ৮ ।

এবং চীর্গেন তপসা যুনিধর্মিনস্তুতঃ ।

মাং তপোময়নারাধ্য ঋষিলোকাহুপৈতি মাযু । ৯ ।

যন্তে তৎ কৃচ্ছতশ্চীর্গং তপো নিঃশ্রেয়সং মহৎ ।

কামায়্নায়সে যুজ্যাদ্ বালিশ: কোৎপবন্তুতঃ । ১০ ।

পূর্ববৎ ( বন্যপুরোডাশনচিংবনা মরম ওইছনা ) অগ্নিহোত্রং চ ( দেব-  
তা অহুবু নিংছনা মৈদা হোম তৌবা ) দর্শ: চ ( অমাবস্যা যজ্ঞ পূর্ণমাসঃ  
চ ( পূর্ণিমা দা ভোগদবা যজ্ঞ ) চ ( অমসুং ) চাতুর্মাস্যানি চ ( চতুর্মাসদা  
ভোগদবা ব্রত পুন্নমক অসি ) নিগমৈ ( বেদ খংলবশিংনা ) যুনে: ( বান-  
প্রস্থ আশ্রমদা লৈরিবা মীণী মরীদা ) অ'য়্নাতানি ( ভোগদবনি তাকত্রে )  
। ৮ ।

এবং ( অমসুনা ) তপসা ( অরাবা খাংবা অহুনা মরম ওইছনা )  
চীর্গেন ( মস্তুরুবা ) ধর্মিনস্তুতঃ ( শরুদা উনতনা কুপুবা ) যুনি ( যুনি  
অহুনা ) তপোময়ং ( অরাবা খাংবগী মশক ওইনা ) মাং ( ঐবু ) আরাধ্য  
( আরাধনা তৌরগা ) ঋষি লোকাং [আরভ্য] ( ঋষি লোক্তগী হৌছনা )  
মাং ( ঐবু ) উপৈতি ( ফংডি ) । ৯ ।

তু ( তৌইগুস্বসুং উদ্ধব ) কৃচ্ছত ( অরাবনা মরম ওইছনা ) চীর্গং  
( য়ান্না বান পাংথোকুবা ) এতং ( অসিগুস্বা ) মহৎ ( চাউরবা ) নিঃ-  
শ্রেয়শং ( অরেপ্পা মজল [মোক্ষ] না মইহ ওইবা ) তপ: ( তপস্যা  
অসিবু ) য: ( মী অহুনা ) অয়্নায়সে ( কৈলু লৈত্রবা ) কামায় ( অপাস্থা  
খরগীদমক ) যুজ্যাদ্ শিজিরি তত: ( মহাক অহুদগী ) অপর: ( অতোপ্পা )  
বালিশ: ( অপংবা অমা ) ক: [ ভবতি ] ( কনানা ওইবনো ) । ১০ ।

বনগী চরু পুরোডাশনচিংবনা মরম ওইছনা অগ্নিহোত্র, অমাবস্যা  
যাগ, পূর্ণিমা দা ভোগদবা যজ্ঞ, অমসুং চতুর্মাসদা ভোগদবা ব্রত, পুন্নমক  
অসি বেদ খংলবশিংনা, বানপ্রস্থ আশ্রমদা লৈরিবা মীণী মরীদা ভোগদবনি  
তাকত্রে । ৮ ।

যদাসৌ নিয়ম্বৎকল্পো জরয়া জাতবেপথুঃ ।

আজ্ঞান্যগ্নীন্ সমারোপ্য মচ্ছিত্তোৎপ্লিৎ সমাবিশেৎ । ১১ ।

যদা কৰ্ম্মবিপাকেষু লোকেষু নিরয়ান্স্বসু ।

বিরাগো জায়তে সম্যক্ত্যস্তাগ্নিঃ প্রব্রজেৎ ততঃ । ১২ ।

যদা ( মতম অসি ফাউবদা অনিরক্ত ওইরবা [অপাশ্বা কোক্লবা]) জরয়া ( অহল ওইশিল্পকপনা মরম ওইছনা ) জাতবেপথু ' হকচাংদি তনিক তনিক্রবা ) অসৌ ( বনবাসী অছনা ) নিয়মে ( আশ্রমণী ধর্ম পাংথোকপদা ) অকল্পঃ ( উল্লক্লবা তদা ( মতম অতুদা ) আত্মনি [স্বয়ং] ( মশামক্স ) তগ্নীন্ সমারোপ্য ( মৈ নিংথিনা হৌগংলগা ) মচ্ছিত্তঃ [সন্] ( ঐভোন্দা অমত্তা ওইনা পুক্রিং থল্লগা ) অগ্নিঃ সমাবিশেৎ ( মৈদা চংশিনগনি ) । ১১ ।

যদা ( মতম অতুদা ) কৰ্ম্মবিপাকেষু ( মশাগী কৰ্ম্মশিংদো নিং- থিনা মুল্লবা নিরয়ান্স্ব ' অশিবগী মশক ওইবা অরাবতা চংলবা মহাক্স ) লোকেষু ( স্বর্গনচিংবা লোক পুন্মক অসিগী মফমদা ) সম্যক্ ( মপুং- ফানা ) বিরাগঃ জায়তে ( অপাশ্বা কোক্লবা ) তদা ( মতম অতুদা ) ন্যস্তাগ্নিঃ ( অগ্নিহোত্রনিংবছ থাদোক্লবা ) ততঃ ( অতুগী তুদা ) প্রব্রজেৎ ( সন্মাস লৌগনি ) । ১২ ।

অতুমা অরাবা থাংবা অতুনা মরম ওইছনা মধ্বরক্লবা শরুদা উনতনা কুপ্লবা মুনি অছনা, অরাবা থাংবগী মশক ওইনা, ঐবু আরধানা তৌরগা থষি লোকুগী হৌছনা ঐবু ফংডি । ৯ ।

তৌইগুস্বস্ব উদ্ধব ! অরাবনা মরম ওইছনা যান্না বানা পাংথোক্লবা অ'সগুস্বা চাউরবা, মোক্ষনা মাই ওইবা তপস্যা অসিবু, মী অছনা কৈসু লৈত্রবা অপাশ্বা থরুগীদমুক্তা শিজিল্লরি, মহাক্স অতুদগী অতোপ্পা অপংবা অমা কানা ওইবগে, হায়বদি বানা তপসা তৌরগা ঐশ্বৰ্য্য নিরবতুদগী হেম পংবা লৈরিব্রা । ১০ ।

মতম অসি ফাউবদা অপাশ্বা কোক্লবা, অহল ওইশিল্পকপনা মরম ওইছনা হকচাংদি তনিক তনিক্রবা বনবাসী অছনা আশ্রমণী ধর্ম

ইহঁঃ যথোপদেশঃ মাং দত্তা সর্বভূতমিত্তে ।

ময়ীন্ স্বপ্রাণে আবেষ্যা নিরপেক্ষঃ পরিব্রজেৎ । ১৩ ।

বিপ্রস্য বৈ কন্যাসুখ্যে বৈ দারাদিকপিণঃ ।

বিদ্বান্ কুব্জস্তাঙ্গঃ স্যাম্বাবাক্ষ্য্য সমিয়াং পরম্ । ১৪ ।

যথোপদেশঃ (শাস্ত্রনা তাক্ষণা অহুগী মতং ইহঁঃ আইকাংকিতা মাং  
ওইবা প্রজাপত্যনা মরম ওইহঁনা) মাং (ঐব) ইহঁঃ (পুজা তৌরবা  
মতংদা) সর্বভূত (লৈজবা পুন্নমক) মিত্তিকৈ (পুন্নোহিততা) দত্তা  
(দক্ষিণা কংলগা) অয়ীন্ (সায়ং-প্রাতনচিৎবগী) অগ্নি পুন্নমক অহু  
স্বপ্রাণে (মশাগী আত্মাদা) আবেষ্যা (তিনশিলগা = খাদোক্রগা)  
নিরপেক্ষঃ সন্ (কন্যাবুত্ য়েজদনা) পরিব্রজেৎ (কোইনা চংকনি) । ১৩ ।

অয়ং (পুন্ম অসিনা) অস্মান্ (ঐখোই পুন্নমকপু) অভিক্রম্য  
(লাহোক্রগা) হি (লেনদমক) পরং (ব্রহ্মবু) সমিয়াং (ফংলগনি)  
হি (অহুগী মিহোবদগী) সম্যাসতঃ (সম্যাস লৌগদৌরিবা) বিপ্রস্য  
(বিপ্র অহুগী) দারাদিকপিণঃ (হুপী অঙাংনচিৎববা চংশিন্দুনা লৈরনা)  
দেবাঃ (লাইশ্রিং অহুগী) বিদ্বান্ কুব্জস্তি (অপায়া কয়া থোকহুগি) । ১৪ ।

পাংথোকপদা ওন্নত্ৰবা মতম অহুদা, মশামক্কা মৈ নিংখিনা খাগংলগা  
ঐভোন্দা অমস্তা ওইনা পুক্রিং থন্নগা মৈদা চংশিনগনি । ১১ ।

মতম অহুদা মশাগী কন্মশিঃত্ নিংখিনা হুন্নরা, শিবগী মশক ওইবা  
অহুদা ফংলগা মহাক্কা স্বর্গনচিৎবা লৌক পুন্নমক অসিগী মফুদা মপু  
ক্যনা অপায়া কোক্রবা মতম অহুদা, অগ্নিহোত্নচিৎবহু খাদোক্রগা অহুগী  
তুন্দা সম্যাস-লৌগনি । ১২ ।

শাস্ত্রনা তাকপা অহুগী মতং ইহঁঃ ঐব পুজা তৌরবা মতংদা, লৈজবা  
পুন্নমক পুন্নোহিততা দক্ষিণা ওইনা কংলগা, সায়ংপ্রাতনচিৎবগী অগ্নি  
পুন্নমক অহুবু মশাগী আত্মাদা তিনশিলগা = খাদোক্রগা কন্যাবুত্ য়েজদনা  
কোইনা চংকনি । ১৩ ।

মী অসিনা ঐখোই পুন্নমকপু লাহোক্রগা লেনদমক ব্রহ্ম কংলগনি

বিভূয়াচ্চেন্ননিবাসঃ কোপীনাচ্ছাদনং পরম্ ।

ত্যক্তং ন দণ্ডপাত্ৰাত্মান্যং কিঞ্চিদনাপি । ১৫ ।

দৃষ্টিপুতং ন্যাসেৎ পাদং বজ্রপুতং পিবেজ্জলং ।

সত্যপুতং বদেৎ বাক্যং মনঃপুতং সমাচরেৎ । ১৬ ।

মুনিঃ ( সন্ন্যাসী অতুনা ) বাস বিভূয়াং ( ফি ইহা পায়বা ) চেৎ  
( অতু ওইরবদি ) পরং ( মপুংফাবা থর শাংতক্ৰোবা ) কোপীনাচ্ছাদনং  
[ ভবেৎ ] কোপীন অতুনা ইহন্তু যাবা ওইগনি ) হি ( মরমদি ) ত্যক্তং  
( প্রৈশ্যামজ্ঞ লৌবগী ময়াংদা ধাদোকথ্রে, অমুকহরা লৌররোই ) অনাপদি  
( খুদোংখিবা ধোক্ত্রিউদা ) দণ্ডপাত্ৰাত্ম্যং ( দণ্ড অমন্তুং শিজ্জিন্নদবা  
য়াদবা পাত্ৰদগী ) অন্যং ( অতোপ্পা ) কিঞ্চিং ( করিগুয়া অমা ) ন  
বিভূয়াং ( লোগদবা ওইদে ) । ১৫ ।

দৃষ্টিপুতং মিৎনা ( য়েংলবা অফবা মফমদা ) পাদং ন্যাসেৎ ( খোং  
ধাগনি ) বজ্রপুতং ( ফিনা চুমথোক্ৰবা ) জলং পিবেৎ ( ঙ্গিশিং থক্কনি )  
সত্যপুতং ( অচুয়া থংলগা ) বদেৎ বাক্যং ( বা ঙাজনি ) নতু [সাহাসকং]  
( খুদকী ওইব-বা ঙাংলোই ) মনঃ পুতং ( পুক্রিংদা মিংখিনা বিচার  
তৌরগা ) সমাচরেৎ ( চংকনি ) । ১৬ ।

লৈরবা লাইশিং অতুনা অপান্না কয়া থোকহল্লি । ১৪ ।

সন্ন্যাসী অতুনা ফি ইহা পায়বা, অতু ওইরবদি মপুংফাবা কোপীন  
অতুনা ইহন্তু যাবা ওইগনি, মরমদি প্রৈশ্যামজ্ঞ লৌবগী ময়াংদা ধাদোকথ্রে  
অমুক হরা লৌররোই, খুদোংখিবা ধোক্ত্রিউদা দণ্ড অমন্তুং শিজ্জিন্নদবা  
য়াদবা পাত্ৰদগী অতোপ্পা করিগুয়া অমা লোগদবা ওইদে । ১৫ ।

মিৎনা য়েংলগা অফবা মফমদা খোং ধাগনি, ফিনা চুমথোক্ৰবা  
ঙ্গিশিং থক্কনি, অচুয়া থংলগা বা ঙাজনি, খুদকী ওইব-বা ঙাংলোই,  
পুক্রিংদা মিংখিনা বিচার তৌরগা চংকনি । ১৬ ।

বাহৈ-হকচাং-পুক্রিং অহম অসিবু মথং-মথং ওইনা বা ঙাংদবনা,  
অপান্নগী মথা পোপ্পা থবক তৌদবনা, প্রাণায়ামন', খুহম চনগনি, ছুংশিরবা  
উক্কা । 'সন্ন্যাসী অতুগী মরীদা হায়রিবা অহম অসিনা লেংদনা লৈজবনা'



মোনানীহানিলায়ামা দণ্ডা বাগ্-দেহ চেতসাম্ ।

ন হ্যেতে যস্য সন্ত্যক্ত বেনুভিন' ভবেৎ যতিঃ । ১৭ ।

ভিক্ষাং চতুষ্ বর্ণেষু বিগহ'য়ান্ বজ্জ'য়ন্তরেৎ ।

সপ্তাগারানসংক্রান্তাং স্তম্বোপল্লবেন ভাবতা । ১৮ ।

বহিঃলাশয়ং গত্বা তত্রোপম্প্শ্যা বাগ্-যতঃ ।

বিভজ্য পাবিতং শেষং ভুঞ্জীতাত্মশেষমাহতম্ । ১৯ ।

বাগ্-দেহ-চেতসাং ( বা ঙাঃবা, হকচাং-পুক্রিং অহম অসিবি ) মো-  
নানীহানিলায়ামাঃ ( বা ঙাঃদবনা বাহৈব, অপাশ্বগী মখা পোজ্জা থবক  
ভৌদবনা হকচাংবু, প্রাণায়ামনা পুক্রিংবু ) দণ্ডা ( খুহ্ম চনগনি ) হে অঙ্গ  
( কুশিরবা উক্বব ) যস্য ( মী অহ্মগী মরীদা ) এতে ( হায়রিবা অহম  
অসিনা ) হি ( লেপা ) ন সন্তি ( লৈত্রবা ) সঃ ( মহাক অহুবু ) বেনুভি  
( চৈশু অহুনা ) যতিঃ ( সন্ন্যাসী ' ন ভবেৎ ওইদে ) । ১৭ ।

চতুষ্ বর্ণেষু ( বর্ণ মরি [ ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য শূদ্র ] গী যুমদা )  
বিগহ'য়ান্ ( পণ্ডিতনচিৎবগী : বজ্জ'য়ান্ ( লৈফম থাদোক্রগা ) [ যথা ] লব্ধেন  
( অহুমা ফলক্রিবা অহুনা ) তুষ্যেৎ ( পেনগনি ) অসংক্রান্তান্ ( মফম  
অসিদা চংলবদি ঐগী অপাশ্বসি ফজ্জনি, অনুস্বা বাখল থমজ্জবা ) সপ্ত  
আগারান্ ( যুমথোং তরেত্তা ) ভিক্ষাং চরেৎ ( ভিক্ষা লৌগনি ) । ১৮ ।

বহিঃ ( খুহ্মগী মপানদা ) জলাশয়ং ( ঈশিং লৈবা মফমদা ) গত্বা  
( চংলগা ) তত্র ( মফম অহুদা ) উপম্প্শ্যাঃ ( আচমন তৌরগা ) বাগ্-  
যতঃ [ সন্ ] ( মৌন ওইনা ) পাবিতং ( ঈশিং খিক্তোকপনচিৎবনা শেং-  
দোক্রবা ) আহতং ( পুরক্রবা চানবা অহুবু ) বিভজ্য ( খাইদোক্তুনী  
বিষ্কু-ব্রহ্মা-সূর্যা অমস্বং ভুতশিংগী শরুক কংলগা ) শেষং ( লেমহৌবা  
অহুবু ) অশেষং = লেমহন্দনা, ভুঞ্জীত ( চাগনি ) । ১৯ ।

মহাক অহুবু দণ্ড-কমণ্ডলুনা সন্ন্যাসী ওইহয়া ওমদে । ১৭ ।

ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য শূদ্র বর্ণ মরি অসিগী যুমদা, মসিদস্তু পণ্ডিত-  
নচিৎবগী লৈফম থাদোক্রগা, ফলক্রিবা অহুনা পেনগনি, মফম অসিদা  
চংলবদি য় অপাশ্বসি, ফজ্জনি, অনুস্বা বাখল থমজ্জবা, মথোং তরেত্তগী

একশব্দেবাহীমেতাং নিঃসুপ্তঃ সংযতেশ্রিয়ঃ ।

আত্মকীড় আত্মরত আত্মবান্ সমদর্শনঃ । ২০ ।

বিবিক্ত ক্লেমশরণে মন্তাববিমলাশয়ঃ ।

আত্মানং চিত্তয়েৎকমভেদেন ময়া মুনিঃ । ২১ ।

অধীক্ষেতা নো বন্ধঃ মোক্ষঞ্চ জ্ঞাননিষ্ঠয়া ।

বন্ধ ইন্দ্রিয়বিক্ষেপে মোক্ষ এষাঞ্চ সংযমঃ । ২২ ।

নিঃ সুপ্তঃ ( অপায়া রাউজবা ) সংযতেশ্রিয়ঃ ( ইশ্রিয়লাকশিত্বা ) সমদর্শন ( সমদর্শী সন্ন্যাসী অহুনা ) এতাং মহীঃ ( পৃথিবী অসিব্ ) একঃ চরেৎ ( গতোমতা চংবনি ) [ এবং ] ( অমন্তুঃ ) আত্মকীড় ( আ- আত্মগা শায়বা ) আত্মরতাঃ ( আত্মা অতুতদা অপেনবা থয়া ) আত্মবান্ ( পুক্রিং লৈতাবা ) [ ভবেৎ ] ( এইগনি ) । ২০ ।

বিবিক্তক্লেমশরণঃ ( অকিবা লৈতবা অচিকপা মক্ষমদা লৈররা ) মন্তাববিমলাশয় ( ঐগী ভাবনা পুক্রিং শেংলবা মুনি - সন্ন্যাসী অহুনা ) ময়া [ সহ ] ( ঐগা লোইননা ) অভেদেন ( তোড়ান্দনা ) একং ( অনি শুভবা ) আত্মানং ( আত্মাব ) চিত্তয়েৎ ( নিঃশ্রুনি ) । ২১ ।

জ্ঞাননিষ্ঠয় ( নিঃখিনা রাখল থন্ববনা মরম ওইহুনা ) অ্যাম্বন ( আ- আগী ) বন্ধঃ ( অপুনবা ) চ অমন্তুঃ ( অমন্তুঃ ) মোক্ষঃ ( অপুনবা লৈতবা অনি অসিব্ ) অধীক্ষেত ( বিচার ভোগনি ) ইন্দ্রিয়বিক্ষেপ ( ইন্দ্রিয়শিংনা বিষয় তন্না চংশিনবা অসিনা ) বন্ধ [ ভরতি ] ( আত্মাগী অপুনবা ওই ) এষাং ( ইন্দ্রিয়শিং অসিগী ) সংযম ( লাকশিনবনা ) মোক্ষ ( অপুনবা লৈতবা ওই ) চ ( অমন্তুঃ আত্মাদা চংজবনস্তু মোক্ষ ওই ) । ২২ ।

ওইবা ভিক্রব লোগনি । ১৮ ।

খলংগী মপান্দা ইশিং লৈরা মক্ষমদা চংলগা, আচমন তোরগা রা ডাংদনা, ইশিং খিক্তোকপনচিংবনা শেংদোকবা মক্ষমদা পুরকবা অন্ন অতুব খাইদোক্তনা বিক - ব্রহ্মা-মুখ্য অমন্তুঃ ভুতশিংগী শরুক কংলগা, লের- হোবা অধিব লেমহন্দনা চাপ্রনি । ১৯ ।

অপায়া লৈতবা ইশ্রিয় লাকশিত্বা সমদর্শী সন্ন্যাসী অহুনা পৃথিবী

তস্মান্নিয়ম্য যজ্ঞবর্গং মজ্জাবেন চরেম্মুনিঃ ।

বিরক্তঃ কুজকামেভ্যো লক্খাণি মুখং মহং । ১৩ ।

পুরগ্রামব্রজান্ সার্থান্ ভিক্ষার্থং প্রবিশংচ্চরেৎ ।

পুণ্যদেশ-সরিচ্ছৈল-বনাশ্রমবতীং মহীম্ । ১৪ ।

ওষ্মাৎ ( মরম অসিদগী ) যজ্ঞবর্গং ( অপাশ্বনচিৎবা তরুক অসিধু )

নিয়ম্য ( খুদম চরুগা ) মজ্জাবেন ( ঐগী ভাবনা অমজ্জা ওইবা ভক্তিনা  
মরম ওইহুনা ) কুজকামেভ্যোঃ ( পিক্ক-পিক্কা অপাশ্বশিং অসিদগী ) বিরক্ত  
( হন্দোক্করুবা ) মুনি ( সম্মাসী অহুনা ) আশ্বনি ( আশ্বাগী ) মহংমুখং  
( হায়মমজ্জবা মুণ্ডায়বহু ) লক্খা ( ফংলগা ) চরেৎ ( চংকনি ) । ১৩ ।

ভিক্ষার্থং ( ভিক্ষাগীদমজ্জা ) সার্থান্ ( ভিক্ষা লৌবদা মতিকচারবা )  
পুরগ্রামব্রজান্ ( মী য়াম্মা তিষ্ঠা মফম, বৈথেম লৈলবা মফম, লৈলভবা খুসং )  
গ্রাম ( যণয়াম লৈলবা খুসংদা ) প্রবিশন্ ( ৫ং চংহুনা ) পুণ্যদেশ-  
সরিচ্ছৈল বনাশ্রমবতীং ( পুণ্য ওইবা মফম গজ্জানচিৎবা তুরেল চীং বন  
আশ্রম অসিধিবিক্কা তিল্লবা ) মহীং ( পৃথিবী অসিদা ) চরেৎ ( কোইনা  
চংকনি ) । ১৪ ।

অসব্ মহোমজ্জা কোইগনি, অমমুং আশ্বাতগা শারুবা, আশ্বাতগা পেহা  
পুক্রিং লৈতাবা ওইগনি । ১৩ ।

অক্কাবা লৈতাবা, অচিকপা মফমদা লৈরবা, ঐগী ভাবনা পুক্রিং  
শেংলবা সম্মাসী অহুনা, ঐগা অমজ্জা ওইনা আশ্বাব্ নিগনি । ১১ ।

নিংখিনা হাখল খম্ববনা মরম ওইহুনা, আশ্বাগী অপুনবা অমমুং  
অপুনবা লৈলভবা অনি অসিধু বিচার ভৌগনি, ইন্দ্রিয়শিংনা বিষয় তন্না  
চংশিনবা অসিনা আশ্বাগী পুরুবা ওই, ইন্দ্রিয়শিং অসিধু লাকশিনবনা  
অপুনবা লৈলভবা ওই, আশ্বাদ চংজবনশু মোক্ষ ওই । ১২ ।

মরম অসিদগী অপাশ্বনচিৎবা তরুক অসিধু খুদম চরুগা, ঐগী ভাবনা  
অমজ্জা ওইবা ভক্তিনা মরম ওইহুনা, পিক্ক-পিক্কা অপাশ্বশিংসি লৈলভবা  
সম্মাসী অহুনা, আশ্বাগী হায়মমজ্জবা মুণ্ডাইবহু ফংলগা মনিংতন্না চংকনি  
। ১৩ ।

বানপ্রস্থাত্মমপদেষ্টীকং ভৈক্ষমাচরেৎ ।

সংসিধ্যাত্যশ্বসম্মোহঃ শুক্লসত্ত্বঃ শিলাক্সসা । ২৫ ।

নৈতদ্ বস্তত্ত্বা পশ্যেদ্ দৃশ্যমানং বিনশ্যাতি ।

অসক্তচিত্তো বিরমেদিহামৃত চিকীর্ষিতাৎ । ২৬ ।

বানপ্রস্থাত্মমপদেষ্টু ( বানপ্রস্থ আশ্রমশিঙা ) অভীক্ষং ( হন্না-হন্না )  
ভৈক্ষং আচরেৎ ( ভিক্ষা লৌগনি ) [ হি ] ( মরমদি ) শিলাক্সসা ( শিলবু-  
ত্তিনা [ লৌবুতা তাহৌরবা ফৌ গেছনচিংবা খুঘনা মরম ওইতুনা ] ফংবা  
অন্ননা ) অসমোহ ( অমোংপা যাউদ্রবা ) শুক্লসত্ত্ব [ ভবতি ] ( অশেংবা  
অন্ন ওই ) [ তেন ] ( মরম অতুনা ) আস্ত ( যান্নাথুনা ) সংসিধ্যতি ( সপুং  
ফানা পাংথোকই ) । ২৫ ।

এতৎ ( অসিগুহা অন্ন অসিবু ' বস্তত্ত্বা [ বস্তুবুক্ষা ] ) ( পোং অমগী  
বাখন্দা ) ন পশ্যেৎ ( উগদৌবা ওইদে ) দৃশ্যমানং ( পোং অমনি হায়না  
কৈলু লৈতবা ওইনা উরবদি । বিনশ্যাতি ( মাংজগনি ) [ হি ] ( মতুদি )  
ইহামৃতচ-লোকে-অসক্তচিত্ত ( অপাশ্বা যাউদনা ) চিকীর্ষিতাৎ ( তৌরিবা  
সাধন অতুদগী ) [ অকৃতাবৎ ] বিরমেৎ ( তৌদবগুহা লৈথুনি ) । ২৬ ।

ভিক্ষাগীদমন্তা, ভিক্ষা লৌবদা মন্তিক চারবা মীয়াম তিনবা মফম  
কৈথেন লৈবা, লৈতবা খুঞ্জং, ষণয়াম লৈবা খুনশিংদা চং চংতুনা, পুনা  
চেনবা মফম, গজ্ঞানচিংবা তুরেন, চীং, বন, আশ্রম অসিগিং অসিনা  
তিহ্নবা পৃথিবী অসিদা কোয়না চংকনি । ২৪ ।

বানপ্রস্থ আশ্রমশিঙা হন্না হন্না ভিক্ষা লৌগনি, মরমদি শিল-  
বুত্তিনা মরম ওইতুনা ফংবা অন্ননা-পাপ যাউদ্রবা অশেংবা অন্ন ওই, মরম  
অতুনা যান্না থুনা মপুংফানা পাংথোকই । ২৫ ।

অসিগুহা অন্ন অসিবু পোং অমগী বাখলদা উগদবা ওইদে, করিগুহা  
পোং অমনি হায়না কৈলু লৈতবা ওইনা উবা থোক্তবদি মাংজগনি মতুদি  
ইহ-পর-লোকে অপাশ্বা যাউদনা তৌরিবা সাধন অতুদগী তৌদবগুহা  
লৈথুনি । ২৬ ।

ঐগী মরিদা লৈরিবা ইচা-লজ্জিবা জগৎ অসি, পুঞ্জি বাহে প্রাণ

যদেতদানি জগন্মানো বাক্-প্রাণসংহতম্ ।

সর্বং য়েতি তর্কেণ স্বস্থতাক্তা ন তং স্মরেৎ । ২৭ ।

জ্ঞাননিষ্ঠো বিরক্তো বা মন্ত্রো বানপেক্ষকঃ ।

সলিঙ্গানাশ্রমাং স্ত্যক্তা চরেদবিধিগোচরঃ । ২৮ ।

এতৎ ভগৎ ( ঐগী মরিদা লৈরিবা ইচা-লগ্গচিংবা জগৎ অসি )  
মনোবাক্ প্রাণসংহতং ( পুন্ধিং রাইহৈ প্রাণ অসিনচিংবগা লোইনরবা  
অহঙ্কারগী লৈফম শরীর ) সর্বং যৎ ( মসিদগী পোকপা অরাহুংঙাই-  
নচিংবা পুন্নমক অসি ) আত্মন ( আত্মাদা ) মায়য়া [কায্যং] ( মায়াতগী  
ধবক্ৰি ) ইতি ( অস্থম্ ) তর্কেণ ( বিচারনা [ মংনা চিংবগী খুদম্মা ) মরম  
ওইছনা ) ত্যক্তা ( খাদোক্রগা ) স্বস্থঃ সন্ ( আত্মাদা লৈবা ওইছনা )  
তং ( মসি ) হায়না খংনরিবা পুন্নমক অসি ) ন স্মরেৎ ( নিংশিংলরোই )  
। ২৭ ।

জ্ঞাননিষ্ঠঃ ( আত্মজ্ঞান লৈরিবা মী ) বা ( অমস্থং ) বিরক্ত ( অপায়া  
লৈত্রবা মী ) অনপেক্ষকঃ ( করিগুণা অমত্তা [ মোক্ষ ফাউবস্থ ] লৌ  
হায়বদা য়াত্রবা ) মন্ত্রোবা ( ঐগী ভক্ত অমা [এতে] মথোয় অসিনা )  
সলিঙ্গান্ ( ত্রিদগুনচিংবা খুদম্মা তিল্লবা ) আশ্রমান্ ( আশ্রমশিং অসিবু )  
ত্যক্তা ( খাদোক্রগা ) অবিধিগোচর ( শাস্ত্রগী বিধি য়েংলুদনা ) চরেৎ  
( কোইনা চত্বনা লৈগনি ) । ২৮ ।

অসিনচিংবগা লোইনরবা অহঙ্কারগী লৈফম শরীর অসিদগী পোকপা  
অরা-হুঙাইনচিংবা পুন্নমক, আত্মাদা মায়াতগী ধবক্ৰি অস্থম্মা বিচারনা  
( মংনচিংবগী খুদম্মা ) মরম ওইছনা খাদোক্রগা, আত্মাদা লৈবা ওইছনা,  
'মসি' হায়বা রাইহৈনা খংনরিবা পুন্নমক নিংশিংলরোই । ২৭ ।

আত্মজ্ঞান ওইরিবা মী, অমস্থং অপায়া লৈত্রবা মী, করিগুণা অমত্তা  
লৌ হায়বদা য়াত্রবা ঐগী ভক্ত অমা, মথোয় অসিনা ত্রিদগুনচিংবা খুদম্মা  
তিল্লবা আশ্রমশিং অসিবু খাদোক্রগা, শাস্ত্রগী বিধি য়েংলুদনা মনিং তন্না  
চত্বনা লৈগনি । ২৮ ।

পণ্ডিত ওইছনস্ত মসিনা ইকায় খুম্মবনি-খুম্মদবনি হায়বগী রাখল

বুধো বালকবৎ ক্রীড়েৎ কুশলো জরবচ্চরেৎ ।  
 বধেতুম্যন্তবদ, বিদ্বান্ গোচর্যাং নৈগমশ্চরেৎ । ২৯ ।  
 বেদবাদরতো ন স্যাম্ পাষণ্ডী ন হৈতুকঃ ।  
 শুদ্ধবাদবিবাদে ন কথিং পক্ষং সমাশ্রয়েৎ । ৩০ ।  
 মোদ, বিজেত জনাদ, বীরো জনং চোদ, বেজয়েন্ন তু ।  
 অতিবাদং স্তুতিক্রোত নাবমনোত কঞ্চন । ৩১ ।

বুধঃ [অপি] (পণ্ডিতনা) বালকবৎ (মসিনা ইকায় খুয়বনি-  
 খুয়দবনি হায়বগী বাখল তৌদনা অঙাংগুয়া) ক্রীড়েৎ (লৈথোকনি)  
 কুশলঃ সন্ (হৈ-শিংবা ওইছনশু) জড়বৎ মই য়েংদনা অপংবগুয়া)  
 চরেৎ (চংকনি) বিদ্বান্ [অপি] (খংছনশু) উন্মত্তবৎ (মীনা মুংঙাইনবা  
 য়াউদনা অঙাওবগুয়া) বদেৎ (হায়গনি) নৈগমঃ (বেদনা লৈবা ওই-  
 ছনশু) গোচর্যাং (নিয়ম লৈতনা বগুয়া) চরেৎ (চংকনি) । ২৯ ।

বেদবাদরতঃ (কর্মকাণ্ডতদা পুত্রিং চংবা) ন স্যাং (ওইরোইদবনি  
 ন পাষণ্ডী) (ঋতি স্মৃতিগী মায়োক্তা থবক তৌবা অনিনচিবগী খুদম  
 থল্লোইদবনি) ন হৈতুকঃ (শুপ্রগী বিচারগী মরমত থিবা তৌরোইদৌবনি)  
 শুদ্ধবাদবিবাদে (কারদবদা বাদি অমদি বিবাদিগী) কথিং (করিগুয়া)  
 পক্ষং (মীচং অমদা) ন সমাশ্রয়েৎ (চংশিল্লোইদবনি) । ৩০ ।

বীর (বাখল লৈববা মীনা) জনাং (মীগী মফমদগী) ন উদ্বিজ়েত  
 (হারোইদবনি) চ (অমহুং) জনং (বী অহুব) ন তু উদ্বিজ়েৎ (বাহ-  
 জ়োইদবনি) অতিবাদন্ (কন্তবা বাইশিং অহুব) তিতিক্রোত (খংগদৌবা  
 ওই) কঞ্চন (কনাবুশু) ন অবমনোত (থৌওইদবা তৌরোইদবনি)  
 মতুদিঃ - দেহমুচ্ছিশ্য পশুবৎ বৈরং কুর্য়াম্ কেনচিৎ ॥ ৩১ ॥

ভৌদনা অঙাংগুয়া লৈথোকনি, হৈ-শিংবা ওইছনশু মই য়েংদনা অপং-  
 বগুয়া চংকনি, খং-উছনশু মুংঙায়বা য়াউদনা অঙাওবগুম হায়গনি,  
 বেদনা লৈছনশু নিয়ম লৈতনা বগুয়া চংকনি । ২৯ ।

কর্মকাণ্ডতদা পুত্রিং চংবা ওইরোইদবনি, ঋতি স্মৃতিগী মায়োক্তা  
 ঋতৌবা অনিনচিবগী খুদম থল্লোইদবনি, শুপ্রগী বিচারগী মরমদমক্

এক এব পরোহ্যা আ ভূতেষ্বান্যাবস্থিতঃ ।

যথেন্দুরূদপাত্রেষু ভূতানোকাশকানি চ । ৩২ ।

অলক্কা ন বিষীদেত কালে কালেংশনং কচিৎ ।

লক্কা ন হ্রষেক্তিমানুভয়ং দৈবতস্ত্রিতম্ । ৩৩ ।

ভূতেষু ( মী লাইনচিংগী হকচাংদা ) আশ্বনি চ ( জীবদন্ত ) অব-  
স্থিত ( লৈরিবা ) পর ( শুল্লমস্তগী [ অথোইবা ] তোঙাষা ) আশ্বা ( আশ্বা  
অসি ) এক এবহি ( অমখন্তনি ) ইন্দুঃ ( থানা ) উদপাত্রেষু ( ঈশিং  
লৈবা পাত্রশিংদা ) যথা ( অহুয়া মমি তাবা ) তথা ( মহুয়া আশ্বানু )  
চ ভূতানি ( শরীরশিং অসিশু ) একাশ্বকানি ( পঞ্চভূতনচিংবদা অমন্তনি )  
হি ( মরম অসিনা য়েংখিনরোইদবনি ) । ৩২ ।

ধৃতিমান্ ( পুক্রিং লৈতারবা যতি সন্ন্যাসী অহুনা ) কালে কালে  
( মতম মতমদা ) অশনং ( চানবা অহুবু ) অলক্কা ( ফংগা ) কচিৎ  
( খজিক্তং ফাউবা ) ন বিষীদেত ( বারোইদৌবনি 'লক্কা [ অপি ] ( ফং-  
লগস্ত ) ন হ্রষেং ( হরাউরোইদবনি ) উভয়ং ( ফংবা ফংদবা অনিসি )  
দৈবতস্ত্রিতং ( লাইগী মখা পোয়নি ) । ৩৩ ।

ধিবা তৌরোইদবনি, কাম্মদবদা বাদি অমদি বিবাদিগী করিগুয়া মীচং  
অমদা চংশিল্লোইদবনি । ৩০ ।

বাখল লৈরিবা মীনা মীঙোন্দগী বারোইদবনি, মী অমবন্ত বাহ-  
ল্লোইদবনি, ফন্তবা বাঃইশিং অহুবু খাংগদৌবা ওই, কনাবুন্ত থৌওইদবা  
তৌরোইদবনি, হকচাং অসিবু য়েংহুনা শা-গুয়া কনাগুয়া অমগা  
লোইননা য়েংখিনবা তৌরোইদবনি । ৩১ ।

মী লাইনচিংগী হকচাংদা, জীবদন্ত লৈরিবা, পরমাশ্বা অসি  
অমখন্তনি, থানা ঈশিং লৈবা পাত্রশিংদা অহুয়া মমি তাবা মহুগুয়া  
আশ্বানু ওইবনি । শরীরশিং অসিসু পঞ্চভূতনচিংবদা অমন্তনি, মরম  
অসিনা য়েংখিনরোইদবনি । ৩২ ।

পুক্রিং লৈতারবা সন্ন্যাসী অহুনা, মতম মতমদা চানবহু ফংগা  
খজিক্তং ফাউবা বারোইদৌবনি, ফংলগস্ত হরাউরোইদবনি, ফংবা ফংদবা

আহারার্থং সমীহেত যুক্তং তৎ প্রাণধারণম্ ।

তৎ বিমুশ্যতে তেন তদবিজ্ঞায় বিমুচ্যতে । ৩৪ ।

যদৃচ্ছ্যোপপন্নমদ্যাচ্ছ্রুতমুতাপরম্ ।

তথা বাসস্তথা শয্যাং প্রাপ্তং প্রাপ্তং ভজেন্মুনিঃ । ৩৫ ।

শৌচমাচমনং স্নানং ন তু চোদনয়া চরেৎ ।

অন্যান্যনিয়মান্ জ্ঞানী যথাহং লীলয়েৎশ্বর । ৩৬ ।

[তথাপি] (লাইগী মখাপোনবা ওইছনহু) আহারার্থঃ (চানবগী-  
দমক্তা) সমীহেত (নিংখিনা হোংনগদবনি) তৎ (চাবা অছনা) প্রাণধারণং  
(হিংনবগী) যুক্তং (মতিক চাবা পাঠৈনিনি) তেন (হিংবহুনা মরম ওইছনা)  
তৎ (অরেপ্পা অচুস্বহু) বিমুশ্যতে (খিবা উম্মি) তৎ (তত্ত্ব অছবু)  
বিজ্ঞায় (মপুংফানা খংলগা) বিমুচ্যতে (সংসারদগী লাক্সি) । ৩৪ ।

যদৃচ্ছ্যা (হায়জদনা = নিরুদনা) উপপন্নম্ (ফলবা চানবহু)  
শ্রৌতং (অহাওবা) উত (অমদি) অপরং (হাওতবগী) [নির্বিচা] (বিচার  
তৌদনা) অদ্যাং (চাগদৌবনি) তথা (অমদি) বাসঃ তথা (ফিস্ব  
অছগুন্না) প্রাপ্তং প্রাপ্তং (অফং অফংবা) শয্যাং (হিপ্নবা অছবুস্ব) মুনি  
(সন্ন্যাসী অছনা) ভজেন্ (লৌগনি) । ৩৫ ।

ঈশ্বর (পুন্নমকপু সাসন তৌরিবা) অহং (এনা) লীলয়া (ঐগী  
স্বভাব প্রকৃতিনা মরম ওইছনা) যথা (তৌরিবা অসিগুন্না) জ্ঞানী  
(জ্ঞানী পুরুষ অছনা) শৌচং (হুং পানগী শেংনবা) আচমনং (আচমন  
তৌবা) স্নানং (ইরুজবা) চ (অমস্বং) অন্যান্ (অতোপ অতোপ্পা)  
নিয়মান্ (নিয়ম খিবিকপু) আচরেৎ (চংকনি) তু (তৌইশ্বরস্বং)  
চোদনয়া (বিধিগী মখা পোন্নদি) ন আচরেৎ (চংলোই) । ৩৬ ।

অনিসি লাইগী মখা পোন্ননি । ৩৩ ।

লাইগী মখাপোন্না ওইছনহু চানবগীদমক্তা নিংখিনা হোংনগনি,  
চাবছনা হিংনবগী মতিকচাবা পাঠৈনিনি, হিংবনা মরম ওইছনা অরেপ্পা  
অচুস্বহু খিবা উম্মি, অরেপ্পা অচুস্বহু মপুংফানা খংলবতদা সংসারগী অরাব-  
দগী লাহোকই । ৩৪ ।



ন হি তস্য বিকল্পাখ্যা যা চ মদ্বীক্ষয়া হতা ।

আ দেহান্ত্যং কচিং খ্যাতি স্ততঃ সম্পদ্যতে ময়া । ৩৭ ।

দুঃখোদর্কেষু কামেষু জাতনির্বেদ আশ্রবান্ ।

অজিজ্ঞাসিতমকর্ষো গুরুং মুনিষুপত্রজেৎ । ৩৮ ।

তস্য ( জ্ঞানি অহুগী মরীদা ) বিকল্পাখ্যা ( বিকল্পনাং খংলিবা 'নং, ঐ' হায়বা ভেদ জ্ঞান অসি ) ন হি ( লৈতবমক্ৰি [ ব্যবহারিকী আসীং ] ব্যবহারগী মতমদদি লৈ ) যা চ ( মদ্বীক্ষ ) মদ্বীক্ষয়া ( ঐগী জ্ঞাননা ঐবু খংবনা মরম ওইহুনা ) হতা ( মাংথ্রে ) কচিং ( কবিশ্বদা ) আ দেহান্ত্যং ( হকচাং খাদোক্ত্রিঙৈ মমাংদা ) খ্যাতি [ ভবতি ] ( ভেদ জ্ঞানসি ওই, [ সাপি বাধিতা এব ] মদ্বীক্ষ মপাঙ্গল লৈত্রবনি ) স্ততঃ ( হকচাং খাদোক্ত্র-বগী তুংদা ) ময়া ( ঐগা লোইননা ) সম্পদ্যতে ( তিন্নরে ) । ৩৭ ।

আশ্রবান্ ( আশ্রজ্ঞান লৈরবা ) দুঃখোদর্কেষু ( অরাবনা মইহে ওইবা ) কামেষু ( অপাঙ্গা পুয়মজ্ঞা ) জাতনির্বেদ ( বৈরাগ্য পোক্ত্রবা ) অজি-জ্ঞাসিত-মকর্ষ ( ঐ ফংনবগী পান্বেদি খংত্রিবা মী অহুনা ) মুনিং ( ঐবুত খনবনা হৌনশা ওইরবা ) গুরুং উপত্রজেৎ ( গুরুগী মনাজ্ঞা চংজগনি ) । ৩৮ ।

সন্ন্যাসী অহুনা, নিরুদনা ফংলবা চানবহু অহাওবা অমদি হাওতবগী বিচার তৌদনা চাগদৌবনি, অহুগুয়া ফিসু হিগ্গবা ( শয্যা )সু অফং অফংবা লৌগনি । ৩৯ ।

পুয়মকপু নিয়ম তৌরিবা অসিগুয়া জ্ঞানী পুরুষ অহুনা হুং-পান অনিগী শেংনবা, অচামন তোবা, ইরুজবা অমহুং অতোপ অতোপা নিয়ম খিবিবিসু তৌগনি, অহুয়দি ওইরগা বিধিগী মখা পোয়দি তৌরোই । ৩৬ ।

জ্ঞানি অহুগী মরীদা বিকল্পনা খংলিবা 'নং, ঐ' হায়বা ভেদগী জ্ঞান অসি লৈতবমক্ৰি, ব্যবহার [ ঙাংন-জ্ঞানবা ] মতমদদি লৈ, মদ্বীক্ষ ঐগী জ্ঞান-ঐবু খংবনা মরম ওইহুনা মাংথ্রে, কবিশ্বদা হকচাং খাদোক্ত্রি-ঙৈগী মমাংদনা ভেদ জ্ঞানসি ওই [ মদ্বীক্ষ মপাঙ্গল লৈত্রবনি ] হকচাং খাদোক্ত্রবগী তুংদদি ঐগা লোইননা তিন্নরে । ৩৭ ।

আশ্রজ্ঞান লৈরবা, অরাবনা মইহে ওইবা অপাঙ্গা পুয়মজ্ঞা বৈরাগ্য =

তাবৎ পরিচরেত্ত্বা শ্রদ্ধাবাননস্ময়কঃ ।

যাবৎ ব্রহ্ম বিজানীয়াগ্ন্যমেব গুরুমাদৃতঃ । ৩৯ ।

যন্তুসংযতষড়্বর্গঃ প্রচণ্ডেন্দ্রিয়সারথিঃ ।

জ্ঞানবৈরাগ্যরহিতস্ত্রিদণ্ডমুপজীবতি । ৪০ ।

সুরানাং জ্ঞানমাত্মনঃ নিহুতে মাঞ্চ ধর্মহা ।

অবিপক্ককষায়োৎসাদযুগ্মাচ্চ বিহীয়তে । ৪১ ।

যাবৎ (মহু ফাউবদা) ব্রহ্ম (ব্রহ্মবু) ন বিজানীয়াৎ (মপুংফানা খংত্রিবা) তাবৎ (মহু ফাউবা) শ্রদ্ধাবান্ (গুরু অমসুং শাস্ত্রনা হায়-বদা ধাজবা পোত্রবা আত্মজ্ঞানী অমদি বৈরাগ্য পুরুষ অতুনা) মাম্ এব গুরুং (গুরুগী মশক ওইরিবা ঐমকপু) তত্ত্বা (ভক্তিগা লোইননা) অনস্ময়কঃ (নিন্দা য়াওদনা) পরিচরেৎ (সেবা তৌগনি) । ৩৯ ।

তু (অমনা) যঃ (মী অতুনা) অসংযতষড়্বর্গ (ইন্দ্রিয়শিংদি লাক-শিন্দনা) প্রচণ্ডেন্দ্রিয়সারথি (অপাংগী মখা পোনত্রবা ইন্দ্রিয়শিংগী সারথি বুদ্ধিনা) জ্ঞানবৈরাগ্য রহিত (আত্মজ্ঞান অমদি বৈরাগ্য য়াওদনা) ত্রিদণ্ড উপ (সন্ন্যাসীগী ফিচ্চেৎতা) জীবতি (হিংডি) । ৪০ ।

যঃ (মী মহাক্সা) সুরান্ [যষ্টব্যান্] (পুজা তৌফম খোত্রবা দেব-তাশিংবু) আত্মানং (মশাবু) আত্মনঃ (মাগী মশাদা লৈরিবা) মাং চ (ঐবন্তু) নিহুতে (বাহল্লি) অবিপক্ককষায় (মপুংফানা পাপ কোকত্রিবা) ধর্মহা (ধর্ম মাংহল্লিবা) [ত্রিদণ্ডজীবী] (লম্বোইতুনা হিলিবা মহাক্সা) অস্মাৎ (লোক অসিদগী) চ (অমসুং) অমুগ্মাৎ (পরলোকগীতু) বিহীয়তে (খোইদোক্সা মাংডি) । ৪১ ।

সংসারবু পামদবা পোত্রবা, ঐ ফংলবগী পাট্টেদি খংত্রিবা মী অতুনা, ঐবুত ধম্বনা স্বভাব ওইরিবা গুরুগী মকমদা চংজগনি । ৩৮ ।

মহু ফাউবদা ব্রহ্মবু মপুংফানা খংত্রিবা মহু ফাওবা, গুরু অমসুং শাস্ত্রনা হায়বদা ধাজবদা, আত্মজ্ঞানী অমদি বৈরাগ্য পুরুষ অতুনা, গুরুগী মশক লৌরিবা ঐমকপু ভক্তিগা লোইননা, নিন্দা য়াওদনা সেবা তৌগনি । ৩৯ ।

ভিক্ষোর্থঃ ধর্মোহিংস্রা তপ ইক্ষা বনৌকসঃ ।

গৃহিণো ভূতরক্ষক্যা দ্বিজস্যাচার্য্য সেবনম্ । ৪২।

ব্রহ্মচর্য্যং তপঃ শৌচং সন্তোষো ভূতসৌহৃদং ।

গৃহস্থস্যাপ্যতো গন্তুঃ সর্ব্বেষাং সমুপাসনম্ । ৪৩।

ভিক্ষাঃ ধর্ম ( সন্ন্যাসীগী ধর্ম্মনা ) শর্ম ( শাস্তি-পুষ্টিং লৈতাবা )  
অহিংসা ( পুষ্টিং হকচাং বাইহনা জীবদা অরাবা পীদবা ) তপঃ ( অরাবা  
খাংবা ) ইক্ষা ( আত্মাঙ্গী, আত্মা নত্তবগী মরীদা খাইদোক্কা খংবা উবা )  
গৃহিণঃ ( গৃহস্থীগী ধর্ম্মনা ) ভূতরক্ষক্যা ( প্রাণিশিংবু নিংখিনা হিংস্র-  
বগীদমক শু-নোহা ) দ্বিজস্য ( ব্রহ্মচারীগী ধর্ম্মনা ) আচার্য্যসেবনং  
( আচার্য্যসেবা তোবা ) । ৪২।

অপি ( কনাগুহা ) গৃহস্থস্য ( গৃহস্থীগী মরীদা মথন্তা হায়খিবা ধর্ম্ম  
অহুদগী অহেহা খরা তাক্কা ) ব্রহ্মচর্য্যং ( ব্রহ্মচারী গুইবা ) সন্তো  
গন্তু ( মচাগীদমক্কা ঋতু পালন তোবা ) শৌচং ( মচুদা অপান্ধা থমদবা )  
সন্তোষ ( অফংবা খরনা পেহা ) ভূতসৌহৃদং ( জীব খুদিংগী ফনবা  
খনবা ) তপঃ ( মশাগী ধর্ম্মদা লৈবা ) সর্ব্বেষাং ( পুন্মক অসিনা )  
সমুপাসনং ( ঐবু নিংখিনা উপাসনা তোবা ) । ৪৩।

অমনা, মী অহুনা ইন্দ্রিয়শিংদি খুহুম চলনা, অপান্ধগী মখা পোল্লবা  
ইন্দ্রিয়শিংগী সাবখি বুদ্ধিনা আত্মজ্ঞান অমদি বৈরাগা যাওদন। সন্ন্যাসীগী  
ফিজেন্তা হিংডি । ৪০।

মী মহাক্কা, পূজা তৌকম থোক্কা দেবতাশিংবু, মশাবু, মাগী  
মশাদা লৈরিবা ঐবুন্ত বাহল্লি। মপুংফানা পাপ কোল্লিবা, ধর্ম্ম মাং-  
হল্লিবা লহোইতনা হিংলিবা মহাক্কা, লোক অসিদগী পরলোকগীল্লু  
থোহদোক্কা মাংডি । ৪১।

সন্ন্যাসীগী ধর্ম্মনা-পুষ্টিং লৈতানা লৈবা, পুষ্টিং হকচাং বাইহনা  
জীবদা অরাবা পীদবা, অরাবা খাংবা, আত্মাঙ্গী, আত্মা নত্তবগী মরীদা  
খাইদোক্কা খংবা উবা, গৃহস্থীগী ধর্ম্মনা-প্রাণিশিংবু নিংখিনা হিংস্রবগীদমক  
শু-নোহা, ব্রহ্মচারীগী ধর্ম্মনা আচার্য্যসেবা তোবা । ৪২।

ইতি মাং যঃ স্বকণ্ঠেণ ভক্তিরূপমন্ন্যভাক্ ।

সর্বভুক্তেষু মদ্যাকো মত্তস্তিং বিজ্ঞেতৃদৃঢ়াৎ । ৪৪ ।

ভক্ত্যাঙ্গরানুযায়িন্য সর্বলোকমহেশ্বরম্ ।

সর্বোৎপত্ত্যপ্যস্মৈ ব্রহ্ম কারণে মোপযাতি সঃ । ৪৫ ।

ইতি ( হায়থিবা অন্তঃ ) স্বকণ্ঠেন ( মশাগী স্বকণ্ঠা ) অনন্ন্যভাক্  
( পুষ্কি অনি লোংদনা ) মিত্যং ( অরেকা ওইবা ) যঃ ( মী অতুনা )  
মাং ( ঐবু ) ভক্তেং ( নিংলি ) সর্বভুক্তেষু ( প্রাণি খুদিংদা ) মদ্যাকঃ ( ঐগী  
বাখল লৈরবা ) সঃ ( মহাক্সা ) দৃঢ়াং ( লেংদ্রবা ) মত্তস্তিং ঐমী ভক্তিবু  
বিম্বতে ( কংতি ) । ৪৪ ।

উক্তব ( হে উক্তব ) অনুপায়িন্য ( লেংদ্রবী ) ভক্ত্যা ( ভক্তিনা মরম  
ওইতুনা ) সর্বলোকমহেশ্বরং ( লোক পুন্মক অসিগী নিয়ম তৌরিবা )  
সর্বোৎপত্ত্যপ্যস্মৈ ( পুন্মক অসিগী পোকপা শিবা অমদি লৈবা অসিগী )  
কারণং ( মরম ওইরিবা ) ব্রহ্ম ( বৈকুণ্ঠদা লৈরিবা ) মাং ( ঐবু ) উপযাতি  
( কংতি ) । ৪৫ ।

কনাপুত্ৰা গৃহস্থীগী মরীদা মথক্তা হায়থিবা স্বকণ্ঠে অতুদগী অহেন্না  
থরা হায়থি মত্তদি-ব্রহ্মচারী ওইবা, মচা ফনবগীদমক ঋতু পালন তোবা  
অতুদা অপাস্বনটিংবা থমদবা, অফংবা থরনা পেত্ৰা, জীব খুদিংগী ফনবা  
থনবা, মশাগী স্বকণ্ঠা লৈবা, পুন্মক অসিনা ঐবু উপাসনা তোবা । ৪৩ ।

মথক্তা হায়থিবা অন্তঃ মশাগী স্বকণ্ঠা পুষ্কি অনি লোংদনা অরেকা  
থমতুনা মী অতুনা ঐবু নিংলি, প্রাণি খুদিংদা ঐগী বাখল লৈরবা মহাক্সা  
লেংদ্রবা ভক্তি কংতি । ৪৪ ।

হে উক্তব ! অসিগুথী লেংদ্রবী ভক্তি অসিনা মরম ওইতুনা, লোক  
পুন্মক অসিবু নিয়ম তৌরিবা, পুন্মক অসিগী পোকপা শিবা অমদি  
লৈবগী কারণে ওইরিবা, বৈকুণ্ঠদা লৈরবা ঐবু কংতি । ৪৫ ।

মতো অতুদা স্বকণ্ঠা মরম ওইতুনা নিংলিনা লেংদ্রোক্তবা সব  
প্রাণি ঐগী ঐবুখুদিং বিম্বিনা থংলবা, শাক্সগী জ্ঞান, অপারোক জ্ঞান মপুং  
কানা লৈরবা, অপায়া লৈত্রবা, মী অতুনা ঐবু মপুংকানা ফংই । ৪৬ ।

ইতি স্বধর্মনির্ণিত সন্তোনিজ্ঞাতমদগতিঃ ।

জ্ঞানবিজ্ঞানসম্পন্নো বিরক্তঃ সমুপৈতিমাম্ । ৪৬।

বর্ণাশ্রমবতাং ধর্ম এব আচারলক্ষণঃ ।

স এব মন্তুক্তিযুক্তো নিঃশ্রেয়সকরঃ পরঃ । ৪৭।

এতস্তেহাভিহিতংসাধো ভবান্ পৃচ্ছতি যচ্চ মাম্ ।

যথা স্বধর্মসংযুক্তো ভক্তো মাম্ সমিয়াৎপরম্ । ৪৮।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে মহাপুরাণে পাদমহৎসাং সাংহিতায়াং

বৈয়াসিক্যাং একাদশ স্কন্ধে অষ্টাদশোহধ্যায়ঃ ॥

ইতি ( মতো অত্মা ) স্বধর্মনির্ণিতঃ সন্তঃ ( স্বধর্মনা শেংদোক্ৰবা  
সন্ত গুণনা ) নিজ্ঞাতমদগতিঃ (ঐগী ঐশ্বর্যাব্ ধংলবা ) জ্ঞানবিজ্ঞানসম্পন্ন  
( শাস্ত্রগী জ্ঞান, অপরোক্ষজ্ঞাননা মপুং ফানা লৈরবা ) বিরক্তঃ ( অপাস্থা  
লৈত্রবা যঃ (মী অতুনা মাং (ঐব্) সমুপৈতি (মপুং ফানা কংতি) ॥ ৪৬।

বর্ণাশ্রমবতাং ( বর্ণ আশ্রমগী মতুং ইয়া তাক্ৰিবা ) এব ধর্ম ( ধর্ম  
অসি ) আচারলক্ষণ ( পিতৃলোক ফংবনা মইনি ) সঃ এব ( মুসিমক )  
মন্তুক্তিযুক্ত ( ঐগী ভক্তিনা তিলবা ) [ভক্তি] ( অহ ওইরবদি ) পর [পিতৃ  
লোকগী] ( তোডানবা ) নিঃশ্রেয়সকর ( নির্বান মোক্ষ ফংই ) । ৪৭।

স্বধর্মসংযুক্ত ( মশাগী ধর্মদা নিংখিনা লৈরবা ) ভক্তঃ ( ঐগী  
ভক্ত ওইরবা ) [স] ( মী অতুনা ) যথা ( অতুনা ) পরং ( পুন্নমক্তগী  
তোডানবা ) মাং ( পরমেশ্বর ঐব্ ) সমিয়াৎ ( নিংখিনা ফংতি ) হে  
সাধো ! ( হে উক্ৰব ) ভবান্ ( নহাক্ৰা ) যং চ ( অতুনা পৃচ্ছতি ) হংলিবা )  
এতৎ ( মতুমক ) তে ( নহাক্ৰী নকমদা ) অভিহিতং হায়ববলিনি ) ॥ ৪৮।

বন্ অমদি আশ্রমগী মতুং ইয়া তাক্ৰিবা ধর্ম অসি শিচ্ছ লোক  
ফংবনা মই ওইরনি, মুসিমক ঐডোদা সুমপুংগ জোডনা তোবা, মতুমক  
ওইরবদি পিতৃ লোকগী তোডাষা নির্বাণ মোক্ষ ফংবা ওই । ৪৭।

মশাগী ধর্মদা নিংখিনা লৈরবা ঐগী ভক্ত ওইরবা মী অতুনা,  
অতুনা পুন্নমক্তগী তোডানবা পরমেশ্বর ঐব্ নিংখিনা ফংতি, হে উক্ৰব !  
নহাক্ৰা অতুনা ইলিবা মতুমক নহাক্ৰী নকমদা হায়ববলিনি । ৪৮।

মতাং অসিদি শ্রীমদ্ভাগবত একাদশ স্কন্ধে ১৮ শ্রবা অব্যায় জেসইরে ॥

# শ্রী মদ্ভাগবতম্

একাদশ-স্কন্ধঃ

উনবিংশঃ অধ্যায়ঃ

—: (০) :—

শ্রীভগবানুবাচ !

যো বিদ্যাশ্রুতসম্পন্ন আত্মবান্ নানুমানিকঃ ।

মায়ামাত্রমিদং জ্ঞাত্বা জ্ঞানঞ্চ ময়ি সংন্যসেৎ । ১ ।

শ্রীভগবান্ উবাচ ( শ্রীভগবান্না হায়থি ) বিদ্যাশ্রুতসম্পন্নঃ  
( সাংখ্যযোগ, তপস্যা, বৈরাগ্যগী মশক, অনুভবজ্ঞান তিল্লবা ) [ হি ]  
( মরম অতুনা ) আত্মবান্ ( আত্মতত্ত্ব খলবা ) নানুমানিকঃ ( অপরোক্ষ  
জ্ঞানবু অনুভব তৌরবা ) যঃ ( মী অতুনা । ইদং ( ফোংদোক্লিবা জগৎ-  
দেহনচিংবসি ) জ্ঞানং চ ( মসিবু মাংহন্নবা বিদ্যা অসিবুত ) মায়ামাত্রং  
( মায়াতনি অরেঞ্জা নত্তে হায়বসি ) [ জ্ঞাত্বা ] ( খলগা ) ময়ি ( ঐভোন্দা )  
সংন্যসেৎ ( থাকহৌদনা কংকনি ) । ১ ।

শ্রীভগবান্না হায়থি । সাংখ্যযোগ, তপস্যা, বৈরাগ্যগী মশক,  
অনুভাব জ্ঞান অতুনা তিল্লবা, মরম অতুনা আত্মতত্ত্ব খলবা, অতুনা  
অপরোক্ষজ্ঞান অনুভাব তৌরবা মী অতুনা, ফোংদোক্লিবা জগৎ, দেহনা  
চিংবসি, মসিবু মাংহন্নবা বিদ্যা অসিবুত মায়াতনি অরেঞ্জা নত্তে, হায়-  
বসি খলগা, ঐভোন্দা, নিখিলা কংকনি ( মসিবু সন্ন্যাস কোই ) । ১ ।

মরম অসিদ্ধগী ঐভন জ্ঞানীভক্তশিংশী অপাহনি, মশাগী অপাহনি  
মইহে, অতু কংকনা পার্শ্বস্থ ঐভনি হায়বসি মথোয়গী অয়াবনি, মরম অসিনা

জ্ঞানিনস্ত্বহমেবেষ্টঃ স্বার্থো হেতুশ্চ সন্মতঃ ।

স্বর্গশ্চৈবাপবর্গশ্চ নান্যোৎপেদ্যে । মদ্বতে প্রিয়ঃ । ২ ।

জ্ঞানবিজ্ঞানসংসিদ্ধাঃ পদং শ্রেষ্ঠং বিদ্বদম ।

জ্ঞানোপ্রিয়তমোৎপেদ্যো মে জ্ঞানেনাসৌ বিভক্তি মাং । ৩ ।

যস্মাৎ ( মরম অসিদগী ) অহং এব ( ঐতনা ) জ্ঞানিনঃ তু ( জ্ঞানী-  
ভক্তশিংগী ) ইষ্ট ( অপাশ্বনি ) স্বার্থ ( মশাগী অপাশ্ব মই ) হেতুঃ চ  
( মদ্ব ফনবা উপায়সু ) [ অহমেব ] ( ঐতনি হায়বনি ) সন্মতঃ  
( মথোয়গী অয়াবনি ) [ হি ] ( মরম অছনা ) স্বর্গঃ ( শিরবতুংদা ফঙ্গ-  
দৌবা স্বর্গনচিংবগী মুডায়বা ) অপবর্গঃ ( সংসারদগী হজিনখিবা মোক্ষ )  
অন্যঃ অর্থঃ ( করিগুহা কালবা অমা ) মৎ স্বতে ( ঐনতনা ) ন প্রিয়ঃ  
মথোয়গী অপাশ্বদি ওইদে ) । ২ ।

জ্ঞানবিজ্ঞানসংসিদ্ধা ( জ্ঞানকনকচিংবা ঋষি, শুকনচিংবা মুণিশিংনস্ত )  
মম পদং ( ঐগী চরণারবিন্দতবু ) শ্রেষ্ঠং ( পুন্নমস্তগী অথোইবনি হায়না )  
বিদ্বঃ [ জাস্তি ] ( খংডি ) অসৌ ( অসিগুহা জ্ঞানী অসিনা ) মাং ( ঐবু )  
জ্ঞানেন ( জ্ঞাননা মরম ওইছনা ) বিভক্তি ( যোকখংলি মপুং ফাইলি )  
অতঃ ( মরম অসিনা ) জ্ঞানী ( জ্ঞানী অসিনা ) মে ( ঐগী ) প্রিয়তমঃ  
( অথোইবা মুণিবনি ) । ৩ ।

শিরবা তুংদা ফঙ্গদৌবা স্বর্গনচিংবগী মুডায়বা, সংসারদগী হজিনখিবা  
মোক্ষ, করিগুহা কালবা অমা মথোয়গী ঐ নতনা লৈতে । ২ ।

আত্মজ্ঞান অমসুং আত্মানুভব- ( আত্মদর্শন ) অনি অসিনা তিল্লবা  
সনকনচিংবা ঋষি, শুকনচিংবা মুণিশিংনস্ত, ঐগী চরণারবিন্দতবু পুন্নমস্তগী  
অথোইবনি হায়না খংডি, অসিগুহা জ্ঞানী অসিনা ঐবু জ্ঞাননা মরম  
ওইছনা যোকখংলি, মপুং ফাইলি, মরম অসিনা জ্ঞানী অসিনা ঐগী  
অথোইবা মুণিবনি । ৩ ।

অনুগ্ৰহা জ্ঞানগী মরিক অমতংনা মরম ওইছনা ফংগবা ভক্তগী  
মশক ওইবী সিদ্ধি অছবু, একাদশীনচিংবগী উপসান্না, তীর্থ কয়গী  
সেবানা, ইষ্টগুহা জপনা, মক্ষ চাবদা ভৌবা দাননা, মসিদগী অমুক

তপস্তীর্থে জপোদ্যানং পবিত্রাণীতরাণি চ।

নালং কুর্ক্বন্তি ত্রাং সিদ্ধিং যা জ্ঞানকলয়া কৃত্বা । ৪।

তস্মাক্ জ্ঞানেন সহিতং জ্ঞাত্বা স্বাঙ্গানমুক্চব।

জ্ঞানবিজ্ঞানসম্পন্নো ভজ মাং ভক্তি ভাবিতঃ । ৫।

জ্ঞানবিজ্ঞান যজ্ঞেন মাসিষ্টাঙ্গানমাঙ্গনি।

সর্বযজ্ঞপতিং মাং বৈ সংসিদ্ধিং যুনয়োঃগমন । ৬।

যা ( অহুনা ) জ্ঞানকলয়া ( জ্ঞানগী মরীক অমতংনা মরম ওইছনা )  
কৃত্বা ( মাংধবা ) তাংসিদ্ধিং ( ভক্তিগী মশক ওইবী সিদ্ধি অহুবু ) তপঃ  
( একাদশীনচিংবগী তপস্যানা ) তীর্থং ( তীর্থ কয়্যগী সেবানা ) জপঃ  
( ইষ্ট মন্ত্র জপনা ) ইতরাণি ( মসিদগী অমুক তোড়াহা ) পবিত্রাণি  
( অশেংবা কশ্ম কয়্যানা ) অলং ন কুর্ক্বন্তি ( মতিক চাবা ওইদে ) । ৪।

তস্মাং ( মরম অসিদগী ) উদ্ধব ( হে উদ্ধব ) জ্ঞানেন ( আঙ্গজ্ঞান-  
গা ) সহিতং ( লোইননা ) স্বাঙ্গানং ( নশাগী আঙ্গাবু ) জ্ঞাত্বা ( খংলগা )  
জ্ঞান বিজ্ঞানসম্পন্নঃ ( আঙ্গজ্ঞান অমন্তুং আঙ্গানুভবনা তিল্লবা ) ভক্তি  
ভাবিতঃ ( ভক্তি অহুনা শেংদোদ্ধবা ) [সন] ( ওইছনা ) মাং [এব]  
( ঐতবু ) ভজ ( নিঙু ) । ৫।

যুনয়ঃ ( মুণিশিংনা ) জ্ঞানবিজ্ঞানযজ্ঞেন ( আঙ্গজ্ঞান অমন্তুং পরো-  
ক্ষজ্ঞানগী মশক যজ্ঞনা ) সর্বযজ্ঞপতিং ( যজ্ঞ পুন্নমকী মপু ) আঙ্গানং  
( পরমাঙ্গা ওইবা ) মাং ( ঐবু ) আঙ্গনি-এব ( মশামক্তা ) ইষ্ট্বা ( পুজা  
তৌরগা ) সংসিদ্ধিং [মামেব] ঐতবু বৈ ( লেপ্পা ) অগমন ( ফংথ্রে ) । ৬।

তোড়াহা অশেংবা কশ্ম কয়্যানা মতিক চাবা ওইদে । ৪।

মরম অসিদগী হে উদ্ধব ! আঙ্গজ্ঞানগা লোইননা মশাগী আ-  
ঙ্গাবু খংলগা, আঙ্গজ্ঞান অমন্তুং আঙ্গানুভবনা তিল্লবা ভক্তি অহুনা  
শেংদোদ্ধবা ওইছনা ঐতবু নিঙু । ৫।

মুণিশিংনা আঙ্গজ্ঞান অমন্তুং পরোক্ষজ্ঞানগী মশক যজ্ঞনা, যজ্ঞ  
পুন্নমকী মপু পরমাঙ্গা ওইবা ঐবু মশামক্তা পুজা তৌরগা ঐতবু  
লেপ্পা ফংথ্রে । ৬।



অব্যুৎপাদ্যশ্রয়তি যজ্ঞবিধো বিকারো

মায়ান্তুরাপততি নাদ্যপবর্গয়োঃ ।

জন্মাদয়োঃস্য যদমী তব তস্য কিং ন্যাঃ

রাদ্যন্তুর্যোঃসংতোইত্তি তদেব মধ্যো । ৭ ।

উক্তব ( হে উক্তব ) ত্বয়ি [ জীবো ] ( জীবন্তা- অসিন্দ ) ত্রিবিধঃ ( গুণ অল্পমগী ওইবা ) বিকার ( হোংবা নাইবা ) যঃ ( হকচাং অসিনা ) আশ্রয়তি ( চংজতুনা লৈ ) [স:] ( মহাক অত্ ) মায়ী ( অবিদ্যাগী থবক্ৰি ) অন্তরা [এব] ( ময়াইতদা ) আপততি ( লৈবনি ) আদি-অপবর্গয়ো ( ব্রহ্মাগী সৃষ্টীগী মমাং অমদি মতুং অনি অসিদা ) যং ( মতুং-হায়বদি হোংবা নাইবা গুণ অল্পমগী মশক হকচাং অসি ) ন [অস্তি] ( লৈতে ) অমী ( অসিগুয়া ) জন্মাদয় ( পোকপা, শিবনচিংবা অসি ) যং ( অত্ ) অস্যা ( হকচাং অসিগীনি ) তস্য ( হকচাং অসিগী মরীদা ) তব [চিদ্রস্যা] ( চিংস্বরূপ ওইবা নহাকী ) কিং ন্যাঃ ( করি ওইকম থোকপনো ) ? যং ( অত্ ) আদ্যন্তুর্যোঃ ( সৃষ্টীগী মমাং অমদি মতুং অনি অসিগী ) মধ্যো ( ময়াই [ সৃষ্টীগী মতম ] দা ) অসতঃ ( হোংদোকপা নাইবা ) তং এব ( হকচাং অসিতমক ) অস্তি ( লৈবনি ) । ৭ ।

হে উক্তব । জীবন্তা অসিদা গুণ অল্পমগী ওইবা হোংবা নাইবা হকচাং অসিনা চংজতুনা লৈ, মহাক অত্ অবিদ্যা কোঁবী মায়ীগী থবক্ৰি, ময়াইতদা লৈবনি । ব্রহ্মাগী সৃষ্টীগী মমাং অমদি মতুং অনি অসিদা হোংবা নাইবা গুণ অল্পমগী মশক হকচাং অসি লৈতে, অসিগুয়া পোকপা শিবনচিংবা অসিগুয়া অন্তরা হকচাং অসিগীনি, হকচাং অসিগী মরীদা চিংস্বরূপ ওইবা নহাকী করি ওইকম থোকপনো ? অত্ অস্যা সৃষ্টীগী মমাং অমদি মতুং অনি অসিগী ময়াই সৃষ্টীগী মতমদা হোংদোকপা নাইবা হকচাং অসিতমক লৈবনি । ৭ ।

উক্তবনা হায়জ্ঞি । সংসারগী মপুং-হে বিশ্বমুত্তে ! অপক্ৰিয়া লৈ-তব অমদি অপরোকজ্ঞান অনি অসিনা তিলবা, চাংবান-জ্ঞানান কাওবা থিবিবা সৃষ্টীগী লোইননা লাক্ৰবা অমকপা লৈবনা জ্ঞানমত্

উদ্ধব উবাচ ।

জ্ঞানং বিশুদ্ধং বিপুলং স্নৈততঃ—

বৈরাগ্য বিজ্ঞানযুতং পুৰাণম্ ।

আখ্যাহি বিশ্বেশ্বৰ বিশ্বমুৰ্ত্তে

ত্বৎ ভক্তিযোগং মহৎ বিম্বগ্যম্ । ৮ ।

তাপত্ৰয়েণাভিহতস্য ঘোরে

সন্তপ্যমানস্য ভবান্বগীশ ।

পশ্যামি নান্যচ্ছরণং তবাজি

হৃদ্যতপত্ৰাদমুতাভিবৰ্ষাৎ । ৯ ।

উদ্ধব উবাচ ( উদ্ধবনা হায়জখি ) হে বিশ্বেশ্বৰ ( হে সংসারগী মপু ! হে বিশ্বমুৰ্ত্তে ) বৈরাগ্য বিজ্ঞানযুত ( অপাঙ্গা লৈতবা অমদি অপ-  
রোকজ্ঞান অনি অসিনা তিল্লবা ) মহৎবিম্বগ্যং ( চাওৱবা, ব্ৰহ্মানা ফাওবা  
খিৰিবা ) পুৰাণং ( স্মৃষ্টীগা লোইননা লাক্ৰবা ) বিশুদ্ধং ( অমকপা লৈত্ৰবা )  
এতৎ জ্ঞানং ( জ্ঞান অসিবু ) যথা ( অমদি ) বিপুলং ( পুন্নমন্ত্ৰগী হেল্লবা )  
ত্বৎ ভক্তিযোগং ৮ ( নহাকী ভক্তিযোগ অহুবুত্ত ) আখ্যাহি ( ঠুবুংডো  
নংনা হায়বিষু ) । ৮ ।

হে ঈশ্বৰ ( হে মপুওইবা ) ঘোরে ( শুক্লা অকিবা ফলবা ) ভবান্বগী  
( সংসারগী লহীসিদা ) তাপত্ৰয়েণ ( মখল অহুমগী মৈশাৱা মৱম ওইছনা )  
অভিহতস্য ( নৈহংলবা ) সন্তপ্যমানস্য ( হল্পা হল্পা মৈশা লাংলবা জীবগী  
মৱীদা ) তব ( নহাকী ) অমুতাভিবৰ্ষাৎ ( মতম চুল্লদা অমৃত শিশ্বৱবা )  
অজিহৃদ্যতপত্ৰাৎ ( ছত্ৰগী মশক ওইৱবা নখোং থহাল অনিদগী )  
অন্যং ( অতোল্লা ) শৰণং ( চংজকম অমা ) ন পশ্যামি ( উবা ফংজদে ) । ৯ ।  
অমদি নহাকী ভক্তিযোগ অহুবুত্ত হায়বিষু । ৮ ।

হে ঈশ ! শুক্লা অকিবা ফলবা সংসারগী লহীসিদা, মখল অহুমগী  
মৈশানা মৱম ওইছনা নৈহংলবা, হল্পা হল্পা মৈশা লাংলবা জীবগী  
মৱীদা, নহাকী মতম চুল্লদা অমৃত শিশ্বৱবা ছত্ৰগী মশক ওইৱবা নখোং  
থহাল অনিদগী অতোল্লা চংজকম অমা উবা ফংজদে । ৯ ।

দংষ্ট্রং জনং সম্পত্তিতং বিলেহ্মিন্  
কালাহিনা ক্ষুদ্রস্থোরুতৰ্ষম্ ।

সমুদ্বৈনং কুপয়াপবর্গৈঃ

বচোভিরাসিঞ্চ মহানুভাব । ১০ ।

শ্রীভগবানুবাচ ।

ইধমেতং পুরা রাজা ভীষ্মং ধৰ্ম্মভূতাংবরম্ ।

অজাতশত্রুঃ পপ্রচ্ছ সর্বেষাং নোহনুশৃণুতাম্ । ১১ ।

হে মহানুভাব ( হে তৌণ্ডমদবা লৈতবা ) অস্মিন্ বিলে ( অসি-  
গুহা সংসার কুহা-সিদা ) সম্পত্তিতং ( মপুংফানা তাহুনা লৈরবা )  
[ তত্রচ ] ( মদুদশু অমুক । কালাহিনা ( কালগী মশক ওইবা লিগা ) দংষ্ট্রং  
( চিক্রবা ) ক্ষুদ্রস্থোরুতৰ্ষম্ ( অরাবগী মরক্তা হুংঙাইবগী মমিংতা লৈবা )  
এনং জনং ( অসিগুহা মপোক অসিবি ) সমুদ্বৈনং ( নিংথিনা ল ঙ্গোকপীযুং )  
কুপয়া ( খোজাশ্বিহুনা ) অপবর্গৈঃ ( মোক্ষবু ধোকহনবা ) বচোভিঃ ( বা-  
গমঠৈঃ ) ( অমৃত চেহুবা বাইই খিবিহুনা ) আসিঞ্চ ( নিংথিনা খিকপীযুং )  
। ১০ ।

শ্রীভগবান্ উবাচ শ্রীভগবাননা হায়থি ( পুরা ( অহুইঙ ১ ) ভাংরতে  
( কুরুক্ষেত্রদা ) যুদ্ধে নিবৃত্তে ( লান লোইরবা মতমদা ) কুরুক্ষিধনবিস্বপ  
( শাগৈ মরুপ-মপাং হাংলুবনা পুক্রিং বাববা ) অজাতশত্রুঃ ( মাগী য়েকু-  
বা লৈতবা ) রাজা নিংথো যুধিষ্ঠীরনা ) অননুশৃণুতাম্ ( তুংইরা তারিবা )

হে তৌণ্ডমদবা লৈতবা : অসিগুহা সংসার কুহা-সিদা মপুংফানা  
তাহুনা লৈরবা, মদুদশু অমুক কালগী মশক লিগা চিক্রবা, অরাবগী মরক্তা  
হুংঙাইবগী মমিংতা লৈবা, অসিগুহা মপোক অসিবি নিংথিনা ল ঙ্গোক-  
পীযু, খোজানবিস্বপ মোক্ষবু পোকহনবা অমৃত চেহুবা বাইই খিবিহুনা  
নিংথিনা খিকপীযুং ১০ ।

শ্রীভগবাননা হায়থি, অহুইঙ কুরুক্ষেত্রদা লান লোইরবা মতমদা  
শাগৈ মরুপ-মপাং হাংলুবনা পুক্রিং বাববা মাগী য়েকুবা লৈতবা নিংথো  
যুধিষ্ঠীরনা, তুংইরা তারিবা ঐথোয় পুন্মমকী মাংদা, নহাক্রা হংলিবা এ সৈবক

নিবৃত্তে ভারতে যুদ্ধে সুল্লগ্নিধর্মবিহ্বলঃ ।

শ্রুত্বা ধর্ম্যান্ বহুন্ পশ্চামোক্ধর্ম্যানপৃচ্ছত । ১২ ।

তানহং তেহভিধাস্যামি ধেবব্রতযুখাচছুরউতাম্

জ্ঞান-বৈরাগ্য-বিজ্ঞান-শ্রদ্ধাভক্ত্যুপবৃংহিতান্ । ১৩ ।

নঃ সর্বেষাং ( ঐখোয় পুন্নমকী মাংদা ) এতৎ ইখং ( নহাক্সা হংলিবা অসিমক ) ধর্ম্য ভূতাং ( ধর্ম্য লৈবশিংগী মফুংদা ) বরং ( অথোইবা ) ভীষ্মং [ প্রতি ] ( ভীষ্মগী মফমদা ) প্রপাচ্ছ ( হংখি ) বহুন্ ( ধর্ম্য কয়ামুক ) শ্রুত্বা ( তারবগী ) পশ্চাৎ ( মতুংদা ) মোক্ধর্ম্যবু ( অপৃচ্ছত ( হংখি ) । ১১ । ১২ ।

দেবব্রতযুখাং ( ভীষ্মগী মফমদগী ) শ্রুতান্ ( তাপ্রবা ) জ্ঞান-বৈরাগ্য-বিজ্ঞান-শ্রদ্ধা ভক্ত্যুপবৃংহিতান্ ( শাস্ত্রগী জ্ঞান, বিষয়গী অপাশ্বা লৈতবা ) অপরোক্ধারুভব [ আত্মজ্ঞান ] ( গুরুগী উপদেশ অমদি শাস্ত্রনা হায়বদা থাজ্বা শ্রবণনচিংগী ভক্তি অসিনা তিল্লবা ) তান্ ( অতুগুশ্বা ) ধর্ম্যান্ ( ধর্ম্য খিবিক অতুবু ) অহং ( ঐনা ) তে ( নহাক্সী নফমদা ) অভিধাস্যামি ( হায়রগনি ) । ১৩ ।

ধর্ম্য লৈবশিংগী মফুংদা অথোইবা ওইবা ভীষ্মগী মফমদা হংখি, ধর্ম্য কয়ামুক তারবগী মতুংদা মোক্ধর্ম্যবু হংখি । ১১ । ১২ ।

ভীষ্মগী মফমদগী তাপ্রবা শাস্ত্রগী জ্ঞান, বিষয়গী অপাশ্বা লৈতবা আত্মজ্ঞান, গুরুগী উপদেশ অমদি শাস্ত্রনা হায়বদা থাজ্বা, শ্রবণনচিংগী ভক্তি অসিনা তিল্লবা ( মপুং কারবা ) অতুগুশ্বা ধর্ম্য খিবিক অতুবু ঐনা নহাক্সী নফমদা হায়গে । ১৩ ।

( প্রকৃতি পুরুষ মহত্ত্ব অহঙ্কার পঞ্চ তন্মাত্র ) মাপনসিনে, একাদশ ইন্দ্রিয়, পঞ্চমহাভূত, গুণ অহম, ওষ কুন্নিপান অসিনা ব্রহ্মাদগী হৌতুনা অচং চন্তনা লোশ্বা সৃষ্টি অসিদা লোইনতুনা লৈরিবা অসিবু, মণ্ডো অশুশ্বা লেপ্পা উগনি, অতুগী তুংদা হায়রিবা তত্ব কুন্নিপান অসিদন্ত অমত্তা ওইবা অথোইবা আত্মা অসিবু লোইননা অতুগুশ্ব তোঙাশ্বা উগনি, অশুশ্বা ভীষ্মনা হায়খিবা জ্ঞান অসি ঐগী অবেগনি । ১৪ ।

নবৈকাদশ পঞ্চ ত্রীন্ ভাবান্ ভূতেষু যেন বৈ ।

ঈক্ষেতঃ তৈকমপোবু তজ্জ্ঞানং মম নিশ্চিতম্ । ১৪ ।

এতদেব হি বিজ্ঞানং ন তথৈকেন যেন যৎ ।

শ্চিত্ত্বাৎপত্তাপায়ান্ পশ্যাৎ ভাবানাং ত্রিগুণাঙ্মনান্ ১৫ ।

নব [ প্রকৃতি, পুরুষ, মহৎ, অহঙ্কার, পঞ্চ তন্মাত্র ] ( মাপন )  
একাদশ ( একাদশ ইন্দ্রিয় ) পঞ্চ ( পঞ্চ মহাভূত ) ত্রীন্ ( গুণ অঙ্কম )  
[ এতান্ ] ভাবান্ ( তত্ত্ব কুন্নিপান অসিনা ) ভূতেষু ( ব্রহ্মাদগী হৌতুনা  
অচং চন্তনা লোম্বা সৃষ্টী অসিদা ) [ অমুগতানি ] ( লোইনহুনা লৈরিবা  
অসিবু ) যেন ( মতো অমুগা ) বৈ ( লেপা ) ঈক্ষেত ( উগনি ) অথ  
( অহুগী তুংদা ) এষু অপি ( হায়রিবা তত্ত্ব কুন্নিপান অসিদন্ত ) একং  
অমত্তা ওইবা অথোইবা আত্মা অসিবু ) [ অমুগতং ] লোইননা ) যেন  
( অহুগা তোঙাঙ্কন্ত ) ঈক্ষেত ( উগনি ) তং জ্ঞানং ( অমুগা ভীজনা )  
হায়রিবা জ্ঞান অসি ) মম নিশ্চিতং ( ঐগী অরেন্ননি ) । ১৪ ।

যৎ ( মতম অহুদা ) একেন ( অমত্তা ওইবা ব্রহ্মানা ) যেন ( অহুগা  
শিশ্বুংলবা ) [ ভাবান্ ] ( তত্ত্বশিং অসিবু উরি ) [ তান্ ] তথা ( উরিবা  
তত্ত্বশিং অসিবু ) ন [ ঈক্ষেত ] ( হামগুগা উজে ) [ তু ব্রহ্ম এব ] ( তৌই-  
গুগন্তং ব্রহ্মত-মক উরে ) এতৎ এব ( ফিরেপ অসিতবু ) হি ( লেপা )  
বিজ্ঞানং [ উচাতে ] ( বিজ্ঞান কোই ) ত্রিগুণাঙ্মনাং [ সাবয়বানাং ]  
( মওং মতো লোইনরবা গুণ অঙ্কম অসিগী ) ভাবানাং ( লৈরিবা পুন্নমক

মতম অহুদা অমত্তা ওইবা ব্রহ্মানা অহুগা শিশ্বুংলবা তত্ত্বশিং  
অসিবু ( জগৎ অসিবু ) উরি, উরিবা তত্ত্বশিং অসিবু ( ধামগী মত্তমদা )  
হামগুগা উজে তৌইগুগন্তং ব্রহ্মতমক উরে, ফিরেপ অসিবু লেপা বিজ্ঞান  
কৌই । মওং মতো লোইনরবা গুণ অঙ্কমগী লৈরিবা পুন্নমক অসিগী  
মরীদা বিচার তৌগনি, সৃষ্টীগী অহানবদা প্রলয়দা অনি অসিগী বয়াইদা  
কার্যরূপ তত্ত্বশিং অসিদগী অতোপ্পা অমা ওইরকপগী মফমদা, মহুগা  
লোইননা চলি ফংডি, কয্য অহুনা তত্ত্বশিংগা কোন্ননা মাংথবদা,  
মহুত-মক লৈহৌই, মহু ব্রহ্মনি । ১৫ ।

আদাবাস্তে চ মধ্যে চ সৃজ্যাং সৃজ্যাং যদ্বিস্মিয়াং ।

পুনস্তং প্রতিসংক্রামে যচ্ছিত্যেত তদেব সৎ । ১৬ ।

কৃতিঃ প্রত্যক্ষম্ভিত্যাহমতুমানং চতুষ্ঠয়ম্ ।

প্রমাণেষনবস্থানাদ্ বিকল্পাং স বিরজ্যতে । ১৭ ।

কৰ্ম্মনাং পরিণামিত্তাদাবিরিক্যাদমঙ্গলম্ ।

বিপশ্চিন্মন্থরং পশ্যেদদৃষ্টমপি দৃষ্টবৎ । ১৮ ।

অসিগী মরীদা ) পশ্যেৎ ( বিচার তৌগনি ) আদৌ ( স্বষ্টীগী অহানবদা )  
অস্তে ( প্রলয়দা ) মধ্যে ( অনি অসিগী ময়াইদা ) সৃজ্যাং ( কাষ্যাক্লপ  
তদ্বশিং অসিদগী ) সৃজ্যাং [ প্রতি ] ( অতোপ্পা অমা ওইরকপগী মফমদা )  
যং ( মদুনা ) অস্মিয়াং ( লোইননা চংলি ফংডি ) তং ( কাষ্য অহুনা  
তদ্বশিংগা কোল্লনা ) প্রতিসংক্রামে ( মাংথবদা ) তং এব ( মদুত-মক )  
অবশিষাতে ( লৈহৌই ) তৎসং ( মদু ব্রহ্মনি ) । ১৫ । ১৬ ।

কৃতিঃ, প্রত্যক্ষম্, ইতিহাম্, অতুমানম্, চতুষ্ঠয়ঃ [ প্রমাণং ] ( মরি  
অসি প্রমাণনি ) [ এতেষু ] প্রমানেষু ( হায়রিবা প্রমাণ মরি অসিদা )  
অনবস্থানাং ( তদ্ব কুন্নিপালগী মশকপু জগৎ অসিনা মতম অহমদা লৈব  
মরম্মা অনিত্যানি লেপ্পে ) [ ইতি তেতোঃ ] ( মবম অসিদগী ) সঃ [ পশ্যান্ ]  
( অরেপ্পা আততত্ব য়েংহুনা ) বিকল্পাং ( অরেপ্পা লৈব্রবা সংসারদগী )  
বিরক্তো ভরেং ( বিরক্ত = পাংমদবা ওইগনি ) । ১৭ ।

অপি ( অমনা ) বিপশ্চিং ( জ্ঞান লৈবনা ) আ বিরিক্য্যাং ( ব্রহ্ম  
লোকনা লোহ্মা জগৎ পুষসি ) কৰ্ম্মণাং ( কৰ্ম্মশিংগী ) পরিণামিত্তাং  
( মাই ওইবদগী ) অদৃষ্টমপি ( উদ্রবন্তু ) দৃষ্টবৎ ( উবন্তুয়া ) নশ্বরং  
( অমাংবনি ) অমঙ্গলং ( অরাবগী মশক্লি হায়বসি ) পশ্যেৎ ( বিচার  
তৌগনি ) । ১৮ ।

তাবা, উবা, মীনা হায়নবা, ভাবনা লৌবা মরিসি প্রমাননি অহুব  
লংদা ফি লৈ হায়বন্তুয়নি, লং য়াওদনদি ফি ওইবা য়াদে অহুনা প্রমাণ-  
শিং অসিদা তদ্ব কুন্নিপালগী মশক জগৎ অসিনা মতম অহমদা লৈব্রবা  
মরম্মা অরেপ্পা নত্তে লেপ্পে, মরম্ম অসিদগী অরেপ্পা আততত্ব য়েংহুনা

ভক্তিযোগঃ পুত্রৈবোক্ত প্রীয়মানায় তেহনয় ।

পুনশ্চ কথয়িষ্যামি মদ্বক্তে কারণং পরম্ । ১৯ ।

শ্রদ্ধামৃতকথায়াম্ মে শশ্বদ্বদন্তু কীর্তনম্ ।

পরিনিষ্ঠা চ পূজায়াম্ স্তুতিভি স্তবনং মম । ২০ ।

আদরঃ পরিচর্যায়াম্ সৰ্ব্বাষ্টৈরভিবন্দনম্ ।

মদ্বক্তৃপূজাভ্যধিকা সৰ্ব্বভূতেষু মন্যতি: । ২১ ।

হে অনঘ ( হে পাপ চেস্ত্রবা ) তে ( নহাকী ) প্রীয়মানায় ( পেমবগী-  
দমক ) [ময়া] ( ঐনা ) পূরা এব ( অসিগী মমাংমস্তদা ) ভক্তিযোগঃ উক্ত  
( ভক্তিযোগবু হায়প্রবনি ) পুনশ্চ ( অমুক হন্নত ) কথয়িষ্যামি হায়গনি )  
কারণং ( মরমদি ) মদ্বক্তে ( ঐগী ভক্তিনা ) পরং ( অথোইবনি ) । ১৯ ।

মে ( ঐগী ) অমৃতকথায়াম্ ( অমৃত ওইবা কথাদা ) শ্রদ্ধা ( পুক্রিং  
চংবা ) শশ্বৎ ( অরেল্লা থমত্ননা ) মদন্তুকীর্তনং ( ঐগী নাম, গুণ, কীর্তন  
তোবা ) পূজায়াম্ ( পূজাদা ) পরিনিষ্ঠা ( যাম্মা পুক্রিং চংবা ) স্তুতিভি:  
( স্তুতি থিবিক্কা ) মম স্তবনং ( ঐবু স্তুতি তোবা ) পরিচর্যায়াম্ । সে-  
বাদা ) আদর ( যানিংবা ) অষ্টাষ্টৈ ( অষ্টাষ্টনা ) অভিবন্দনং ( থুরম্বা )  
মদ্বক্তৃপূজাভ্যধিকা ( ঐগী ভক্তদনা হেম্মা পূজা তোবা ) সৰ্ব্বভূতেষু  
( লৈ রবা পুন্নমস্তা ) মন্যতি ( ঐনি থম্বা ) মদ্বক্তে ( ঐগীদমস্তা ) অজ-  
চেষ্ঠা ( শু-নোম্বা ) বচসা ( হাইহেনা ) মদ্বক্তৃপূজাভ্যধিকা ( ঐগী গুণ শকপা )  
সংসারগী বিরক্ত ( অপাশ্বা থাদোকপা ) ওইগান । ১৭ ।

অমনা, জ্ঞান লৈবনা, ব্রহ্মলোকনা লোম্বা ভগৎ পুহসি কম'গী  
মহৈ ওইবদগী, উদ্রবন্ত উবগুমা মাংবা-নাইবনি অমহং তরাবগী মশক্তি  
হায়বসি বিচার ভৌগনি । ১৮ ।

হে পাপ চেস্ত্রবা উক্তব ! নহাকী পেমবগীদমক ঐনা মসিগী মমাংমস্তা  
ভক্তি যোগ'স হায়প্রবনি, অমুক হন্নত হায়গনি, মরমদি ঐগী ভক্তি-  
তনা পুন্নমস্তগী অথোইবনি । ১৯ ।

ঐগী অমৃত ওইববা কথাদা পুক্রিং চংবা, অরেল্লা থমত্ননা ঐগী  
নাম, লীলা, গুণ কীর্তন তোবা, পূজাদা যাম্মা পুক্রিং চংবা, স্তুতি থিবিক্কা

মদর্থেষ্বস্চেষ্ঠা চ বচসা মদগুণেরণম্ ।

ময্যপ'নঞ্চ মনসঃ সর্বকাম বিবজ্জনম্ । ২২ ।

মদর্থে হর্ষ' পরিত্যাগো ভোগস্য চ লুপ্তস্য চ ।

ইষ্টং দত্তং ব্রুতং ব্রহ্মণ্যং মদর্থে যদ্ ব্রুতং তপঃ । ২৩ ।

এবং ধর্ম্মম'লুপ্ত্যাণামুকবাণনিবেদিনাম্ ।

ময়ি সজ্জায়তে ভক্তিঃ কোহনোহর্থেহস্যাবশিষ্যতে ২৪ ।

ময়ি ( ঐভোন্দা ) মনসঃ অর্পনং ( পুঞ্জিং কংপা ) সর্বকাম বিবজ্জনং ( অপাঙ্গা পুন্নমক নিংখিনা খাদোকপা ) মদর্থে ( ঐগীদমক ) অর্থ পরিত্যাগ ( মন্দির শাবা ) ইষ্টং ( অগ্নিহোত্রনচিংবা ) চ ( অমন্তং ) ভোগস্য ( ভোগ-কি ) লুপ্তস্য চ ( লুভাইবন্ত ) পরিত্যাগ ( খাদোকপা ) ইষ্টং ( অগ্নিহোত্র-নচিংবা ) দত্তং ( দান ) ব্রহ্মণ্যং ( জপ ) ব্রুতং ( ব্রত ) যং [ কিক ] করিগুহ্মা ধবক অমা । মদর্থে ( ঐগীদমক ) কাষ্যং ( তৌগদবা ওই ) হে উক্তব । আত্মনিবেদিনাং ( মশাবু কঙ্খোক্লিবা ) মলুপ্ত্যানাং ( মীশিংগী ) এবং ধর্ম্ম' ( অসিগুহ্মা ধর্ম্ম'শিং অসিনা মরম ওইহুনা ) ময়ি ( ঐভোন্দা ) ভক্তিঃ সজ্জায়তে ( নিংখিনা ভক্তি পোকই ) অস্য ( অলুপ্তা ভক্তি পোক্লবা মীহুগী ) কঃ অন্য ( মসিদগী অতোপ্পা ) অর্থ ( ফংগদৌবা অমা ) অবশি-ষ্যতে ( লমহৌরিবগে ) । ২০-২৪ ।

মরম ওইহুনা এবু জ্বতিতৌবা, সেবাদা যানিংবা, অষ্টাজ প্রণাম তৌবা, ঐগী ভক্তদা হেমা সেবা তৌবা, লৈরিবা পুন্নমক এবু উবা, ঐগীদমক স্ত-নোহ্মা, বাইনো ঐগী গুণ শকপা, ঐভোন্দা পুঞ্জিং কংপা, অপাঙ্গা পুন্নমক নিংখিনা খাদোকপা, ঐগীদমক মন্দির লিংখংপা, ভোগ অমন্তং লুভাইবা খাদোকপা, অগ্নিহোত্রনচিংবা দান, জপ, ব্রত, তপসা, করিগুহ্মা ধবক অমা ঐগীদমক তৌবা, হে উক্তব । ঐভোন্দা মশা কংখবা মীশিংগী অসিগুহ্মা ধর্ম্ম'শিং অসিনা মরম ওইহুনা ঐভোন্দা ভক্তি পোক্লবা মী অহুগী করহ্মা অতোপ্পা ফংগদৌবা অমা লৈহৌরিবগে । ২০ । - । ২৪ ।

মতম অহুদা সর্ব-গুণনা মপুংখানা লৈরিবা, অপাঙ্গা লৈত্রবা পুঞ্জিং



যদাঅন্যাপিতং চিত্তং শাস্তং সঙ্ঘোপবৃংহিতম্ ।

ধর্ম্যং জ্ঞানং সটৈবরাগ্যামৈশ্বৰ্য্যাকাতিপদ্যতে । ২৫ ।

যদপিতং তদ্বিকল্প ইন্দ্রিয়ৈঃ পরিধাবতি ।

রজস্বলং সন্নিষ্ঠং চিত্তং বিদ্ধি বিপর্যায়ম্ । ২৬ ।

ধর্মো মন্ত্তিকৃতং প্রোক্তো জ্ঞানটীকাকাব্যাদর্শনম্ ।

গুণেষু সঙ্ঘো বৈরাগ্যামৈশ্বৰ্য্যাকাতিপদ্যতে । ২৭ ।

যদা ( মতম অহুদা ) সঙ্ঘোপবৃংহিতং ( সঙ্ঘগুণনা মপুং ফানা লৈরবা ) শাস্তং ( অপাস্থা লৈজ্রবা ) চিত্তং ( মন অহুবু ) আত্মনি [ময়ি] আত্মস্বরূপ ওইরবা ঐভোন্দা ) অপিতং [ ভবতি ] ( বংলবা ) তদা ( মতম অহুদা ) ধর্ম্যং ( ধর্ম্য ) চ ( অমসুং ) জ্ঞানং ( জ্ঞান ) সটৈবরাগ্যং ( বৈরাগ্যগা লোইনবা ) ঐশ্বৰ্য্যং ( ঐশ্বৰ্য্য অসিনচিংবা ) অতি পদ্যতে ( ফংতি ) । ২৫ ।

যং অপিতং ( অহুদা কংত্রবা ) তং ( পুক্রিং অহুদা ) ইন্দ্রিয়ৈ ( ইন্দ্রিয়-শিংনা মরম ওইহুদা ) বিকল্প ( যুম-কৈনচিংবদা ) পরিধাবতি ( কোইনা চেল্লি ) তং ( মহুবু ) রজস্বলং ( রজগুণনা তিব্বনি ) অসন্নিষ্ঠং ( শাস্ত্রনা যাদবা তৌরবনি ) বিপর্যায়ঃ ( ওলবা, ঐগী প্রেম যাউজ্রবা ) চিত্তং ( চিত্তনি-থম্মোইনি হায়না ) বিদ্ধি ( খংঙু ) । ২৬ ।

মং ভক্তিকৃত ( ঐগী ভক্তি পোকপা কস্ম'বু ) ধর্ম্যঃ প্রোক্তঃ ( ধর্ম্মনি হায়থ্রে ) চ ( অহুদা ) ঐক্যাভদর্শনং ( অনি শুজ্রবা আত্মজ্ঞান থংবু ) জ্ঞানং ( জ্ঞাননি হায়থ্রে ) গুণেষু ( গুণশিং অসিদা ) অসঙ্গ ( সঙ্গ লৈতবা অহুবু ) বৈরাগ্যং ( বৈরাগ্যনি হায়থ্রে ) ঐশ্বৰ্য্যং ( ঐশ্বৰ্য্যনা ) অগিমাদয় ( অগিমানচিংবা অসিবু ) প্রোক্তঃ ( হায়থ্রে ) । ২৭ ।

অহুবু আত্মস্বরূপ ওইরবা ঐভোন্দা কংলবা, মতম অহুদা ধর্ম্য অমসুং জ্ঞান বৈরাগ্যগা লোইনবা ঐশ্বৰ্য্য, অসিনচিংববু ফংতি । ২৫ ।

অহুদা কংত্রবা পুক্রিং অহুদা, ইন্দ্রিয়শিংনা মরম ওইহুদা যুম-কৈনচিংবদা কোইনা চেল্লি, মতম অহুদা মহুবু রজগুণনা তিব্বনি, শাস্ত্রগী বিরুদ্ধদা লৈবনি, ঐগী প্রেম যাউজ্রবা থম্মোইনি হায়না খংঙু । ২৬ ।

উদ্ধব উবাচ ।

যমঃ কতিবিধঃ প্রোক্তো নিয়মো বারিকৰ্ণন ।

কঃ শমঃ কোদমঃ কৃষ্ণ কা তিতিক্ষা ধৃতি প্রভো । ২৮ ।

কিংদানং কিং তপঃ শৌৰ্য্যং কিং সত্যমুচ্যতে ।

কন্ত্যাগঃ কিংধনক্ষেপ্তং কো যজ্ঞঃ কা চ দক্ষিণা । ২৯ ।

উদ্ধব উবাচ ( উদ্ধবনা হায়জ্জখি ) হে অরিকৰ্ণন ( হে য়েক্ৰবা মাং-  
হনবা ) যমঃ ( যম ) বা ( অমদি ) নিয়ম ( নিয়ম-অসি ) কতিবিধ ( কয়া  
থোরা ) প্রোক্তঃ ( হায়থ্রে ) শমঃ কঃ ( শম হায়বসিনা করিনো ) কৃষ্ণ  
হে কৃষ্ণ ) তিতিক্ষা কা ( থাংবা কষা হায়বসিনা করিবুনো ) প্রভো ( হে  
প্রভো ) ধৃতি কিং ( ধৃতিনা করিনো ) । ২৮ ।

কিংদানং ( দান হায়বসি করিনো ) তপঃ কিং ( তপস্যানা করিনো )  
শৌৰ্য্যং কিং ( শৌৰ্য্য করিনো ) সত্যং কিং ( করিবু সত্য কোই ) ঋতং  
বিং উচ্যতে ( করিবুনা অচুখনি হায়নৈ ) ত্যাগ কঃ ( ত্যাগ হায়বদুনা  
করিনো ) ইষ্টং ধনং কিং ( করিবু মতিক চাবা লন কোই ) কঃ যজ্ঞ  
( করিবু যজ্ঞ কোবগে ) কা দক্ষিণা ( করিবু দক্ষিণা কোবগে ) । ২৯ ।

ঐগী ভক্তি পোকপা থবকপু ধৰ্ম্মনি হায়থ্রে, অনিশুভ্রবা আত্মজ্ঞানবু  
জ্ঞান কোই, গুণশিং অসিদা অপাস্থা লৈতববু বৈরাগ্য কোই, অনি-  
মানচিংবা সিদ্ধিবু ঐশ্বৰ্য্য কোই । ২৭ ।

য়েক্ৰবা মাংহল্লিবা হে কৃষ্ণ ! যম অমদি নিয়ম কয়া শুবগে ? শম  
হায়বসিনা করিনো ? করিবু তিতিক্ষা কোবগে ? হে প্রভো । ধৃতিনা  
বরিনো ভাকপিয়ু । ২৮ ।

দান হায়বসি করিনো ? শৌৰ্য্য করিনো ? করিবু সত্য কোই ?  
করিবুনা অচুখনি হায়নৈ, ত্যাগ হায়বদুনা করিনো ? ঋতিকচাবা লন  
করিনো, করিবু যজ্ঞ কোবগে, দক্ষিণা কা করিনো ? । ২৯ ।

হে শ্রীমন্, হে কেশব ! পুর বগী বল করিনো ? ভগ অমসুং লাভনা  
করিনো ? পরাবিদ্যা হায়বা অদুনা করহুনো ? হ্রী হায়বসিনা করি-  
নো ? শ্রী করিবু কোবগে ? সুখ দুঃখ হায়বসিনা করিনো । ৩০ ।

পুংস: কিংস্থিৎ বলাং জীমন্ ভগো লাভশ্চ কেশব।

কা বিদ্যা হ্রী: পরা কা জী: কিং মুখং দুঃখংমব চ। ৩০।

ক: পশ্চিঁত: কশ্চ মুখ: ক: পস্থা উৎপথশ্চ ক:।

ক স্বর্গো নরক: ক: স্থিত্ কো বন্ধু কৃত কিং গৃহম্। ৩১।

ক আচা: কো দরিদ্রো বা কুপন: ক: ক ঈশ্বর:।

এতান্ প্রস্নান্ মম ক্রহি বিপরীতান্চ সংপতে। ৩২।

হে জীমন্ ( হে কৃষ্ণ ) পুংস ( পুরুষকি ) বলাং ( পাঙ্গল হাযবা অজ্ঞানা ) কিং স্থিৎ ( করহনো ) ভগ ভগ ) চ ( অমসুং ) লাভ ( লাভ হাযবজ্ঞানা ) কিং ( করিনো ) পরা ( অথোউবা ) বিদ্যা ( বিদ্যানা ) কা ( কবহনো ) হ্রী কা ( লজ্জা হাযবজ্ঞানা করিনো ) জী কা ( জী হাযবা অজ্ঞানা করিনো ) মুখং ( মুখ ) বা ( অমদি ) দুঃখ: ( দুখনা কিং ( করিনো )। ৩০।

ক: পশ্চিঁত: ( পশ্চত করিনো ) কশ্চ মুখ ( কবহনো মুখনো ) ক: পস্থা ( লস্বি হাযবসিনা কবিনো ) কশ্চ ( করহন ) উৎপথ ( ওন্নবা লস্বিনো ) ক: স্বর্গ ( স্বর্গনা কবিনো ) নরকশ্চ ক: স্থিৎ ( নবকনা করিনো ) বন্ধু ( মরুপ ) উত অমদি ) গৃহং ( গৃহ হাযবসিনা ) কিং ( করিনো )। ৩১।

আচা: ক: ( করিবু লন লৈবা কোই ) ক: দরিদ্র ( লাইরবনা করিনো ) কুপন: বা ( অবীকপনা করিনো ) ক: ঈশ্বর ( ঈশ্বরনা কনানো ) হে সংপতে ( হে সংশিংগী মপু ) মম ( ঐগী ) এতান্ প্রস্নান ( অসিগুহ্মা প্রস্নশিংসি ) চ ( অমদি ) বিপরীতান্ ( মসিগী ওন্নবশিংসু ) ক্রহি ( হাযবিষু )। ৩২।

করহব পশ্চিত কোই! করহনা মুখনো? লস্বি হাযবসি করিনো? ওন্নবনা করহনো? স্বর্গ অমসুং নরকনা কবিনো.? মরুপ অমদি গৃহ যুম্ হাযবসিনা করিনো?। ৩১।

করিবু লন লৈবা কোই? লাইরবনা করিনো? অবীকপনা করিনো? করহনা ঈশ্বরনো? হে সংপতে! ঐগী প্রস্নশিংসি অমদি মসিগী ওন্নবসু হাযবিষু। ৩২।

শ্রীভগবানুবাচ ।

অহিংসা সত্যমস্তেয়মসঙ্গে হ্রীঃসংকরঃ ।

আস্তিক্যং ব্রহ্মচর্য্যং মোহং হৈর্ষ্যং ক্রমাভয়ম্ । ৩৩ ।

শৌচং জপস্তপো হোমঃ শ্রদ্ধাতিথ্যং মদচ্চ নম্ ।

তীর্থাটনং পরার্থেহা তুষ্টিরাচাৰ্য্য সেবনম্ । ৩৪ ।

এতে যমাঃ সনিয়মা উভয়োহাংশ স্মৃতাঃ ।

পুংসামুপাসিতাস্তাত যথা কামং দ্রুহন্তি হি । ৩৫ ।

শ্রীভগবানুবাচ ( শ্রীভগবান্নাহায়থি ) অহিংসা ( জীবদা অরাবা পীদবা ) সত্যং ( পুষ্টিং বাহিনা লোনমদনা হায়বা ) আস্তেয়ং ( পুষ্টিংনা ফাউবা ছদবা ) অসঙ্গ ( মচা মরণদা পুষ্টিং থিংজিন্দবা ) হ্রী ( কস্তবা ধবক ভৌবদা ইকায়বা ) অসংকর ( পৈশিন্দবা ) আস্তিক্য ( ধর্মদা ষাভবা ) ব্রহ্মচর্য্যং ( মখল নিপান্দা জুপীগা তিন্নদবা ) হৈর্ষ্যং ( পুষ্টিং লৈতাবা ) ক্রমা ( লমন খুয়া ওন্নবন্ত খুমদবা ) অভয়ং ( কিদবা ) শৌচং ( জুংপান অনি শেংবা ) জপং ( জপ ) তপঃ ( তপস্যা ) হোম ( হোম ) শ্রদ্ধা ( ইকায়-খুমবা ) আতিথ্যং ( অতিথিবু জুনা ভৌবা ) মদচ্চ নমঃ ( ঐবু পুজা ভৌবা ) তীর্থাটনং ( তীর্থ চংপা ) পরার্থেহা ( অতোন্নগী মতেং পাংনবা হোংনবা ) তুষ্টি ( ধরনা পেদা ) আচাৰ্য্যসেবনং ( গুরু সেবা ভৌবা ) উভয়ো ( নিবন্তি প্রবন্তি মার্গদা ) সনিয়মা ( নিয়ম নাইবা ) এতে ( মখোই অসি ) যমা ( যম কোই ) ষাদশ ( তরানিখোইনি ) হে তাত ( জুংশিরবা উজ্জব ) এতে ( মখোই অসিবু ) [ উপাসীত ] ( সেবা ভৌজববা ) পুংসা ( পুরুষগী মরীদা ) হি [ যথাকামং ] ( অহুয়া পান্ধা, মদুবু ) দ্রুহন্তি ( পী ) ৩৫ ।

শ্রীভগবান্না হায়থি, জীবদা অরাবা পীদবা, লোনমদবা, পুষ্টিংনা ফাউবা ছরান্দবা, ধম্মগী কাদা ষাজবা, মখল নিপানগী জোসঙ্গ ভৌদবা, পুষ্টিং লৈতাবা, ওন্নবন্ত লমন খুমদবা, কিদবা, জুং-পান শেংবা, জপ তপস্যা, হোম, ইকায় খুমবা, অতিথি সেবা ভৌবা, ঐবু পুজা ভৌবা, তীর্থ চংপা, অতোন্নগী মতেং পাংবা, ধরনা পেদা, গুরু সেবা ভৌবা, প্রবন্তি অমদি নিবন্তিদা লৈবা, মখোই অসিবু যম কোই । জুংশিরবা উজ্জব ! মী অহুনা মখোই অসিবু সেবা ভৌবদি, লেদা অহুনা পান্ধা

শ্যামো মল্লিষ্ঠতা বুদ্ধেব'ম ইন্দ্রিয়সংযমঃ ।

ভিত্তিকা দুঃখসম্মে' জিহ্বোপস্থজরো বৃদ্ধিঃ । ৩৬ ।

দণ্ডন্যাসঃ পরংদানং কামত্যাগস্তপঃ স্মৃত্যু ।

স্বভাববিজয়ঃ শৌৰ্য্যং সত্যঞ্চ সমদৰ্শনম্ । ৩৭ ।

অন্যচ্চ সুনুতা বাণী কবিভিঃ পরিকীৰ্ত্তিতা ।

কর্ণদ্বন্দ্বজঃ শৌচং ত্যাগঃ সন্ন্যাস উচ্যতে । ৩৮ ।

বুদ্ধে ( বুদ্ধি ) মল্লিষ্ঠতা ( ঐন্ডোন্দা লৈববু ) শমঃ ( শম কোই )  
ইন্দ্রিয় সংযমঃ ( ইন্দ্রিয় লাকশিনবনা ) দমঃ ( দমন ) দুঃখ সম্মে'  
( অরোবা ধাংবনা ) ভিত্তিকা ( ভিত্তিকা কোই ) জিহ্বোপস্থজরো ( লৈয়েং  
অমসুং ঈশিংথোং অনিগী ) জয় ( জয়বু ) বৃদ্ধি ( বৃদ্ধি কোই ) । ৩৬ ।

দণ্ডন্যাসঃ ( য়েদ্ধবা লৈভবনা ) পরং ( পূরমজ্ঞগী হেবা ) দানং ( দান-  
নি ) কামত্যাগঃ ( অপাস্থা ঝাদোকপনা ) তপঃ স্মৃত্যু ( তপস্যানি  
হায়রো ) স্বভাববিজয়ঃ ( মশাগী ফন্তবা স্বভাব ঝাদোকপনা ) শৌৰ্য্যং  
( অর্থোবা কোই ) সমদৰ্শনং ( মার্ননা উবনা ) সত্যং ( সত্য-নি ) । ৩৭ ।

অন্যচ্চ ( অতোস্তা অমনা ) সুনুতা বাণী ( নিংখিবা ঝাই পাও-  
তাকপু সত্যনি হায়না ) কবিভিঃ ( কবিশিৎনা ) পরিকীৰ্ত্তিতা ( হায়রশি )  
কর্ণদ্ব ( কর্ণদা ) দ্বন্দ্বজঃ ( অপাস্থা লৈভবনা ) শৌচং ( শৌচ-[অশেংবা]  
নি ) ত্যাগঃ ( মতু মচানজিবদা ঐগী ায়বা ঝাখল থমদববু ) সন্ন্যাসঃ  
উচ্যতে ( সন্ন্যাস কোই ) । ৩৮ ।

অনুসঙ্গ পীবি । ৩৯ ।

বুদ্ধি'না ঐন্ডোন্দা লৈববু শম কোই, ইন্দ্রিয় খুত্ম চরনা দমন-  
অরোবা ধাংববু ভিত্তিকা কোই, লৈয়েং অমসুং ঈশিংথোং জয় তৌববু  
বৃদ্ধি কোই । ৩৬ ।

জীবগী য়েদ্ধবা লৈভবনা-জীবগী মফজদা য়েদ্ধবা থমদববনা পূরমজ্ঞগী  
হেবা দান-নি, অপাস্থা ঝাদোকপনা তপস্যানি, মশাগী ফন্তবা স্বভাব  
( লমচং ) ঝাদোকপবু অর্থোবা কোই, পূরমজ্ঞা মার্ননা উবনা সত্যনি । ৩৭ ।

অতোস্তা অমনা, নিংখিবা ঝাই অমদি পাওতাকপু, কবিশিৎনা

ସର୍ଗ ଇତି ୧୧ ବନଂ ନୃପଂ ଯଜ୍ଞୋଽହଂ ଭଗବତ୍ସମ୍ ।

ଦକ୍ଷିଣା ଜ୍ଞାନସନ୍ଦେଶଃ ପ୍ରାଣାୟାମଃ ପରଂ ବଳମ୍ । ୩୨ ।

ଭଗୋ ଯେ ଐଶ୍ବରୋ ତାବୋ ଲାଭୋ ଯଦ୍ଭକ୍ତିରୁତ୍ତମଃ ।

ବିଦ୍ୟାଞ୍ଜନି ତ୍ରିଦାବାଧୋ ଭୁକ୍ତମ୍ବା ହୀରକର୍ମସୁ । ୩୦ ।

ଶ୍ରୀକୃପା ନୈରୁପେକ୍ୟାଦ୍ୟା ହୁଏଂ ଦୁଃସୁଖାତାୟଃ ।

ଦୁଃସଂ କାନ୍ଧବ୍ୟାପେକ୍ଷା ପଞ୍ଚିତୋ ବକ୍ତବ୍ୟଂ କବିଂ - । ୩୧ ।

ନୃପଂ ( ଶ୍ରୀଓଇବଶିଂଶି ମରୀଦା ) ବନ୍ଧୁ ( ବନ୍ଧୁବା ) ଇତି ( ଅପାହା  
ପୀବା ) ବନଂ ( ଲବ୍ଧି ) ଭଗବତ୍ସମ୍ ( ଭଗବାନ ପୁରୁଷୋତ୍ତମୀ ତଥୋପା ) ଅହଂ  
( ଐ ବଜ୍ର ( ବଜ୍ରା ) ଜ୍ଞାନସନ୍ଦେଶ ( ଜ୍ଞାନ ତାକପିବନା ) ଦକ୍ଷିଣା ( ଦକ୍ଷି-  
ଣାନି ) ପ୍ରାଣାୟାମ ( ପ୍ରାଣାୟାମ୍ନା ) ପରଂ ( ପୁରୁଷୋତ୍ତମୀ ହେନବା ) ବଳ  
( ପାଞ୍ଜଲି ) । ୩୨ ।

ଯେ ( ଐଶି ) ଐଶ୍ବର ( ଐଶ୍ବରୀ ) ଭାବ ( ଐଶ୍ବରୀନାଟିବା ଶୁଣ ତରୁକ ଅଦ୍ଭୁ )  
ଭଗ ( ଭଗ କୌଣି ) ଉତ୍ତମ ( ପୁରୁଷୋତ୍ତମୀ ହେବା ) ଯଦ୍ଭକ୍ତି ( ଐଶି ଭକ୍ତିବା ) ଲାଭ  
ଲାଭ କୌଣି ) ଆଞ୍ଜନି ( ଆଞ୍ଜନା ) ତ୍ରିଦାବାଧ ( ତ୍ରିଦାବାଧା ତାବ ଲେତବବ )  
ବିଦ୍ୟା ( ବିଦ୍ୟାନି ) ଅକର୍ମସୁ ( ହିରା ନିନ୍ଦା ତୌବା ଥବତ୍ତମ ) ଭୁକ୍ତମ୍ବା  
( ଇକାୟବା ହେଉଅବ ପୋକପା ଅଦ୍ଭୁ ) ହୀ ( ଇକାୟବା କୌଣି ) ନୈରୁପେକ୍ୟ-  
ାଦ୍ୟା ( କନାଗିତ୍ତ ଯତେଂ ଯେଞ୍ଜିବା-ଡାଉବା ) କୃପା ( କୃପାଶି ଅଦ୍ଭୁ ) ଶ୍ରୀଃ  
( ଲେତେଂ କୌଣି ) ଦୁଃସଂ ହୁଆତାୟ ( ଅରାବା, ହୁଞ୍ଜାଉବା ଲେତବବ ) ଦୁଃସଂ  
( ହୁଞ୍ଜାଉବା ) କାନ୍ଧବ୍ୟାପେକ୍ଷା ( ଅପାହା ଫଳଗା ହୁଞ୍ଜାଉବା ବନବହ ) ଦୁଃସଂ  
( ଅରାବିନି ) ବକ୍ତବ୍ୟଂ ( ବକ୍ତ ଶୋକ ଧବଗୀ ଯମିଂବୁ ) ପଞ୍ଚିତ ( ପଞ୍ଚିତ  
କୌଣି ) । ୩୦-୩୧ ।

ସତ୍ୟାନି ହାୟବନ୍ଧି, କର୍ମଦା ଅପାହା ଲେତବବୁ ଅଶେଂବା କୌଣି, ଯତୁ ଯଚାନା  
ଚିଂବଦା ଐଶି ହାୟବା ବାଧଲ ଲେତବବୁ ସନ୍ଧ୍ୟାସ କୌଣି । ୩୮ ।

ଶ୍ରୀଓଇବଶି ମରୀଦା ବନ୍ଧୁବା ଅପାହା ଧୋକହନବନା ବନିନି, ଭଗନା ତିନବା  
ପୁରୁଷୋତ୍ତମୀ ଅଥୋପା ଐ ବଜ୍ରାନି, ଜ୍ଞାନ ତାକପିବନା ଦକ୍ଷିଣାନି, ପ୍ରାଣାୟାମ-  
ନା ପୁରୁଷୋତ୍ତମୀ ହେନବା ପାଞ୍ଜଲି । ୩୨ ।

୧୩ ଐଶି ଐଶ୍ବରୀନାଟିବା ଶୁଣ ତରୁକ ଅଦ୍ଭୁ ଭଗ କୌଣି, ଐଶି ଭକ୍ତିବା  
ପୁରୁଷୋତ୍ତମୀ ହେନବା ଲାଭାନି, ଆଞ୍ଜନା ତୋଡାୟବା ତାବ ଲେତବବୁ ବିଦ୍ୟାନି,

মুখং দেহাদাহং বুদ্ধিঃ পস্থা মস্মিগমঃ স্মৃতঃ ।

উৎপথশ্চিন্ত্ত বিক্ৰেপ স্বৰ্গঃ সত্ত্বগুণোদয়ঃ । ৪২ ।

নরকস্তমউন্নাহো বন্ধুগুৰুরহং সখে ।

গৃহং শরীরং মানুষ্যং গুণাঢ্যোচ্চাঢ্য উচ্যতে । ৪৩ ।

দেহাদি অহং বুদ্ধিঃ ( শরীরনচিংবদা ঐ ঐগী হায়না অভিমান্ ভৌ-  
বা খংববু ) মুখং ( মুখনি ) মস্মিগমঃ ( ঐব নিংখিনা ফংহনবা জ্ঞান  
ভক্তি (অত্ববু) পস্থা স্মৃতঃ ( অফবা লস্মিনি হায়ত্রে ) চিন্ত্তবিক্ৰেপ ( পুঙ্কিং  
য়ান্না লাংবা সংসারগী লস্মিনা ) উৎপথ ( ফত্ববা লস্মিনি ) সত্ত্ব গুণোদয়ঃ  
( সত্ত্বগুণ ফাউরকপা অত্ববু ) স্বৰ্গ ( স্বৰ্গ হায়বনি ) । ৪২ ।

তমঃ উন্নাহঃ ( তমঃ গুণ যান্না হেনগংলকপা অংবু ) নরক উচ্যতে  
( নরক কোই ) সখে ( হে উক্বব ) অহং বন্ধু ( জীব খুদিংগী ফনবা ভৌবা  
ঐনি, মরম অত্বনা গুরু ঐনি ) মানুষ্যং শরীর ( মীওইবগী হকচাং অসিবু )  
গৃহং উচ্যতে ( যুম কোই ) গুণাঢ্য ( মগুণ লৈবা অত্ববু ) আঢ্য উচ্যতে  
( লন লৈবা কোই ) । ৪৩ ।

মীনা নিন্দা তৌনবা থবক্তা ইকায় হজ্জোই পোকপবু ইকায়বা কোই,  
কনাগী মতেং ঙায়জবা গুণশিং অত্ববু জী (লৈতেং) কোই, অবাবা ছুডায়বা  
লৈতবত্ব ছুডাইবনি, অপায়া ফংলগা ছুডাইগনি খয়ত্ব অবাবনি, বন্ধ  
মোক্ষ থংববু পণ্ডিত কোই । ৪০-৪১ ।

শরীরনচিংবদা ঐ ঐগী হায়না খংববু মুখং কোই, ঐব নিংখিনা  
ফংহনবা জ্ঞান ভক্তিব তফবা লস্মিনি হায়ত্রে, পুঙ্কিং যান্না লাংহনবা  
সংসারগী লস্মিনা ফত্ববা লস্মিনি, সত্ত্বগুণ ফাউরকপবু স্বৰ্গ কোই । ৪২ ।

হে উক্বব ! তমঃ গুণ যান্না হেনকপা অত্ববু নরক কোই, জীব খুদিংগী  
ফনবা ভৌবা ঐনি, অত্বনা গুরুত্ব ঐনি, মীওইবগী হকচাং অসিবু যুম  
কোই, গুণ লৈববুনা লন লৈবা কোই । ৪৩ ।

পেনবা হৈতবত্ব লাইবনি, ইন্দ্রিয় খুত্বম চনবা উমদবা মহাঁক  
অরৌকপনি, পুঙ্কিং অরেন্না থমজবা মহাক-মনিংতম্বনি, গুণশিংদা পুঙ্কিং  
চংবত্ব শমনচিংবদগী ওনবনি । ৪৪ ।

দরিত্রো যন্তু সন্তুষ্টে কৃপনো মোহজিতেন্দ্রিয়ঃ ।

গুণেঘসক্তধীরীশো গুণসঙ্গো বিপর্যায়ঃ । ৪৪ ।

এত উদ্ধব তে প্রজ্ঞাঃ সর্বৈ সাধু নিকৃপিতাঃ ।

কিং বর্ণিতেন বহুনা লক্ষণং গুণদোষয়োঃ ।

গুণদোষদৃশিদোষো গুণন্তু ভয় বজ্জিতঃ । ৪৫ ।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং  
বৈয়াসিকাং একাদশ স্কন্ধে উনবিংশোধ্যায়ঃ ॥

অসন্তুষ্ট (পেনবা হৈতব) য. দরিত্র (মহু লাইরবনি) যঃ অজিতেন্দ্রিয়  
( ইন্দ্রিয় খুদুম চনবা ওমদবা অহু ) কৃপনঃ ( অরীকপা হায়বহু মহাক্রি )  
গুণেঘ ( গুণশিংদা ) অসক্তধী ( পুরিং অরেক্সা থমত্রবা ) য ( মহাক অহু ) ঈশঃ  
( স্বাধিনি ) গুণসঙ্গ ( গুণদা পুরিং চংবহু ) বিপর্যায়ঃ ( শমনচিংবদগী  
ওমবনি ) । ৪৪ ।

উদ্ধব হে উদ্ধব ! তে ( নহাকী ) সর্বপ্রজ্ঞা ( বাহং পুয়মক্সা )  
সাধুঃ ( মোক্ষগী মতিক চারবা ) এতে ( পাণ্ডুমশিং অসি ) নিকৃপিতাঃ  
( নিংখিনা হায়থ্রে ) গুণ দোষয়ো ( গুণ অমন্তং দোষগী ) লক্ষণং ( মঙংবু )  
বহুনা বর্ণিতেন ( হেহা হায়রগা ) কিং ' করি কালগনি ) তু ( তৌইগুস্ত-  
জুং ) গুণ দোষ দৃশি ( মসিনা গুণনি, অসিনা দোষনি হায়বগী বাখল  
মিংয়েংহু ) দোষ ( দোষনি ) উভয় বজ্জিত ( মিংয়েং অনিসি লৈতবনা )  
গুণ ( গুণনি ) । ৪৫ ।

হে উদ্ধব ! নহাকী বাহং পুয়মক্সা, মোক্ষগী মতিকচারবা পাণ্ডুমশিং  
অসিবু ঐনা নিংখিনা হায়থ্রে, গুণ দোষ অনিগী লক্ষণ হেহা হায়রগা করি  
কালগনি, তৌইগুস্ত-জুং মসিনা গুণনি, অসিনা দোষনি হায়বগী মিংয়েং  
বাখল অহুব দোষ কোই, মিংয়েং অনিসি লৈতবনা গুণনি । ৪৫ ।

মতাং অসিদা শ্রীমদ্ভাগবত মহাপুরাণদা পরমহংস শ্রীব্যাস দেবনা  
লেখবা একাদশ স্কন্ধগী তরামাপন শুবা অধ্যায় লোইরে ॥



# শ্রীমদ্ভাগবতম্

একাদশ-স্কন্ধঃ

বিংশঃ অধ্যায়

— (০) :—

উদ্ধব উবাচ ।

বিধিঞ্চ প্রতিষেধঞ্চ নিগমোহীশ্বরস্য তে ।

অবেক্ষতেহরবিন্দাক্ষ গুণংদোষঞ্চ কর্মণামৃ । ১ ।

বর্ণ শ্রম বিকল্পঞ্চ প্রতিলোমানুলোমজমৃ ।

ঋব্য-দেশ-বয়ঃ কালান্ স্বর্গং নরকমেব চ । ২ ।

উদ্ধব. উবাচ ( উদ্ধবনা হংজাখি ) হে অরবিন্দাক্ষ ( হে মাইথোং  
ধন্বাল মাস্ত্রা ) তে ঈশ্বরস্য ( ঈশ্বর ওইবা নহাকী ) নিগম ( য়াথজি  
মশক ওইবা বেদনা ) বিধি ( অসি তৌগদবনি তাকপা ) চ ( অমনা )  
প্রতিষেধ ( মসি তৌরোইদবনি হায়বা ) চ ( অমন্তং ) কন্ম'ণাং ( কন্ম-  
শিংগী ) গুণং ( পুণ্য অমদি ) দোষঞ্চ ( পাপপুন্ত ) অবেক্ষতে ( য়েংডি )  
। ১ ।

প্রতিলোমানুলোমজং ( প্রতিলোম অমন্তং অমুলোমগী মচা অনিগী  
পোকপদগী লোইনরক্সবা গুণ দোষবু ) বর্ণাশ্রম বিকল্প ( বন' অমন্তং আ-  
শ্রমগী থেগ্নববুন্ত ) ঋব্য-দেশ-বয়ঃ-কালান্ ( পোং অহুগী, মফমগী, কন্ম'গী  
মওগী, মতমগী দোষবু ) স্বর্গং নরকং চ ( কন্মগী মইগী মশক ওইবা স্বর্গ-  
নরকপুন্ত ) অবেক্ষতে ( বেদনা য়েংছনা লৈ ) । ২ ।

উদ্ধবনা হংজাখি, মাইথোং ধন্বাল মাস্ত্রা হে কৃষ্ণ ! ঈশ্বর ওইবা  
নহাকী য়াথজি মশক ওইবা বেদনা, অসি তৌগদবনি তাকপা, অমনা  
মসি তৌরোইদবনি হায়বা, অমন্তং কন্ম'শিংগী, পুণ্য পাপপুন্ত য়েংডি । ১ ।

গুণদোষভিদ্ভাবিত্ত্বমন্তরেণ, বচন্তব।

নিঃশ্রেয়সং কথং নৃণাং নিবেদ্যবিধি মঙ্গলম্ । ৩ ।

পিতৃদেবমনুষ্যাণাং বেদশ্চক্ষুস্তবেশ্বর ।

শ্রেয়স্তনুপলক্ষেণে সাধ্য সাধনয়োরাপি ।

গুণদোষভিদ্ভাবিত্ত্বমন্তরেণ ( গুণ অমন্তঃ দোষগী খেল্লাবা মিৎয়েং অসিবু )  
অন্তরেণ ( থমদনা ) তব বচ ( নহাকী য়াথজি মশক ওইরিবা বেদগী )  
বিধি নিবেদ্যমঙ্গলং ( মসিনা তোবা য়াবনি, অসিনা য়াদবনি হায়বা  
মতোসি ) কথং ( করম্মা ওইবা য়াবনো ) নৃণাং ( মীওইবশিংগী ) নি শ্রেয়সং  
( অরেম্মা মঙ্গলবু ) কথং সাং ( করম্মা ওইগনি ) । ৩ ।

হে ঈশ্বর ( হে ইবুংডো ) অনুপলক্ষে ( মিৎনা উদ্ভবা ) অর্থে ( মোক্ষ  
অমদি স্বর্গ'নচিংবগী মরীদা ) সাধ্যসাধনয়োঃ অপি ( পাংখোদ্ধদবা, মতুগী  
পাংমুদম্ম ) তব ( নহাকী য়াথজি মশক ওইবা ) বেদঃ ( বেদনা ) পিতৃ  
দেব মনুষ্যাণাং ( পিতৃলোক, দেবলোক, মনুষ্যালোকশিং অসিগী )  
শ্রেয় ( অথোইবা ) চক্ষু ( মিৎনি ) । ৪ ।

মথক থংবা বর্ণগী ছপীদা পোকপা মচাবু প্রতিশ্রোম কোউ, মতুদি  
শ্রুত বৈদেহকনচিংবা, অমনা মথক থংবা বর্ণগী নিপানা মথাংবা বর্ণগী  
ছপীদা পোকপা মচাবু অনুলোম কোই, মতুদি অশ্রুতনচিংবা, মথোয়দা  
গুণ-দোষসি পোকপদগী লোইনরুবনি, বর্ণ'-আশ্রমগী খেল্লববুসু, পাং  
অতুগী মক্ষমগী, কক্ষগী মঙংগী, মতমগী দোষবু, অমন্তঃ কক্ষগী মইগী  
মশক ওইরিবা স্বর্গ' নরকপুসু বেদনা য়েংছনা লৈ । ২ ।

গুণ দোষগী খেল্লাবা মিৎয়েং অসিবু থমদনা, নহাকী য়াথজি মশক  
ওইরিবা বেদগী, মসিনা তোবা য়াবনি, অসিনা য়াদবনি হায়রিবা মতোসি  
করম্মা ওইবা য়াবনো ? মীওইবশিংগী অরেম্মা মঙ্গল করম্মা ওইগনি । ৩ ।

হে ঈশ্বর ! মিৎনা উদ্ভবা মোক্ষ অমদি স্বর্গ'নচিংবগী মরীদা  
পাংখোদ্ধদবা অমদি, মতুগী মরীদম্ম পাংমুদম্ম নহাকী য়াথজি মশক বেদনা  
পিতৃ-দেব-মনুষ্যাণাং লোক্স অথোইবা মিৎনি । ৪ ।

নহাকী য়াথংগী মশক ওইরিবা বেদ-দগী, গুণ দোষ অসিগী খেল্লবগী

শ্রীভগবৎভিত্তিকাদৃষ্টিনিগমাৎ তে নহি স্বতঃ ।

ক্লিগমেবাপবাদন্ত ভিত্তিয়া ইতি হ ত্রয়ঃ । ৫ ।

শ্রীভগবানুবাচ ।

যোগেন্দ্রয়ো ময়া প্রোক্তো নৃণাং ত্রয়োবিধিঃসয়া ।

জ্ঞানং কর্ম চ ভুক্তিঞ্চ নোপায়োহন্যোহস্তি কুত্রচিৎ ৬ ।

তে নিগমাং (নহাকী য়াংগী মশক ওইরিবা বেদ-দগী) শ্রুণ-দ্রোষ-  
ভিত্তিকাদৃষ্টি: [ভবতি] ( শ্রুণ দোষ অনিনী খেদবগী মিৎয়েংসি ওই ) ভিত্তিয়া  
( খেদবগী মিৎয়েং অসিগী ) অপবাদ: ( অপবাদা পীবশিংবু ) স্বতঃ নিগমেন  
( বেদ মশামরু ) ন হি (ওইফম খোক্তবমক্ৰি ) ইতি ( মসিদা ) মে ভ্রমঃ  
[ ভবতি ] ( ঈগী ওন্ননা খংবা-ওই ) । ৫ ।

শ্রীভগবান্ উবাচ ( শ্রীভগবান্না হায়থি ) নৃণাং ( মীওইবশিংগী )  
শ্রৈয ( অথোইবা মঙ্গলবু ) বিমিৎসয়া ( খোকহমিংতুনা ) জ্ঞানং ( জ্ঞানেন )  
কর্ম চ ( অমশুং কর্মনে ) ভুক্তি ( ভুক্তিনে ) ত্রয়ঃ যোগাঃ ( উপায়  
অহমসি ) ময়া ( ঈনা ) প্রোক্তা ( হায়থ্রে ) অন্যঃ উপায় ( মসিদগী  
অতোগ্না উপায় অমনা ) কুত্রচিৎ ( করিগুহদনু , ন অস্তি ( অথোইবা  
মঙ্গল কঙ্গদবা ওইদে ) । ৬ ।

মিৎয়েংসি ওই, খেদবগী মিৎয়েং অসিগী অপন্বা পীবসি, বেদ মশামরু  
ওইফা খোক্তবমক্ৰি, মসিদা ঈগী ওন্ননা খংবা-ওইরে । ৫ ।

শ্রীভগবান্না হায়থি, মীওইবশিংগী অথোইবা মঙ্গল খোকহমিংতুনা  
জ্ঞানযোগ, কর্মযোগ, ভুক্তিযোগ কোয়া উপায় অহমসি ঈনা হায়থ্রে,  
অহম অসি মঙ্গল অতোগ্না পাইয়ে অমনা করিগুহদনু অথোইবা মঙ্গল  
কঙ্গদবা লৈতে । ৬ ।

কর্মশিন্দা অপাদা পোক্তু বা কর্ম অথোইবশিংগীনা জ্ঞানযোগ ওই,  
কর্মশিং অহম অপাদা কোক্তু বা পামিবশিংগী কর্মযোগনি, করিগুহা  
লাইবক কবা অহমগী ঈগী বারী জ্ঞান-কর্মনিচিংবদা মঙ্গলবা পোকহম  
পুরুষ অহুনা অপাদা কোক্তবম নহমা, হেরা পামলুহু তোদবা, অসিগুহা  
পুরুষ অহুগী মরীদা ভুক্তিযোগ অসিনা ভগবৎ ফংবা হায়বা অইহু গী ৭৬।

নিৰ্বিঘ্নানাং জ্ঞানযোগো ন্যাসিনামিহ কৰ্ম্মসু ।  
 তেষ্বনিৰ্বিঘ্নচিত্তানাং কৰ্ম্মযোগস্ত কামিনাম্ । ৭ ।  
 যদৃচ্ছয়া মংকথাদৌ জাতশ্রদ্ধাশ্চ যঃ পুমান্ ।  
 ন নিৰ্বিঘ্নো নাতিসক্তো ভক্তিযোগস্য সিদ্ধিহঃ ৮ ।  
 তাবৎ কৰ্ম্মণি কুৰ্ব্বীত ন নিৰ্বিঘ্নোত যাবতা ।  
 মংকথাশ্রবণাদৌ বা শ্রদ্ধা যাবন্ন জায়তে । ৯ ।

কৰ্ম্ম'সু ( কৰ্ম্ম'শিংদা ) নিৰ্বিঘ্নানাং ( অপাঙ্গা পোক্ত্রিবা ) ন্যাসিনাং  
 ( কৰ্ম্ম থাদোক্ৰবশিংগী ) জ্ঞানযোগঃ ( জ্ঞানযোগনা ওই ) তেষু ( কৰ্ম্ম'-  
 শিং অহুদা ) অনিৰ্বিঘ্নচিত্তানাং ( অপাঙ্গা কোক্ত্রিবা ) কামিনাং ( পাম্নি-  
 বশিংগী ) কৰ্ম্ম'যোগঃ ( কৰ্ম্ম'যোগনি ) যদৃচ্ছয়া ( কবিগুণা লাইবকফবা  
 অমদগী ) মংকথাদৌ ( ঐগী বারী জন্ম-কৰ্ম্ম'নচিংবদা ) যঃ জাতশ্রদ্ধাঃ  
 ( অহুদা খাজবা পোকগ্রবা ) পুমান্ ( পুরুষ অহুদা ) ন চ নিৰ্বিঘ্ন  
 ( অপাঙ্গা কোকপনু নন্তবা ) ন অতিসক্তঃ ( হেদা পাম্নুবনু লৈতবা )  
 অস্যা ( পুরুষ অহুগী ) ভক্তিযোগঃ ( ভক্তিযোগনা ) সিদ্ধিহঃ ( ভগবৎ-  
 ফংবনা মহৈ ওইবা সিদ্ধি গী ) । ৭-৮ ।

যাবতা ( মতম অহুফাওবা ) ন নিৰ্বিঘ্নোত ( বৈরাগ্য পোক্ত্রিবা )  
 বা ( অমনা ) মংকথাশ্রবণাদৌ ( ঐগী কথা তাবনচিংবদা ) যাবৎ ( মতম  
 অহুফাউবদা ) শ্রদ্ধা ( খাজববু ) ন জায়তে ( পোক্ত্রিবা ) তাবৎ ( মহুক  
 ফাউবা ) কৰ্ম্ম'নি ( নিত্যকৰ্ম্ম'-নৈমিত্তিক কৰ্ম্ম'শিং অসি ) [ অপাঙ্গা য়াউদনা ]  
 কুৰ্ব্বীত ( তৌগনি ) । ৯ ।

মতম অহুফাউবা বৈরাগ্য পোক্ত্রিবা, অমদি ঐগী কথা শ্রবণনচিংবদা  
 খাজবা পোক্ত্রিবা মতম অহুক ফাউবা, নিত্যকৰ্ম্ম'-নৈমিত্তিক কৰ্ম্ম'শিং অসি  
 অপাঙ্গা য়াউদনা তৌগনি । ৯ ।

হে উদ্ধব ! মতম অহুদা অপাঙ্গা য়াউদনা স্বধৰ্ম্ম'দা লৈতুনা, জ্ঞান  
 মরম ওইতুনা ঐবু পূজা তৌগনি, মহুদা অতোঙ্গা য়াদবা থবক অমন্তা  
 তৌরোইদবনি, অনুগ্না স্বধৰ্ম্ম'দা লৈতববা পুরুষ অহুদা স্বৰ্গ অমন্তু নরক্তা  
 চৎত্রে । ১০ ।

স্বধর্মস্থো যজ্ঞন্ যতৈজরনাশীঃ কাম উক্বব ।

ন যাতি স্বর্গ নরকো যদ্যানান্ন সমাচরেৎ । ১০ ।

অস্মিন্ লোকে বর্তমানঃ স্বধর্মস্থোহনঘঃ শুচিঃ ।

জ্ঞানং বিশুদ্ধমাপ্নোতি মদ্ভক্তিং বা যদৃচ্ছয়া । ১১ ।

স্বর্গিণোহপ্যেত্যিচ্ছন্তি লোকং নিরয়িণস্তথা ।

সাধকং জ্ঞান ভক্তিভাষ্যভূতং তদসাধকম্ । ১২ ।

উক্বব ( হে উক্বব ) অনাশীঃ কামঃ (মহৈ পান্থা য়াউদনা) স্বধর্মস্থঃ ( স্বধর্মদা লৈছনা ) যজ্ঞ ( যজ্ঞনা মরম ওইছনা ) [ মাং ] যজ্ঞান্ ( ঐবু পূজা তৌরবা ) যদি ( মতম অতুদা ) অনাং ( অতোপ্পা শাস্ত্রনা য়াদবা থবকপু ) ন সমাচরেৎ ( তৌফদে ) তদা ( মতুদা পুরুষ অতুনা ) স্বর্গ নরকো ( স্বর্গ অমন্তুং নরক্কা ) ন যাতি ( চন্তে ) । ১০ ।

স্বধর্মস্থঃ ( মশাগী ধর্মদা লৈরবা ) অনঘঃ ( পাপ লৈত্রবা ) শুচিঃ ( অপান্থা লৈত্রবা পুরুষ অতুনা ) অস্মিন্ লোকে ( মৌগী মপোক অসিদা ) বর্তমান [ সন্ ] ( লৈছনা ) বিশুদ্ধ জ্ঞানং ( আশুজ্ঞানবু ) বা ( অমদি ) যদৃচ্ছয়া ( হোৎনরুবা তৌদনা ) মদ্ভক্তিং চ ( ঐগী ভক্তিবুত্ ) আপ্নোতি ( ফংডি ) । ১১ ।

জ্ঞান ভক্তিভাষ্যং ( জ্ঞান অমন্তুং ভক্তিনা মরম ওইছনা ) সাধকং ( ফংলরিবা ) এতং লোকং ( মৌওইবগী শরীর অসিবু ) নিরয়িনঃ ( নরক্কা লৈবশিংনা ) স্বর্গিণঃ অপি ( স্বর্গদা লৈবশিংনস্থ ) ইচ্ছন্তি ( পান্থি ) তথা ( মৌওইবগী শরীর অসিগুয়া ) উভয়ং ( স্বর্গগী শরীর ১দি নরককী শরীরনা ) মোক্ষগী পান্থৈ ওইরিবা ভাক্ত অমদি জ্ঞানবু ) অসাধকং ( ফংবা ওমদে ) । ১২ ।

মশাগী ধর্মদা লৈরবা পাপ লৈত্রবা শেংলবা পুরুষ অতুনা মৌগী মপোক অসিদা লৈছনা আশুজ্ঞান অমদি হোৎনরুবা তৌদনা ঐগী ভক্তিবুত্ ফংডি । ১১ ।

জ্ঞান অমন্তুং ভক্তিনা মরম ওইছনা ফংলরিবা মৌওইবগী শরীর অসিবু, নরকতা লৈবশিংনা, স্বর্গদা লৈবশিংনস্থ পান্থি, মৌওইবগী

ন নরঃ স্বর্গতিং কাণ্ডজেন্নাক্কীং বা বিচক্ষণঃ ।

নেয়ং লোককক্কাক্কৈল্লেক্ক দেহাবেশাং প্রমাদ্যতি । ১৩।

এতদ্বিধানু পুরা কুন্তরভবার ষ্টেট সঃ ।

অপ্রমদ ইদং ভ্রাতৃ মর্ত্যমপার্থ লিঙ্গিতম্ ১৪।

বিচক্ষণ ( বিংশিনা খংলবা ) নরঃ ( মীনা ) নারকী ( নরক্কী শরীরবু ) ন কাণ্ডজেন্ন ( পামগদবা ) বা ( অমদি ) স্বর্গতিং ( স্বর্গগী হকচাং-বুত্ত ) ন কাণ্ডজেন্ন ( পামগদবা ওইদে ) ইয়ং লোকং চ ( মীওইবগী হকচাংবুত্ত ) ন ( পামগদবা ওইদে ) [ছি] ( মরমদি ) দেহাবেশাং ( শরীরগী মখা পোয়দগী ) প্রমাদ্যতি ( ভোগদবা ভৌরোইদবা খংলক্তে ) । ১৩।

ইয়ং [শরীরঃ] ( হকচাং অসি ) মর্ত্যং অপি ( শোইদনা শিগদৌবা ) ওইতুনক্ত ) অর্থসিদ্ধিং ( কারবা পীবনি হায়বসি ) ভ্রাতৃ ( খংলগা ) অপ্রমদা সন্ ( শরীর অসিদা ঐ হায়বা রাখল ভৌদনা ) এতং ( মসিবু ) বিধানু ( মোক্ষগী উপায়মি খংলবা ) সঃ ( মহাক্স ) যুভোঃ পুরা ( শিঙ্গিট্টেদা ) অভবায় ( অমুক হর্রা পোক্তনবা [মোক্ষ] গীদমক ষ্টেট ( 'হোৎনগনিঃ' ) । ১৪।

শরীর অসিগুনা স্বর্গগী শরীর ১দি নরককী শরীরনা, মোক্ষগী থোওং পুরি-বা স্তুতি অমদি জ্ঞানবু কংবা ওমদে । ১২।

নির্ধিনা খংলবা মীনা নরককী শরীরবু পামদে, মহগুনা স্বর্গগী শরীরবু-পামগদবা ওইদে, মীওইবগী হকচাং অলিবুত্ত পামগদবা ওইদে মরমদি শরীরগী মখা পোয়দগী ভোগনি ভৌরোই খংলক্তে । ১৩।

হকচাং অসি শোয়দনা শিগদৌবা ওইতুনক্ত কারবা পীবনি হায়-বসি খংলগা, শরীর অসিদা ঐ হায়বা রাখল ভৌদনা মসিবু মোক্ষগী উপায় (পাট্টে) মি খংলবা মহাক্সা শিঙ্গিট্টে অসিদা অমুক হর্রা পোক্ত-নবা হায়বদি মোক্ষ কংনবগীদমক হোৎনগনি । ১৪।

বমগুনা যুৎপি খংলবা মখোই অতুনা শারিবা অতু অতুবু ককথং পীরবদা মশাগী লৈকম অচৌবা উপাল অতুবু খাদেঙ্গিগা লৈকমক মদুদা পুটিং বমদবা ওইতুনা উচেক্ অতুনা কুণ্ডাইবা কংতি ( মহগুনা হকচাং অসিগু ওই ) । ১৫।

ছিদ্যমানং যমৈরেতৈঃ কৃতনীড়ং বনম্পতিম্।

খগঃ স্বকেতয়ুৎসজ্য কেমং যাতি হ্রলম্পটঃ । ১৫।

অহোরাত্রৈচ্ছিদ্যমানং বুদ্ধাস্ত্ৰভয়বেপথুঃ।

মুক্ত সঙ্গঃ পরং বুদ্ধা নিরীহ উপশাম্যতি । ১৬।

নৃদেহমাধ্যং স্তূলভং স্তূলভং

প্লবং স্তূলভং গুরুকর্ণধারং ।

ময়ানুকুলেন নভস্বতেরিতং

পুমান্ ভবাকিং ন তরেং স আত্মহা । ১৭।

যমৈঃ ( যমগুণা ভুংশি খংজবা ) এতৈ ( মথোয় অত্ননা ) কৃতনীড়ং ( শারিবা মহম অত্নবু ) ছিদ্যমানং ( ককধংপীরবা ) স্বকেতং ( মশাগী লৈফম ) বনম্পতিং ( অচৌবা উপাল অত্নবু ) উৎসজ্য ( খাদোক্কাগা ) হি ( লেপ্পা ) অলম্পটঃ ( মত্নদা পুক্রিং ধমজবা ) খগঃ ( উচেক অত্ননা ) কেমং যাতি ( ভুংঙাইবা ফংতি ) । ১৫।

অহোরাত্রৈঃ ( অহিং ভুংখিন্না মরম ওইত্ননা ) আয়ুঃ ছিদ্যমানং ( পুল্লি কল্পিবা অসিবু ) বুদ্ধা ( খংলবা ) ভয়বেপথু ( কিবনা মশা নিক্রবা ) মুক্ত-সঙ্গ ( অপায়া লৈত্রবা ) নিরীহ ( খৌরাংবা কোক্রবা ) [সঃ] ( পুরুষ অত্ননা ) পরং ( পরমায়াবু ) বুদ্ধা ( খংলগা ) উপশাম্যতি ( শান্তি ফংতি ) । ১৬।

আদাং ( মইহ পুন্নমকী মরু ওইবা ) স্তূলভং ( খৌরা কোটি কে'টীনা ফ বা ওমজবা ) [তথাপি] ( অত্নম ওইত্ননস্ত ) স্তূলভং / করিগুয়া ভাগা অমদগী ফংলবা ) স্তূলভং ( হেপ্পা হৈশিংলবা ) গুরুকর্ণধারং গুরু-না মহাকী হিহোয়া ওইরবা । ময়া [প্রেরিতং] এনা ইনশিল্লবা ) অনুকুলেন নভস্বতা ( ফৌরোই ইল্লবা ভুংশিংনা মরম ওইত্ননা ) ঈরিতং ( হ্রলবা ) নৃদেহং ( মীওইবগী হকচাংগী মশক ওইবা ) প্লবং ( হি অসিবু ) [প্রোণ্য] ( ফংলগা ) যঃ ( পুরুষ অত্ননা ) ভবাকিং ( সংসার সমুজ্জ অসিবু ) ন তরেং ( লাহোক্তবা ) সঃ আত্মহা ( মহাক অত্ন আত্মঘাতিনি ) । ১৭।

অহিং ভুংখিন্না মরম ওইত্ননা পুল্লি কল্পিবাসি খংলগা কিবনা মশা

যদারম্ভে নিৰ্বিঘ্নো বিরক্তঃ সংযতেন্দ্রিয়ঃ ।

অভ্যাসেনাশ্রমো যোগী ধারয়েদচলং মনঃ । ১৪ ।

ধাৰ্যমানং মনো যদ্বি ভ্রাম্যদানবস্থিতং ।

অতল্লিতোহনুরোধেন মার্গেণাশ্রমশ্চ নয়েৎ । ১৫ ।

যদা (মতম অত্মদা) আরম্ভে [কর্মস্থ] (ভৌরুগিবা ধবকশিং  
অত্মদা) নিৰ্বিঘ্ন (অশ্রাবা ফলবা) বিরক্ত (মহৈ পান্নক্ৰবা) তদা  
(মতম অত্মদা) সংযতেন্দ্রিয় (ইন্দ্রিয় লাকশিল্লাবা) যোগী (যোগী অত্মন)  
আশ্রম (আত্মাগী মরীদা) অভ্যাসেন (যদ্বা, মৈনবনা মরম ও'ত্বনা)  
মনঃ (পুক্রিংবু) অচলং (লেন্দনা) ধারয়েৎ (ধমগনি) । ১৪ ।

ধাৰ্যমানং (লেন্দনা ধম্মিবা মনঃ (পুক্রিং অত্মনা) যদ্বি (মতম  
অত্মদা) আশ্র (খিন্দনা) ভ্রাম্যৎ (কোয়না চংলবা) অনবস্থিতং  
(লেন্দনা লৈরজ্জবা) তদা (মতম অত্মদা) অতল্লিতঃ (যান্না চেকশিল্লা)  
অনুরোধেন মার্গেন (পান্নিবহু ফংহননা মরম ওইত্বনা) আশ্রমশ্চ (মশাগী  
মখাপোম্মা) নয়েৎ (পুক্রকনি) । ১৫ ।

নিৰ্বিঘ্না অপান্ধা লৈত্রবা, ধৌরাংবা কোকগ্রবা পুরুষ অত্মনা, পবমাশ্রাবু  
খংলগা শান্তি ফংডি । ১৬ ।

মহৈ পুন্নমকী মক ওইবা, ধৌরাং কোটী কোটীনা ফংবা ভম্মদ্রবা,  
অত্ম ওইত্বনশু করিগুদ্বা ভাগ্য অমদগী ফংলবা, হেমা হৈশিংলবা গুহনা  
মহাককী হিহোদ্বা ওইরবা, ঐনা ইজিত তৌরবা ফৌরোই ইল্লব' কুংশিংনা  
মরম ওইত্বনা হুন্নবা, মীওইবগী হকচাং হি অসিবু ফংলগা, পুরুষ অত্মনা  
সংসার সমুদ্র অসিবু লান্ধো ক্ৰবা মহাক অহ আত্মঘাতিনি । ১৭ ।

মতম অত্মদা ভৌরুগিবা কর্মশিং অত্মদা অশ্রাবা ফংলবা, মহৈ  
পান্নক্ৰবা মতম অত্মদা ইন্দ্রিয় লাকশিল্লাবা যোগী অত্মনা, আত্মাগী মরীদা  
খনবা নৈনবনা মরম ওইত্বনা পুক্রিংবু লেন্দনা ধমগনি । ৮ ।

লেন্দনা ধম্মিবা পুক্রিং অত্মনা মতম অত্মদা খিন্দনা কোয়না চংলবা,  
লেন্দনা লৈরজ্জবা, মতম অত্মদা যান্না চেকশিল্লা পান্নিবহু ফংহননা  
মরম ওইত্বনা মশাগী মখাপোম্মা পুক্রকনি । ১৬ ।



মনোগতিং ন বিকৃজেজ্জিতপ্রাণো জিতেন্দ্রিয়ঃ।

সত্ত্ব সম্পন্নয়া বুদ্ধ্যা মন আক্ৰবশং ময়েৎ । ২০।

এষ বৈ পরমো যোগো মনসঃ সংগ্রহঃ স্মৃতঃ।

সদয়ত্ত্বমস্মিচ্ছন্ দম্যসোবাব্বতো মুহুঃ । ২১।

সাংখ্যোন সৰ্বভাবানাং প্রতিলোমানুলোমতঃ।

ভবাপ্যাবমুখ্যায়ৈশ্বনো যাবৎ প্রসীদতি । ২২।

জিতপ্রাণ ( প্রাণবায়ু জয় তৌরবা ) জিতেন্দ্রিয় ( ইন্দ্রিয় জয় তৌরবা  
যোগী অহুনা ) মনোগতিং ( পুক্রিংগী খোংচৎ অসিবু ) ন বিকৃজেৎ  
( খোশাদবা তোরোই ) [ পরন্ত ] ( খোইনহুম ) সত্ত্ব সম্পন্নয়া ( সত্ত্ব  
গুণনা তিল্লবা . বুদ্ধ্যা ( বুদ্ধিনা মরম ওইহুনা ) আক্ৰবশং ( মশাগী  
মখাপোন্ন ) নয়েৎ ( পুরকনি । ২০।

এষ: ( মসে ) বৈ ( লেদ্বা ) মনসঃ ( পুক্রিংগী ) সংগ্রহঃ ( মপুংফানা  
লাকশিষদা ) পরম ( অখোইবা ) যোগ ( পাঈনি ) স্মৃত ( হায়শ্বে ) যথা  
( অহুমা ) দম্যস্য ( কাগদৌরিবা ) অব্বতো ( শগোলগী ) সদয়ত্ত্বম ( মবুক  
খংলবা ) অস্মিচ্ছন্ ( তুংইমা চংলিবা মহাক্রা ) [ বস্মিনা ইব ] ( যৌদী-  
না পুনশ্চ অহুমা মুহুঃ [ ভবতি ] হুমা ওই ) । ২১।

মঃ । ( পুক্রিং অসিনা ) যাবৎ ( মতম অহু ফাউবা ) প্রসীদতি  
( লেদ্বনা লৈবা ) ত বৎ ( মত ফাউবদা ) সাংখ্যোন ( তত্ত্ববিচারনা মরম  
ওইহুনা ) সৰ্বভাবানাং ( মহৎ-তত্ত্বদগী হৌহুনা দেহনা লোইবা, লৈরিবা  
পোং পুন্নক ) প্রতিলোম অমুলোমতঃ ( প্রতিলোম প্রকৃতিদগী হৌনা )  
অমুলোম পৃথিবীদগী হৌনা মথং মথং ওইহুনা ) ভবাপ্যায়ো ( সৃষ্টি প্রাণয়  
অনিসিব ) অস্মস্ময়েৎ ( হুমা হুমা নিংগনি ) । ২২।

প্রাণবায়ু জয় তৌরবা, ইন্দ্রিয় খুহুম চল্পবা যোগী অহুনা  
খোংচৎপু খোশাদবা তোরোই, খোইনহুম সত্ত্বগুণনা তিল্লবা বুদ্ধিনা মরম  
ওইহুনা মশাগী মখাপোন্ন ময়গনি ২০।

মসে ! লেদ্বা পুক্রিং মপুং ফানা লাকশিনবদা অখোইবা পাঈনি,  
অহুমা কাগদৌরিবা শগোলগী মবুক খংলবা তুংইমা চংলিবা মহাক্রা

নির্ধ্বংস্য বিরক্তস্য পুরুষস্যোক্তবেদিনঃ ।

মনস্ত্যজতি ধৌরাশ্র্যং চিন্তিতস্যানুচিন্তয়া । ২৩ ।

যমাদিভিঃ যোগপথে রাগীক্ষিক্যা চ বিদ্যায়া ।

মমার্চোপাসনাভির্বা নাতৈন্যে'যোগ্যং স্মরেন্নয়নঃ । ২৪ ।

নির্ধ্বংস্য ( সংসারসিদা অরাবা ফংলবা ) [অতঃ] ( মরম অহুদগী )  
বিরক্তস্য ( তৌরুরিবা থবকশিং অহুগী মইহ পামত্রবা ) উক্তবেদিনঃ  
( গুরুগী উপদেশ ফংলবা ) পুরুষস্য ( পুরুষ অহুগী মরীদা ) চিন্তিতস্য  
( গুরুনা তাকপিছুনা থংলবা অহুবু ) অনুচিন্তয়া ( হম্মা-হম্মা থনবা বি-  
চার ভৌবনা মরম ওইছুনা ) মনঃ ( পুরুগিংনা ) দৌরাশ্র্যং ( শরীরবু  
ঐনি থংবসি ) ত্যজতি ( থাদোকই ) । ২৩ ।

যমাদিভিঃ ( যম-নিয়মনচিৎবা ) যোগপথে ( যোগগী মতেংনা )  
চ ( অন্ননা ) আরাগীক্ষিক্যা বিদ্যায়া ( তত্ত্ব বিচার ভৌবনা ) বা ( মথোয়  
অসিদিগী তোঙানবা ) মমার্চোপাসনাভিঃ ( ঐগী পুজা উপাসনানা মরম  
ওইছুনা ) যোগ্যং ( পরমাশ্রা ঐবু মনঃ ( পুরুগিংবু ) স্মরেৎ ( স্মরণ ভৌ-  
নি-নিংগিংগনি ) অতৈন্য ( মসিদিগী অতোপ্পা উপায়গিংনা ) ন স্যাৎ  
( লাকশিনবা ওমদে ) । ২৪ ।

ধৌরীনা পুনবা অহুয়া ওই । ২১ ।

পুরুগিং অসিনা মতম অহু ফাউবা লেংদনা লৈবা মছ ফাউবদা তত্ত্ব  
বিচারনা মরম ওইছুনা মহন্তত্বদগী হৌছুনা দেহনা লোইবা লৈরিবা পোৎ  
পুন্নমক প্রতিলোম অহুলোমগী মতু ইন্না স্থষ্টি প্রায় অনিবু হম্মা হম্মা  
নিংগনি । ২২ ।

সংসারসিদা অরাবা ফংলবা, মরম অহুদগী তৌরুরিবা থবকশিং  
অহুদা মইহ পামত্রবা, অমদি গুরুগী উপদেশ ফংলবা পুরুষগী মরীদা,  
গুরুনা তাকপিছুনা থংলিবা অহুবু হম্মা হম্মা থননা মরম ওইছুন পুরুগিং-  
না হকচাংবু ঐনি থংবসি থাদোকই । ২৩ ।

যম-নিয়মনচিৎবা যোগগী মতেংনা, অন্ননা তত্ত্ব বিচার ভৌবনা  
মথোয় অসিদিগী তোঙানবা, ঐগী পুজা উপাসনানা মরম ওইছুনা পরমাশ্রা

যদি কুর্যাৎ প্রমাদেন যোগী কর্ম্য বিগর্হিতং ।

যোগেনৈব দহেৎ হো নানাভ্র কাঞ্চান । ২৫ ।

যে শ্বেধিকারে যা নিষ্ঠা স গুণঃ পরিকীর্তিতঃ ।

কর্ম্মণাং জাত্যশুদ্ধানাং জনেন নিয়ম কৃতঃ ।

গুণদোষবিধানেন সঙ্গানাং ত্যাজ্যেনেচ্ছয়া । ২৬ ।

যোগী ( যোগী ভক্ত অত্মনা ) প্রমাদেণ ( পুষ্টিং চোষণা অমদগী )  
বিগর্হিতং ( শাস্ত্রনা যাদবা ) কর্ম্মং কুর্যাৎ ( ধবক অহু তৌরুরে ) যদি  
( মদদা ) যোগেন এব ( জ্ঞান চর্চাতনা, ভক্তগীনা ঐগী নাম কীর্ত্তনতনা )  
অহু দহেৎ ( পাপ মাংহনগনি ) তত্র ( মসিদা ) কদাচন ( করিগুহদহ )  
অনাং ( অতোপ্লা চান্দ্রায়ণনচিংবা প্রায়শ্চিত্তপু ) ন [ কুর্যাৎ ] ( তৌ-  
গদবা ওইদে ) । ২৫ ।

যে শ্বে ' মশা মশাগী ) অধিকারে ( তৌফম থোকপদা ) জ্ঞানীনা  
( জ্ঞান অভাসতনা ) যোগীনা ( যোগ অভাসতনা ) ভক্তনা-নাম কীর্ত্তননা )  
যা নিষ্ঠা ( অত্মনা লেংদনা লৈবা ) সঃ গুণঃ ' মত্ গুণনি হায়না ) পবিকী-  
র্ত্তীতঃ ( পুয়মক্কা হায়ত্রে ) গুণদোষবিধানেন ( মসি তৌগদবনি, মসিনা  
তৌরৌইদবনি হায়না গুণ অমত্ গুণ তাকপনা ময়ম ওইত্খনা ) জাত্য-  
শুদ্ধানাং ( হৌরকপদগী ফংলক্কা বা ) কর্ম্মনাং ( কর্ম্মশিং অসিবু ) ত্যাজ্য-  
নেচ্ছয়া ( খাদোকহম্মিত্তনা ) নিয়মঃ কৃতঃ ( নিয়মসি তৌবনি ) । ২৬ ।

ঐব্ স্বাণ তোগনি নিংশিংগনি, মসিদগী অতোপ্লা উপায়শিংনা মনবু  
লাকশিনবা ওমদে । ২৫ ।

যোগী অমত্ ভক্ত অত্মনা, করিহা অমদগী শাস্ত্রনা যাদবা ধবক  
অমা তৌরুরে, মদদা, যোগতনা, ভক্তিতনা, নাম কীর্ত্তনতনা, পাপ অহু  
মাংহনগনি চান্দ্রায়ণনচিংবা প্রায়শ্চিত্ত 'তৌরো' । ২৫

মশা মশাগী তৌফম থোকপা অত্মনা লেংদনা লৈবা, মত্ গুণনি  
হায়না পুয়মক্কা হায়ত্রে । মসি তৌগদবনি, মসিনা তৌরৌইদবনি  
হায়না দোষ অমত্ গুণ তাকপনা ময়ম ওইত্খনা, হৌরকপদগী ফংলক্কা  
লাক্কাবা কর্ম্মশিং অসিবু খাদোকহম্মিত্তনা নিয়ম অসি তৌবনি । ২৬ ।

জাতশ্রদ্ধো মৎকথাস্থু নির্বিগ্নঃ সর্বকৰ্মস্ব ।

বেদ ঋত্বিকান্ কামান্ পরিত্যাগেহানীশ্বরঃ । ২৭ ।

ভক্তো ভক্তেত মাং প্রীতঃ প্রকালদূঢ়নিশ্চয়ঃ ।

জুষমানশ্চ তান্ কামান্ দ্বঃখোদকংশ্চ গহয়ন্ । ২৮ ।

প্রোক্তেন ভক্তিয়োগেন ভক্তভ্যো মাসকুণ্মনৈঃ ।

কামাঙ্গদয়া নশাস্তি সর্বৈ ময়ি হৃদি স্থিতে । ২৯ ।

‘মৎকথাস্থু (ঐশী বারীদা) জাতশ্রদ্ধঃ (ধাজবা পোক্রবা) সর্বকৰ্মস্ব (কৰ্ম পুন্নমক্তা) নির্বিগ্নঃ (অপাস্থা লৈত্রবা) কামান্ (হুপীমচানচিংবগী অপাস্থসি) ঋত্বিকান্ (অবাবগী মশকি হায়বসি) বেদ (খংলবা) অপি (ওইহুনশ্চ) পরিত্যাগে (মত্বু খাদোকপদা) অনীশ্বর (ওমত্ববা) ভক্তঃ (অহগী তুংদদি) প্রকালু [সঃ] (প্রকাল লৈরবা ভক্তহনা) দূঢ়-নিশ্চয়ঃ (ভক্তিবা পুন্নমক কসনি অন্তরা অচেংপা খাজবনা) প্রীতঃ [সন] পেন্দুনা, তান্ (অত্বশ্চ কামান্ চ পাম্মরিলা পুন্নমকপুত্ৰ) জুষমানঃ (মত্বু ভোগ ভৌহনা) দ্বঃখোদকংশ্চ (মত্বগী অবাবশিং অত্ববুত্ৰ) গহয়ন্ (নিলা ভৌরহনা) মাং (ঐবু) ভক্তেত (নিজনি) । ২৭ । ২৮ ।

প্রোক্তেন (ঐনা হায়প্রবা) ভক্তিয়োগেন (ভক্তিয়োগনা মরম ওইহনা) অসকুং (হমা হমা) মাং (ঐবু) ভক্ততঃ (নিংলিবা) মূনৈ (মুনি অত্বগী) হৃদি (খমোয়দা) ময়ি স্থিতে (ঐনা লৈরবদা) হৃদয্যা (হৃদিদা লৈরম্বিবা) সর্বান্ কামান্ (অপাস্থা পুন্নমক অত্ব) নশাস্তি (শাস্তি) । ২৯ ।

ঐশী বারীদা ধাজবা পোক্রবা সংসারগী কৰ্ম পুন্নমক্তা অপাস্থা পো-ক্রবা, হুপী-মচানচিংবগী অপাস্থসি বানবগী মরমি খংলবা ওইহুনশ্চ মত্বু খাদোকপদা ওমত্ববা, অহগী তুংদদি প্রকাল লৈরবা ভক্তহনা, ভক্তিহনা, পুন্নমক কসনি, অন্তরা অচেংপা খাজবনা পেন্দুনা, পাম্মরিলা পুন্নমকপুত্ৰ ভোগ ভৌহনা, মত্বগী অবাবশিং অত্ববুত্ৰ, নিলা ভৌরহনা, ঐবু, নিজনি, । ২৭ । ২৮ ।

ঐনা হায়প্রবা ভক্তি যোগনা মরম ওইহনা । হমা ঐবু নিংলিবা

ভিত্যতে হৃদয়গ্রাহি হৃদয়ান্তে সর্বসংগতঃ ।

কীয়ন্তে চাসা কক্ষাধি মসি দৃষ্টেখিল্যন্তনি । ৩০ ।

তস্ম অস্তিত্বমুকল্য যোগিনো বৈ মঙ্গলকঃ ।

ন জ্ঞানঃ ন চ বৈরাগ্যঃ প্রায়ঃ শ্রেয়ঃ প্রবর্তিতঃ । ৩১ ।

অখিল্যন্তনি ( পুন্নমকী আত্মা ওইবা ) মসি (ঐব) দৃষ্টে (উরবদা) হৃদয়গ্রাহি (অহঙ্কারব) হৃদয়ান্তে (ককথৎজি: [মাংডি] সর্বসংগতয়া (চিং-নবা [ওইবা হোনদে হায়না থয়া] পুন্নমক) ভিত্যতে (মাংডি) অস্যা (ঐব উরবা মী অহুগী) কক্ষাধি (মহৈ চাবা হৌজিরা কক্ষ' পুন্নমকপু) কীয়ন্তে (মাংখি) । ৩০ ।

জ্ঞানং (মরম অসিদগী) ইহ (মীওইবগী হকচাংশিকা) মঙ্গল-যুক্তস্য (ঐগী ভক্তিনা তিলব) মঙ্গায়নঃ (ঐগোন্দা পুঞ্জি হাপ্গবা) [ভক্তসা] (ভক্ত অহুগী) বৈ (লেনা) শ্রেয় (অথোয়বা মঙ্গল) ভবেং (ওই) জ্ঞানং (জ্ঞানন) বৈরাগ্যং চ (বৈরাগ্যানশ) প্রায়ঃ (চাওবাক্রা) নস্যাং (অথোইবা মঙ্গল ওইদে) যোগিনো [কিমুতঃ] (কক্ষ' যোগীগীদি অমুক কবি হায়গ্নি) । ৩১ ।

মুনি অহুগী থম্বোয়দা ঐনা লৈরবন্দ, মহাকো থম্বোয়দা লৈরগ্নিরা-অপাংবা পুন্নমক অহু মাংখি ! ২৯ ॥

পুন্নমকী আত্মা ওইবা ঐব উরবদা, উয়িকা মী অহুগী অহঙ্কার মাংডি, মসি ওইবা হোনদে হায়না চিংনবা পুন্নমক কোকখি, মহৈ চাবা হৌজিবা কক্ষ' পুন্নমক ময়েং তাখি । ৩০ ।

মরম অসিদগী মীওইবগী হকচাং অসিবা ঐগী ভক্তিনা তিলবা, ঐগোন্দা পুঞ্জি হাপ্গবা ভক্তগী লেনা অথোইবা মঙ্গল ওই জ্ঞানন বৈরাগ্যানশ চাওবাক্রা অথোয়দা মঙ্গল ফবা ওইদে, কক্ষ'যোগীগীদি কবি হায়কনি । ৩১ ।

অহু অহুগ্না কক্ষ'না তপস্যানা, জ্ঞান-বৈরাগ্যনা, দাম-ধর্ম-না অতোপ্পা মঙ্গল পীবা উয়িৎ বাত্রা ব্রতন্য, মরম ওইবদা ফবা, পুন্নমক ঐগী ভক্তনা ভক্তিযোগ, সর্বমোক্ষ অসি নতবা ঐগী ধাম বৈকুণ্ঠ

যৎ কৰ্ম্যভিষৎ তপসা জ্ঞান বৈরাগ্যাত্মকং যৎ ।  
 যোগেন দানধৰ্ম্মেণ শ্রেয়োভিরিতরৈরাপি । ৩২ ।  
 সৰ্ব্বং মন্তুক্তিযোগেন মন্তুক্তো লভতেংগুসং ।  
 স্বৰ্গাপবৰ্গং মদ্ব্যম কথঞ্চিদ্ যদি বাঞ্ছতি । ৩৩ ।  
 ন কিঞ্চিং সাধবো ধীরা ভক্তা হেকান্তিনো মম ।  
 বাঞ্ছন্ত্যপি নয়া দত্তং কৈবল্যমপুনৰ্ভবম্ । ৩৪ ।

যৎ কৰ্ম্যভি ( অহু অ কৃষ্ণা কৰ্ম্যন ) যৎ তপসা ( অহুসা তপ-  
 স্যানা ) যৎ বৈরাগ্যতঃ ( জ্ঞান অমহং বৈরাগ্যনা ) যোগেন ( যোগনা )  
 দানধৰ্ম্মেণ ( দান ধৰ্ম্মনা ) ইতরেঃ শ্রেয়োভি ( হতোপা তীর্থযাত্রা ব্রতন-  
 চিৎবনা পীনবগী মরম ওইতুনা ) অপি [ লাভ ] ( অহুসা ফংবা ) তৎসৰ্ব্বং  
 (মহু পুন্নমক ) মন্তুক্ত ( ঐগী ভক্তনা ) ভক্তিযোগেন ( ভক্তিযোগনা ) কথঞ্চিৎ  
 ( করিগুণা ) মদ্ব্যমঃ বা ( ঐগী বৈকু অহুশু ) যদি বাঞ্ছতি ( পান্সা  
 ধোক্তবদি ) [ তদাপি ] ( মহুশু ) অঙ্গসা ( ইরাই লাইনা ) লভতে  
 ( ফংতি ) । ৩২ । ৩৩ ।

একান্তিন [ অবধারিত ] ( ঐতবু খল্লবা ) ধীরা পুঞ্জিং চোইত্ৰবা )  
 সাধব ( জীবগী কান্নবতা তৌরবা ) মম ভক্তা ( ঐগী ভক্তশিংনা )  
 যয়া দত্তং ( ঐনা পীরবা ) অপুনৰ্ভবং ( সংসারদা অমুক হল্পক্তবা )  
 কৈবল্যং অপি ( মুক্তি অহু ফাউবশু ) কিঞ্চিং ( করিমতশু ) ন বাঞ্ছন্তি  
 ( পান্সিদে ) । ৩৪ ।

পান্সা ধোক্তবদি মহুশু ইরাই লাইন ফংতি । ৩৩ ।

ঐতবু খল্লবা পুঞ্জিং চোইত্ৰবা জীবগী কান্নবতা তৌরবা ঐগী ভক্ত-  
 শিংনা, ঐনা পীরবা সংসারদা অমুক হল্পক্তবা কৈবল্য কোবা মুক্তি,  
 অহুকাউবশু করি অমতা পামদে । ৩৪ ।

কনাগী মতেং য়েদবা অসিমক অথোইবা চান্দলিংডাই লৈতবা  
 অরেন্না মইহিনি, মহু কনবগী পান্সৈশুনি, মসি নারদনচিংবা ঋষিশিংনা  
 হায়থ্রে মরম অসিদগী প্রার্থনা লৈতবা, প্রার্থনাগী মরম অপাদহু লৈতবা  
 ঐগী ভক্তগী মফমদা ভক্তি পোকই । ৩৫ ।

নৈরপেক্ষং পরং প্রাপ্ত গিঃশ্রেয়সং অনল্পকম্ ।

তস্মান্নিরাশিষো ভক্তিঃনিরপেক্ষস্য মে ভবেৎ । ৩৫ ।

ন ময়ে্যোক্তান্ত ভক্তানাং গুণদোষোদ্ভবা গুণাঃ ।

সাধুনাং সমচিত্তানাং বুদ্ধেঃ পরমুপেয়বাম্ । ৩৬ ।

এবং এতান্ ময়াদিষ্ঠান্ অমুতিষ্ঠন্তি মে পথঃ ।

ক্ষেমং বিন্দন্তি মৎস্থানং যৎব্রহ্ম পরমং বিদুঃ । ৩৭ ।

ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং

বৈয়াসিক্যাং একাদশস্কন্ধে বিংশতিতম অধ্যায়ঃ ॥

নৈরপেক্ষ [এব] ( কনাগী মতেং য়েংদবা অসিমক ) পরং ( অথোইবা ) অনল্পকং ( চাংদম্মিঙায় লৈতবা ) নিঃশ্রেয়সং ( ভরেন্না মইহিনি' মছু ফংন-বা পাংইশুনি ) প্রাপ্তঃ ( নারদনচিংবা ঋষিশিংনা হাযথ্রে ) তস্মাং ( মরম অসিদগী ) নিরাশিষ ( প্রার্থনা লৈতবা ) নিরপেক্ষস্য ( অপাশ্বা লৈতবা ) মে ( ঐগী ভক্তগী ) ভক্তিঃ ভবেৎ ( ভক্তি পোকই ) । ৩৫ ।

বুদ্ধেঃ ( প্রকৃতিদগী ) পরং ( তোঙাল্লাবা ঈশ্বরবু ) উপেয়বাং ( ফংলবা ) সমচিত্তানাং ( পুয়মল্লা মাম্মনা উরবা ) সাধুনাং ( জীবগী কাম্মনবা তৌরবা ) ময়ি ( ঐবু ) একান্তভক্তানাং ( অমত্তা ওইনা লৌরবা ভক্তশিংগী ) গুণ-দোষোদ্ভবা ( শাস্ত্রনা যাব-য়াদবা কস্ম তৌবদগী পোকপা ) গুণাঃ ( পাংপ অমদি পুন্যনা ) ন ভবন্তি ( ওইদে ) । ৩৬ ।

এবং ( অম্ময়া ) ময়া ( ঐনা ) আদিষ্ঠান্ ( তাকথবা ) এতান্ ( অসিগুয়বা ) মে পথঃ ( ঐবু ফংনবগী লয়ি অসিবু ) অমুতিষ্ঠন্তি ( তুং-ইয়্না চংলিবা মথোয়না ) ক্ষেমং ( অথোইবা মঙ্গল থোকহল্লাবা ) মৎস্থানং ( ঐগী লোকপু ) বিন্দন্তি ( ফংডি ) যৎ ( মছুবু ) পরমং ব্রহ্ম ( পরংব্রহ্মনি হায়েন ) বিদুঃ ( খংঙু ) । ৩৭ ।

প্রকৃতিদগী তোঙাল্লাবা ঈশ্বরবু ফংলবা, পুয়মল্লা মাম্মনা উরবা, জীবগী কাম্মনবা তৌরবা, ঐবু অমত্তা ওইনা লৌরবা ভক্তশিংগী, শাস্ত্রনা যাব-য়াদবা কস্ম তৌবদগী পোকপা, অমদি পুণ্য লৈতবা । ৩৬ ।

অম্ময়া ঐনা তাকথবা, অসিগুয়বা ঐবু ফংনবগী লয়ি অসিবু তুংইয়্না চংলিবা মথোয়না অথোইবা মঙ্গল থোকহল্লাবা ঐগী লোকপু ফংডি, মছুবু পরং ব্রহ্মনি খংঙু । ৩৭ ।

মতাং অসিদা শ্রীবেদব্যাক্তানা ইবা শ্রীমদ্ভাগবতকী একাদশ স্কন্ধগী কুন শুবা অধ্যায় লোইরে । ১২১ ।

## লেখকী কোংগ্রবা অমদি কোংগদৌরীবা লাইব্রিক খরা ।

### কোংখুবা :-

- ১। “তাইবং লোনচং” মমল লুপা (১০) তরা ।  
নাহুং-নারেং, হুপা হুপী অফ-ফন্ত, লুহোং কৈহোংবা মশক তাকপা ।
- ২। “গুরুড় পুরাণ” ( অহানবা শরুক ) মমল লুপা ( ১৫ ) তরামঙা ।
- ৩। “গুরুড় পুরাণ” ( অনিশুবা শরুক ) মমল লুপা (১৫) তরামঙা ।
- ৪। “ষোড়শোপচার পুজা পদ্ধতি” ” ” (১০) তরা ।  
ইষ্টেসেবা ( লাংচরিবা লাইগী সেবা তৌনবা অমদি অশেং-অমাং  
[ নিত্যাচার ] তাকপা, মুজানচিবা তাকপা ) ।
- ৫। “পুজা পদ্ধতি”  
মৈতৈলোন্দা খুংলোন শারোন নিংখিনা তারুবা । লুপা (৩০) কুস্থু ।
- ৬। “ঐমন্তাগবতম্” একাদশ স্বক্ঃ ( অহানবা শরুক )  
মৈতৈলোন্দা অম্বাদ, অনুয়, মুল কোন্নরবা । মমল লুপা (২৫) কুস্থুঃ
- ৭। “ঐমন্তাগবতম্” একাদশ স্বক্ঃ ( অনিশুবা শরুক )  
মৈতৈলোন্দা অম্বাদ, অনুয়, মুল কোন্নরবা । মমল লুপা (২৫)  
কুস্থুঃ মথং মথং — ।

### কোংগদৌরীবা :-

- ৮। “সন্ধ্যা অমন্তং তপ্নন পদ্ধতি” অভেনবা অশাংবা অমন্তং  
মৈতৈলোনগী তপ্নন ।
- ৯। “মৈতৈ ধোনি অমন্তং পুজা” ইপা ইপু মৈতৈনা তৌনরবা “মৈতৈলোন  
১০। “গর্গ সংহিতা” মুল, অনুয়, অম্বাদ কোন্নরবা ।